Top Digital Audio Baby Monitor

Mod. 06620

I **Istruzioni per l'uso**
Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per riferimento futuro

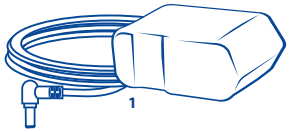
GB **Instructions for Use**
Please read these instructions carefully and keep them for future reference.

E **Instrucciones de uso**
Leer atentamente estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas

P **Instruções para a utilização**
Leia, atentamente, estas instruções e conserve-as para futuras consultas.

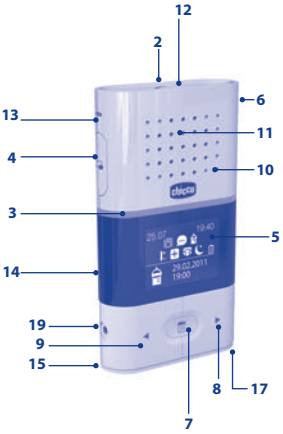
F **Notice d'instructions**
Lire attentivement ces instructions et les conserver pour toute consultation ultérieure.

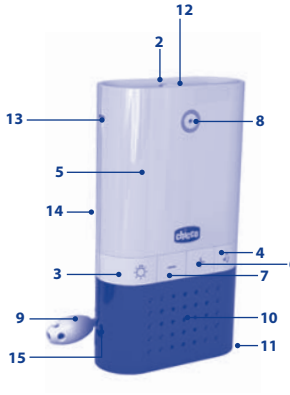
D **Gebrauchsanleitung**
Lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen auf.

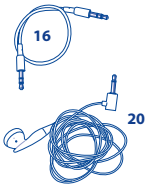


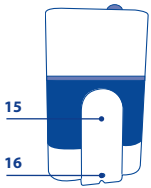
Unità genitore
Parent Unit
Unidad padres
Unidade dos pais
Unité parent
Elterneinheit

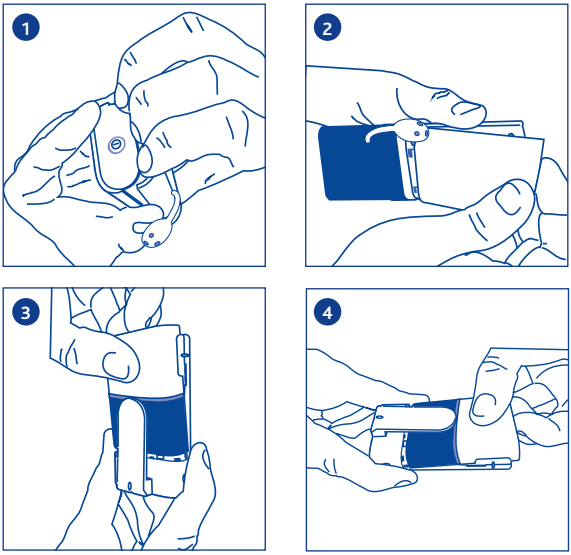
Unità bambino
Baby unit
Unidad bebé
Unidade bebé
Unité enfant
Babyeinheit










1
2
3
4

I Top Digital Audio Baby Monitor

Tecnologia digitale DECT:
Elevato standard di Privacy – Zero interferenze
Il Top Digital Audio Baby Monitor permette di rimanere in contatto con il bambino e comunicare sempre con lui grazie alle due vie di comunicazione. Un utile supporto per organizzare la giornata dei genitori e del piccolo grazie ai 5 allarmi che indicano quando è l'ora della pappa, della medicina, del pediatra, del cambio e della nanna, sia nel caso in cui la trasmissione tra le unità è attiva sia quando è accesa la sola unità genitore. Tramite il menu interno posto nella unità genitore è possibile impostare la funzione allarme a vibrazione, l'attivazione vocale, la data e l'ora e gli allarmi. Grazie al display 1,6 pollici è possibile conoscere la temperatura rilevata nella cameretta del piccolo in ogni momento. La possibilità di fargli ascoltare la musica preferita, grazie al collegamento dell'unità bambino al lettore MP3 del genitore, e la presenza della lucina antibuio, lo coccolano durante la nanna. La tecnologia digitale DECT garantisce zero interferenze ed esclusività di comunicazione tra le unità. Il Top Digital Audio Baby Monitor è estremamente compatto e leggero grazie all'utilizzo della batteria agli ioni di litio (inclusa) nell'unità genitore.

CONTENUTO CONFEZIONE
- Una unità bambino (con funzione principale di trasmettitore)
- Una unità genitore (con funzione principale di ricevitore e funzione trasmettitore-sistema a 2 vie)
- Due adattatori di rete switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Batteria ricaricabile agli ioni di litio 3.7V 800mAh, (per unità genitore)
- Cavo audio con doppio jack stereo 3.5 mm
- Auricolare mono
- Un manuale d'istruzioni

AVVERTENZE GENERALI
• Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, scatole di cartone, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
• Prima di utilizzare l'apparecchio verificare che il prodotto e tutti i suoi componenti non si presentino danneggiati. In caso contrario non utilizzare l'apparecchio ma rivolgersi a personale qualificato o al rivenditore.
• Non tentare di riparare il prodotto, ma limitarsi ad intervenire come specificato nella sezione "Risoluzione di problemi". Per eventuali riparazioni contattare il Servizio Assistenza Clienti (Customer Service) di Artsana S.p.A..
• Non aprire gli apparecchi. L'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore), l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore), la batteria ricaricabile agli ioni di litio, il cavo audio, l'auricolare e gli adattatori di rete non contengono parti utilizzabili dall'utente. In caso di guasto rivolgersi a personale competente o contattare il Servizio Assistenza Clienti (Customer Service) di Artsana S.p.A. L'apertura dei dispositivi sopra elencati potrebbe portare a pericolo di shock elettrico.
• Il *Top Digital Audio Baby Monitor* Chicco non deve essere utilizzato come monitor medico e non è inteso a sostituire la supervisione dei bambini da parte degli adulti in quanto è destinato ad essere usato solo come supporto per la loro sorveglianza. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio.
• Posizionare l'unità bambino e l'unità genitore fuori dalla portata del bambino su una superficie piana e stabile
• Tenere l'unità bambino, l'unità genitore, la batteria ricaricabile agli ioni di litio, il cavo audio, l'auricolare e gli adattatori di rete AC/DC fuori dalla portata dei bambini (il cavo degli adattatori potrebbe costituire pericolo di strangolamento).
• E' essenziale controllare regolarmente il corretto funzionamento dell'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) e dell'unità genitore (con funzione principale di ricevitore), in particolare prima di ogni utilizzo verificando che la ricezione del segnale sia effettivamente possibile nella zona ed alla massima distanza d'uso prevista.
• La massima distanza operativa è di circa 330 metri in campo aperto senza ostacoli (la portata potrebbe però ridursi notevolmente all'interno delle abitazioni in base a particolari situazioni ambientali, disposizione delle pareti e dell'arredamento nell'abitazione e presenza di strutture metalliche, disturbi/ campi elettromagnetici di origine esterna e interna, muri in cemento armato o tra locali disposti su piani diversi o a causa di batterie non completamente cariche, ecc.)
• Quando l'unità bambino e/o l'unità genitore sono alimentate tramite le batterie alcaline e/o la

batteria ricaricabile agli ioni di litio , se lo stato di carica delle stesse è insufficiente il prodotto smette di funzionare. Pertanto si raccomanda di verificare sempre lo stato delle batterie alcaline e/o della batteria ricaricabile agli ioni di litio all'atto della accensione di entrambe le unità.

• In caso di interruzione improvvisa della distribuzione dell'energia elettrica, quando l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore) è alimentata con il relativo adattatore di rete, il prodotto smette di funzionare solo se lo stato di carica della batteria ricaricabile agli ioni di litio è insufficiente o se quest'ultima non è inserita nel vano batterie. Pertanto si raccomanda di verificarne sempre lo stato o l'installazione.

• Non utilizzare l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore), l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore), la batteria ricaricabile agli ioni di litio, il cavo audio, l'auricolare e gli adattatori in posizione esposta ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Qualora il prodotto venga utilizzato all'esterno, l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) e l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore) devono essere alimentate tramite le sole batterie alcaline e/o batteria ricaricabile agli ioni di litio interne: gli adattatori di rete forniti con il prodotto non sono adatti per uso esterno.

• Per evitare il rischio di surriscaldamento, tenere l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore), l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore), la batteria ricaricabile agli ioni di litio, e soprattutto gli adattatori di rete AC/DC lontano da fonti di calore, come per esempio caloriferi, termostati, stufe, fornelli, finestre esposte al sole, ecc.

• Non utilizzare mai (in modo particolare se collegati alla rete elettrica tramite gli adattatori di rete) le due unità vicino ad aree o situazioni con presenza di acqua come vasche da bagno, lavatrici, lavelli da cucina o su superfici bagnate. Non immergerli o bagnarli. Non utilizzare unità, cavo audio, l'auricolare ed adattatori se caduti in acqua, in tal caso rivolgersi a personale competente.

• Posizionare l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore), l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore) e gli Adattatori di rete AC/DC in maniera da consentire un'adeguata ventilazione e per evitare il rischio di surriscaldamento delle componenti.

• Non usare questo prodotto in prossimità di lampade fluorescenti (Neon) od altre apparecchiature elettriche come televisori, motori, personal computer, telefoni cordless , telefoni cordless DECT ecc. Potrebbero interferire con il suo funzionamento.

• Utilizzare solo gli adattatori di rete AC/DC forniti insieme al prodotto o di tipo identico con medesime caratteristiche elettriche. L'utilizzo di altri adattatori potrebbe danneggiare l'unità bambino e/o l'unità genitori ed essere causa di pericolo per l'utilizzatore.

• La sostituzione dei cavi di alimentazione dell'adattatore di rete non è possibile e pertanto,in caso di danneggiamento, l'adattatore di rete non deve essere più utilizzato ma deve essere sostituito con un adattatore di tipo identico.

Attenzione, non utilizzare un adattatore di rete di tipo diverso da quello fornito con il prodotto da Artsana S.p.A. in quanto renderebbe il prodotto non conforme alle specifiche norme tecniche stabilite dalle direttive CE applicabili, pregiudicando la sicurezza ed integrità del prodotto. In caso di sostituzione rivolgersi al rivenditore o ad Artsana S.p.A.

• Assicurarsi che il voltaggio degli adattatori di rete AC/DC (vedi dati di targa posti sugli adattatori di rete AC/DC) corrisponda a quello della vostra rete elettrica e che la spina degli adattatori di rete sia compatibile con le prese di corrente del vostro impianto elettrico.

• Collegare gli adattatori di rete AC/DC a prese di alimentazione facilmente accessibili ma fuori dalla portata del bambino. Posizionare i cavi degli adattatori AC/DC in modo tale da prevenire che il filo possa essere calpestato, che possano rimanere impigliati oggetti posizionati sopra o accanto ad essi, o che possano essere accessibili al bambino e quindi costituire pericolo per lo stesso (inciampo, strangolamento).

• Durante la riproduzione musicale tramite lettore musicale (non in dotazione) e cavo audio (in dotazione) assicurarsi che l'unità, il lettore e il cavo audio siano fuori dalla portata del bambino.

• Gli adattatori di rete AC/DC, l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) e l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore) potrebbero risultare caldi al tatto durante il funzionamento. Questo è da considerarsi normale.

• Scollegare sempre gli adattatori di rete AC/DC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è utilizzato.

• Scollegare sempre il cavo audio dall'unità bambino quando l'apparecchio non è utilizzato per

riprodurre musica e riporlo fuori dalla portata del bambino .
• Non lasciare l'auricolare dell'unità genitore e il cavo audio incustoditi e alla portata del bambino.
• La sostituzione delle batterie alcaline o della batteria ricaricabile agli ioni di litio deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto e con batterie alcaline o batteria ricaricabile aventi le stesse caratteristiche di quelle indicate nel presente manuale d'istruzione.

ATTENZIONE!
PER EVITARE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICI, NON RIMUOVERE LA PROTEZIONE O TENTARE DI APRIRE GLI
ADATTATORI DI RETE.
NON BAGNARE GLI ADATTATORI DI RETE, L'UNITA' BAMBINO E L'UNITA' GENITORE, NON ESPORLI ALL'UMIDITA' E NON CERCARE DI APRIRLI. CIO' PUO' ESSERE FONTE DI PERICOLO OLTRE A RENDERE NULLA LA GARANZIA.

1. **Configurazione & Caratteristiche**
Il dispositivo di monitoraggio realizzato con tecnologia di trasmissione digitale DECT può essere impiegato come ausilio nella sorveglianza dei bambini in ambiente domestico. Questo baby monitor comprende un'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) e un'unità genitore (con funzione principale di ricevitore).
Entrambi gli apparecchi utilizzano la tecnologia di trasmissione digitale DECT per stabilire un collegamento radio che consenta la ricetrasmissione di suoni.

1.1 Caratteristiche del sistema
Le principali caratteristiche del sistema sono:
• Trasmissione vocale tramite sistema basato su tecnologia digitale DECT .
• Range operativo all'aperto senza ostacoli di circa 330 metri*.
*La massima distanza operativa è di circa 330 metri in campo aperto senza ostacoli e batterie perfettamente cariche (la portata potrebbe però ridursi notevolmente all'interno delle abitazioni in base a particolari situazioni ambientali, disposizione delle pareti e dell'arredamento nell'abitazione e presenza di strutture metalliche, disturbi/campi elettromagnetici di origine esterna e interna, muri in cemento armato o tra locali disposti su piani diversi o a causa di batterie non completamente cariche, ecc.)

1.2 Unità Bambino
(con funzione principale di trasmettitore)
Modello 06620
1. Alimentazione mediante adattatore di rete switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA o tramite 2 batterie alcaline 1.5V tipo AAA /LR03 (non incluse)
2. Tasto di accensione/spegnimento
3. Tasto di accensione/spegnimento luce antibuio
4. Tasto di accensione/spegnimento/selezione ninne nanne
5. Luce Antibuio
6. Tasto Regolazione Volume + , altoparlante unità bambino
7. Tasto Regolazione Volume - , altoparlante unità bambino
8. Microfono
9. Sensore di temperatura
10. Altoparlante per la riproduzione dei suoni provenienti dall'unità genitore in modalità Baby Monitor o della musica in modalità Musicale.
11. Ingresso audio
12. Indicazione luminosa di alimentazione e connessione:
(a)Verde fisso: collegamento con unità genitore
(b)Verde lampeggiante: assenza o perdita di collegamento con l'unità genitore
(c) OFF: unità bambino spenta in modalità Baby Monitor o accesa in modalità Musicale.
13. Indicazione luminosa stato batterie alcaline:
(a)Rosso lampeggiante: batterie alcaline quasi scariche
(b)OFF: batterie alcaline cariche o funzionamento tramite adattore di rete (1)
14. Pannello di chiusura comparto batterie alcaline
15. Connettore di alimentazione unità bambino
16. Cavo audio

1.3 Unità genitore (con funzione principale di ricevitore)
Modello 06620
1. Alimentazione mediante batteria ricaricabile agli ioni di litio 3.7V 800mAh inclusa o tramite adattatore di rete switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
2. Tasto di accensione/spegnimento
3. Barra luminosa di indicazione livello dei suoni emessi dal bambino
4. Tasto per l'attivazione della comunicazione genitore-bambino (funzione"TALK ")
5. Display LCD 1,6"

6. Tasti di regolazione volume +, - altoparlante unità genitore
7. Tasto di accesso al menu interno e conferma selezione
8. Tasto Navigazione avanti
9. Tasto Navigazione indietro
10. Microfono
11. Altoparlante integrato per la riproduzione dei suoni emessi dal bambino in modalità Baby Monitor.
Esso assolve contemporaneamente anche le seguenti funzioni aggiuntive:
a) Funzione di segnalazione assenza o perdita di collegamento tra unità bambino e genitore: dopo circa 10 secondi da quando l'Indicazione luminosa di alimentazione e connessione inizia a lampeggiare di verde si avvertono consecutivamente 2 segnali acustici al secondo. Non appena si ristabilisce il collegamento con l'unità bambino, il segnale si disattiva e l'Indicazione luminosa di alimentazione e connessione si illumina di verde fisso.
b) Funzione di segnalazione batteria ricaricabile agli ioni di litio quasi scarica:
si avverte 1 segnale acustico al secondo e l' Indicazione luminosa stato batteria ricaricabile inizia a lampeggiare di rosso. All'avvio della ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio il segnale acustico si disattiva e l'indicazione luminosa stato batteria ricaricabile si illumina di rosso fisso fino al completamento della ricarica.
c) Funzione di segnalazione promemoria.
12. Indicazione luminosa di alimentazione e connessione :
(a) Verde fisso: collegamento con unità bambino
(b)Verde lampeggiante: assenza o perdita di collegamento con l'unità bambino,
(c) OFF: unità genitore spenta in modalità Baby Monitor o accesa in modalità Promemoria.
13. Indicazione luminosa stato batteria ricaricabile agli ioni di litio:
(a)Rosso lampeggiante: batteria ricaricabile quasi scarica
(b) Rosso fisso: ricarica della batteria ricaricabile in corso tramite adattatore di rete
(c) OFF: batteria ricaricabile carica o funzionamento tramite adattore di rete in assenza di batteria ricaricabile
14. Pannello di chiusura comparto batteria ricaricabile
15. Gancio per cintura
16. Asole per cordino di sostegno (non incluso)
17. Uscita audio
18. Batteria agli ioni di litio 3.7V 800mAh ricaricabile mediante adattatore di rete switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
19. Connettore di alimentazione e/o ricarica batteria ricaricabile agli ioni di litio
20. Auricolare

1.4 Icone Operative visualizzate a display

In modalità Baby Monitor

In modalità Promemoria

Corretto collegamento tra le unità (solo in modalità Baby Monitor)

Perdita o mancanza di collegamento tra le unità (solo in modalità Baby Monitor)

29.02 19:02 **Data e orario**

21°C Temperatura rilevata nella cameretta del bambino (solo in modalità Baby Monitor)

--°C Temperatura non rilevata

Funzionamento ad attivazione Vocale attivo (solo in modalità Baby Monitor)

Allarme a Vibrazione impostato (solo in modalità Baby Monitor)

Promemoria pappa impostato

Promemoria misurazione febbre impostato

Promemoria medicina impostato

Promemoria cambio pannolino impostato

Promemoria nanna impostato

Livello minimo di volume (solo in modalità Baby Monitor)

Livello massimo di volume (solo in modalità Baby Monitor)

Batteria ricaricabile carica

Livello medio di carica della batteria ricaricabile

Livello basso di carica della batteria ricaricabile

Batteria ricaricabile scarica : l'unità genitore si spegnerà entro pochi minuti

2. Descrizione caratteristiche

2.1 Unità bambino (con funzione principale di trasmettitore):

2.1.1 Alimentazione:

Alimentazione mediante adattatore di rete switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1) o tramite 2 batterie alcaline 1.5V tipo AAA /LR03 (non incluse)

Nel caso di alimentazione con adattatore di rete (1) :

- inserire lo spinotto dell'adattatore di rete (1) nell'apposito connettore di alimentazione (15) posto sul lato dell'unità,
- verificare che la tensione dell'impianto elettrico corrisponda a quella riportata sulla targhetta degli adattatori precedentemente indicati.
- inserire la spina dell'adattatore di rete in una presa di corrente facilmente accessibile.

ATTENZIONE:

- Il cavo dell'adattatore può costituire rischio di strangolamento, tenere fuori dalla portata dei bambini
- Ispezionare periodicamente gli adattatori di rete (1): se il cavo di alimentazione o le parti in plastica presentassero segni di danneggiamento, non usarli e rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Non lasciare gli adattatori di rete collegati (1) alla presa elettrica quando gli apparecchi non sono in uso e/o non collegati agli adattatori di rete (1)

2.1.2 Modalità di uso - Accensione e Regolazione

L'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) deve essere posizionata a circa 1 - 1,5 metri dal bambino, su una superficie piana e stabile avendo cura di orientare il microfono (8) verso il bambino.

Attenzione: l'unità bambino, il cavo audio in dotazione (16), l'adattatore di rete (1) e il suo cavo di alimentazione devono essere tenuti fuori dalla portata del bambino.

Accensione /spegnimento unità bambino in modalità Baby Monitor

Premendo il tasto di accensione/spegnimento (2) per circa 3 secondi, l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) si accende.
L'indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) inizierà a lampeggiare di verde a indicare che l'unità bambino sta cercando di stabilire la connessione con l'unità genitore. Una volta stabilita la connessione tra le 2 unità, l'indicazione luminosa di alimentazione e connessione si illuminerà di verde fisso.
Tenendo premuto per 3 secondi il tasto (2) fino allo spegnimento dell'indicazione luminosa di alimentazione e connessione verde (12), l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) si spegne.

***Regolazione volume* del'altoparlante dell'unità bambino**

I tasti di regolazione volume + (6),- (7) regolano il volume dei suoni provenienti dall'unità genitore nel caso di utilizzo della funzione 'talk' in modalità Baby Monitor, e il volume delle ninne nanne riprodotte dall'unità bambino in modalità Musicale.
Premere i tasti +(6) e – (7) per regolare il volume dell'altoparlante dell'unità bambino (10) e selezionare il livello desiderato.
L'unità prevede 9 livelli di impostazione di volume. Il livello di volume impostato dal costruttore è pari a 5.
Premendo una volta il tasto "+"(6) il volume aumenta di un livello.
Premendo una volta il tasto "-" *(7)* il volume diminuisce di un livello.
Ogni volta che si raggiunge il livello massimo o minimo si avverte un segnale acustico doppio.

Luce Antibuio

Sull'unità bambino è posta la luce antibuio (5).
La luce antibuio può essere impostata con duplice funzione: luce antibuio ad intensità minima e fissa per rassicurare il piccolo durante la nanna e luce antibuio ad intensità variabile per accompagnare il bambino fino alla nanna.

Accensione/spegnimento luce antibuio in modalità Intensità minima e fissa e Intensità variabile'

Premendo per circa 3 secondi il tasto accensione e spegnimento luce antibuio (3) la luce antibuio si accende ad intensità minima e fissa.
Se durante questa modalità di funzionamento si preme una volta il tasto di accensione/spegnimento luce antibuio (3), viene attivata la modalità Lucina antibuio a intensità variabile.
L'intensità luminosa varierà automaticamente dal livello massimo fino al livello minimo.
Al dodicesimo minuto l'intensità della luce rimarrà fissa al livello minimo.
- 0-4 minuti a intensità massima-medio alta
- 4-8 minuti a intensità medio-alta
- 8-12 minuti a intensità medio-bassa-minima
- oltre 12 minuti a lucina antibuio a intensità minima e fissa

Durante la modalità Luce antibuio a intensità variabile, se viene premuto il tasto di accensione/spegnimento luce antibuio (3), l'intensità della lucina tornerà fissa al livello minimo.
Se da questa modalità viene premuto nuovamente il tasto di accensione/spegnimento luce antibuio (3),
il ciclo di variazione di intensità luminosa ripartirà dal livello massimo.
Premendo nuovamente il tasto di accensione/spegnimento luce antibuio (3) per circa 3 secondi, la luce antibuio si spegne sia se sta funzionando ad intensità minima e fissa che in modalità Luce antibuio a intensità variabile.
Quando l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) è alimentata tramite batterie alcaline, per risparmio energetico la luce antibuio si spegne automaticamente dopo 5 minuti se funziona ad intensità minima e fissa, dopo la fine del ciclo di variazione d'intensità se funziona in modalità Lucina antibuio a intensità variabile.
Se l'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) è alimentata con l'adattatore di rete (1), la luce antibuio resta accesa in entrambe le modalità finché verrà premuto nuovamente il tasto (3) per 3 secondi.
La luce antibuio può essere attivata quando l'unità bambino è in modalità Baby Monitor sia quando funziona in modalità Musicale, sia quando è spenta.

Accensione /spegnimento unità bambino in modalità Musicale

Riproduzione Ninne nanne
L'unità bambino può riprodurre 5 ninne nanne per rassicurare il piccolo durante la nanna.
Premere il tasto accensione/ spegnimento/selezione ninna nanne (4) per circa 3 secondi . L'unità bambino inizierà la riproduzione in sequenza delle 5 ninne nanne memorizzate .
Se l'unità bambino è già in modalità musicale ed è collegata a un lettore MP3 non in dotazione, per attivare le ninne nanne sarà sufficiente rimuovere il cavo audio (16) in dotazione dall'ingresso audio (11) dell'unità bambino.

ATTENZIONE: è possibile attivare le ninne nanne solo se l'unità bambino non funziona in modalità Baby Monitor.
Per selezionare le ninne nanne, premere una volta il tasto accensione/ spegnimento/selezione ninne nanne (4) fino alla ninna nanna desiderata.
Per la regolazione del volume delle ninne nanne vedere il Paragrafo '*Regolazione volume* + - dell'altoparlante dell'unità bambino' .
Attenzione:
se durante la riproduzione delle ninne nanne viene inserito il jack del cavo audio (16) in dotazione nell'ingresso audio (11) dell'unità bambino, le ninne nanne verranno disattivate e verrà riprodotta la musica del lettore MP3 (non in dotazione) eventualmente acceso e collegato all'altra estremità del cavo audio (16).
Per disattivare le ninne nanne , premere di nuovo il tasto accensione/ spegnimento/selezione ninne nanne (4) per circa 3 secondi.
Ogni volta che la riproduzione delle ninne nanne viene spenta e poi riaccesa la sequenza di riproduzione inizierà con la ninna nanna successiva all'ultima ascoltata.

Riproduzione da lettore musicale non in dotazione
E' possibile riprodurre tramite l'altoparlante dell'unità bambino (10) la musica memorizzata in un lettore musicale esterno non in dotazione.
ATTENZIONE: è possibile riprodurre la musica solo se l'unità bambino non funziona in modalità Baby Monitor.
Accendere il lettore musicale e regolarne il volume.
Collegare i due jack del cavo audio in dotazione

all' uscita audio del lettore musicale e all'ingresso audio (11) dell'unità bambino.
Posizionare l'unità bambino e il lettore musicale su una superficie piana e stabile, fuori dalla portata del bambino.
Premere il tasto di accensione/spegnimento /selezione ninna nanne (4) per circa 3 secondi.
Automaticamente l'unità bambino riprodurrà la musica memorizzata nel lettore musicale esterno.
Se l'unità bambino è già in modalità musicale e sta riproducendo le ninne nanne, per attivare la riproduzione da lettore MP3 non in dotazione sarà sufficiente collegare il cavo audio (16) in dotazione, già connesso al lettore, all'ingresso audio (11) dell'unità bambino.

Attenzione:
Per selezionare le melodie da ascoltare o regolarne il volume utilizzare le funzioni proprie del lettore musicale. Non è possibile selezionare le melodie in riproduzione o regolarne il volume tramite i tasti dell'unità bambino.
Attenzione:
Assicurarsi di regolare il volume del lettore musicale esterno ad un livello moderato prima del collegamento all'unità bambino.
Attenzione:
Se il lettore musicale è spento, dall'altoparlante dell'unità bambino non si avvertirà alcun suono.
Attenzione:
Artsana S.p.A declina ogni responsabilità su eventuali rotture e malfunzionamento del lettore musicale.
Attenzione:
se, durante la riproduzione da lettore MP3 (non in dotazione), viene rimosso il jack del cavo audio in dotazione (16) dall' ingresso audio (11) dell'unità bambino, le musiche del lettore verranno disattivate e verranno automaticamente riprodotte le ninne nanne memorizzate nell'unità bambino.
Per spegnere la riproduzione musicale, premere di nuovo il tasto accensione/ spegnimento/selezione ninna nanne (4) per circa 3 secondi.

Sensore di temperatura
Sul retro dell'unità bambino è posizionato un sensore di temperatura (9) che rileva la temperatura della cameretta. La temperatura viene visualizzata sul display (5) dell'unità genitore in modalità Baby Monitor. Per dettagli vedere paragrafo 'Visualizzazione Temperatura rilevata dal sensore dell'unità bambino'.

Affinchè il dato possa essere rilevato in modo attendibile assicurarsi che il sensore (9) posto sul retro sia posizionato in uno spazio libero e che non sia a contatto con altri oggetti o superfici.

Importante: il sensore di temperatura (9) presente sull'unità bambino deve intendersi come strumento indicativo per la rilevazione della temperatura nella cameretta del piccolo e non è da intendersi come uno strumento medico.

Indicazioni luminose di funzionamento
• L'indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) fornisce 3 diverse informazioni:
- Indicazione di apparecchio acceso in modalità Baby Monitor e corretto collegamento con l'unità genitore:
l'indicazione luminosa (12) si illumina di verde fisso.
- Indicazione di perdita o assenza di collegamento con l'unità genitore durante il funzionamento in modalità Baby Monitor:
l'indicazione luminosa (12) si illumina di verde e inizia a lampeggiare.
Non appena si ristabilisce il collegamento con l'unità genitore l'indicazione luminosa (12) si illumina di verde fisso.
NOTA: all'accensione l'unità bambino effettua la ricerca del canale di connessione con l'unità genitore pertanto l'indicazione luminosa (12) lampeggerà di verde fino a quando la connessione non sarà stabilita.
-Indicazione di apparecchio spento in modalità Baby Monitor o acceso in modalità Musicale:
l'indicazione luminosa (12) è spenta.
• L'indicazione luminosa stato batterie alcaline (13) fornisce 2 diverse informazioni:
-Indicazione batterie alcaline quasi scariche:
l'indicazione luminosa (13) si illumina di rosso ed inizia a lampeggiare.
-Indicazione batterie alcaline cariche o funzionamento tramite adattatore di rete (1):
l'indicazione luminosa (13) è spenta.

2.2 Unità genitore (con funzione principale di ricevitore)
2.2.1 Alimentazione e ricarica:
Alimentazione mediante batteria ricaricabile agli ioni di litio 3.7V 800mAh (18) inclusa o tramite adattatore di rete 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1).
ATTENZIONE. La ricarica della batteria ricaricabi-

le deve essere eseguita solo mediante adattatore di rete (1) fornito in dotazione e può essere effettuata sia con unità genitore accesa sia con unità genitore spenta.
Nel caso di alimentazione con adattatore di rete (1) o di ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio:
- inserire lo spinotto dell'adattatore di rete (1) nell'apposito connettore di alimentazione (19) posto sul lato dell'unità,
- verificare che la tensione dell'impianto elettrico corrisponda a quella riportata sulla targhetta degli adattatori precedentemente indicati.
- inserire la spina dell'adattatore di rete in una presa di corrente facilmente accessibile.

Attenzione
- Il cavo degli adattatori di rete (1) può costituire rischio di strangolamento, tenere fuori dalla portata dei bambini
- Ispezionare periodicamente gli adattatori di rete (1)se il cavo di alimentazione o le parti in plastica presentassero segni di danneggiamento, non usarli e rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Non lasciare gli adattatori di rete (1)collegati alla presa elettrica quando gli apparecchi non sono in uso e/o non collegati agli adattatori di rete (1)

2.2.2 Modalità di uso - Accensione e Regolazione
Accensione /spegnimento unità genitore (con funzione principale di ricevitore) in modalità Baby Monitor
Premendo il tasto di accensione/spegnimento (2) per circa 3 secondi, l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore) si accende in modalità Baby Monitor.
L'indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) inizierà a lampeggiare di verde e a display (5) verrà visualizzata l'icona a indicare che l'unità genitore sta cercando di stabilire la connessione con l'unità bambino. Una volta stabilita la connessione tra le 2 unità, verrà visualizzata l'icona e l'indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) si illuminerà di verde fisso.
Tenendo premuto per 3 secondi il tasto (2) fino allo spegnimento dell'indicazione luminosa di alimentazione e connessione verde (12), l'unità genitore (con funzione principale di ricevitore) si spegne in modalità Baby Monitor.
Durante l'accensione e lo spegnimento dell'unità genitore in modalità Baby Monitor si avverte un segnale acustico prolungato.

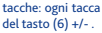
Accensione /spegnimento unità genitore in modalità Promemoria

Premendo per 1 secondo il tasto di accensione/spegnimento (2) l'unità genitore si accende in modalità Promemoria.

Nota: tenere premuto per non più di 1 secondo il tasto di accensione (2) altrimenti l'unità potrebbe accendersi in modalità Baby Monitor.

Premendo di nuovo per 1 secondo il tasto di accensione/spegnimento (2) l'unità genitore si spegne in modalità Promemoria .
Durante l'accensione e lo spegnimento dell'unità genitore in modalità Promemoria si avverte un segnale acustico breve.

***Regolazione volume* + - dell'altoparlante unità genitore**
I tasti di regolazione volume +,- (6) regolano il volume dei suoni provenienti dall'unità bambino quando l'apparecchio funziona in modalità Baby Monitor.
Premere i tasti + e – (6) per regolare il volume dell'altoparlante dell'unità genitore (11) e selezionare il livello desiderato.
L'unità prevede 10 livelli di impostazione di volume. Il livello di volume impostato dal costruttore è pari a 5 .
Premendo una volta il tasto "+"(6) il volume aumenta di un livello.
Premendo una volta il tasto "-"*(6)* il volume diminuisce di un livello.


La variazione del livello di volume verrà mostrata a display (5)

Nota: L'icona di regolazione volume include 5 tacche: ogni tacca si illumina dopo due pressioni del tasto (6) +/- .
Ogni volta che il volume viene aumentato o diminuito di un livello, si avverte un segnale acustico.
Ogni volta che si raggiunge il livello massimo o minimo si avverte un segnale acustico doppio.

Funzione Talk comunicazione genitore /bambino
Tramite la funzione 'talk è possibile per il genitore comunicare con il bambino quando l'apparecchio funziona in modalità Baby Monitor.
Tenere premuto il tasto (4) e parlare in prossimità

del microfono (10) dell'unità genitore.
Quando questa funzione è attiva non è possibile sentire dall'unità genitore i suoni provenienti dall'unità bambino.

ATTENZIONE: quando si utilizza la funzione 'Talk' evitare di parlare eccessivamente vicino al microfono dell'unità genitore (10) per evitare che al bambino possano arrivare suoni di intensità troppo elevata.

ATTENZIONE: non premere il tasto (4) quando le due unità sono poste nelle stessa camera o entro 3 metri di distanza, si potrebbero avvertire rumori o fruscii.

Funzione Allarme a Vibrazione
La funzione si attiva in modalità Baby Monitor dal menu interno dell'unità genitore.
Quando dall'unità bambino provengono suoni di intensità medio-alta, l'apparecchio inizia a vibrare consentendo al genitore di essere avvisato anche quando il livello di volume dell'altoparlante (11) dell'unità genitore è impostato al minimo.
Quando questa funzione è impostata, l'icona è *visualizzata a display*.
Per dettagli sull'impostazione vedere il Paragrafo 3.2.1

Funzione Attivazione Vocale
In modalità Baby Monitor l'unità genitore può funzionare in transmissione continua o in modalità attivazione vocale.
La funzione Attivazione Vocale si attiva dal menu interno dell'unità genitore.
L'altoparlante dell'unità genitore (11) interrompe la riproduzione dei suoni emessi dal bambino con un'intensità al di sotto della soglia di attivazione vocale prestabilita dal costruttore, mentre riproduce i suoni al di sopra di tale soglia.
Quando questa funzione è impostata, l'icona è *visualizzata a display*.
Per dettagli sull'impostazione vedere il Paragrafo 3.2.2

Impostazione Promemoria
Per organizzare la giornata dei genitori e del piccolo, dal menu interno dell'unità genitore è possibile impostare 5 promemoria acustici per la pappa, la misurazione della febbre, la medicina, il cambio pannolino e la nanna. Tale funzione è disponibile sia quando l'apparecchio funziona in modalità Baby Monitor sia in modalità Promemoria.
Quando i promemoria sono impostati, a display vengono visualizzate le relative icone

Per dettagli sull'impostazione vedere il Paragrafo 3.2.4.
Dopo l'attivazione di ogni promemoria inizia un conto alla rovescia fino all'emissione di un segnale acustico di avviso della scadenza dello stesso.
Il segnale acustico è accompagnato anche dalla visualizzazione a display dell'icona relativa al promemoria scelto lampeggiante.
Il segnale acustico durerà 10 secondi, seguiranno circa 5 minuti di pausa durante i quali l'icona continuerà a lampeggiare a display.
Questo ciclo continuerà fino alla disattivazione del promemoria tramite pressione del tasto (7).

Indicazioni luminose e acustiche di funzionamento:
• L' indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) fornisce 3 diverse informazioni:
-Indicazione di apparecchio acceso in modalità Baby Monitor e corretto collegamento con l'unità bambino :
l'indicazione luminosa (12) si illumina di verde fisso.
-Indicazione di perdita o assenza di collegamento con l'unità bambino durante il funzionamento in modalità Baby Monitor:
l'indicazione luminosa (12) si illumina di verde, inizia a lampeggiare, a display (5) verrà visualizzata l'icona e dopo circa 10 secondi si avvertono consecutivamente 2 segnali acustici al secondo..
Non appena si ristabilisce il collegamento, il segnale acustico si disattiva, a display (5) verrà visualizzata l'icona e l'indicazione luminosa (12) si illumina di verde fisso;
NOTA: all'accensione l'unità genitore effettua la ricerca del canale di connessione con l'unità bambino, pertanto l'indicazione luminosa (12) lampeggerà di verde e a display verrà visualizzata l'icona fino a quando la connessione non sarà stabilita.
-Indicazione di apparecchio spento in modalità Baby Monitor o acceso in modalità Promemoria: l'indicazione luminosa (12) è spenta.
• L'indicazione luminosa (13) stato batteria ricaricabile agli ioni di litio fornisce 3 diverse infor-

mazioni:
-Indicazione batteria ricaricabile (18) quasi scarica:
l'indicazione luminosa (13) si illumina di rosso, inizia a lampeggiare, a display (5) compare l'icona vuota batteria scarica e contemporaneamente si avverte un segnale acustico al secondo.
Se si desidera continuare ad utilizzare il dispositivo, si consiglia di eseguire la ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio (18) altrimenti il dispositivo smetterà di funzionare. Eseguire la ricarica della batteria ricaricabile (18) agli ioni di litio collegando l' adattatore di rete (1) al connettore di alimentazione e ricarica (19) dell'unità genitore. All'avvio della ricarica il segnale acustico si disattiva.
-Indicazione batteria ricaricabile (18) in ricarica: all'avvio della ricarica l'indicazione luminosa (13) si illumina di rosso fisso e a display verrà visualizzata l'icona batteria con le tacche interne accese in successione.
Lasciare caricare la batteria fino allo spegnimento dell'indicazione luminosa (13) e alla visualizzazione a display dell'icona fissa .
E' possibile utilizzare l'unità genitore per monitorare i suoni emessi dal bambino anche durante la ricarica della batteria ricaricabile, ma il tempo necessario per ottenere la ricarica completa risulterà maggiore.
-Indicazione batteria ricaricabile carica o funzionamento tramite adattatore di rete (1) in assenza di batteria ricaricabile:
l'indicazione luminosa (13) è spenta.

• Barra luminosa di indicazione livello dei suoni emessi dal bambino (3):
si illumina in progressione dal centro verso i lati indicando 3 livelli di intensità del suono captato dal microfono (8) dell'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore)
Consente al genitore di monitorare il suono emesso dal bambino anche quando il volume dell'altoparlante dell'unità genitore (11) viene disattivato.
□□■□□: si illumina il Led centrale se i suoni emessi dal bambino sono di intensità relativamente bassa.
□■■■□: si illuminano 3 Leds se i suoni emessi dal bambino sono di intensità media.
■■■■■: si illuminano 5 Leds se i suoni emessi dal bambino sono di intensità relativamente alta.

Visualizzazione Temperatura rilevata dal sensore dell'unità bambino
In modalità Baby Monitor, sul display (5) dell'unità genitore è visualizzata la temperatura rilevata dal sensore (9) posto sull'unità bambino.
Al di sotto dei 16° e al di sopra dei 26° le cifre relative alla temperatura rilevata inizieranno a lampeggiare. In questo caso si consiglia di regolare il corretto livello di temperatura nella cameretta del piccolo.

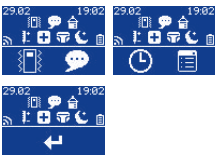
Auricolare

E' possibile utilizzare l'auricolare (20) in dotazione per ascoltare tramite unità genitore i suoni emessi dal bambino. Per attivare tale modalità di ascolto è sufficiente collegare il jack dell'auricolare (20) all'apposita uscita audio (17) posta sulla base dell'unità genitore.

3.Gestione Menu interno dell'unità genitore in modalità Baby Monitor
3.1 Accesso al menu principale
L'unità genitore include un menu di navigazione tramite cui è possibile impostare, attivare e disattivare le funzioni dell'unità genitore in modalità Baby Monitor.

Le funzioni incluse sono:
• Allarme a Vibrazione
• Funzionamento ad Attivazione Vocale
• Impostazione data e ora
• 5 Promemoria

Premere il tasto (7) per accedere al menu principale e scegliere le funzioni di interesse premendo i tasti navigazione (8-9).



Per confermare le funzioni da impostare e accedere ai menu secondari premere il tasto 7.
Il salvataggio delle impostazioni verrà visualizzato a display con la rispettiva icona.
Per uscire dal menu principale, premere i tasti na-

vigazione (8-9) fino alla visualizzazione dell'icona e premere il tasto (7) per confermare.

Nota: Se durante la navigazione all'interno del menu principale e di tutti i menu secondari non viene premuto alcun tasto entro 6 secondi, si uscirà automaticamente dal menu senza alcun salvataggio delle impostazioni e il display (5) visualizzerà le icone relative alle impostazioni effettuate fino a quel momento (vedi paragrafo 1.4)

3.2 Impostazione funzioni

3.2.1 Funzione Allarme a Vibrazione

Attivazione
Accedere al menu principale premendo il tasto 7. A display (5) l'icona Allarme a vibrazione inizierà a lampeggiare. Confermare la scelta con il tasto 7. A display comparirà la possibilità di scegliere tra "ON", ("ON" lampeggia se la funzione è stata precedentemente impostata), e "OFF" ("OFF" lampeggia se la funzione non è stata precedentemente impostata). Per impostare la funzione selezionare "ON" con i tasti navigazione (8-9) e confermare con il tasto 7. Automaticamente si uscirà dal menu, a display (5) comparirà l'icona operativa e si avvertirà una breve vibrazione dell'apparecchio.

Disattivazione
Accedere al menu principale premendo il tasto (7). A display (5) l'icona Allarme a vibrazione inizierà a lampeggiare Confermare la scelta con il tasto (7).
A display comparirà la possibilità di scegliere tra "ON", ("ON" lampeggia se la funzione è stata precedentemente impostata), e "OFF" ("OFF" lampeggia se la funzione non è stata precedentemente impostata). Per disattivare la funzione selezionare "OFF" con i tasti navigazione (8-9) e confermare con il tasto (7). Automaticamente si uscirà dal menu e a display (5) l'icona operativa scomparirà.

Nota: Se durante la navigazione all'interno del menu Allarme a Vibrazione si desidera uscire e tornare al menu principale senza salvare alcuna impostazione tenere premuto per circa 2 secondi il tasto di navigazione indietro (9).

3.2.2 Funzione attivazione vocale

Attivazione

Accedere al menu principale premendo il tasto (7). A display (5) l'icona Allarme a vibrazione inizierà a lampeggiare
Premere il tasto navigazione avanti (8) fino alla visualizzazione dell'icona lampeggiante e confermare la scelta con il tasto (7).
A display comparirà la possibilità di scegliere tra "ON", ("ON" lampeggia se la funzione è stata precedentemente impostata), e "OFF" ("OFF" lampeggia se la funzione non è stata precedentemente impostata). Per impostare la funzione attivazione vocale selezionare "ON" con i tasti navigazione (8-9) e confermare con il tasto (7). Automaticamenete si uscirà dal menu e a display (5) comparirà l'icona operativa .

Disattivazione
Accedere al menu principale premendo il tasto (7). A display (5) l'icona Allarme a vibrazione inizierà a lampeggiare
Premere il tasto navigazione avanti (8) fino alla visualizzazione dell'icona lampeggiante e confermare la scelta con il tasto (7).
A display comparirà la possibilità di scegliere tra "ON", ("ON" lampeggia se la funzione è stata precedentemente impostata), e "OFF" ("OFF" lampeggia se la funzione non è stata precedentemente impostata). Per disattivare la funzione selezionare "OFF" con i tasti navigazione (8-9) e confermare con il tasto (7). Automaticamente si uscirà dal menu e a display (5) l'icona operativa scomparirà.

Nota: Se durante la navigazione all'interno del menu Attivazione vocale si desidera uscire e tornare al menu principale senza salvare alcuna impostazione tenere premuto per circa 2 secondi il tasto di navigazione indietro (9).

3.2.3 Impostazione Data e Ora

Per impostare la data e orario correnti, premere il tasto (7). A display (5) l'icona Allarme a vibrazione inizierà a lampeggiare
Premere i tasti navigazione (8-9) fino alla visualizzazione dell'icona lampeggiante e confermare la scelta con il tasto (7).

A display compariranno data e orario pre-impostati dal costruttore.
Le cifre relative al giorno inizieranno a lampeggiare. Per impostare il giorno corrente, premere il tasto di navigazione avanti più volte(8). Il numero relativo al giorno verrà incrementato in progressione. Confermare il giorno con il tasto (7).
Automaticamente a display le cifre relative al mese inizieranno a lampeggiare.
Per impostare il mese corrente premere il tasto di navigazione avanti più volte(8). Il numero relativo al mese verrà incrementato in progressione. Confermare il mese con il tasto (7).
Automaticamente a display le cifre relative all'ora inizieranno a lampeggiare.
Per impostare l'ora corrente premere il tasto di navigazione avanti più volte(8). Il numero relativo all'ora verrà incrementato in progressione. Confermare l'ora con il tasto (7).
Automaticamente a display le cifre relative ai minuti inizieranno a lampeggiare.
Per impostare i minuti premere il tasto di navigazione avanti più volte(8). Il numero relativo ai minuti verrà incrementato in progressione. Confermare i minuti con il tasto (7).
Automaticamente si uscirà dal menu e a display (5) compariranno la data e l'ora impostati .

Nota:
Nel caso venisse impostata una data non realistica (ad esempio 30-02-2011) alla fine della procedura di impostazione si avvertirà un doppio segnale acustico e la riga relativa alla data inizierà a lampeggiare

Nota:
Per impostare i valori di data e ora premere esclusivamente il tasto di navigazione avanti (8). Premere il tasto di navigazione indietro (9) per spostare il cursore indietro di una posizione.

Nota: Se durante la navigazione all'interno del menu Impostazione Data e Ora si desidera uscire e tornare al menu principale senza salvare alcuna impostazione tenere premuto per circa 2 secondi il tasto di navigazione indietro (9).

3.2.4 Menu scelta promemoria
Per scegliere il promemoria da impostare e attivare, premere il tasto (7). A display (5) l'icona Allarme a vibrazione inizierà a lampeggiare.
Premere i tasti navigazione (8-9) fino alla visualizzazione dell'icona lampeggiante e confermare la scelta con il tasto (7).
Si accederà al menu Scelta Promemoria.

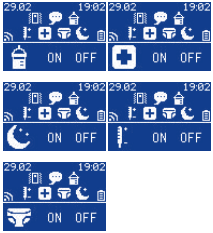
Si possono impostare i seguenti promemoria:
- promemoria pappa
- promemoria misurazione febbre
- promemoria medicina
- promemoria cambio pannolino
- promemoria nanna

A display (5) l'icona promemoria pappa inizierà a lampeggiare.
Per visualizzare le icone relative agli altri promemoria premere i tasti navigazione (8-9) fino alla visualizzazione dell'icona del promemoria desiderato lampeggiante. Confermare la scelta con il tasto (7).

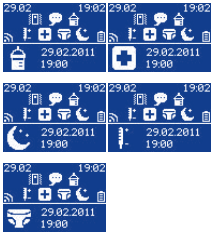
Nota: Se durante la navigazione all'interno del menu Scelta Promemoria si desidera uscire e tornare al menu principale senza alcuna scelta premere i tasti navigazione (8-9) fino alla visualizzazione dell'icona e confermare con il tasto (7).

Impostazione e attivazione Promemoria scelto
A display comparirà la possibilità di scegliere tra "ON", ("ON" lampeggia se il promemoria è stato precedentemente impostato e attivato), e "OFF"

("OFF" lampeggia se la funzione non è stata precedentemente attivata). Per impostare e attivare il promemoria scelto selezionare "ON" con i tasti navigazione (8-9) e confermare con il tasto (7).



A display compariranno data e ora del promemoria pre-impostati dal costruttore.



Le cifre relative al giorno inizieranno a lampeggiare. Per impostare il giorno corrente premere il tasto di navigazione avanti più volte (8). Il numero relativo al giorno verrà incrementato in progressione. Confermare il giorno con il tasto (7).
Automaticamente a display le cifre relative al mese inizieranno a lampeggiare.
Per impostare il mese corrente premere il tasto di navigazione avanti più volte(8). Il numero relativo al mese verrà incrementato in progressione. Confermare il mese con il tasto (7).
Automaticamente a display le cifre relative all'ora inizieranno a lampeggiare.
Per impostare l'ora corrente premere il tasto di navigazione avanti più volte(8). Il numero relativo all'ora verrà incrementato in progressione. Confermare l'ora con il tasto (7).
Automaticamente a display le cifre relative ai minuti inizieranno a lampeggiare.
Per impostare i minuti premere il tasto di navigazione avanti più volte(8). Il numero relativo ai minuti verrà incrementato in progressione con passo 15' (es. 10:00-10:15-10:30). Confermare i minuti con il tasto (7).
Automaticamente si tornerà al menu scelta promemoria e a display (5) comparirà l'icona relativa al promemoria attivato.

Nota:
Una volta impostato e attivato, il promemoria rimarrà memorizzato nell'unità anche dopo lo spegnimento a meno che non venga rimossa la batteria.

Nota:
Nel caso venissero impostati una data e un orario già scaduti o non realistici, alla fine della procedura di impostazione si avvertirà un doppio segnale acustico e la riga relativa alla data o all'orario inizierà a lampeggiare.

Nota:
Per impostare i valori di data e ora premere esclusivamente il tasto di navigazione avanti (8). Premere il tasto di navigazione indietro (9) per spostare il cursore indietro di una posizione.

Disattivazione Promemoria scelto
A display comparirà la possibilità di scegliere tra "ON", ("ON" lampeggia se il promemoria è stato precedentemente impostato e attivato), e "OFF" ("OFF" lampeggia se la funzione non è stata precedentemente attivata). Per disattivare il promemoria scelto selezionare "OFF" con i tasti navigazione (8-9) e confermare con il tasto (7).
Automaticamente si tornerà al menu scelta promemoria e a display (5) scomparirà l'icona relativa al promemoria disattivato.

Nota: Se durante la navigazione all'interno del menu si desidera uscire e tornare al menu principale senza salvare alcuna impostazione tenere premuto per circa 2 secondi il tasto di navigazione indietro (9).

4.Gestione Menu interno dell'unità genitore in modalità Promemoria
L'unità genitore in modalità Promemoria include un menu di navigazione tramite cui è possibile im-

postare, attivare e disattivare i promemoria scelti.
Le funzioni incluse sono:
• impostazione data e ora
• promemoria
I promemoria da selezionare sono gli stessi della modalità Baby Monitor.
La procedura di navigazione all'interno di questo menu, l'impostazione della data e orario, la scelta, l'impostazione, attivazione e disattivazione dei promemoria è identica a quella in modalità Baby Monitor illustrata nel paragrafo 3.

5. Installazione e sostituzione delle batterie alcaline nell' unità bambino (con funzione principale di trasmettitore) e della batteria ricaricabile agli ioni di litio nell'unità genitore (con funzione principale di ricevitore)

Avvertenze: queste operazioni devono essere effettuate solo da parte di un adulto

Attenzione: RACCOMANDAZIONI SULL'UTILIZZO DELLE BATTERIE ALCALINE

- La sostituzione delle batterie alcaline deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Utilizzare batterie uguali o equivalenti al tipo raccomandato (alcaline 1.5V tipo AAA/LR03) per il funzionamento di questo apparecchio.
- Inserire le batterie nell'unità bambino verificando sempre che la polarità di inserimento corrisponda a quella indicata nel vano batterie.
- Non mischiare tipi diversi di batterie alcaline o batterie alcaline scariche con batterie nuove.
- Non lasciare le batterie alcaline o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le batterie scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le batterie in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Rimuovere le batterie alcaline dal dispositivo prima del suo smaltimento.
- Non buttare le batterie scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Nel caso le batterie dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire il vano batterie e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non utilizzare batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

Attenzione: RACCOMANDAZIONI SULL'UTILIZZO DELLE BATTERIE AL LITIO

- Non smontare, aprire o lacerare la batteria al litio
- Non cortocircuitare i terminali della batteria al litio. Non conservare in modo improprio la batteria al litio all'interno di scatole e/o cassetti nei quali i terminali possono essere cortocircuitati l'un l'altro o venire cortocircuitati da materiali conduttori.
- Non rimuovere la batteria al litio dal suo imballaggio originale fino al momento dell'uso.
- Non esporre la batteria al litio al calore o al fuoco. Evitare di esporla alla luce solare diretta.
- Non sottoporre la batteria al litio ad urti meccanici. Nel caso di caduta accidentale verificare sempre lo stato dell'involucro e dei contatti prima di procedere al ri-utilizzo. Se la batteria al litio a seguito della caduta è danneggiata, non utilizzarla.
- **Nel caso di perdita di liquido dalla batteria, fare attenzione ad evitare il contatto della pelle e degli occhi con il liquido. Se vi è stato contatto, sciacquare le parti interessate con molta acqua e consultare un medico.**
- **Non utilizzare alcun caricabatteria se non specificatamente fornito per l'uso con l'apparecchiatura.**
- Osservare le marcature (+) e (-) sulla batteria al Litio e sul prodotto ed assicurarsi della sua corretta inserzione e del relativo uso.
- **Non utilizzare una batteria al Litio diversa da quella fornita in dotazione per alimentare il dispositivo.**
- **Mantenere la batteria al Litio fuori dalla portata dei bambini.**
- L'apparecchiatura è stata progettata in modo da evitare ed inibire la non corretta inserzione della batteria al litio: osservare sempre le marcature relative alla polarità indicate sul prodotto e sul-

la batteria al Litio e assicurarsi sempre dell'uso corretto.
- Non utilizzare nell'apparecchio un modello di batteria diverso rispetto a quello indicato nel presente manuale istruzioni. Il codice di acquisto di riferimento per la batteria è il COD 20256500100
- Ricaricare la batteria al litio solo in applicazione e utilizzando l'adattatore di rete fornito in dotazione (COD 20256500200). Non ricaricare la batteria al litio utilizzando carica batterie esterni. Seguire le istruzioni indicate all'interno del manuale per ricaricare la batteria al Litio.
- Mantenere la batteria e i contatti della batteria puliti e asciutti. Nel caso in cui i contatti diventino sporchi, pulire i terminali con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare elementi abrasivi, prodotti chimici e solventi per pulire la batteria e i relativi contatti.
- La batteria al Litio necessita di una carica prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni per utilizzare le corrette procedure di carica.
- Non mantenere sotto carica la batteria al litio se non utilizzata.
- Conservare il presente manuale istruzioni per future consultazioni.
- Rimuovere sempre la batteria al Litio dal prodotto quando non è più utilizzata.
- Smaltire appropriatamente in accordo a quanto riportato nel seguente manuale.

5.1 Installazione delle batterie alcaline non in dotazione nell'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore)

Rimuovere il pannello di chiusura comparto batterie alcaline (14) appoggiando le dita in prossimità della scanalatura superiore e tirando delicatamente il pannello verso l'esterno (fig.1).
Inserire 2 batterie alcaline 1.5 V tipo AAA/L03 rispettando la corretta polarità di inserimento indicata nel vano batterie.
Riposizionare il pannello di chiusura comparto batterie alcaline (14)inserendo prima i ganci inferiori del pannello nelle rispettive sedi del vano batterie e spingendo delicatamente il pannello verso il prodotto (fig. 2).

5.2 Sostituzione delle batterie alcaline non in dotazione nell'unità bambino (con funzione principale di trasmettitore)

Rimuovere il pannello di chiusura comparto batterie alcaline (14) appoggiando le dita in prossimità della scanalatura superiore e tirando delicatamente il pannello verso l'esterno (fig. 1).
Rimuovere le 2 batterie alcaline scariche e sostituirle con 2 batterie analoghe 1.5 V tipo AAA/LR03 avendo cura di inserirle rispettando la corretta polarità di inserimento indicata nel vano batterie.
Riposizionare il pannello di chiusura comparto batterie alcaline (14) inserendo prima i ganci inferiori del pannello nelle rispettive sedi del vano batterie e spingendo delicatamente il pannello verso il prodotto (fig. 2).

5.3 Installazione della batteria agli ioni di litio in dotazione nell'unità genitore (con funzione principale di ricevitore)

All'atto dell'acquisto, la batteria ricaricabile agli ioni di litio 3.7V 800mAh (18) dell'unità genitore è contenuta separatamente nella confezione del prodotto.
Rimuovere con cura la batteria agli ioni di litio dal suo imballaggio.
Rimuovere il pannello di chiusura comparto batteria ricaricabile (14) appoggiando le dita in prossimità della scanalatura superiore e tirando delicatamente il pannello verso l'esterno (fig.3).
Inserire la batteria ricaricabile agli ioni di litio (18) in dotazione avendo cura di rispettare la corretta polarità di inserimento indicata nel vano batterie .
Riposizionare il pannello di chiusura comparto batteria ricaricabile (14) inserendo prima i ganci inferiori del pannello nelle rispettive sedi del vano batterie e spingendo delicatamente il pannello verso il prodotto (fig.4).

5.4 Sostituzione della batteria agli ioni di litio in dotazione nell'unità genitore (con funzione principale di ricevitore)

Se la durata della carica della batteria agli ioni di litio ricaricabile si riduce eccessivamente significa che essa è esaurita e pertanto è necessario sostituirla (tale fatto è da considerarsi normale in quanto le batterie ricaricabili nel tempo si esauriscono).
Rimuovere il pannello di chiusura comparto batteria ricaricabile (14) appoggiando le dita in prossimità della scanalatura superiore e tirando delicatamente il pannello verso l'esterno (fig. 3).
Rimuovere la batteria ricaricabile (18) esaurita e sostituirla con un' altra batteria ricaricabile identica a quella in dotazione al prodotto 3.7V 800mAh (codice 20256500100) da richiedere direttamente ad Artsana S.p.A.) rispettando la corretta po-

larità di inserimento indicata nel vano batterie .
Riposizionare il pannello di chiusura comparto batteria ricaricabile (14) inserendo prima i ganci inferiori del pannello nelle rispettive sedi del vano batterie e spingendo delicatamente il pannello verso il prodotto (fig. 4).

DATI TECNICI
Unità bambino (con funzione principale di trasmettitore)
Mod. 06620
Alimentazione:
Interna: BATTERIE ALCALINE 2 X 1.5V TYPE AAA/LR03
Esterna: mediante adattatore di rete switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Trasmissione:
• Banda di frequenza trasmissione: 1880-1900 MHz
• Potenza segnale: 250mW max
Unità genitore (con funzione principale di ricevitore)
Mod. 06620
Alimentazione:
Interna: BATTERIA AGLI IONI DI LITIO 3.7V 800mAh
Esterna: mediante adattatore di rete switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Ricarica batteria agli ioni di litio mediante adattatore di rete switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Ricezione:
• Banda di frequenza trasmissione: 1880-1900 MHz
• Potenza segnale: 250mW max

Adattatore di rete
Mod. S003IV0600050
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
OUTPUT: 6V ⎓ 500mA
Polarità spina: ⊖—⊂—⊕
Made in China

Batteria agli ioni di litio
Mod. MB1022 (ICP46/34/46)
Capacità nominale: 800mAh (2.96Wh)
Tensione nominale: 3.7V
La batteria al litio fornisce la sua migliore prestazione se utilizzata a temperatura ambiente normale (20°C±5°C)
Made in China

LEGENDA SIMBOLI

~ corrente alternata monofase

⎓ corrente continua

ad esclusivo uso interno

apparecchio di classe II - doppio isolamento

CE 0470 Conforme alle direttive CE di pertinenza e successive modifiche

ATTENZIONE. Leggere il manuale istruzioni per l'uso

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

In caso si verificassero dei problemi, si raccomanda di controllare prima la seguente lista e di controllare che:

• Entrambe le unità siano accese

• Entrambe le unità siano correttamente collegate alla presa di corrente con l'adattatore di rete (1), o che le batterie siano cariche.

DIFETTO	CAUSA	SOLUZIONE
Indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) unità genitore (ricevitore)/ unità bambino (trasmettitore) spenta	-Unità bambino (trasmettitore) e/o unità genitore (ricevitore) spente in modalità Baby Monitor. -Unità genitore accesa in modalità Promemoria -Unità bambino accesa in modalità Musicale con riproduzione ninne nanne in corso - Unità bambino accesa in modalità Musicale collegata a lettore MP3 - Batterie alcaline (non incluse) unità bambino e/o batteria agli ioni di litio unità genitori completamente scariche. - Adattatore di rete scollegato o non collegato correttamente. - Mancanza tensione di rete.	-In caso provvedere all'accensione dell' unità bambino (trasmettitore) e/o dell'unità genitore (ricevitore) in modalità Baby Monitor. -Verificare l'accensione del display. Se questo è acceso il prodotto sta funzionando in modalità Promemoria. In caso spegnere e accendere la modalità Baby Monitor. -Verificare la riproduzione delle ninne nanne. In caso spegnere la riproduzione musicale e accendere la modalità Baby Monitor. - Verificare la riproduzione musicale. In caso spegnere e accendere la modalità Baby Monitor. - Provvedere alla sostituzione delle batterie alcaline dell'unità bambino e/o alla ricarica della batteria agli ioni di litio ricaricabile dell'unità genitore - Se le unità sono alimentate tramite adattatore di rete, verificare che tale dispositivo sia collegato correttamente ad una presa di rete - Controllare che la presa stessa sia in tensione.
L'unità genitore (ricevitore) non emette nessun suono.	-All' unità bambino (trasmettitore) non arrivano suoni percettibili; - E' stata selezionata la modalità di funzionamento ad attivazione vocale - Volume dell' unità genitore (ricevitore) regolato al minimo; - Batterie alcaline dell'unità bambino e/o batteria agli ioni di litio dell'unità genitore completamente scariche - L'unità genitore (ricevitore) potrebbe essere spenta in modalità Baby Monitor . -L'unità genitore potrebbe essere accesa in modalità Promemoria.	-Appena nell'ambiente saranno presenti suoni percettibili, il trasmettitore si attiverà. In ogni caso, per maggior tranquillità, potrete fare una prova di trasmissione con la collaborazione di un'altra persona che proverà a parlare nella stanza dove è attiva l' unità bambino (trasmettitore). - Controllare la posizione del Selettore ON/OFF di funzionamento ad attivazione vocale o trasmissione continua. Se il selettore è impostato su ON la modalità di funzionamento ad attivazione vocale è attiva. Non appena i suoni presenti nell'ambiente dell'unità bambino supereranno la soglia di attivazione vocale l'unità genitore emetterà suoni. - - Regolare il volume dell'unità genitori (ricevitore) fino a che risultino udibili suoni, premendo il tasto + di regolazione del volume (6). - Provvedere alla sostituzione delle batterie alcaline dell'unita bambino e/o alla ricarica della batteria agli ioni di litio dell'unità genitore - Provvedere all'accensione dell' unità genitore (ricevitore) in modalità Baby Monitor. -Se l'indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) è spenta e il display è acceso il prodotto sta funzionando in modalità Promemoria. Spegnere e accendere la modalità Baby Monitor.

Interferenze	In casi rari, anche se la tecnologia digitale DECT garantisce una elevata immunità alle interferenze causate da apparecchi analoghi, possono essere causate dalla presenza di un altro interfono o apparecchio trasmittente similare posto nelle immediate vicinanze. Inquinamento elettromagnetico (vicinanza con antenne radio trasmittenti, cavi ad alta tensione, ecc).	Allontanarsi da apparecchi analoghi e/o allontanarsi dalla zona in cui si è situati.
Riduzione del campo operativo	-Presenza di ostacoli, strutture metalliche, muri in cemento armato, ecc. interposti tra unità bambino (trasmettitore) e unità genitore (ricevitore); -Batterie alcaline dell'unità bambino e/o batteria agli ioni di litio dell'unità genitore quasi scariche.	-Avvicinare le unità o riposizionare le unità stesse in modo da ridurre il numero di ostacoli, strutture metalliche, muri in cemento armato, ecc. interposti tra esse; - Provvedere alla sostituzione delle batterie alcaline dell'unità bambino e/o alla ricarica della batteria agli ioni di litio dell'unità genitore
Rumori elettrostatici o elettromagnetici	Interferenze elettrostatiche o elettromagnetiche dovute a campi elettrostatici o elettromagnetici emessi da altre apparecchiature elettriche: es. elettrodomestici, telefoni cellulari o cordless, ecc.	Individuare, e se possibile, eliminare la causa di interferenza.
Presenza di sibili o fischi	-Le unità sono troppo vicine -Volume unità genitore (ricevitore) troppo elevato.	-Allontanare le unità; -Ridurre il volume dell' unità genitore (ricevitore) premendo il tasto di regolazione del volume (6) .
L'unità genitore (ricevitore) emette un suono debole	-Il bambino è troppo lontano dall'unità bambino (trasmettitore). -Livello volume troppo basso dell'unità genitore.	-Spostare l'unità bambino (trasmettitore) entro 1-1,5m di distanza dal bambino. -Aumentare il livello del volume dell'unità genitore premendo il tasto di regolazione del volume + (6) .
L'unità bambino non si accende in modalità musicale	-l'unità bambino è accesa in modalità Baby Monitor. -il lettore MP3 collegato all'unità bambino è spento o regolato al livello minimo di volume.	-Controllare l'accensione dell'indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12). Se è accesa il prodotto funziona in modalità Baby Monitor. Spegnere la modalità Baby Monitor e accendere la modalità Musicale. - Verificare lo stato del lettore MP3 e in caso accenderlo o aumentarne il volume.

La temperatura non viene visualizzata sul display dell'unità genitore.	-l'unità genitore è accesa in modalità Promemoria. -mancanza o perdita di collegamento con l'unità bambino.	-Verificare l'accensione dell'indicazione luminosa di alimentazione e connessione (12) dell'unità genitore. Se questa è spenta il prodotto sta funzionando in modalità Promemoria. Accendere il prodotto in modalità Baby Monitor. -Avvicinare l'unità genitore all'unità bambino per stabilire il collegamento.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:

Mod. 06620

Con la presente Artsana S.p.A dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Copia della dichiarazione di conformità completa alla Direttiva Europea 1999/5/CE è consultabile all'indirizzo: www.chicco.com – sezione Prodotti
In accordo alla decisione della Commissione Europea N°2000/299/EC del 06/04/2000 la banda di frequenza utilizzata da questo prodotto è armonizzata in tutti i Paesi EU pertanto questo è un prodotto di classe 1 e può essere liberamente utilizzato in tutti i Paesi della Comunità Europea.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2002/96/EC.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97).Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA EU 2006/66/EC
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano, ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila, Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

ARTSANA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA Garanzia: Il prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto da difetti di fabbricazione.

Numero verde per l'Italia 800 188 898

GB Top Digital Audio Baby Monitor

DECT digital technology:
Higher Privacy standards - Zero interference
The Top Digital Audio Baby Monitor allows parents to stay in contact with children and always communicate with them thanks to two-way communication. A useful support for organising the parents' and little one's day, thanks to its 5 alarms that indicate when it is time for baby to eat, take medicine, visit the paediatrician, get changed and go to sleep, when transmission between the units is active or when only the parent unit is on. The vibration alarm function, voice activation, the date and time of alarms can all be set via the internal menu on the parent unit. The 1.6-inch display allows parents to see the temperature detected in the baby's room at any time. Babies can listen to their favourite music via MP3 connection from the baby unit to the parent unit and the night light soothes them while they sleep. DECT digital technology ensures zero interference and exclusivity of communication between units. The Top Digital Audio Baby Monitor is extremely compact and lightweight through its use of a lithium-ion battery (included) in the parent unit.

PACK CONTENTS
- One baby unit (primarily in transmitter mode)
- One parent unit (primarily in receiver mode and 2-way transmitter-system function)
- Two mains switching adapters 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Rechargeable lithium-ion battery, 3.7V 800mAh (for the parent unit)
- Audio cable with 3.5 mm dual stereo jack
- Mono headphones
- One instructions manual

GENERAL WARNINGS
• Do not leave any packaging materials (plastic bags, cardboard boxes, etc.) within the reach of children as these can be hazardous.
• Before using the device, verify that no products or components are damaged. If it is damaged, do not use the product and contact a qualified technician or your retailer.
• Never attempt to repair the product, but simply follow the instructions provided in the "Troubleshooting" section. Contact Artsana S.p.A. Customer Service for repairs.
• Do not open equipment. The baby unit (primarily in transmitter mode), the parent unit (primarily in receiver mode), the rechargeable lithium-ion battery, the audio cable, headphones and mains adapters do not contain any user serviceable parts. Contact skilled technical personnel or Artsana S.p.A. Customer Service in the event of failure. Opening the above-mentioned devices can cause electric shock.
• The Chicco *Top Digital Audio Baby Monitor* should not be used as a medical monitor and is not intended to replace the supervision of children by adults; it is designed to provide a way of supporting their surveillance. All other use is to be considered improper.
• Place the baby unit and parent unit out of the reach of the child on a flat, stable surface
• Keep the baby unit, parent unit, the rechargeable lithium-ion battery, audio cable, headphones and the AC/DC mains adapters out of reach of children (mains adapter cords could cause strangulation).
• It is important to regularly check the proper functioning of the baby unit (primarily in transmitter mode) and the parent unit (primarily in receiver mode), particularly before each use, checking that signal reception is possible in the area and at a maximum distance of the intended use.
• The maximum operating distance is around 330 metres in an open space without obstacles (this range could be reduced considerably indoors according to the environmental situations, the layout of walls and furniture, the presence of metal structures, electromagnetic fields/ disturbances of internal or external origin, reinforced concrete walls, when rooms are located on different floors, or when the batteries are not charged completely etc.)
• When the baby unit and/or parent unit are powered with Alkaline batteries and/or rechargeable lithium-ion battery, the product will stop working if the charging level is not sufficient. It is therefore always advisable to check Alkaline batteries and/or rechargeable lithium-ion battery status when switching on both units.
• In the event of a sudden electricity outage, when the parent unit (primarily in receiver mode) is

being powered with the provided mains adapter, the product will stop working only if the charging level of the rechargeable lithium-ion battery is not sufficient or the battery is not inserted in the battery compartment. It is therefore always advisable to check the status or installation.

• Do not use the baby unit (primarily in transmitter mode), the parent unit (primarily in receiver mode), the rechargeable lithium-ion battery, the audio cable, the headphones and adapters in positions exposed to the elements (rain, sun, etc.). Whenever using the unit outdoors, the baby unit (primarily in transmitter mode) and the parent unit (primarily in receiver mode) must be powered via internal Alkaline batteries and/or rechargeable lithium-ion battery: the mains adapters supplied with the product are not suitable for outdoor use.

• To prevent overheating, keep the baby unit (primarily in transmitter mode), the parent unit (primarily in receiver mode), the rechargeable lithium-ion battery and, especially, AC/DC mains adapters away from sources of heat, for example radiators, thermostats, stoves, cookers, sunny windows, etc.

• Never use (especially if connected to the mains with the mains adapters) the two units close to areas or situations where water is found, such as bathtubs, washing machines, kitchen sink or wet surfaces. Do not immerse or wet. Do not use the unit, the audio cable, headphones and adapters if they have fallen in water. In this case, contact skilled technical personnel.
• Keep the baby unit (primarily in transmitter mode), the parent unit (primarily in receiver mode) and the AC/DC mains adapters so as to allow adequate ventilation and to avoid the risk of overheating components.
• Do not use this product near fluorescent lamps (Neon) or other electrical appliances such as televisions, motors, personal computers, cordless telephones, DECT cordless phones etc. Doing so could interfere with its operation.
• Only use the AC/DC mains adapters supplied with the product or an identical type with the same electrical characteristics. Use of other adapters could damage the baby unit and/or parent unit and cause danger to the user.
• Adapter power cords cannot be replaced and, therefore, in case of damage, do not continue to use the mains adapter but replace it with an identical type adapter.
Attention: Do not use a mains adapter different from the one supplied with this Artsana S.p.A. product, as doing so renders the product non-compliant with technical standard specifications established by the relevant EC directives affecting product safety and integrity. Contact the retailer or Artsana S.p.A. to replace.
• Ensure that AC/DC mains adapters voltage (see data plate located on the AC/DC mains adapters) matches that of the mains electricity and that the mains adapter plug is compatible with your electrical system outlets.
• Connect the AC/DC mains adapters to easily accessible power outlets which are, however, out of reach of children. Position AC/DC mains adapter cords so as to prevent the cord from being walked on, from getting caught in items placed upon or against them, or from being accessible to the child and therefore constituting a risk (tripping, choking).

· When playing music through music player (not included), and audio cable (included), make sure that the unit, the player and audio cable are kept out of reach of children.

• The AC/DC mains adapters, the baby unit (primarily in transmitter mode) and the parent unit (primarily in receiver mode) may be become hot to the touch when in use. This is normal.
• Always disconnect the AC/DC mains adapters from the power socket when the appliance is not in use.

· Always disconnect the baby unit audio cable when the unit is not being used to listen to music. Store it out of the reach of children.
· Do not leave the parent unit headphones and audio cable unattended and within reach of children.
· The replacement of Alkaline batteries or the rechargeable lithium-ion battery must always be carried out only by an adult and with rechargeable batteries having the same characteristics as those mentioned in this instruction manual.

ATTENTION!
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE PROTECTION OR ATTEMPT TO OPEN

MAINS ADAPTERS.
DO NOT WET MAINS ADAPTERS, THE Baby unit OR PARENT UNIT. DO NOT EXPOSE TO HUMIDITY OR ATTEMPT TO OPEN THEM. THIS MAY BE A SOURCE OF DANGER AND SHALL VOID THE WARRANTY.

1. **Configuration & Features**
This monitoring device, created with DECT digital transmission technology, can be used as an aid in child monitoring in the home. This baby monitor includes a baby unit (primarily in transmitter mode) and a parent unit (primarily in receiver mode).
Both these devices use DECT digital transmission technology to establish a radio connection that allows the sending and receiving of sound.

1.1 System features
Main system features include:
• Voice transmission via DECT digital technology system.
• Outdoor operating range of about 330 metres without obstacles*.
*The maximum operating range is about about 330 metres in an open field with no obstacles and with fully charged batteries (the range, however, could be reduced substantially within a home, depending on particular environmental conditions, layout of walls and furniture in the home and the presence of metallic structures, external and internal interference/ electromagnetic fields, concrete walls or between rooms on different floors or because batteries are not fully charged, etc.).

1.2 Baby unit
(primarily in transmitter mode)
Model 06620

1. Power via 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA mains switching adapter or via two 1.5V AAA /LR03 Alkaline batteries (not included)
2. On/Off button
3. Night light On/Off button
4. Lullaby On/Off/Selection button
5. Nightlight
6. Baby unit loudspeaker +,- Volume Adjustment Button
7. Baby unit +,- Volume adjustment button
8. Microphone
9. Temperature sensor
10. Loudspeaker for the reproduction of sounds coming from the parent unit in Baby Monitor mode or music in Music mode.
11. Audio input
12 . Power and link indicator light:
(a)Steady green: linked with parent unit
(b)Flashing green: absence of or loss of link with parent unit
(c) OFF: baby unit off in Baby Monitor mode or on in Music mode.
13. Alkaline battery status indicator light:
(a) Flashing red: Alkaline batteries almost flat
(b) OFF: Alkaline batteries charged or operation via mains adapter (1)
14. Alkaline battery compartment closing panel
15. Baby unit power connector
16. Audio cable

1.3 Parent unit (primarily in receiver mode)
Model 06620
1. Power via supplied rechargeable 3.7V 800mAh lithium-ion battery or via 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA mains switching adapter
2. On/Off button
3. Lit level indicator bar for sounds emitted by the child
4. Button to activate parent-child communication ("TALK" function)
5. 1.6" LCD display
6. Parent unit loudspeaker +,- volume adjustment buttons
7. Internal menu and confirmation selection access button
8. Navigation Forward button
9. Navigation Back button
10. Microphone
11. Built-in loudspeaker for sound reproduction of sounds emitted by the child in Baby Monitor mode.
This performs the following additional functions at the same time:
a) Absence of or loss of link between child and parent unit signal function: approx. 10 seconds after the power and link indicator light starts to flash green, you will hear 2 consecutive beeps per second. As soon as the link with the baby unit is restored, the signal switches off and the power and link indicator light will light up steady green.
b) Rechargeable lithium-ion battery status almost flat signal function:
you will hear 1 beep per second and the rechargeable lithium-ion battery status indicator

light will begin to flash red.
When charging of the rechargeable lithium-ion battery begins, the beep switches off and the rechargeable battery status indicator light lights up steady red until charging is complete.
c) Reminder signal function.
12. Power and link indicator light:
(a) Steady green: linked with baby unit
(b)Flashing green: absence of or loss of link with baby unit
(c) OFF: parent unit off in Baby Monitor mode or on in Reminder mode.
13. Rechargeable lithium-ion battery status indicator light:
(a)Flashing red: rechargeable battery almost flat
(b) Steady red: charging of rechargeable batteries in progress via mains adapter
(c) OFF: rechargeable battery charged or operation via mains adapter without rechargeable battery
14. Rechargeable battery compartment closing panel
15. Belt hook
16. Holes for support cord (not included)
17. Audio output
18. 3.7V 800mAh rechargeable lithium-ion battery via 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA mains switching adapter
19. Power connector and/or rechargeable lithium-ion battery charger
20. Headphones

1.4 **Icons shown on the display**
In Baby Monitor mode

In Reminder mode

Proper connection between units (only in Baby Monitor mode)

Loss or lack of connection between units (only in Baby Monitor mode)

29.02 19:02 Date and time

21°C Temperature detected in child's room (only in Baby Monitor mode)

--°C Temperature not detected

Voice activation function (only in Baby Monitor mode)

Vibration alarm set (only in Baby Monitor mode)

Meal Reminder set

Measure fever reminder set

Medicine reminder set

Diaper change reminder set

Sleep reminder set

Minimum volume level (only in Baby Monitor mode)

Maximum volume level (only in Baby Monitor mode)

Rechargeable battery charged

Medium charging level on rechargeable battery

Low charging level on rechargeable battery

Rechargeable battery flat: the parent unit will switch off within a few minutes

2. Description of features
2.1 Baby unit (primarily in transmitter mode):
2.1.1 Power:
Power via 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1) mains switching adapter or via two 1.5V AAA /LR03 Alkaline batteries (not included)

When power is supplied with mains adapter (1):
- insert the mains adapter jack (1) in the power connector (15) on the side of the unit
- verify that the voltage corresponds to the rating plate of the previously indicated adapters.
- insert the mains adapter plug in an easily accessible power socket.
ATTENTION:

- The adapter cord may constitute a risk of strangulation, keep out of reach of children.
- Periodically inspect mains adapter (1): If the power cord or plastic parts show signs of damage, do not use them and contact a qualified technician.
- Do not leave mains adapters (1) plugged into the outlet when devices are not in use and/or not connected to the mains adapters (1)

2.1.2 Modes of use - Switching on and Adjustment

The baby unit (primarily in transmitter mode) must be positioned about 1 - 1.5 metres from the child, on a flat, stable surface and with the microphone (8) directed toward the child.

Attention: the baby unit, supplied audio cable (16), mains adapter (1) and its power cord must be kept out of reach of children.

Switching on the baby unit in Baby Monitor mode

Press the on/off button (2) for about 3 second. The baby unit (primarily in transmitter mode) will switch on.

The power and link indicator light (12) will begin to flash green to indicate that the baby unit is searching for a connection to start audio transmission with the parent unit. Once connection has been established between the 2 units, the power and link indicator light will light up steady green. Keep the button (2) pressed for 3 seconds until the green power and link indicator (12) switches off. The baby unit (primarily in transmitter mode) will switch off.

Volume adjustment **of the baby unit loudspeaker**

The + (6), - (7) volume adjustment buttons regulate sound volume from the parent unit in case of the "talk" function in Baby Monitor mode, and lullaby volume played from the baby unit in Music mode. Press the + (6) and - (7) buttons to adjust the volume of the baby unit loudspeaker (10) and select the desired level.

The unit offers up to 9 volume setting levels. The factory set volume level is 5.

Press the "+" button (6) to increase one level.

Press the "-" *(7)* button once to decrease one level.

A double beep will be heard each time the maximum or minimum level is met.

Nightlight

A night light (5) is present on the baby unit.

The nightlight can be set with a dual function: nightlight at minimum intensity and steady to reassure the child while he sleeps, and a nightlight with high intensity, variable light to accompany him while he falls asleep.

Nightlight On/Off in Minimum intensity, fixed and variable intensity modes

Press the nightlight On/Off button (3) and the nightlight will switch on at minimum intensity and steady.

If during this operating mode, you press the nightlight On/Off button (3) once, the Variable brightness nightlight mode will be activated.

Brightness will automatically vary from maximum level to minimum level.

At the twelfth minute, nightlight brightness will remain fixed at minimum level.

- 0-4 minutes at maximum-medium high intensity
- 4-8 minutes at medium-high intensity
- 8-12 minutes at medium-low-minimum intensity
- over 12 minutes of nightlight at minimum intensity and steady

During the Variable brightness nightlight operating mode, if the nightlight On/Off button (3) is pressed once, light brightness will return steady at minimum level.

If the nightlight On/Off button (3) is pressed again in this operating mode,

the brightness variation cycle will begin again, starting from maximum level.

Press the nightlight On/Off button (3) button again for 3 seconds and the nightlight will switch off, both in minimum, steady brightness and in Variable brightness nightlight mode.

For energy savings, when the baby unit (primarily in transmitter mode) is being powered via Alkaline batteries, the nightlight, if in minimum intensity and steady mode, switches off automatically 5 minutes after the end of the Variable brightness nightlight operating mode cycle.

If the baby unit (primarily in transmitter mode) is being powered via mains adapter (1), the nightlight will remain on in both modes until the button (3) is pressed again for 3 seconds.

The nightlight can be activated when the baby unit is in Baby Monitor mode, in Music mode or

when it is off.

Switching on/off the baby unit in Music mode
Playing Lullabies
The baby unit can play 5 lullabies to reassure your child while he sleeps.
Press the lullaby on/off/selection button (3) for about 3 seconds. The baby unit will begin to play music in a sequence of 5 stored lullabies.
If the baby unit is already in music mode and connected to an MP3 player (not included), simply remove the supplied audio cable (16) from the baby unit audio input (11) to activate the lullabies.

ATTENTION: it is only possible to activate lullabies if the baby unit is not in Baby Monitor mode.
To select a lullaby, press the lullaby on/off/selection button (4) until you find the one you wish to play.
To adjust lullaby volume, see Paragraph '+ - *Volume adjustment* of the baby unit loudspeaker'.
Attention:
if while playing lullabies, the supplied audio cable jack (16) is inserted in the audio input (11) of the baby unit, the lullabies will be deactivated and music from the MP3 player (not included), switched on and connected to the other end of the audio cable (16), will play
To switch off the lullaby feature, press the lullaby on/off/selection button (4) again for about 3 seconds.
Each time lullabies are switched off and on again, the play sequence will start with the lullaby after the last one heard.

Playing from a music player that is not included
It is possible to play music stored on an external music player, not included, by means of the baby unit loudspeaker (10).
ATTENTION: music can be played only if the baby unit is not in Baby Monitor mode.
Switch on the music player and adjust volume.
Connect the two supplied audio cable jacks to the audio output of the music player and to the audio input (11) on the baby unit.
Position the baby unit and music player on a flat, stable surface, away from the reach of children.
Press the lullaby on/off/selection button (4) for about 3 seconds. The baby unit will automatically play music stored in the external music player.

If the baby unit is already in music mode and is playing lullabies, to activate the MP3 player (not included), simply connect the supplied audio cable (16), already connected to the player, to the baby unit audio input (11).

Attention:
To select songs to listen to or adjust the volume, use the music player functions themselves. It is not possible to select songs or adjust playback volume using the buttons on the baby unit.
Attention:
Be sure to adjust the volume of the external music player to a moderate level before connection to the baby unit.
Attention:
If the music player is off, no sound will be heard from the baby unit loudspeaker.
Attention:
Artsana S.p.A disclaims any responsibility for any breakage and malfunction of the music player.
Attention:
if, during playback of MP3 player (not supplied), the supplied audio cable jack (16) is removed from audio input (11) on the baby unit, player music will be deactivated and the lullabies stored in the baby unit will be automatically played.

To switch off music play, press the lullaby on/off/selection button (4) again for about 3 seconds.

Temperature sensor
A temperature sensor (9) that detects the child's room temperature is located on the back of the baby unit. The temperature is shown on the display (5) of the parent unit in Baby Monitor mode. For details, see paragraph 'Display of Temperature detected by the baby unit sensor'.
To ensure that the data is detected reliably, make sure that the sensor (9) on the back of the unit is positioned in a free area and not in contact with any other objects or surfaces.

Important: the temperature sensor (9) on the baby unit should be used only as indicative tool for detecting the temperature in the child's room and is not intended to be used as a medical instrument.

Luminous operating status indicators

· The power and link indicator light (12) supplies 3 different pieces of information:

- Indication that the device is on in Baby Monitor mode and properly connected to parent unit:
the indicator light (12) will light up steady green.
- Indication of loss or absence of link with the parent unit during operation in Baby Monitor mode:
the indicator light (12) will light up green and begin to flash.
As soon as the link with the parent unit is restored, the indicator light (12) will light up steady green.
NOTE: when the baby unit switches on, it searches for the channel to link with the parent unit; therefore the indicator light (12) will flash green until a link is established.
- Indication that the unit is off in Baby Monitor mode or on in Music mode.
the indicator light (12) will switch off.

· The Alkaline battery status indicator light (13) supplies 2 different pieces of information:

-Indication that Alkaline batteries are almost flat:
the indicator light (13) will light up red and begin to flash.
- Alkaline batteries charged or operation via mains adapter (1):
the indicator light (13) will switch off.

2.2 Parent unit (primarily in receiver mode)

2.2.1 Power and recharging:

Power via supplied rechargeable 3.7V 800mAh lithium-ion battery (18) or via 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ mains adapter (1).
ATTENTION. The charging of rechargeable batteries should only be done via the supplied mains adapter (1) and can be performed both if the parent unit is switched on and if the parent unit is off.
In the event of power with mains adapter (1) or rechargeable lithium-ion battery charging:
- insert the mains adapter jack (1) in the power connector (19) on the side of the unit
- verify that the voltage corresponds to the rating plate of the previously indicated adapters.
- insert the mains adapter plug in an easily accessible power socket.

Attention:
- The mains adapter cord (1) may constitute a risk of strangulation, keep out of reach of children.
- Periodically inspect mains adapters (1). If the power cord or plastic parts show signs of damage, do not use them and contact a qualified technician.
- Do not leave mains adapters (1) plugged into the outlet when devices are not in use and/or not connected to the mains adapters (1)

2.2.2 Modes of use - Switching on and Adjustment

Parent unit (primarily in receiver mode) parent unit on/off in Baby Monitor mode

Press the on/off button (2) for about 3 seconds. The parent unit (primarily in receiver mode) will switch on in Baby Monitor mode.

The power and link indicator light (12) will begin to flash green and the display (5) will show the icon to indicate that the parent unit is attempting to establish a connection with the baby unit. Once connection has been established between the 2 units, will be shown and the power and link indicator light (12) will light up steady green.

Keep the button (2) pressed for 3 seconds until the green power and link indicator (12) switches off. The parent unit (primarily in receiver mode) will switch off in Baby Monitor mode.
A prolonged beep will be heard when switching the parent unit on and off in Baby Monitor mode.

Switching on/off the parent unit in Reminder mode

Press the parent unit on/off button (2) for 1 second to switch on Reminder mode.

Note: keep the on button (2) pressed for no more than 1 second; otherwise, the unit may switch on in Baby Monitor mode.
Press the parent unit on/off button (2) again for 1 second to switch off Reminder mode.
A short beep will be heard when switching the parent unit on and off in Reminder mode.

***Volume adjustment* + - of the parent unit loudspeaker**

The +,- volume adjustment buttons (6) regulate the volume of sounds emitted by the baby unit loudspeaker when the unit is in Baby Monitor mode.

Press + and – (6) to regulate parent unit loudspeaker (11) volume and select the desired level.
The unit offers up to 10 volume setting levels. The factory set volume level is 5.
Press the "+" button (6) to increase one level.
Press the "-" *(6)* button once to decrease one level.

The change in the volume level will be shown on the display (5)

Note: The volume adjustment icon includes 5 notches: each notch lights up after 2 presses of the +/- button (6).
A beep will be heard each time volume is increased or decreased by a level.
A double beep will be heard each time the maximum or minimum level is met.

Parent/baby unit communication Talk Function
The 'talk' function makes it possible for parents to communicate with the child when the unit is in Baby Monitor mode.
Press and hold the button (4) and talk near the parent unit microphone (10).
When the talk function is on, it is not possible to hear sounds from the baby unit on the parent unit.

ATTENTION: when using the 'Talk' function, avoid talking too close to the parent unit microphone (10) or the baby unit will receive very high intensity sounds.

ATTENTION: do not press the talk button (4) when the two units are in the same room or are less than 3 metres apart; doing so could cause noises or a hissing sound.

Vibration Alarm function
This function is activated in Baby Monitor mode from the internal parent unit menu.
When medium-high intensity sounds come from the baby unit, the unit begins to vibrate, allowing the parent to be notified when the level of loudspeaker (11) volume on the parent unit is set to a minimum.
When this function is set, the icon is shown on the display.

For setting details, see Paragraph 3.2.1.

Voice Activation function
In Baby Monitor mode, the parent unit can operate in continuous transmission mode or in voice activation mode.
The Voice Activation function is activated from the internal parent unit menu.
The parent unit loudspeaker (11) interrupts the reproduction of any sounds emitted from the child that are below the factory set default voice activation threshold, while all sounds above the threshold are reproduced.
When this function is set, the icon is shown on the display.

For setting details, see Paragraph 3.2.2.

Reminder Setting
To help organise the family's days, it is possible to set 5 acoustic reminders for meals, fever measuring, medicine, diaper change and sleep from the internal parent unit menu. This function is available both when the unit is in Baby Monitor or Reminder mode.
When reminders are set, the display shows the relative icons

For setting details, see Paragraph 3.2.4.
After activation of each reminder, a countdown starts until a warning beep is heard relative to the reminder expiry. The beep is also accompanied on the display by a flashing relative reminder icon.
The beep will last 10 seconds followed by a 5 minutes pause, during which the icon will continue to flash on the display.
This cycle will continue until the reminder is deactivated via pressing the button (7).

Luminous and acoustic operating status indicators:
· The power and link indicator light (12) supplies 3 different pieces of information:
- Indication that the device is on in Baby Monitor mode and properly connected to baby unit: the indicator light (12) will light up steady green.
- Indication of loss or absence of link with the baby unit during operation in Baby Monitor mode: the indicator light (12) lights up green, starts to flash and the display (5) shows the icon and, after 1 seconds, 2 consecutive beeps per second

are heard. As soon as the link is restored, the beep will switch off and the display (5) will show the icon and the indicator light (12) will light up steady green.
NOTE: when the parent unit switches on, it searches for the channel to link with the baby unit; therefore the indicator light (12) will flash green and the display will show the icon until a link is established.
- Indication that the unit is off in Baby Monitor mode or on in Reminder mode.
the indicator light (12) will switch off.
· The rechargeable lithium-ion battery status indicator light (13) supplies 3 different pieces of information:
-Indication that the rechargeable battery (18) is almost flat:
the indicator light (13) lights up red, starts to flash and the display (5) shows a flat battery icon and, at the same time, a beep is heard each second.
If you want to continue using the device, it is advisable to charge the rechargeable lithium-ion battery (18); otherwise, the device will stop working. Charge the rechargeable lithium-ion battery (18) by connecting the mains adapter (1) to the parent unit power and charger connector (19). When charging starts, the beep will switch off.
-Indication that the rechargeable battery (18) is charging: when charging begins, the indicator light (13) switches on steady red and the display shows the icon of a battery with its internal notches switching on in succession.
Leave the battery to charge until the indicator light (13) switches off and until the icon on the display remains steady.
The parent unit can still be used to monitor sounds made by the child while the rechargeable battery is charging, but the time required to reach full charge will be longer.
-Indication that the rechargeable battery is charged or of operation via mains adapter (1) without rechargeable battery:
the indicator light (13) will switch off.

· Lit level indicator bar for sounds emitted by the child (3):
Illuminates progressively from the centre outward, indicating 3 levels of sound intensity coming from the baby unit (primarily in transmitter mode) microphone (8)
Allows parents to monitor sounds emitted by the child even when the parent unit (11) loudspeaker volume is switched off.
: the central LED lights up if sounds emitted by the child are of a relatively low intensity.
: 3 LEDs light up if sounds emitted by the child are of medium intensity.
: 5 LEDs light up if sounds emitted by the child are of a relatively high intensity.

Display of Temperature detected by the baby unit sensor

In Baby Monitor mode, the parent unit display (5) will show the temperature detected by the baby unit sensor (9).
Under 16° and over 26°, the numbers related to measured temperature will begin to flash. In this case, it is recommended to set the correct temperature level in the child's room.

Headphones
It is possible to use the supplied headphones (20) to listen to sounds emitted from the child from the parent unit. To activate this listening mode, simply connect the headphone (20) jack to the audio output (17) on the base of the parent unit.

3.Parent unit internal Menu Management in Baby Monitor mode
3.1 Accessing the main menu
The parent unit includes a navigation menu, through which it is possible to set up, activate and deactivate the parent unit in Baby Monitor mode.

The features included are:
· Vibration Alarm
· Voice Activation Function
· Date and Time setting
· 5 Reminders

Press the button (7) to access the main menu and choose the functions you are interested in using by pressing the navigation buttons (8-9).

To confirm set functions and access secondary menus, press button 7.
Settings saving will be shown on the display with the appropriate icon.
To exit from the main menu, press the navigation buttons (8-9) until the icon is shown and press the button (7) to confirm.

Note: If while browsing the main menu and all secondary menus, no button is pressed within 6 seconds, you will automatically exit from the menu without saving any settings and the display (5) will show the icons relative to settings made up until that time (see paragraph 1.4).

3.2 Setting functions

3.2.1 Vibration Alarm function

Activation
Access the main menu pressing button 7. The Vibration alarm icon will begin to flash on the display (5). To confirm the your selection, press button 7.
The possibility to select between "ON", ("ON" flashes if this function was previously set) and "OFF" ("OFF" flashes if this function was not previously set) will appear on the display. To set the function, select "ON" with the navigation buttons (8-9) and confirm with button 7. You will automatically exit from the menu. The display (5) will show the operating icon and you will feel a short vibration on the unit.

Deactivation
Access the main menu via the button (7).
The Vibration alarm icon will begin to flash on the display (5). Confirm selection with the button (7).
The possibility to select between "ON", ("ON" flashes if this function was previously set) and "OFF" ("OFF" flashes if this function was not previously set) will appear on the display. To deactivate the function, select "OFF" with the navigation buttons (8-9) and confirm with button (7). You will automatically exit from the menu. The operating icon on the display will disappear (5).

Note: If during navigation within the Vibration Alarm menu, you decide to exit and return to the main menu without saving any settings, press the navigation back button (9) for about 2 seconds.

3.2.2 Voice Activation function

Activation

Activation
Access the main menu via the button (7). The Alarm icon will begin to flash on the display (5)
Press the navigation forward button (8) until the icon flashes. Confirm the your selection by pressing the button (7).
The possibility to select between "ON", ("ON" flashes if this function was previously set) and "OFF" ("OFF" flashes if this function was not previously set) will appear on the display. To set the voice activation function, select "ON" with the navigation buttons (8-9) and confirm with button (7). You will automatically exit from the menu (5). The operating icon on the display will appear. .

Deactivation
Access the main menu via the button (7).
The Alarm icon will begin to flash on the display (5)
Press the navigation forward button (8) until the icon flashes. Confirm the your selection by pressing the button (7).
The possibility to select between "ON", ("ON" flashes if this function was previously set) and "OFF" ("OFF" flashes if this function was not previously set) will appear on the display. To deactivate the function, select "OFF" with the navigation buttons (8-9) and confirm with button (7). You will automatically exit from the menu. The operating icon on the display (5) will disappear.

Note: If during navigation within the Voice

Activation menu, you decide to exit and return to the main menu without saving any settings, press the navigation back button (9) for about 2 seconds.

3.2.3 Date and Time setting

To set the current date and time, press the button (7). The Alarm icon will begin to flash on the display (5)
Press the navigation buttons (8-9) until the icon flashes. Confirm the your selection by pressing the button (7).

The display will show the date and time pre-set by the manufacturer.
The numbers related to the days will begin to flash. To set the current day, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the day will increase progressively. Confirm the day with the button (7).
The numbers related to the months will begin to flash automatically on the display.
To set the current month, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the month will increase progressively. Confirm the month with the button (7).
The numbers related to the hour will begin to flash automatically on the display.
To set the current hour, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the hour will increase progressively. Confirm the hour with the button (7).
The numbers related to the minutes will begin to flash automatically on the display.
To set the current minutes, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the minutes will increase progressively. Confirm the minutes with the button (7).
You will automatically exit from the menu (5). The set date and time will appear.
Note:
If an impossible date is set (e.g. 30-02-2011), a double beep will be heard and the row related to the date will begin to flash at the end of the setting procedure.
Note:
To set the date and time, only use the navigation forward button (8). Press the navigation back button (9) to move the cursor backward one position.
Note: If during navigation within the Date and Time setting menu, you decide to exit and return to the main menu without saving any settings, press the navigation back button (9) for about 2 seconds.

3.2.4 Reminder setting menu

To set the reminders to be set and activated, press the button (7). The Vibration alarm icon will begin to flash on the display (5).
Press the navigation buttons (8-9) until the icon flashes. Confirm the your selection by pressing the button (7).
You now access the Reminder Selection menu.

The following reminders can be set:
· meal reminder
· measure fever reminder
· medicine reminder
· diaper change reminder
· sleep reminder

The Meal reminder icon will begin to flash on the display (5). To display icons for other reminders, press the navigation buttons (8-9) until the desired reminder icon flashes. Confirm your selection via the button (7).
Note: If during navigation within the Reminder Selection menu, you decide to exit and return to the main menu without saving any settings, press the navigation buttons (8-9) until the icon is displayed Confirm with the button (7).

Setting and activating the selected Reminder
The possibility to select between "ON", ("ON" flashes if the reminder function was previously set) and "OFF" ("OFF" flashes if the reminder function was not previously set) will appear

on the display. To set and activate the selected reminder, select "ON" with the navigation buttons (8-9) and confirm with the button (7).

The display will show the date and time of the reminder pre-set by the manufacturer.

The numbers related to the days will begin to flash. To set the current day, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the day will increase progressively. Confirm the day with the button (7).
The numbers related to the months will begin to flash automatically on the display.
To set the current month, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the month will increase progressively. Confirm the month with the button (7).
The numbers related to the hour will begin to flash automatically on the display.
To set the current hour, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the hour will increase progressively. Confirm the hour with the button (7).
The numbers related to the minutes will begin to flash automatically on the display.
To set the minutes, press the navigation forward button (8) several times. The numbers relative to the minutes will increase progressively with 15 sec. steps (e.g. 10:00-10:15-10:30). Confirm the minutes with the button (7).
You will automatically return to the reminder selection menu and the display (5) will show the icon relative to the activated reminder.

Note:
Once set and activated, the reminder will remain saved in the unit even after it is switched off, unless batteries are removed.

Note:
If an already expired or impossible date is set, a double beep will be heard and the row related to the date will begin to flash at the end of the setting procedure.

Note:
To set the date and time, only use the navigation forward button (8). Press the navigation back button (9) to move the cursor backward one position.

Deactivating the selected Reminder
The possibility to select between "ON", ("ON" flashes if the reminder function was previously set) and "OFF" ("OFF" flashes if the reminder function was not previously set) will appear on the display. To deactivate the selected reminder, select "OFF" with the navigation buttons (8-9) and confirm with button (7).
You will automatically return to the reminder selection menu and the display (5) will show the icon relative to the deactivated reminder.

Note: If during navigation within the menu, you decide to exit and return to the main menu without saving any settings, press the navigation back button (9) for about 2 seconds.

4.Parent unit internal Menu Management in Reminder mode
The parent unit in Reminder mode includes a navigation menu, from which it is possible to set, activate and deactivate selected reminders.
The features included are:
· date and time setting
· reminders

The reminders for selection are the same as in Baby Monitor mode.
The navigation procedure within this menu, date and time setting, selection, setting, activation and deactivation of reminders is the same as that in Baby Monitor mode, illustrated in paragraph 3.

5. Installation and replacement of Alkaline batteries in the baby unit (primarily in transmitter mode) and the rechargeable lithium-ion battery in the parent unit (primarily in receiver mode)

Warning: these operations should only be performed by an adult

Attention: RECOMMENDATIONS FOR ALKALINE BATTERY USE

- Alkaline batteries must always be replaced by an adult.
- alkaline batteries that are the same or equivalent to the type recommended for the operation of this product (Alkaline 1.5V AAA/ LR03).
- Insert batteries in the baby unit, making sure that the insertion polarity is as indicated in the battery compartment.
- Do not mix different types of Alkaline batteries or discharged Alkaline batteries with new batteries.
- Do not leave Alkaline batteries or any tools within the reach of children.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Always remove discharged batteries from the product to avoid any possible liquid leaks that may damage it.
- In case of prolonged non-use of the product, always remove the batteries.
- Remove the Alkaline batteries from the device before disposal.
-Do not throw discharged batteries in fire or dispose of them in the environment; they must be recycled.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they may explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as they may reduce the device's operability.
- The device is not designed to run on replaceable lithium batteries. WARNING: improper use may create hazardous conditions.

Attention: RECOMMENDATIONS FOR LITHIUM BATTERY USE

- Do not dismantle, open or tear lithium batteries.
- Do not short-circuit lithium battery terminals. Do not store lithium batteries in an improper way inside boxes and/or drawers in which terminals can be short-circuited by each other or can be short-circuited by conductive material.
- Do not remove lithium batteries from their original packaging upon use.
- Do not expose lithium batteries to heat or fire. Do not expose to direct sunlight.
- Do not expose lithium batteries to mechanical shock. In case of accidental falls, always check the status of the container and contacts before proceeding with re-use. Do not use if the lithium battery is damaged as a result of the fall.
- In the case of liquid leakage from the battery, be careful to avoid contact with skin and eyes with the liquid. If contact occurs, wash affected areas with plenty of water and seek medical advice.
- Do not use any charger not specifically provided for use with the equipment.
- Observe the markings (+) and (-) on the Lithium battery and on the product to ensure proper insertion and use.
- Do not use a lithium battery different from that supplied to power the device.
- Keep Lithium batteries away from the reach of children.
- This device has been designed to prevent and inhibit the incorrect insertion of the lithium battery: always observe the relative polarity markings on the product and on the Lithium battery to ensure proper use.
- Do not use a model of battery that is different than that stated in this instruction manual in the device. The battery purchase reference code is COD20256500100
- Recharge the lithium battery only under application and only using the mains adapter supplied(COD 20256500200). Do not recharge the lithium battery using an external battery

charger. Follow the instructions in this manual to recharge the lithium battery.
- Keep the battery and the battery contacts clean and dry. In the event that the contacts become dirty, clean the terminals with a soft, dry cloth. Do not use abrasives, chemicals or solvents to clean the battery and its contacts.
- Lithium batteries require charging prior to use. Always refer to the instructions for correct charging procedures.
- Do not keep charging the lithium battery when not in use.
- Keep the instructions manual for future reference.
- Always remove the Lithium battery from the product when not in use.
- Dispose of properly according to the information in this manual.

5.1 Installing Alkaline batteries not included in the baby unit (primarily in transmitter mode)
Remove the Alkaline battery compartment closing panel (14), placing your finger near the top groove and and gently pulling the panel outward (fig.1).
Insert two 1.5 V Alkaline AAA/L03 batteries, respecting the proper insertion polarity as indicated in the battery compartment.
Reposition the Alkaline battery compartment closing panel (14), first inserting the lower panel hooks in their battery compartment housing and gently pushing the panel toward the product (fig.2).

5.2 Replacing Alkaline batteries not included in the baby unit (primarily in transmitter mode)
Remove the Alkaline battery compartment closing panel (14), placing your finger near the top groove and and gently pulling the panel outward (fig.1).
Remove the two 1.5 V Alkaline AAA/L03 batteries and replace them with 2 similar 1.5V AAA/LR03 batteries, taking care to respect the proper insertion polarity as indicated in the battery compartment. Reposition the Alkaline battery compartment closing panel (14), first inserting the lower panel hooks in their battery compartment housing and gently pushing the panel toward the product (fig.2).

5.3 Installing the lithium-ion battery supplied with the parent unit (primarily in receiver mode)
Upon purchase, the 3.7V 800mAh rechargeable lithium-ion battery (18) in the parent unit is kept separately in the product packaging.
Carefully remove the lithium-ion battery from its packaging.
Remove the rechargeable battery compartment closing panel (14), placing your finger near the top groove and and gently pulling the panel outward (fig.3).
Insert the lithium-ion battery (18), respecting the proper insertion polarity as indicated in the battery compartment.
Reposition the rechargeable battery compartment closing panel (14), first inserting the lower panel hooks in their battery compartment housing and gently pushing the panel toward the product (fig.4).

5.4 Replacing the lithium-ion battery supplied with the parent unit (primarily in receiver mode)
If the duration of the rechargeable lithium-ion battery is reduced excessively, this means that it has run out and therefore must be replaced (this is to be considered normal because rechargeable batteries run out over time).
Remove the rechargeable battery compartment closing panel (14), placing your finger near the top groove and and gently pulling the panel outward (fig.3). Remove the run out rechargeable battery (18) and replace with another rechargeable battery that is identical to the 3.7V 800mAh supplied with the product (code20256500100 o be requested directly from Artsana S.p.A.) taking care to place them with the correct insertion polarity indicated on the battery compartment.
Reposition the rechargeable battery compartment closing panel (14), first inserting the lower panel hooks in their battery compartment housing and gently pushing the panel toward the product (fig.4).

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Baby unit (primarily in transmitter mode)
Mod. 06620
Power:
Internal: TWO 1.5V AAA/LR03 ALKALINE BATTERIES
External: via 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA mains switching adapter
Transmission:
• Transmission frequency band: 1880-1900 MHz
• Signal strength: 250mW max

Parent unit (primarily in receiver mode)
Mod. 06620
Power:
Internal: 3.7V 800mAh LITHIUM-ION BATTERY
External: via 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA mains switching adapter
Lithium-ion battery charging via 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA mains switching adapter
Reception:
• Transmission frequency band: 1880-1900 MHz
• Signal strength: 250mW max

Mains adapter
Mod. S003IV0600050
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
OUTPUT: 6V ⎓ 500mA
Plug polarity: ⊖—◉—⊕
Made in China

Lithium-ion battery
Mod. MB1022 (ICP46/34/46)
Nominal capacity: 800mAh (2.96Wh)
Nominal voltage: 3.7V
Lithium batteries gives best performance when used at normal room temperature (20°C±5°C)
Made in China

SYMBOLS KEY

monophase alternate current

direct current

for indoor use only

Class II - double insulation equipment

CE 0470 Conforms to applicable EC directives and subsequent amendments

ATTENTION. Read the instructions for use

TROUBLESHOOTING

If you experience problems, please first check the following list and check that:

• Both units are on

• Both units are properly connected to the power socket via the mains adapter (1), or that batteries are charged.

FAULT	CAUSE	SOLUTION
Parent unit (receiver)/baby unit (transmitter) power and link indicator light (12) off	- Baby unit (transmitter) and/or parent unit (receiver) off in Baby Monitor mode. -Parent unit on in Reminder mode -Baby unit on in Music mode with lullaby play in progress - Baby unit on in Music mode, connected to an MP3 player - Baby unit Alkaline batteries (not included) and/or parent unit lithium-ion battery completely discharged. - Mains adapter disconnected or not connected correctly. - No mains voltage.	- If necessary, switch on the baby unit (transmitter) and/or the parent unit (receiver) in Baby Monitor mode. -Ensure that the display switches on. If this is on, the product is working in Reminder mode. Switch off and then switch back on in Baby Monitor mode. - Verify lullaby play. Switch off and then switch back on music play in Baby Monitor mode. -Verify music play. Switch off and then switch back on in Baby Monitor mode. - Replace Alkaline batteries in the baby unit and/or charge rechargeable lithium-ion battery in the parent unit - If the units are powered via mains adapter, verify that this device is correctly connected to a mains outlet - Check that the outlet is being powered.
The parent unit (receiver) does not emit any sounds.	- No discernible sounds are arriving to the baby unit (transmitter) - The voice activation function has been selected - Parent unit (receiver) volume set at minimum - Baby unit Alkaline batteries and/or parent unit lithium-ion battery completely discharged - The parent unit (receiver) may be off in Baby Monitor mode. - The parent unit (receiver) may be on in Reminder mode.	- Just as soon as discernible sounds from the environment are present, the transmitter will be activated. In any case, for peace of mind, test transmission with the help of another person who can try to speak in the room the baby unit (transmitter) is on. - Check the position of the voice activation or continuous transmission ON/OFF selector. If the selector is set to ON, the voice activation function is active. As soon as sounds present in the baby unit environment exceeds the threshold for voice activation, the parent unit will emit sounds. - - Adjust parent unit (receiver) volume until sounds are audible, pressing the + volume adjustment button (6). - Replace Alkaline batteries in the baby unit and/or charge lithium-ion battery in the parent unit - Switch on the parent unit (receiver) in Baby Monitor mode. -If the power and link indicator light (12) is off and the display is on, the product is working in Reminder mode. Switch off and then switch back on in Baby Monitor mode.

Interference	In rare cases, even if DECT digital technology ensures high immunity to interference from analogue devices, interference can be caused by the presence of another intercom or similar transmission device switched on nearby. Electromagnetic pollution (proximity to antennas with radio transmitters, high voltage cables, etc.).	Move away from analogue equipment and/or leave the area in which it is located.
Reduction of the operating area	- Presence of obstacles, metal structures, reinforced concrete walls, etc. interposed between the baby unit (transmitter) and the parent unit (receiver) -Baby unit Alkaline batteries and/or parent unit rechargeable lithium-ion battery almost flat.	- Move units closer together or relocate the units themselves in order to reduce the number of obstacles, metal structures, reinforced concrete walls, etc. interposed between them - Replace in the baby unit Alkaline batteries and/or charge lithium-ion battery in the parent unit
Electrostatic or electromagnetic noise	Electro-static or electro-magnetic interference due to electrostatic or electromagnetic fields emitted by other electrical equipment: e.g. domestic appliances, cellular or cordless phones, etc.	Identify and, if possible, eliminate the cause of interference.
Presence of hissing or whistling	- Units are too close together - Parent unit (receiver) volume too high.	- More units further apart - Reduce parent unit (receiver) volume, pressing the volume adjustment button (6).
The parent unit (receiver) emits a weak sound	- The child is too far away from the baby unit (transmitter). - Volume level too low on the parent unit.	- Move the baby unit (transmitter) within 1-1.5m away from the child. - Increase the volume level on the parent unit pressing the + volume adjustment button (6).
The baby unit does not switch on in music mode	-the baby unit is on in Baby Monitor mode. - the MP3 player connected to the baby unit is off or set to minimum volume.	- Check if the power and link indicator light (12) is on. If it is on, the product is working in Baby Monitor mode. Switch off Baby Monitor mode and switch on Music mode. -Verify MP3 player conditions and, if necessary, switch it on and increase volume.
Temperature is not shown on the parent unit display.	- The parent unit is on in Reminder mode. -absence of or loss of link with baby unit.	- Check if the parent unit power and link indicator light (12) is on. If this is off, the product is working in Reminder mode. Switch on the product in Baby Monitor mode. -Move the parent unit closer to the baby unit to establish a connection.

DECLARATION OF CONFORMITY:

Mod. 06620

Artsana S.p.A. hereby declares that this product is in conformity with the essential requirements and the related dispositions established by directive 1999/5/CE. A copy of Declaration of Conformity with European Directive 1999/5/EC is available at: www.chicco.com - Products Section

According to European Commission decision N ° 2000/299/EC of 06/04/2000, the frequency band used by this product is harmonised in all EU countries; therefore, this is a class 1 product and can be freely used in all countries of the European Community.

This product complies with EU Directive 2002/96/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CONFORMITY WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC

The crossed-out wheeled bin symbol on the battery or its packaging, means that the batteries, at the end of their life, should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities, or otherwise returned to the dealer when purchasing new equivalent rechargeable or non-rechargeable batteries. Chemical symbols (Hg for mercury, Cd for cadmium, Pb for lead) printed beneath the crossed-out wheeled bin symbol indicate the type of substance contained in the battery. The user is responsible for bringing batteries, at the end of their life, to the appropriate collection facilities in order to facilitate treatment and recycling. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health and favour the recycling of the materials of which the product is made. Illegal disposal of the product by the user will damage the environment and human health. For more detailed information regarding the available waste collection systems, contact your local waste disposal service or the shop where you purchased the item.

ARTSANA reserves the right to change information described in this manual at any time and without notice. The reproduction, transmission, transcription or translation into another language, of any part and in any form of this manual is strictly prohibited without prior written consent from ARTSANA

Warranty: The product is guaranteed against manufacturing defects for 2 years from the date of purchase.

E Top Digital Audio Baby Monitor

Tecnología digital DECT:
Elevado estándar de Privacidad – Cero interferencias. Top Digital Audio Baby Monitor le permite permanecer en contacto con el niño y comunicar con él gracias a las dos vías de comunicación. Una ayuda útil para organizar el día de los padres y del pequeño gracias a las 5 alarmas que indican cuando es la hora de la comida, de la medicina, del pediatra, del cambio del pañal y de dormir, tanto en el caso en el que la transmisión entre las unidades está activa como cuando está encendida solo la unidad para padres. Por medio del menú interno colocado en la unidad para padres es posible programar la función alarma con vibración, la activación vocal, la fecha y la hora y las alarmas. Gracias a la pantalla de 1,6 pulgadas se puede visualizar la temperatura detectada en la habitación del niño en cualquier momento. La posibilidad de que escuche su música preferida, gracias a la conexión de la unidad para niño, al lector MP3 de los padres y la presencia de la luz antioscuridad, lo miman durante el sueño. La tecnología digital DECT garantiza cero interferencias y exclusividad de comunicación entre las unidades. Top Digital Audio Baby Monitor es muy compacto y ligero gracias al uso de la pila de iones de litio (incluida) en la unidad para padres.

CONTENIDO DEL EMBALAJE
- Una unidad para niño (con función principal de transmisor)
- Una unidad para padres (con función principal de receptor y función transmisor sistema de 2 vías)
- Dos adaptadores de red switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Pila recargable de litio 3.7V 800mAh, (para unidad para padres)
- Cable audio con doble clavija stereo 3.5 mm
- Auricular mono
- Un manual de instrucciones

ADVERTENCIAS GENERALES
• Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, caja de cartón, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, pues son potenciales fuentes de peligro.
• Antes de utilizar el aparato verificar que el producto y todos sus componentes no estén dañados. En caso contrario no utilice el aparato. Contacte con personal cualificado o con el vendedor.
• No intente reparar el producto, limítese a intervenir como se especifica en la sección "solución de problemas". Para posibles reparaciones contacte con el Servicio de Asistencia Clientes (Customer Service) de Artsana S.p.A.
• No abra los aparatos. La unidad para niño (con función principal de transmisor), la unidad para padres (con función principal de receptor), la pila recargable de iones de litio, el cable audio, el auricular y los adaptadores de red no contienen partes utilizables por el usuario. En caso de avería contacte con personal competente o con el Servicio de Asistencia al Cliente (Customer Service) de Artsana S.p.A. La apertura de los dispositivos arriba indicados puede provocar descarga eléctrica.
• Top *Digital Audio Baby Monitor* Chicco no debe ser utilizado como monitor médico y no sustituye la supervisión de los niños por parte de los adultos pues está destinado a ser usado sólo como ayuda para su vigilancia. Cualquier otro uso se considera inapropiado.
• Colocar la unidad para niño y la unidad para padres fuera del alcance del niño sobre una superficie plana y estable.
• Mantener fuera del alcance de los niños la unidad para niño, la unidad para padres, la pila recargable de iones de litio, el cable audio, el auricular y los adaptadores de red AC/DC (el cable de los adaptadores puede causar peligro de estrangulamiento).
• Es esencial controlar regularmente el correcto funcionamiento de la unidad para niño (con función principal de transmisor) y de la unidad para padres (con función principal de receptor), en particular antes de cada uso verificando que la recepción de la señal sea efectivamente posible en la zona y a la misma distancia de uso prevista.
• La máxima distancia operativa es de unos 330 metros en campo abierto sin obstáculos (la capacidad puede reducirse notablemente dentro de las viviendas según las situaciones ambientales, disposición de las paredes, de la decoración en la casa y presencia de estructuras metálicas, ~~disturbios~~/ campos electromagnéticos de origen externo e interno, paredes de cemento armado o entre locales colocados en pisos diferentes o a causa de pilas no cargadas completamente, etc.)
• Cuando la unidad para niño y/o unidad para padres están alimentadas por medio de pilas alcalinas y/o pila recargable de iones de litio, si el estado de carga de las mismas es insuficiente el producto deja de funcionar. Por lo tanto se reco-

mienda verificar siempre el estado de las pilas alcalinas y/o de la pila recargable de iones de litio en el momento del encender ambas unidades.

• En caso de interrupción imprevista de la energía eléctrica, cuando la unidad para padres (con función principal de receptor) es alimentada con el relativo adaptador de red, el producto deja de funcionar sólo si el estado de carga de la pila recargable de iones de litio es insuficiente o si esta última no está introducida en el compartimento de la pila. Por lo tanto se recomienda verificar siempre el estado o la instalación.

• No utilice la unidad para niño (con función principal de transmisor), la unidad para padres (con función principal de receptor), la pila recargable de iones de litio, el cable audio, el auricular y los adaptadores en posición expuesta a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). Si el producto se utiliza en el exterior, la unidad para niño (con función principal de transmisor) y la unidad para padres (con función principal de receptor) deben ser alimentadas por medio de las pilas alcalinas y/o pila recargable de iones de litio internas: los adaptadores de red suministrados con el producto no son apropiados para uso externo.

• Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, mantener lejos de fuentes de calor, como por ejemplo, calefacciones, termostatos, estufas, hornillos, ventanas expuestas al sol, etc. la unidad para niño (con función principal de transmisor), la unidad para padres (con función principal de receptor), la pila recargable de iones de litio y sobre todo los adaptadores de red AC/DC.

• No utilice nunca (especialmente si estuvieran conectados a la red eléctrica por medio de adaptadores de red) las dos unidades cerca de áreas o en presencia de agua como bañeras, lavaderas, lavabos de cocina o superficies mojadas. No los sumerja en agua ni los moje. No utilice unidades, el cable audio, el auricular y adaptadores si hubiesen caído en el agua, en tal caso contactar con personal competente.

• Colocar la unidad para niño (con función principal de transmisor), la unidad para padres (con función principal de receptor) y los adaptadores de red AC/DC de modo que haya una adecuada ventilación para evitar el riesgo de sobrecalentamiento de los componentes.

• No use este producto cerca de lámparas fluorescentes (Neón) u otros equipos eléctricos como televisores, motores, ordenadores, teléfonos inalámbricos, teléfonos inalámbricos DECT, etc. Pueden interferir con su funcionamiento.

• Utilizar sólo los adaptadores de red AC/DC suministrados junto con el producto o de tipo idéntico con las mismas características eléctricas. El uso de otros adaptadores puede dañar la unidad para niño y/o unidad para padres y ser causa de peligro para el usuario.

• No se pueden sustituir los cables de alimentación del adaptador de red y por lo tanto, en caso de daño, el adaptador de red no debe utilizarse más, sino que debe ser sustituido con un adaptador similar.

Atención, no utilice un adaptador de red de tipo diferente del suministrado con el producto de Artsana S.p.A. pues el producto ya no sería conforme a las especificaciones técnicas establecidas por las directivas CE aplicables, perjudicando la seguridad e integridad del producto. En caso de sustitución contacte con el vendedor o Artsana S.p.A.

• Asegúrese de que el voltaje de los adaptadores de red AC/DC (ver datos de la placa colocados en los adaptadores de red AC/DC) corresponde con el de su red eléctrica y que el enchufe de los adaptadores de red sea compatible con las tomas de corriente de su instalación eléctrica.

• Conectar los adaptadores de red AC/DC a tomas de alimentación fácilmente accesibles pero fuera del alcance del niño. Colocar los cables de los adaptadores AC/DC evitando que el cable pueda pisarse, que puedan quedar atrapados objetos colocados encima o al lado de los cables, o que puedan ser accesibles al niño y por lo tanto constituir peligro para el mismo (tropiezo, estrangulamiento).

• Durante la reproducción musical por medio del lector musical (no incluido en el suministro) y el cable audio (suministrado) asegurarse que la unidad, el lector y el cable audio se mantenga fuera del alcance del niño.

• Los adaptadores de red AC/DC, la unidad para niño (con función principal de transmisor) y la unidad para padres (con función principal de receptor) pueden estar calientes durante el funcionamiento. Esto se considera normal.

• Desconectar siempre los adaptadores de red AC/DC de la toma de corriente cuando el aparato no se utilice.

• Desconectar siempre el cable audio de la unidad para niño cuando el aparato no se utilice para reproducir música y mantenerlo fuera del alcance del niño.

• No deje el auricular de la unidad para padres y el cable sin vigilar al alcance del niño.
• La sustitución de las pilas alcalinas o de la pila recargable de iones de litio debe ser siempre efectuada por parte de un adulto y con pilas alcalinas o pila recargable con las mismas características que las indicadas en este manual de instrucciones.

¡ATENCIÓN!
PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXTRAIGA LA PROTECCIÓN O INTENTE ABRIR LOS ADAPTADORES DE RED.
NO MOJE LOS ADAPTADORES DE RED, LA UNIDAD PARA NIÑO Y LA UNIDAD PARA PADRES, NO LOS EXPONGA A LA HUMEDAD Y NO INTENTE ABRIRLOS. ESTO PUEDE SER FUENTE DE PELIGRO ADEMÁS DE ANULAR LA GARANTÍA.

1. **Configuración y Características**
El dispositivo de monitorización realizado con tecnología de transmisión digital DECT puede ser usado como ayuda en la vigilancia de los niños en ambiente doméstico. Este interfono comprende una unidad para niño (con función principal de transmisor) y una unidad para padres (con función principal de receptor).
Ambos aparatos utilizan la tecnología de transmisión digital DECT para establecer una conexión radio que permite la recepción de sonidos.

1.1 Características del sistema
Las características principales del sistema son:
• Transmisión vocal por medio de un sistema basado en tecnología digital DECT.
• Rango operativo al aire libre sin obstáculos de unos 330 metros*.
• La máxima distancia operativa es de unos 330 metros en campo abierto sin obstáculos y con pilas cargadas perfectamente (la capacidad puede reducirse notablemente dentro de las viviendas según particulares situaciones ambientales, disposición de las paredes y de la decoración en la casa y presencia de estructuras metálicas, campos electromagnéticos de origen externo e interno, paredes de cemento armado o entre locales colocados en pisos diferentes o a causa de pilas no cargadas completamente, etc.)

1.2 Unidad para Niño
(con función principal de transmisor)
Modelo 06620
1. Alimentación mediante adaptador de red switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA o por medio de 2 pilas alcalinas 1.5V tipo AAA /LR03 (no incluidas)
2. Botón de encendido/apagado
3. Botón de encendido/apagado luz antioscuridad.
4. Botón de encendido/apagado/selección canciones de cuna
5. Luz antioscuridad
6. Botón de Regulación del volumen +, altavoz unidad para niño
7. Botón de Regulación del volumen -, altavoz unidad para niño
8. Micrófono
9. Sensor de temperatura
10. Altavoz para la reproducción de los sonidos que provienen de la unidad para padres en modalidad Baby Monitor o de la música en modalidad Musical.
11. Entrada audio
12. Indicación luminosa de alimentación y conexión.
(a) Verde fijo: conexión con unidad para padres.
(b) Verde intermitente: ausencia o pérdida de conexión con la unidad para padres.
(c) OFF: unidad para niño apagada en modalidad Baby Monitor o encendida en modalidad Musical.
13. Indicación luminosa estado de las pilas alcalinas:
(a) Rojo intermitente: pilas alcalinas casi descargadas
(b) OFF: pilas alcalinas cargadas o funcionamiento por medio de adaptador de red (1)
14. Panel de cierre del compartimento de las pilas alcalinas
15. Conector de alimentación unidad para niño
16. Cable audio

1.3 Unidad para padres (con función principal de receptor)
Modelo 06620
1. Alimentación mediante pila recargable de iones de litio 3.7V 800mAh incluida o por medio de adaptador de red switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
2. Botón de encendido/apagado
3. Barra luminosa de indicación del nivel de los sonidos emitidos por el niño
4. Botón para la activación de la comunicación padres-niño (función "TALK ")
5. Pantalla LCD 1,6"
6. Botones de regulación del volumen +, - altavoz unidad para padres

7. Botón de acceso al menú interno y confirmación selección
8. Botón Navegación adelante
9. Botón Navegación atrás
10. Micrófono
11. Altavoz integrado para la reproducción de los sonidos emitidos por el niño en modalidad Baby Monitor.
Este también cumple las siguientes funciones adicionales:
a) Función de señalización ausencia o pérdida de conexión entre unidad para niño y para padres. Después de unos 10 segundos desde que la indicación luminosa de alimentación y conexión empieza a parpadear en verde se advierten consecutivamente 2 señales acústicas por segundo. Cuando se restablece la conexión con la unidad para niño, la señal se desactiva y la indicación luminosa de alimentación y conexión se ilumina en verde fijo..
b) Función de señalización pila recargable de iones de litio casi descargada:
se advierte 1 señal acústica por segundo y la indicación luminosa del estado de la batería recargable empieza a parpadear en rojo.
Cuando se pone en marcha la recarga de la pila recargable de iones de litio la señal acústica se desactiva y la indicación luminosa del estado de la pila recargable se ilumina en rojo fijo hasta que termina de recargarse.
c) Función de señalización de las señales recordatorias.
12. Indicación luminosa de alimentación y conexión.
(a) Verde fijo: conexión con unidad para niño
(b) Verde intermitente: ausencia o pérdida de conexión con la unidad para niño,
(c) OFF: unidad para padres apagada en modalidad Baby Monitor o encendida en modalidad Señales recordatorias.
13. Indicación luminosa estado pila recargable de iones de litio:
(a)Rojo intermitente: pila recargable casi descargada
(b) Rojo fijo: recarga de la pila recargable en curso por medio de adaptador de red.
(c) OFF: pila recargable cargada o funcionamiento por medio de adaptador de red sin pila recargable
14. Panel de cierre del compartimento de la pila recargable
15. Gancho para cinturón
16. Ranuras para cordón de sujeción (no incluido)
17. Salida audio
18. Pila recargable de iones de litio 3.7V 800mAh mediante adaptador de red switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
19. Conector de alimentación y/o recarga de pila recargable de iones de litio.
20. Auricular

1.4 Iconos Operativos visualizados en la pantalla

En modalidad Baby Monitor

En modalidad Señales recordatorias

Correcta conexión entre las unidades (sólo en modalidad Baby Monitor)

Pérdida o falta de conexión entre las unidades (sólo en modalidad Baby Monitor)

29.02 19:02 **Fecha y hora**

21°C Temperatura detectada en la habitación del niño (sólo en modalidad Baby Monitor)

--°C Temperatura no detectada

Funcionamiento de activación Vocal activado (sólo en modalidad Baby Monitor)

Alarma con vibración programada (sólo en modalidad Baby Monitor)

Señal recordatoria de la comida programada

Señal recordatoria de medida de la fiebre programada

Señal recordatoria de medicina programada

Señal recordatoria de cambio del pañal programada

Señal recordatoria de la hora de dormir programada

Nivel mínimo de volumen (sólo en modalidad Baby Monitor)

Nivel máximo de volumen (sólo en modalidad Baby Monitor)

Pila recargable cargada

Nivel medio de carga de la pila recargable

Nivel bajo de carga de la pila recargable

Batería recargable descargada: La unidad para padres se apagará dentro de pocos minutos

2. Descripción de las características
2.1 Una unidad para niño (con función principal de transmisor):
2.1.1 Alimentación:
Alimentación mediante adaptador de red switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1) o por medio de 2 pilas alcalinas 1.5V tipo AAA /LR03 (no incluidas)

En el caso de alimentación con adaptador de red (1):
- introducir la clavija del adaptador de red (1) en el correspondiente conector de alimentación (15) colocado en el lado de la unidad,
- verificar que la tensión de la instalación eléctrica corresponde con la indicada en la placa de los adaptadores indicados anteriormente.
- introducir el enchufe del adaptador de red a una toma de corriente fácilmente accesible.

ATENCIÓN:
- El cable del adaptador puede constituir riesgo de estrangulamiento, mantener fuera del alcance de los niños.
- Inspeccionar periódicamente los adaptadores de red (1): si el cable de alimentación o las partes de plástico están dañadas, no las use y contacte con un técnico especializado.
- No deje conectados los adaptadores de red (1) a la toma eléctrica cuando los aparatos no estén en uso y/o no estén conectados a los adaptadores de red (1).

2.1.2 Modalidad de uso – Encendido y Regulación
La unidad para niño (con función principal de transmisor) debe ser posicionada a casi 1 - 1,5 metros del niño, sobre una superficie plana y estable prestando atención a orientar el micrófono (8) hacia el niño.

Atención: la unidad para niño, el cable audio suministrado (16), el adaptador de red (1) y su cable de alimentación deben mantenerse fuera del alcance del niño.

Encendido / apagado de la unidad para niño en modalidad Baby Monitor
Pulsando el botón de encendido/apagado (2) durante 3 segundos, la unidad para niño (con función principal de transmisor) se enciende.
La indicación luminosa de alimentación y conexión (12) empezará a parpadear en verde indicando que la unidad para niño está intentando establecer la conexión con la unidad para padres. Una vez establecida la conexión entre las 2 unidades, la indicación luminosa de alimentación y conexión se iluminará en verde fijo.
Manteniendo pulsado durante 3 segundos el botón (2) hasta que se apague la indicación luminosa de alimentación y conexión verde (12), la unidad para niño (con función principal de transmisor) se apagará.

***Regulación del volumen* del altavoz de la unidad para niño**
Los botones de regulación del volumen + (6),- (7) regulan el volumen de los sonidos que provienen de la unidad para padres si se utiliza la función 'talk' en modalidad Baby Monitor, y el volumen de las canciones de cuna reproducidas por la unidad para niño en modalidad Musical.
Presionar los botones +(6) y – (7) para regular el volumen del altavoz de la unidad para niño (10) y seleccionar el nivel deseado.
La unidad prevé 9 niveles de regulación del volumen. El nivel del volumen programada por el fabricante es equivalente a 5.
Presionando una vez el botón "+"(6) el volumen aumenta un nivel.
Presionando una vez el botón "-"(7) el volumen disminuye un nivel.
Cada vez que se alcanza el nivel máximo o mínimo se advierte una señal acústica doble.

Luz antioscuridad
En la unidad para niño se encuentra la luz antioscuridad (5).
La luz antioscuridad puede ser programada con

doble función: Luz antioscuridad de intensidad mínima y fija para tranquilizar al niño durante el sueño y luz antioscuridad de intensidad variable para acompañar al niño hasta la nana.

Encendido/apagado de luz antioscuridad en modalidad intensidad mínima y fija e Intensidad variable

Pulsando durante unos 3 segundos el botón de encendido y apagado de luz antioscuridad (3) esta se enciende con intensidad mínima y fija.
Si durante esta modalidad de funcionamiento se pulsa una vez el botón de encendido/apagado de la luz antioscuridad (3), se activa la modalidad "Luz antioscuridad de intensidad variable".
La intensidad luminosa cambiará automáticamente del nivel máximo hasta el nivel mínimo.
En el duodécimo minuto la intensidad de la luz permanecerá fija al nivel mínimo.
- 0-4 minutos a intensidad máxima-medio alta
- 4-8 minutos a intensidad medio alta
- 8-12 minutos a intensidad medio-baja-mínima
- más de 12 minutos a luz antioscuridad de intensidad mínima y fija

Durante la modalidad de Luz antioscuridad de intensidad variable", se presiona el botón de encendido/apagado luz antioscuridad (3), la intensidad de la luz volverá fija al nivel mínimo.
Si desde esta modalidad se presiona de nuevo el botón de encendido/apagado de luz antioscuridad (3), el ciclo de variación de intensidad luminosa volverá a partir del nivel mínimo.
Pulsando de nuevo el botón de encendido/apagado luz antioscuridad (3) durante 3 segundos, la luz antioscuridad se apaga tanto si está funcionando con intensidad mínima y fija como en modalidad Luz antioscuridad de intensidad variable.
Cuando la unidad para niño (con función principal de transmisor) es alimentada por medio de pilas alcalinas, para un ahorro energético, la luz antioscuridad se apaga automáticamente después de 5 minutos si funciona con intensidad mínima y fija y después del final del ciclo de variación de intensidad si funciona en modalidad Luz antioscuridad de intensidad variable.
Si la unidad para niño (con función principal de transmisor) es alimentada con el adaptador de red (1), la luz antioscuridad permanece encendida en ambas modalidades hasta que se pulse de nuevo el botón (3) durante 3 segundos.
La luz antioscuridad puede ser activada cuando la unidad para niño esté: en modalidad Baby Monitor tanto si funciona en modalidad Musical, como cuando está apagada.

Encendido / apagado de la unidad para niño en modalidad Musical

Reproducción de las canciones de cuna

La unidad para niño puede reproducir 5 canciones de cuna para tranquilizar al pequeño durante el sueño.
Presionar la tecla de encendido/apagado/selección de la canción de cuna (4) durante 3 segundos.
La unidad para niño empezará la reproducción en secuencia de las 5 canciones de cuna salvadas.
Si la unidad para niño está ya en modalidad musical y está conectada a un lector MP3 no suministrado, para activar las canciones de cuna será suficiente quitar el cable audio (16) suministrado desde la entrada audio (11) de la unidad para niño.

ATENCIÓN: es posible activar las canciones de cuna sólo si la unidad para niño no funciona en modalidad Baby Monitor.
Para seleccionar las canciones de cuna, presionar una vez la tecla de encendido/apagado/selección de las canciones de cuna (4) hasta la canción de cuna deseada.
Para la regulación del volumen de las canciones de cuna ver el Párrafo "Regulación del volumen + - del altavoz de la unidad para niño".
Atención:
Si durante la reproducción de las canciones de cuna se introduce la clavija del cable audio (16) suministrado en la entrada audio (11) de la unidad para niño, las canciones de cuna se desactivarán y se reproducirá la música del lector MP3 (no suministrado) posiblemente encendido y conectado a otra extremidad del cable audio (16).
Para desactivar las canciones de cuna, presionar una vez el botón de encendido/apagado/selección de las canciones de cuna (4) durante 3 segundos.
Cada vez que la reproducción de las canciones de cuna se apaga y luego se vuelve a encender la secuencia de reproducción empezará con la canción de cuna sucesiva a la última escuchada.

Reproducción desde lector musical no suministrado

Es posible reproducir por medio del altavoz de la unidad para niño (10) la música guardada en un lector musical externo no suministrado.
ATENCIÓN: es posible reproducir la música sólo

si la unidad para niño no funciona en modalidad Baby Monitor.
Encender el lector musical y regular el volumen.
Conectar las dos clavijas del cable audio suministrado a la salida audio del lector musical y a la entrada audio (11) de la unidad para niño.
Colocar la unidad para niño y el lector musical en una superficie plana y estable fuera del alcance del niño.
Presionar la tecla de encendido/apagado/selección de las canciones de cuna (4) durante 3 segundos.
La unidad para niño automáticamente reproducirá la música guardada en el lector musical externo.
Si la unidad para niño está ya en modalidad musical y está reproduciendo las canciones de cuna, para activar la reproducción desde el lector MP3 no suministrado será suficiente quitar el cable audio (16) suministrado, ya conectado al lector, a la entrada audio (11) de la unidad para niño.

Atención:
Para seleccionar las melodías a escuchar o regular el volumen, utilizar las funciones propias del lector musical. No es posible seleccionar las melodías que se están reproduciendo o regular el volumen por medio de los botones de la unidad para niño.
Atención:
Asegurarse de regular el volumen del lector musical externo a un nivel moderado antes de la conexión a la unidad para niño.
Atención:
Si el lector musical está apagado, desde el altavoz de la unidad para niño no se advertirá ningún sonido.
Atención:
Artsana S.p.A declina cualquier responsabilidad por posibles roturas y malfuncionamiento del lector musical.
Atención:
Si durante la reproducción desde el lector MP3 (no suministrado) se extrae la clavija del cable audio suministrado (16) desde la entrada audio (11) de la unidad para niño, las músicas del lector se desactivarán y se reproducirán automáticamente las canciones de cuna guardadas en la unidad para niño.

Para apagar la reproducción musical, presionar una vez el botón de encendido/apagado/selección de las canciones de cuna (4) durante 3 segundos.

Sensor de temperatura
En la parte posterior de la unidad para niño está colocado un sensor de temperatura (9) que detecta la temperatura de la habitación. La temperatura se visualiza en la pantalla (5) de la unidad para padres en modalidad Baby Monitor. Para más informaciones ver párrafo 'Visualización Temperatura detectada por el sensor de la unidad para niño'.
Para que el dato pueda ser detectado controlar que el sensor (9) colocado en la parte posterior esté colocado en un espacio libre y que no esté en contacto con otros objetos o superficies.

Importante: *el sensor de temperatura (9) que se encuentra en la unidad para niño debe entenderse como instrumento indicativo para la detección de la temperatura en la habitación del pequeño y no debe entenderse como instrumento médico.*

Indicaciones luminosas de funcionamiento
• **La indicación luminosa de alimentación y co**nexión (12) ofrece 3 informaciones diferentes:
- Indicación de aparato encendido en modalidad Baby Monitor y correcta conexión con la unidad para padres:
la indicación luminosa (12) se ilumina en verde fijo.
- Indicación de pérdida o ausencia de conexión con la unidad para padres durante el funcionamiento en modalidad Baby Monitor:
la indicación luminosa (12) se ilumina en verde y empieza a parpadear.
Cuado se restablece la conexión con la unidad para padres la indicación luminosa (12) se ilumina en verde fijo.
NOTA: cuando se enciende la unidad para niño efectúa la búsqueda del canal de conexión con la unidad para padres por lo tanto la indicación luminosa (12) parpadeará de verde fijo hasta que la conexión no se establezca.
- Indicación de aparato apagado en modalidad Baby Monitor o encendido en modalidad Musical.
la indicación luminosa (12) está apagada.
• La indicación luminosa del estado de las pilas alcalinas (13) ofrece 2 informaciones diferentes:
- Indicación pilas alcalinas casi descargadas:
la indicación luminosa (13) se ilumina en rojo y empieza a parpadear.
- Indicación pilas alcalinas cargadas o funcionamiento por medio de adaptador de red (1)
la indicación luminosa (13) está apagada.

2.2 Unidad para padres (con función principal de receptor)

2.2.1 Alimentación y recarga:

Alimentación mediante pila recargable de iones de litio 3.7V 800mAh (18) incluida o por medio de adaptador de red 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1).

ATENCIÓN. La recarga de la pila recargable debe ser efectuada sólo mediante adaptador de red (1) incluido en el suministro y puede ser efectuada tanto con unidad para padres encendida como con unidad para padres apagada.

En el caso de alimentación con adaptador de red (1) o de recarga de la pila recargable de iones de litio:

- introducir la clavija del adaptador de red (1) en el correspondiente conector de alimentación (19) colocado en el lado de la unidad,
- verificar que la tensión de la instalación eléctrica corresponde con la indicada en la placa de los adaptadores indicados anteriormente.
- introducir el enchufe del adaptador de red a una toma de corriente fácilmente accesible.

Atención:

- El cable de los adaptadores de red (1) puede constituir riesgo de estrangulamiento, mantener fuera del alcance de los niños.
- Controlar periódicamente los adaptadores de red (1), si el cable de alimentación o las partes de plástico están dañadas, no los use y contacte con un técnico especializado.
- No deje conectados los adaptadores de red (1) a la toma eléctrica cuando los aparatos no estén en uso y/o no estén conectados a los adaptadores de red (1).

2.2.2 Modalidad de uso – Encendido y Regulación

Encendido/apagado de la unidad para padres (con función principal de receptor) en modalidad Baby Monitor

Pulsando el botón de encendido/apagado (2) durante 3 segundos, la unidad para padres (con función principal de receptor se enciende en modalidad Baby Monitor.

La indicación luminosa de alimentación y conexión (12) empezará a parpadear en verde en la pantalla (5) se visualizará el icono que indica que la unidad para padres está intentando establecer la conexión con la unidad para niño. Una vez establecida la conexión entre las 2 unidades, se visualizará el icono y la indicación luminosa de alimentación y conexión (12) se iluminará en verde fijo.

Manteniendo pulsado durante 3 segundos el botón (2) hasta que se apague la indicación luminosa de alimentación y conexión verde (12), la unidad para padres (con función principal de receptor) se apagará en modalidad Baby Monitor.

Durante el encendido y el apagado de la unidad para padres en modalidad Baby Monitor se advierte una señal acústica prolongada.

Encendido / apagado de la unidad para padres en modalidad Señal recordatoria

Presionando durante 1 segundo el botón de encendido/apagado (2) la unidad para padres se enciende en modalidad Señal Recordatoria.

Nota: mantener presionado no más de 1 segundo el botón de encendido (2) de lo contrario la unidad podría encenderse en modalidad Baby Monitor.

Presionando de nuevo durante 1 segundo el botón de encendido/apagado (2) la unidad para padres se apaga en modalidad Señal Recordatoria.

Durante el encendido y el apagado de la unidad para padres en modalidad Señal recordatoria se advierte una señal acústica breve.

Regulación del volumen + del altavoz de la unidad para padres

Los botones de regulación del volumen +,- (6) regulan el volumen de los sonidos que proviene de la unidad para niño cuando el aparato funciona en modalidad Baby Monitor.

Presionar los botones + y -(6) para regular el volumen del altavoz de la unidad para padres (11) y seleccionar el nivel deseado.

La unidad prevé 10 niveles de regulación del volumen. El nivel del volumen programada por el fabricante es equivalente a 5.

Presionando una vez el botón "+"(6) el volumen aumenta un nivel.

Presionando una vez el botón "-"(6) el volumen disminuye un nivel.

La variación del nivel de volumen se mostrará en la pantalla (5).

***Nota**: El icono de regulación del volumen incluye 5 muescas: cada muesca se ilumina después de presionar dos veces el botón (6) + / -.*

Cada vez que el volumen aumenta o disminuye un

nivel, se advierte una señal acústica.
Cada vez que se alcanza el nivel máximo o mínimo se advierte una señal acústica doble.

Función Talk comunicación padres/niño
Por medio de la función 'talk es posible para los padres comunicar con el niño cuando el aparato funciona en modalidad Baby Monitor.
Mantener presionado el botón (4) y hablar cerca del micrófono (10) de la unidad para padres.
Cuando esta función está activada no es posible oír desde la unidad para padres los sonidos que provienen de la unidad para niño.

ATENCIÓN: cuando se utiliza la función 'Talk' evite hablar excesivamente cerca del micrófono de la unidad para padres (10) para evitar que al niño le lleguen sonidos de intensidad demasiado elevada.
ATENCIÓN: no presione el botón (4) cuando las dos unidades estén colocadas en la misma habitación o dentro de 3 metros de distancia, se pueden advertir ruidos o chirridos.

Función de Alarma por Vibración
La función se activa en modalidad Baby Monitor desde el menú interno de la unidad para padres.
Cuando desde la unidad para niño provienen sonidos de intensidad medio-alta, el aparato empieza a vibrar permitiendo a los padres ser avisados también cuando el nivel del volumen del altavoz (11) de la unidad para padres está programado al mínimo.
Cuando esta función está programada, el icono se visualiza en la pantalla.
Para mayores informaciones sobre la programación ver el Párrafo 3.2.1.

Función de Activación Vocal
En modalidad Baby Monitor la unidad para padres puede funcionar en transmisión continua o en modalidad de activación vocal.
La función de Activación Vocal se activa desde el menú interno de la unidad para padres.
El altavoz de la unidad para padres (11) interrumpe la reproducción de los sonidos emitidos por el niño con una intensidad por debajo del umbral de activación vocal preestablecida por el fabricante, mientras reproduce los sonidos por encima de dicho umbral.

Cuando esta función está programada, el icono se visualiza en la pantalla.

Para más información sobre la programación ver el Párrafo 3.2.2.

Programación Señal Recordatoria
Para organizar el día de los padres y del pequeño, desde el menú interno de la unidad para padres es posible programar 5 señales recordatorias acústicas para la comida, la medida de la fiebre, la medicina, el cambio del pañal e ir a dormir. Dicha función está disponible tanto cuando el aparato funciona en modalidad Baby Monitor como en modalidad Señal Recordatoria.
Cuando las señales recordatorias están programados, en la pantalla se visualizan los relativos iconos

Para más información sobre la programación ver el Párrafo 3.2.4.
Después de la activación de cada señal recordatoria empieza la cuenta atrás hasta que se emite una señal acústica de aviso del plazo de la misma.
La señal acústica está acompañada también de la visualización en la pantalla del icono relativo a la señal recordatoria seleccionada intermitente.
La señal acústica durará 10 segundos, seguirán unos 5 minutos de pausa durante los cuales el icono seguirá parpadeando en la pantalla.
Este ciclo seguirá hasta que se desactive la señal recordatoria por medio de la presión del botón (7).

Indicaciones luminosas y acústicas de funcionamiento:
• **La indicación luminosa de alimentación y co**nexión (12) ofrece 3 informaciones diferentes:
- Indicación de aparato encendido en modalidad Baby Monitor y correcta conexión con la unidad para niño:
la indicación luminosa (12) se ilumina en verde fijo.
- Indicación de pérdida o ausencia de conexión con la unidad para niño durante el funcionamiento en modalidad Baby Monitor:
la indicación luminosa (12) se ilumina en verde, empieza a parpadear, en la pantalla (5) se visualizará el icono y después de unos 10 segundos se advierten consecutivamente 2 señales acústicas por segundo.
Cuado se restablece la conexión, la señal acústica se desactiva, en la pantalla (5) se visualizará el icono y la indicación luminosa (12) se ilumina

en verde fijo;
NOTA: en el momento del encendido la unidad para padres efectúa la búsqueda del canal de conexión con la unidad para niño, por lo tanto la indicación luminosa (12) parpadeará en verde y en la pantalla se visualizará el icono hasta que la conexión no se establezca.
- Indicación de aparato apagado en modalidad Baby Monitor o encendido en modalidad Señal Recordatoria.
la indicación luminosa (12) está apagada.
• La indicación luminosa (13) del estado de la pila recargable de iones de litio ofrece 3 informaciones diferentes:
- Indicación pila recargable (18) casi descargada.
la indicación luminosa (13) se ilumina en verde, empieza a parpadear, en la pantalla (5) se visualizará en icono , y después de unos 10 segundos se advierten consecutivamente 2 señales acústicas por segundo.
Si se desea seguir utilizando el dispositivo, se aconseja efectuar la recarga de la pila recargable de iones de litio (18) de lo contrario el dispositivo dejará de funcionar. Efectuar la recarga de la pila recargable (18) de iones de litio conectando el adaptador de red (1) al conector de alimentación y recarga (19) de la unidad para padres. Cuando inicie la recarga la señal acústica se desactiva.
- Indicación de la pila recargable (18) recargando: en la puesta en marcha de la recarga la indicación luminosa (13) se ilumina en rojo fijo y en la pantalla se visualizará el icono de la pila con las muescas internas encendidas sucesivamente.
Dejar que la pila se cargue hasta que se apague la indicación luminosa (13) y se visualice en la pantalla el icono fijo .
Se puede utilizar la unidad para padres para monitorizar los sonidos emitidos por el niño incluso durante la recarga de la pila recargable, pero el tiempo necesario para obtener la recarga completa será mayor.
- Indicación de la pila recargable cargada o funcionamiento por medio de adaptador de red (1) sin pila recargable:
la indicación luminosa (13) está apagada.
• **Barra luminosa de indicación del nivel de los sonidos** emitidos por el niño (3):
se ilumina en progresión desde el centro hacia los lados indicando 3 niveles de intensidad del sonido captado por el micrófono (8) de la unidad para niño (con función principal de transmisor).
Permite a los padres monitorizar el sonido emitido por el niño incluso cuando el volumen del altavoz de la unidad para padres (11) está desactivado.

□ □ ■ □ □ : ***se ilumina el Led central si los sonidos emitidos por el niño son de intensidad relativamente baja.***
□ ■ ■ ■ □ : ***se iluminan 3 Leds si los sonidos emitidos por el niño son de intensidad media.***
■ ■ ■ ■ ■ : ***se iluminan 5 Leds si los sonidos emitidos por el niño son de intensidad relativamente alta.***

Visualización de la Temperatura detectada por el sensor de la unidad para niño
En modalidad Baby Monitor, en la pantalla (5) de la unidad para padres se visualiza la temperatura detectada por el sensor (9) colocado en la unidad para niño.
Por debajo de los 16° y por encima de los 26° las cifras relativas a la temperatura detectada empezará a parpadear. En este caso se aconseja regular el correcto nivel de temperatura en la habitación del niño.

Auricular
Es posible utilizar el auricular (20) suministrado para oír por medio de la unidad para padres los sonidos emitidos por el niño. Para activar dicha modalidad de escucha es suficiente conectar la clavija del articular (20) a la salida audio correspondiente (17) colocada en la base de la unidad para padres.

3.Gestión Menú interno de la unidad para padres en modalidad Baby Monitor
3.1 Acceso al menú principal
La unidad para padres incluye un menú de navegación por medio del cual es posible programar, activar y desactivar las funciones de la unidad para padres en modalidad Baby Monitor.

Las funciones incluidas son:
• Alarma y Vibración
• Funcionamiento de Activación Vocal
• Programación fecha y hora
• **5 Señales recordatorias**

Presionar el botón (7) para acceder al menú principal y seleccionar las funciones de interés presionando las teclas de navegación (8-9).

Para confirmar las funciones que programar y acceder a los menús secundarios presionar el botón 7.
El almacenamiento de las programaciones se visualizará en la pantalla con el respectivo icono.
Para salir del menú principal, presionar los botones de navegación (8-9) hasta que se visualice el icono ↵ y presionar el botón (7) para confirmar.

Nota: Si durante la navegación en el interior del menú principal y de todos los menús secundarios no se presiona ningún botón dentro de 6 segundos, se saldrá automáticamente del menú sin ningún almacenamiento de las programaciones y la pantalla (5) visualizará los iconos relativos a las programaciones efectuadas hasta ese momento (ver párrafo 1.4)

3.2 Programación de las funciones
3.2.1 Función Alarma con Vibración

Activación
Acceder al menú principal presionando el botón 7. En la pantalla (5) el icono Alarma con vibración empezará a parpadear. Confirmar la selección con el botón 7.
En la pantalla aparecerá la posibilidad de elegir entre "ON", ("ON" parpadea si la función ha sido programada anteriormente), y "OFF" ("OFF" parpadea si la función no ha sido programada anteriormente). Para programar la función seleccionar "ON" con los botones de navegación (8-9) y confirmar con el botón 7. Automáticamente se saldrá del menú, en la pantalla (5) aparecerá el icono operativo y se advertirá una breve vibración del aparato.

Desactivación
Acceder al menú principal presionando el botón (7).
En la pantalla (5) el icono Alarma con vibración empezará a parpadear Confirmar la selección con el botón (7).
En la pantalla aparecerá la posibilidad de elegir entre "ON", ("ON" parpadea si la función ha sido programada anteriormente), y "OFF" ("OFF" parpadea si la función no ha sido programada anteriormente). Para desactivar la función seleccionar "OFF" con los botones de navegación (8-9) y confirmar con el botón (7). Automáticamente se saldrá del menú y en la pantalla (5) el icono operativo desaparecerá.

Nota: Si durante la navegación en el interior del menú Alarma con vibración se desea salir y volver al menú principal sin guardar ninguna programación mantener presionado durante unos 2 segundos el botón de navegación atrás (9).

3.2.2 Función activación vocal

Activación
Acceder al menú principal presionando el botón (7). En la pantalla (5) el icono de alarma con vibración empezará a parpadear.
Presionar la tecla de navegación adelante (8) hasta que se visualice el icono intermitente y confirmar la selección con la tecla (7).
En la pantalla aparecerá la posibilidad de elegir entre "ON", ("ON" parpadea si la función ha sido programada anteriormente), y "OFF" ("OFF" parpadea si la función no ha sido programada anteriormente). Para programar la función activación vocal seleccionar "ON" con los botones de navegación (8-9) y confirmar con el botón (7). Automáticamente se saldrá del menú y en la pantalla (5) aparecerá el icono operativo .

Desactivación
Acceder al menú principal presionando el botón (7).
En la pantalla (5) el icono de alarma con vibración empezará a parpadear.
Presionar la tecla de navegación adelante (8)

hasta que se visualice el icono intermitente y confirmar la selección con la tecla (7).
En la pantalla aparecerá la posibilidad de elegir entre "ON", ("ON" parpadea si la función ha sido programada anteriormente), y "OFF" ("OFF" parpadea si la función no ha sido programada anteriormente). Para desactivar la función seleccionar "OFF" con los botones de navegación (8-9) y confirmar con el botón (7). Automáticamente se saldrá del menú y en la pantalla (5) el icono operativo desaparecerá.
Nota: Si durante la navegación en el interior del menú Activación vocal se desea salir y volver al menú principal sin guardar ninguna programación mantener presionado durante unos 2 segundos el botón de navegación atrás (9).

3.2.3 Programación Fecha y hora

Para programar la fecha y horario, presionar la tecla (7). En la pantalla (5) el icono de alarma con vibración empezará a parpadear.
Presionar la tecla de navegación (8-9) hasta que se visualice el icono intermitente y confirmar la selección con la tecla (7).
En la pantalla aparecerán la fecha y horario preprogramados por el fabricante.
Las cifras relativas al día empezarán a parpadear. Para programar el día, presionar el botón de navegación adelante (8). El número relativo al día aumentará progresivamente. Confirmar el día con el botón (7).
Automáticamente en la pantalla las cifras relativas al mes empezarán a parpadear.
Para programar el mes, presionar el botón de navegación adelante (8). El número relativo al mes aumentará progresivamente. Confirmar el mes con el botón (7).
Automáticamente en la pantalla las cifras relativas a la hora empezarán a parpadear.
Para programar la hora, presionar el botón de navegación adelante (8). El número relativo a la hora aumentará progresivamente. Confirmar la hora con el botón (7).
Automáticamente en la pantalla las cifras relativas a los minutos empezarán a parpadear.
Para programar los minutos, presionar el botón de navegación adelante (8). El número relativo a los minutos aumentará progresivamente. Confirmar los minutos con el botón (7).
Automáticamente se saldrá del menú y en la pantalla (5) aparecerán la fecha y la hora programadas.

Nota:
Si se programara una fecha no real (por ejemplo, 30-02-2011) al final del procedimiento de programación se advertirá una doble señal acústica y la línea relativa a la fecha empezará a parpadear.

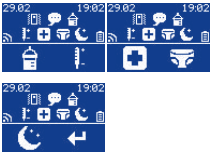
Nota:
Para programar los valores de fecha y hora presionar exclusivamente el botón de navegación adelante (8). Presionar la tecla de navegación atrás (9) para desplazar el cursor atrás una posición.

Nota: Si durante la navegación en el interior del menú Programación Fecha y Hora se desea salir y volver al menú principal sin guardar ninguna programación mantener presionado durante unos 2 segundos el botón de navegación atrás (9).

3.2.4 Menú selección señal recordatoria

Para seleccionar la señal recordatoria que programar y activar, presionar el botón (7). En la pantalla (5) el icono de Alarma con vibración empezará a parpadear.
Presionar la tecla de navegación (8-9) hasta que se visualice el icono intermitente y confirmar la selección con la tecla (7). Se accederá al menú Selección Señal Recordatoria.

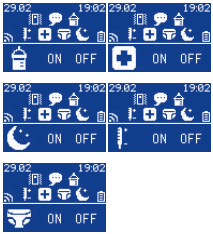
Se pueden programar las siguientes señales recordatorias.
- **señal recordatoria comida**
- **señal recordatoria medida de la fiebre**
- **señal recordatoria medicina**
- **señal recordatoria cambio del pañal**
- **señal recordatoria para ir a dormir**



En la pantalla (5) el icono de señal recordatoria comida empezará a parpadear.
Para visualizar los iconos relativos a las demás señales recordatorias presionar las teclas de navegación (8-9) hasta que se visualice el icono de la señal recordatoria deseada intermitente. Confirmar la selección con el botón (7).

Nota: Si durante la navegación dentro del menú Selección de la Señal recordatoria se desea salir y volver al menú principal sin ninguna selección, presionar los botones de navegación (8-9) hasta que se visualice el icono ↵ y confirmar el día con el botón (7).

Programación y activación Señal Recordatoria seleccionado
En la pantalla aparecerá la posibilidad de elegir entre "ON", ("ON" parpadea si la señal recordatoria ha sido programada y activada anteriormente), y "OFF" ("OFF" parpadea si la función no ha sido activada anteriormente). Para programar y activar la señal recordatoria elegida seleccionar "ON" con los botones de navegación (8-9) y confirmar con el botón (7).



En la pantalla aparecerán la fecha y horario de la señal recordatoria preprogramados por el fabricante.

Las cifras relativas al día empezarán a parpadear. Para programar el día, presionar el botón de navegación adelante más veces (8). El número relativo al día aumentará progresivamente. Confirmar el día con el botón (7).
Automáticamente en la pantalla las cifras relativas al mes empezarán a parpadear.
Para programar el mes, presionar el botón de navegación adelante (8). El número relativo al mes aumentará progresivamente. Confirmar el mes con el botón (7).
Automáticamente en la pantalla las cifras relativas a la hora empezarán a parpadear.
Para programar la hora, presionar el botón de navegación adelante (8). El número relativo a la hora aumentará progresivamente. Confirmar la hora con el botón (7).
Automáticamente en la pantalla las cifras relativas a los minutos empezarán a parpadear.
Para programar los minutos, presionar el botón de navegación adelante (8). El número relativo a los minutos aumentará progresivamente cada 15' (por ej: 10:00-10:15-10:30). Confirmar los minutos con el botón (7).
Automáticamente se volverá al menú de selección de la señal recordatoria y en la pantalla (5) aparecerá el icono relativo a la señal recordatoria activada.

Nota:
Una vez activada y programada, la señal recordatoria permanecerá guardada en la unidad incluso después de apagar a no ser que se extraiga la pila.

Nota:
Si se programaran una fecha y un horario ya pasados o no reales, al final del procedimiento de programación se advertirá una doble señal acústica y la línea relativa a la fecha o al horario empezará a parpadear.

Nota:
Para programar los valores de fecha y hora presionar exclusivamente el botón de navegación adelante (8). Presionar la tecla de navegación atrás (9) para desplazar el cursor atrás una posición.
Desactivación de la Señal recordatoria seleccionada
En la pantalla aparecerá la posibilidad de elegir entre "ON", ("ON" parpadea si la señal recordatoria ha sido programada y activada anteriormente), y "OFF" ("OFF" parpadea si la función no ha sido activada anteriormente). Para desactivar la señal recordatoria elegida seleccionar "OFF" con los botones de navegación (8-9) y confirmar con el botón (7).
Automáticamente se volverá al menú de selección de la señal recordatoria y en la pantalla (5) aparecerá el icono relativo a la señal recordatoria desactivada.

Nota: Si durante la navegación en el interior del menú se desea salir y volver al menú principal sin guardar ninguna programación mantener presionado durante unos 2 segundos el botón de navegación atrás (9).

4.Gestión Menú interno de la unidad para padres en modalidad Señal recordatoria
La unidad para padres en modalidad Señal recordatoria incluye un menú de navegación por medio del cual se puede programar, activar y desactivar las señales recordatorias seleccionadas.
Las funciones incluidas son:
• programación fecha y hora
• **señal recordatoria**

Las señales recordatorias que seleccionar son las mismas de la modalidad Baby Monitor.
El procedimiento de navegación en el interior de este menú, la programación de la fecha y horario, la selección, la programación, activación y desactivación de las señales recordatorias es idéntica a la de la modalidad Baby Monitor ilustrada en el párrafo 3.

5. Instalación y sustitución de las pilas alcalinas en la unidad para niño (con función principal de transmisor) y de la pila recargable de iones de litio en la unidad para padres (con función principal de receptor).

Advertencia: estas operaciones deben ser efectuadas sólo por parte de un adulto

Atención: RECOMENDACIONES SOBRE EL USO DE LAS PILAS ALCALINAS
- La sustitución de las pilas alcalinas debe ser efectuada siempre por un adulto.
- Utilizar pilas iguales o equivalentes al tipo recomendado (alcalinas 1.5V tipo AAA/LR03) para el funcionamiento de este aparato.
- Introducir las pilas en la unidad para niño verificando siempre que la polaridad introducida corresponde a la indicada en el compartimento de las pilas.
-No mezcle diferentes tipos de pilas alcalinas o pilas alcalinas descargadas con pilas nuevas.
- No deje las pilas alcalinas ni otros instrumentos cerca del alcance de los niños.
- No cree cortocircuito con los bornes de alimentación.
- Sacar siempre las pilas descargadas del producto para evitar que eventuales pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Sacar siempre las pilas en caso de inutilización prolongada del producto.
- Sacar las pilas alcalinas del dispositivo antes de su eliminación.
- No tire las pilas descargadas al fuego ni las elimine en el medio ambiente, realizar la recogida selectiva.
- Si las pilas generasen pérdidas de líquido, cambiarlas inmediatamente, limpiando con atención el compartimento de las pilas y lavarse cuidadosamente las manos en caso de contacto con el líquido derramado.
- No intente recargar las pilas no recargables: pueden explotar.
- No utilice pilas recargables, puede disminuir la funcionalidad del aparato.
- El aparato no ha sido diseñado para funcionar con pilas sustituibles de litio. ATENCIÓN: el uso inadecuado del producto podría crear condiciones de peligro.

Atención: RECOMENDACIONES SOBRE EL USO DE LAS PILAS DE LITIO
- No desmonte, abra o destruya la pila de litio
- **No cortocircuite los terminales de la pila de litio**. No conserve de modo inapropiado la pila de litio dentro de cajas y/o cajones en los cuales los

terminales pueden ser cortocircuitados el uno al otro o entren en cortocircuito por materiales conductores.
- No saque la pila d litio de su embalaje original hasta el momento del uso.
- No exponga la pila de litio al calor o al fuego. Evite exponerla a la luz directa del sol.
- **No someta a la pila de litio a impactos mecánicos.** En caso de caída accidental verificar siempre el estado del revestimiento y de los contactos antes de volver a utilizarlo. Si la pila de litio después de una caída estuviera dañada, no la utilice.
- **En caso de pérdida de líquido de la pila, intente evitar el contacto de la piel y de los ojos con el líquido. Si hubiese habido contacto, enjuagar las partes afectadas con mucha agua y consultar con un médico.**
- **No utilice ningún cargador de baterías si no ha sido suministrado para el uso con el equipo.**
- Observe los signos (+) y (-) en la pila de litio y en el producto y asegúrese de su correcta introducción y del uso correspondiente.
- **No utilice una pila de Litio diferente de la suministrada para alimentar el dispositivo.**
- **Mantener la pila de litio lejos del alcance de los niños.**
- El equipo ha sido proyectado para evitar e inhibir la incorrecta introducción de la pila de litio: observar siempre los signos relativos a la polaridad indicados en el producto y en la pila de Litio y asegurarse siempre del uso correcto.
- **No utilice en el aparato un modelo de pila diferente** del indicado en este manual de instrucciones. El código de compra de referencia para la pila es el COD 20256500100 (Prego, verificare si queste codice è disponibile per la Spagna, si non essere disponibile, inserire la frase "(No disponible en España)."
- **Recargar la pila de litio solo aplicando y utilizando** el adaptador de red suministrado (COD20256500200). No recargue la pila de litio utilizando cargadores de baterías externos. Seguir las instrucciones indicadas dentro del manual para recargar la pila de litio.
- **Mantener la pila y los contactos de la pila limpios** y secos. Si los contactos estuvieran sucios, limpiar los terminales con un paño suave y seco. No utilice elementos abrasivos, productos químicos y solventes para limpiar la pila y los contactos correspondientes.
- La pila de litio necesita una carga antes del uso. Hacer referencia siempre a las instrucciones para utilizar los procedimientos de carga correctos.
- No mantenga bajo carga la pila de litio si no se utiliza.
- Conservar este manual de instrucciones para futuras consultas.
- Sacar siempre la pila de litio del producto cuando no se utilice.
- Eliminar de modo apropiado de acuerdo con lo indicado en este manual.

5.1 Instalación de las pilas alcalinas no suministradas en la unidad para niño (con función principal de transmisor).
Sacar el panel de cierre del compartimento de las pilas alcalinas (14) apoyando los dedos en la ranura superior y tirando delicadamente el panel hacia el exterior (fig.1). Introducir 2 pilas alcalinas 1.5 V tipo AAA/L03 respetando la correcta polaridad de introducción indicada en el compartimento de las pilas. Volver a colocar el panel de cierre del compartimento de las pilas alcalinas (14) introduciendo antes los ganchos inferiores del panel en los respectivos alojamientos del compartimento de pilas y empujando delicadamente el panel hacia el producto (fig. 2).

5.2 Sustitución de las pilas alcalinas no suministradas en la unidad para niño (con función principal de transmisor).
Sacar el panel de cierre del compartimento de las pilas alcalinas (14) apoyando los dedos en la ranura superior y tirando delicadamente el panel hacia el exterior (fig. 1). Sacar las 2 pilas alcalinas descargadas y sustituirlas con 2 pilas análogas 1.5 V tipo AAA/LR03 respetando la correcta polaridad de introducción indicada en el compartimento de las pilas. Volver a colocar el panel de cierre del compartimento de las pilas alcalinas (14) introduciendo antes los ganchos inferiores del panel en los respectivos alojamientos del compartimento de pilas y empujando delicadamente el panel hacia el producto (fig. 2).

5.3 Instalación de la pila de litio suministrada en la unidad para padres (con función principal de receptor)
Cuando compre el producto, la pila recargable de litio 3.7V 800mAh (18) de la unidad para padres está fuera del embalaje del producto.
Sacar con atención la pila de litio de su embalaje.
Sacar el panel de cierre del compartimento de la pila recargable (14) apoyando los dedos en la

ranura superior y tirando delicadamente el panel hacia el exterior (fig.3).
Introducir la pila recargable de litio (18) suministrada respetando la correcta polaridad de introducción indicada en el compartimento de las pilas.
Volver a colocar el panel de cierre del compartimento de las pila recargable (14) introduciendo antes los ganchos inferiores del panel en los respectivos alojamientos del compartimento de pilas y empujando delicadamente el panel hacia el producto (fig. 4).

5.4 Sustitución de la pila de litio suministrada en la unidad para padres (con función principal de receptor)
Si la duración de la carga de la pila de litio recargable se reduce excesivamente significa que se ha agotado, y por esto es necesario sustituirla (esto se considera normal ya que las pilas recargables con el paso del tiempo se agotan). Sacar el panel de cierre del compartimento de la pila recargable (14) apoyando los dedos en la ranura superior y tirando delicadamente el panel hacia el exterior (fig. 3). Sacar la pila recargable (18) descargada y sustituirla con otra pila recargable idéntica a la suministrada con el producto 3.7V 800mAh (código20256500100) que solicitar directamente a Artsana S.p.A.) (Prego, verificare si queste codice è disponibile per la Spagna, si non essere disponibile, togliere la frase "que solicitar directamente a Artsana S.p.A.)" respetando la correcta polaridad de introducción indicada en el compartimento de la pila.
Volver a colocar el panel de cierre del compartimento de las pilas alcalinas (14) introduciendo antes los ganchos inferiores del panel en los respectivos alojamientos del compartimento de pilas y empujando delicadamente el panel hacia el producto (fig. 4).

DATOS TÉCNICOS
Unidad para el niño (con función principal de transmisor)
Mod. 06620
Alimentación:
Interna: PILAS ALCALINAS 2 X 1.5V TYPE AAA/LR03
Externa: por medio de adaptador de red switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Transmisión:
• Banda de frecuencia transmisión: 1880-1900 MHz
• Potencia de señal: 250mW máx
Unidad para los padres (con función principal de receptor)
Mod. 06620
Alimentación:
Interna: PILA DE LITIO 3.7V 800mAh
Externa: por medio de adaptador de red switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Cargador de baterías de litio mediante adaptador de red switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Recepción:
• Banda de frecuencia transmisión: 1880-1900 MHz
• Potencia de señal: 250mW máx

Adaptador de red
Mod. S003IV0600050
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
OUTPUT: 6V ⎓ 500mA
Polaridad enchufe: ⊖ ⊂ ⊕
Made in China

Pila de litio
Mod. MB1022 (ICP46/34/46)
Capacidad nominal: 800mAh (2.96Wh)
Tensión nominal: 3,7V
La pila de litio ofrece su mejor rendimiento si se utiliza a temperatura ambiente normal (20°C±5°C)
Made in China

LEYENDA SÍMBOLOS

corriente alterna monofásica

corriente continua

sólo uso interno

aparato de clase II – doble aislamiento

CE 0470 Conforme a las directivas CE pertinentes y futuras modificaciones

ATENCIÓN. **Leer el manual de instrucciones para el uso**

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En el caso de que se verificaran problemas, se recomienda controlar antes la siguiente lista y controlar que:

• Ambas unidades se encuentren encendidas.

• Ambas unidades estén correctamente conectadas a la toma de corriente con el adaptador de red (1), o que las pilas recargables estén cargadas.

ANOMALIA	CAUSA	SOLUCIÓN
Indicación luminosa de alimentación y conexión (12) unidad para padres (receptor)/ unidad para niño (transmisor) apagada.	- Unidad para niño (transmisor) y/o unidad de los padres (receptor) apagadas en modalidad Baby Monitor. - Unidad para padres encendida en modalidad Señal recordatoria. - Unidad para niño encendida en modalidad Musical con reproducción de canciones de cuna en curso. - Unidad para niño encendida en modalidad Musical conectada al lector MP3. - Pilas alcalinas (no incluidas) unidad para niño y/o pila de litio unidad para padres completamente descargadas. - Adaptador de red desconectado o no conectado correctamente. - Falta tensión de red.	- Si fuera necesario encender la unidad del niño (transmisor) y/o la unidad de los padres (receptor) en modalidad Baby Monitor. - Verificar el encendido de la pantalla. Si este está encendido el producto está funcionando en modalidad de Señal recordatoria. Si fuera necesario apagar y encender la modalidad Baby Monitor. - Verificar la reproducción de las canciones de cuna. Si fuera necesario apagar la reproducción musical y encender la modalidad Baby Monitor. - Verificar la reproducción musical. Si fuera necesario apagar y encender la modalidad Baby Monitor. - Sustituir las pilas alcalinas de la unidad para niño y/o recargas las pilas de iones de litio recargable de la unidad para padres - Si las unidades son alimentadas por medio del adaptador de red, verificar que dicho dispositivo esté conectado correctamente a una toma de red. - Controlar que la toma se encuentre en tensión.

La unidad para padres (receptor) no emite ningún sonido.	- A la unidad del niño (transmisor) no llegan sonidos perceptibles. - Ha sido seleccionada la modalidad de funcionamiento de activación vocal. - Volumen de la unidad de los padres (receptor) regulado al mínimo. - Pilas alcalinas de la unidad para niño y/o pila de iones de litio unidad para padres completamente descargadas. - La unidad para padres (receptor) podría estar apagada en modalidad Baby Monitor. - La unidad para padres puede estar encendida en modalidad de Señal recordatoria.	- En caso que en el ambiente haya sonidos perceptibles, el transmisor se activará. Para una mayor tranquilidad, puede realizarse una prueba de transmisión con la ayuda de otra persona que se encargará de hablar en la habitación en donde se encuentra activada la unidad del niño (transmisor). - Controlar la posición del Selector ON/OFF de funcionamiento de activación vocal o transmisión continua. Si el selector está programado en ON la modalidad de funcionamiento de activación vocal está activada. Cuando los sonidos en el ambiente de la unidad para niño superen el umbral de activación vocal la unidad para padres emitirá sonidos. - - Regular el volumen de la unidad para padres (receptor) hasta que puedan oír los sonidos pulsando el botón + de regulación del volumen (6) . - Sustituir las pilas alcalinas de la unidad para niño y/o recargar las pilas de litio recargable de la unidad para padres. - Encender la unidad de los padres (receptor) en modalidad Baby Monitor. -Si la indicación luminosa de alimentación y conexión (12) está apagada y la pantalla está encendida el producto está funcionando en modalidad de Señal recordatoria. Apagar y encender la modalidad Baby Monitor.
Interferencias	En casos raros, incluso si la tecnología digital DECT garantiza una elevada inmunidad de interferencias causadas por aparatos análogos, pueden ser causados por la presencia de otro interfono o aparato transmisor similar situado cerca de la unidad. Contaminación electromagnética (proximidad con antenas radio transmisoras, cables de alta tensión, etc.).	Alejarse de aparatos análogos y/o mantenerse lejos de la zona en la que se encuentran situados.
Reducción del campo operativo	- Presencia de obstáculos, estructuras metálicas, paredes de cemento armado, etc. situados entre la unidad del niño (transmisor) y la unidad de los padres (receptor). -Pilas alcalinas de la unidad para niño y/o pila de iones de litio de la unidad para padres casi descargadas.	- Aproximar las unidades o volver a colocar las mismas de modo que se reduzca el número de obstáculos, estructuras metálicas, paredes de cemento armado, etc. que se encuentran entre ellas; - Sustituir las pilas alcalinas de la unidad del niño y/o recargar la pila de litio de la unidad para padres.

Ruidos electro-státicos o elec-tromagnéticos	Interferencias electrostáticas o electromagnéticas debidas a campos electrostáticos o electromagnéticos emitidos por otros equipos eléctricos: p ej. electrodomésticos, móviles o inalámbricos, etc.	Localizar y si es posible, eliminar la causa de las interferencias.
Presencia de silbidos o pitos	- Las unidades están muy cerca entre ellas. - Volumen de la unidad de los padres (receptor) muy alto.	- Alejar las unidades. -Reducir el volumen de la unidad para padres (receptor) pulsando la tecla de regulación del volumen (6) .
La unidad de los padres (recep-tor) emite un sonido débil.	- El niño se encuentra alejado de la unidad (transmisor). - Nivel de volumen muy bajo de la unidad de los padres.	- Desplazar la unidad del niño (transmisor) a una distancia de 1-1,5m del niño. -Aumentar el nivel del volumen de la unidad para padres pulsando el botón de regulación del volumen + (6) .
La unidad para niño no se enciende en modalidad musical	- la unidad para niño está encendida en modalidad Baby Monitor. - el lector MP3 conectado a la unidad para niño está apagado o regulado al nivel mínimo de volumen.	-Controlar el encendido de la indicación luminosa de alimentación y conexión (12). Si está encendida el producto funciona en modalidad Baby Monitor. Apagar la modalidad Baby Monitor y encen-der la modalidad Musical. - Verificar el estado del lector MP3 y si fuera necesario encenderlo o aumentar el volumen.
La temperatura no se visualiza en la pantalla de la unidad para padres.	- La unidad para padres está encendida en modalidad de Señal recordatoria. - ausencia o pérdida de conexión con la unidad para niño.	-Controlar el encendido de la indicación luminosa de alimentación y conexión (12). De la unidad para padres. Si este está encendido el producto está funcionando en modalidad de Señal recordatoria. Encender el producto en modalidad Baby Monitor. - Acercar la unidad para padres a la unidad para niño para establecer la conexión.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Mod. 06620

Con la presente Artsana S.p.A declara que este producto es conforme a los requisitos esenciales y a otras disposiciones pertinentes establecidas por la directiva 1999/5/CE. Copia de la declaración de conformidad completa a la Directiva Europea 1999/5/CE se puede consultar en la dirección: www.chicco.com – sección Productos

De acuerdo con la decisión de la Comisión Europea N°2000/299/EC del 06/04/2000 la banda de frecuencia utilizada por este producto está armonizada en todos los Países EU por lo tanto este es un producto de clase 1 y puede ser utilizado libremente en todos los países de la Comunidad Europea.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA EU 2002/96/EC

El símbolo del basurero tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el

aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario conlleva las sanciones administrativa previstas por la ley. Para información más detallada inherente a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos o a la tienda donde compró el aparato

CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA EU 2006/66 CE

El símbolo del contenedor tachado que aparece sobre las pilas o sobre la caja del producto, indica que las mismas, al final de su vida útil, al tratarse selectivamente los desechos domésticos, no deben ser eliminadas como desecho urbano, sino que deben depositarse en un centro de recogida selectiva o bien entregadas al vendedor en el momento que adquiere pilas recargables y no recargables nuevas equivalentes. El símbolo químico Hg, Cd, Pb, situado debajo del contenedor tachado indica el tipo de sustancia que contiene la pila, Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario se responsabiliza en depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje.

Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud de las personas. Para obtener una información más detallada en relación a los sistemas de recogida disponibles, dirigirse al servicio local de eliminación de desechos, o al establecimiento donde se ha realizado la compra.

ARTSANA se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso lo descrito en este manual de instrucciones. La reproducción, la transmisión, la transcripción así como la traducción en otro idioma incluso parcial en cualquier forma de este manual, están absolutamente prohibidas sin la previa autorización por escrito de ARTSANA

Garantía: El producto posee 2 años de garantía a partir de la fecha de compra por defectos de fabricación.

PT Baby Monitor Audio Digital Top

Tecnologia digital DECT:
Elevado padrão de Privacidade. Zero interferências.
O Baby Monitor Audio Digital Top permite-lhe estar sempre em contacto com o bebé e comunicar sempre com ele, graças às duas vias de comunicação (isto é, comunicação bi-direccional). Além disso, é um suporte útil para organizar as tarefas do dia-a-dia dos pais e do bebé, graças aos 5 "lembretes"/alarmes que podem ser configurados para indicar, por exemplo, quando é a hora da papa, do medicamento, do pediatra, da muda da fralda e/ou do soninho. Estes poderão ser configurados quer a transmissão entre ambas as unidades estiver activa, como no caso de apenas estar ligada a unidade dos pais. Através do menu da unidade dos pais é ainda possível configurar a função alarme de vibração, a activação vocal, a data e a hora e os alarmes. Graças ao ecrã de 1,6 polegadas é possível saber a temperatura medida no quarto do bebé em qualquer momento. A unidade do bebé permite a reprodução de canções de embalar ou da música preferida do bebé, graças à ligação a um leitor MP3, através de um cabo áudio (incluído na embalagem). Esta unidade é ainda provida de uma luz de presença, que vai fazer companhia ao bebé durante o soninho. A tecnologia digital DECT garante zero interferências e exclusividade de comunicação entre as unidades. O Baby Monitor Audio Digital Top é extremamente compacto e leve graças à utilização da bateria recarregável de ions de lítio (incluída) na unidade dos pais.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM
- Uma unidade do bebé (com função principal de transmissor)
- Uma unidade dos pais (com função principal de receptor e função transmissor-sistema com 2 vias)
- Dois adaptadores de rede switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Bateria recarregável de ions de lítio 3.7V 800mAh, (para a unidade dos pais)
- Cabo áudio com duplo jack estéreo 3.5 mm
- Auricular mono
- Um manual de instruções

ADVERTÊNCIAS GERAIS
• Os elementos da embalagem (sacos de plástico, caixas de cartão, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças por serem potenciais fontes de perigo.
• Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que o produto e todos os seus componentes não se encontram danificados. Se for o caso, não utilize o aparelho e dirija-se a pessoal qualificado ou ao revendedor.
• Não tente reparar o produto e limite-se a intervir como especificado na secção "Resolução de problemas". Para eventuais reparações, contacte o Serviço de Assistência a Clientes (Customer Service) da Artsana S.p.A.
• Não abra os aparelhos. A unidade do bebé (com função principal de transmissor), a unidade dos pais (com função principal de receptor), a bateria recarregável de ions de lítio, o cabo áudio, o auricular e os adaptadores de rede não contêm partes utilizáveis pelo utilizador. Em caso de avaria, dirija-se a pessoal competente ou contacte o Serviço de Assistência a Clientes (Customer Service) da Artsana S.p.A. A abertura dos dispositivos referidos pode provocar perigo de choque eléctrico.
• O *Baby Monitor Audio Digital Top* da Chicco não deve ser utilizado como monitor médico e não foi concebido para substituir a supervisão dos bebés por parte dos adultos, mas apenas se destina a ser usado como suporte para a sua vigilância. Qualquer outro tipo de utilização deve ser considerada imprópria
• Coloque a unidade do bebé e a unidade dos pais fora do alcance das crianças, sobre uma superfície plana e estável.
• Mantenha a unidade do bebé, a unidade dos pais, a bateria recarregável de ions de lítio, o cabo áudio, o auricular e os adaptadores de rede AC/DC fora do alcance das crianças (o cabo dos adaptadores pode provocar perigo de estrangulamento).
• É essencial controlar regularmente o correcto funcionamento da unidade do bebé (com função principal de transmissor) e da unidade dos pais (com função principal de receptor), em particular antes de cada utilização, verificando se a recepção do sinal é efectivamente possível na zona e à distância máxima prevista para a utilização.
• A distância máxima de funcionamento é de cerca 330 metros em campo aberto sem obstáculos. Contudo, o alcance poderá ficar bastante reduzido

dentro de casa devido a situações ambientais particulares, disposição das paredes e da decoração na divisão e em presença de estruturas metálicas, perturbações/campos electromagnéticos de origem externa ou interna, muros em cimento armado ou entre locais em planos diferentes ou ainda devido a pilhas não completamente carregadas, etc.

• Quando a unidade do bebé e/ou a unidade dos pais é alimentada por pilhas alcalinas e/ou com bateria recarregável de ions de lítio, se a carga destas for insuficiente o produto deixa de funcionar. Portanto, recomenda-se sempre que verifique o estado das pilhas alcalinas e/ou da bateria recarregável de ions de lítio quando liga as unidades.

• Em caso de interrupção inesperada da corrente de energia eléctrica, quando a unidade dos pais (com a função principal de receptor) for alimentada com o respectivo adaptador de rede, o produto deixa de funcionar só se o estado da carga da bateria recarregável de ions de lítio for insuficiente, ou se a mesma não estiver introduzida no compartimento de pilhas. Portanto recomenda-se que verifique sempre o estado da instalação.

• Não utilize a unidade do bebé (com função principal de transmissor), a unidade dos pais (com função principal de receptor), a bateria recarregável de ions de lítio e os adaptadores em locais expostos aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Se o produto for utilizado no exterior, a unidade do bebé (com função principal de transmissor) e a unidade dos pais (com função principal de receptor) devem ser alimentados apenas através das pilhas alcalinas e/ou da bateria recarregável de ions de lítio. Os adaptadores de rede fornecidos com o produto não são adequados para uso externo.

• Para evitar o risco de sobreaquecimento, mantenha a unidade do bebé (com função principal de transmissor), a unidade dos pais (com função principal de receptor) , a bateria recarregável de ions de lítio e sobretudo os adaptadores de rede AC/DC longe de fontes de calor como, por exemplo, caloríferos, termóstatos, aquecedores, fornos, janelas expostas ao sol, etc.

• Nunca utilize (sobretudo se estiverem ligadas à rede eléctrica através dos adaptadores de rede) as duas unidades próximo de áreas ou situadas em locais com presença de água como banheiras, lavatórios, lava-loiças ou sobre superfícies molhadas. Não as mergulhe nem molhe. Não utilize os aparelhos, o cabo áudio, o auricular e os e adaptadores se tiverem caído na água e, nesse caso, contacte o pessoal competente.

• Coloque a unidade do bebé (com função principal de transmissor), a unidade dos pais (com função principal de receptor) e os adaptadores de rede AC/DC de modo a permitir uma ventilação adequada e evitar o risco de sobreaquecimento dos componentes.

• Não use este produto na proximidade de lâmpadas fluorescentes (Néon) ou de outros equipamentos eléctricos como televisores, motores, computadores pessoais, telefones sem fios DECT, etc. Estes poderão interferir no seu funcionamento.

• Utilize apenas os adaptadores de rede AC/DC fornecidos com o produto, ou do mesmo tipo e com as mesmas características eléctricas. A utilização de outros adaptadores pode danificar a unidade do bebé e/ou a unidade dos pais e ser causa de perigo para o utilizador.

• A substituição dos cabos de alimentação do adaptador de rede não é possível e, portanto, em caso de dano, o adaptador de rede não deve ser mais utilizado, mas deve ser substituído por um adaptador de tipo idêntico.

Atenção. Não utilizar um adaptador de rede de tipo diferente daquele que foi fornecido com o produto da Artsana S.p.A. porque pode tornar o produto em não conformidade com as especificas normas técnicas estabelecidas pelas directivas CE aplicáveis, prejudicando a segurança e a integridade do produto. Em caso de substituição, contactar o revendedor ou a Artsana S.p.A.

• Verifique se a voltagem dos adaptadores de rede AC/DC (veja os dados das etiquetas colocadas nos adaptadores de rede AC/DC) corresponde à da sua rede eléctrica e se a ficha dos adaptadores de rede é compatível com as tomadas de corrente da sua instalação eléctrica.

• Ligue os adaptadores de rede AC/DC a tomadas de alimentação de fácil acesso mas fora do alcance da criança. Coloque os cabos dos adaptadores AC/DC de modo a impedir que possam ser pisados, que possam ser empilhados objectos sobre ou junto deles ou que possam ficar acessíveis à criança, constituindo um perigo para ela (tropeção, estrangulamento).

• Durante a reprodução musical com o leitor musical (não fornecido) e o cabo áudio (incluído na embalagem) verificar se a unidade do bebé, o leitor e o cabo áudio estão fora do alcance da criança.

• Os adaptadores de rede AC/DC, a unidade do bebé (com função principal de transmissor) e a unidade dos pais (com função principal de receptor) podem aquecer durante o funcionamento. Isto deve ser considerado normal.
• Desligue sempre os adaptadores de rede AC/DC da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
• Desligue sempre o cabo áudio da unidade do bebé quando o aparelho não estiver a ser utilizado para reproduzir a música e coloque-o fora do alcance da criança.
• Não deixe o auricular da unidade dos pais e o cabo áudio sem supervisão e perto do alcance da criança.
• A substituição das pilhas alcalinas ou da bateria recarregável de ions de lítio deve ser sempre efectuada apenas por um adulto e com pilhas recarregáveis com as mesmas características daquelas indicadas no presente manual de instruções.

ATENÇÃO!
PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO REMOVA A PROTECÇÃO NEM TENTE ABRIR OS ADAPTADORES DE REDE.
NÃO MOLHE OS ADAPTADORES DE REDE, NEM A UNIDADE DO BEBÉ E NEM A UNIDADE DOS PAIS. NÃO OS EXPONHA A HUMIDADE E NÃO TENTE ABRI-LOS, POIS ISSO PODE SER FONTE DE PERIGO, ALÉM DE ANULAR A GARANTIA.

1. **Configuração & Características**
O dispositivo de monitorização fabricado com tecnologia de transmissão digital DECT pode ser utilizado como ajuda para a vigilância das crianças em ambiente doméstico. Este Baby Monitor inclui uma unidade do bebé (com função principal de transmissor) e uma unidade dos pais (com função principal de receptor).
Ambos os aparelhos utilizam a tecnologia de transmissão digital DECT para estabelecer uma ligação de rádio que permita a recepção/transmissão de sons.

1.1 Características do sistema
As principais características do sistema são:
• Transmissão vocal através de sistema baseado na tecnologia digital DECT .
• Alcance de funcionamento em campo aberto e sem obstáculos de cerca de 330 metros*.
* A máxima distância de funcionamento é de cerca de 330 metros em campo aberto, sem obstáculos e com pilhas perfeitamente carregadas. O alcance poderá ficar bastante reduzido dentro de casa devido a situações ambientais particulares, disposição das paredes e da decoração na divisão e em presença de estruturas metálicas, perturbações/campos electromagnéticos de origem externa ou interna, muros em cimento armado ou entre locais em planos diferentes ou ainda devido a pilhas não completamente
carregadas, etc.

1.2 Unidade do Bebé
(com função principal de transmissor)
Modelo 06620
1. Alimentação com adaptador de rede switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA ou através de 2 pilhas alcalinas 1.5V tipo AAA /LR03 (não incluídas)
2. Botão de ligar/desligar
3. Botão de ligar/desligar luz de presença
4. Botão de ligar/desligar /selecção de canções de embalar
5. Luz de presença
6. Tecla de Regulação Volume + do altifalante da unidade do bebé
7. Tecla de Regulação Volume - do altifalante da unidade do bebé
8. Microfone
9. Sensor de temperatura
10. Altifalante para a reprodução de sons provenientes da unidade dos pais em modalidade Baby Monitor ou em modalidade música (Musical)
11. Entrada áudio
12 . Indicação luminosa de alimentação e ligação:
(a) Verde fixo: ligação com a unidade dos pais
(b) Verde intermitente: ausência ou perda de ligação com a unidade dos pais
(c) OFF: unidade do bebé desligada em modalidade Baby Monitor ou ligada em modalidade Musical.
13. Indicador do estado das pilhas alcalinas:
(a) Vermelho intermitente: pilhas alcalinas quase sem carga
(b)OFF: pilhas alcalinas carregadas ou funcionamento através do adaptador de rede (1)
14. Painel de fecho do compartimento das pilhas alcalinas
15. Conector de alimentação da unidade do bebé
16. Cabo áudio

1.3 Unidade dos pais (com a função principal de receptor)
Modelo 06620

1. Alimentação com bateria recarregável de ions de lítio 3.7V 800mAh incluída ou através de adaptador de rede switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
2. Botão de ligar/desligar
3. Barra luminosa da indicação do nível de sons e ruídos emitidos pelo bebé
4. Tecla Talk para a activação da comunicação pais-bebé (função "TALK")
5. Mostrador LCD 1,6"
6. Tecla de Regulação Volume +/- do altifalante da unidade dos pais
7. Tecla de acesso ao menu interno e confirmação da selecção
8. Botão de Navegação para frente
9. Botão de Navegação para trás
10. Microfone
11. Altifalante integrado para a reprodução de sons emitidos pelo bebé em modalidade Baby Monitor.

Este desempenha, simultaneamente, as seguintes funções adicionais:

a) Função de aviso da ausência ou perda de ligação entre a unidade do bebé e a unidade dos pais: Após cerca de 10 segundos desde que o indicador de alimentação e ligação começa a lampejar de verde ouvem-se consecutivamente 2 sinais acústicos por segundo. Assim que a ligação com a unidade do bebé é restabelecida, o sinal acústico é desactivado e o indicador de alimentação e ligação ilumina-se de verde fixo.

b) Função de aviso de falta de carga da bateria de ions de lítio:

Ouve-se 1 sinal acústico por segundo e o indicador do estado da bateria recarregável começa a lampejar de vermelho. Quando se inicia a recarga da bateria de ions de lítio o sinal acústico é desactivado e o indicador do estado da bateria recarregável ilumina-se de vermelho fixo até se completar o carregamento.

c) Função de sinalização promemoria/alarme

12. Indicação luminosa de alimentação e ligação:
(a) Verde fixo: ligação com a unidade do bebé
(b) Verde intermitente: ausência ou perda de ligação com a unidade do bebé
(c) OFF: unidade dos pais desligada em modalidade Baby Monitor ou ligada em modalidade Promemoria/alarme
13. Indicador do estado da bateria recarregável de ions de lítio:
(a) Vermelho intermitente: bateria recarregável quase sem carga
(b) Vermelho fixo: carregamento da bateria recarregável em curso através do adaptador de rede
(c) OFF: bateria recarregável carregada ou funcionamento através do adaptador de rede sem a bateria recarregável
14. Painel de fecho do compartimento da bateria recarregável
15. Gancho para o cinto
16. Furos para cordão de suporte (não incluído na embalagem)
17. Saída áudio
18. Bateria de ions de lítio 3.7V 800mAh recarregável com adaptador de rede switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
19. Conector de alimentação e/ou recarga de bateria recarregável de ions de lítio
20. Auricular

1.4 Símbolos visualizados no Mostrador

Em modalidade Baby Monitor

Em modalidade Promemoria/alarme

Correcta ligação entre as unidades (só em modalidade Baby Monitor)

Perda ou falta de ligação entre as unidades (só em modalidade Baby Monitor)

29.02 19:02 Data e hora

21°C Temperatura medida no quarto do bebé (só em modalidade Baby Monitor)

--°C Temperatura não medida

Funcionamento com activação Vocal activa (só em modalidade Baby Monitor)

Alarme com Vibração configurado (só em modalidade Baby Monitor)

Alarme de papa configurado

Alarme de medição da febre configurado

Alarme de medicamento configurado

Alarme de muda da fralda configurado

Alarme de soninho configurado

Nível mínimo de volume (só em modalidade Baby Monitor)

Nível máximo de volume (só em modalidade Baby Monitor)

Pilha recarregável carrregada

Nível médio de carga da pilha recarregável

Nível baixo de carga da pilha recarregável

Pilha recarregável gasta: a unidade dos pais vai desligar-se dentro de poucos minutos

2. Descrição das características

2.1 Unidade do bebé (com função principal de transmissor):

2.1.1 Alimentação:

Alimentação por meio de adaptador de rede switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1) ou por meio de 2 pilhas alcalinas 1.5V tipo AAA /LR03 (não incluídas)

No caso de alimentação com adaptador de rede (1) :
- introduza a ficha do adaptador de rede (1) no respectivo conector de alimentação (15) situado na parte de trás da unidade
- verifique se a tensão da instalação eléctrica corresponde à que está inscrita na etiqueta dos adaptadores de rede acima referidos
- introduza a ficha do adaptador de rede numa tomada de corrente facilmente acessível.

ATENÇÃO:
- O cabo do adaptador de rede pode constituir risco de estrangulamento. Mantenha-o fora do alcance das crianças
- Inspeccione periodicamente os adaptadores de rede (1). Se o cabo de alimentação ou as partes em plástico apresentarem sinais de danos, não os utilize e dirija-se a um técnico especializado
- Não deixe os adaptadores de rede ligados à tomada eléctrica quando os aparelhos não estiverem a ser utilizados e/ou não estiverem ligados aos adaptadores de rede (1).

2.1.2 Modalidade de utilização - Ligação e Regulação

A unidade do bebé (com função principal de transmissor) deve ser colocada a cerca de 1 - 1,5 metros do bebé, sobre uma superfície plana e estável, tendo o cuidado de orientar o microfone (8) na direcção do bebé.

Atenção: a unidade do bebé, o cabo áudio fornecido (16), o adaptador de rede (1) e o seu cabo de alimentação devem ser mantidos fora do alcance das crianças.

Ligar /desligar a unidade do bebé em modalidade Baby Monitor

Pressionando o botão de ligar/desligar (2) durante cerca de 3 segundos, a unidade do bebé (com a função de transmissor) acende-se.

O indicador de alimentação e ligação (12) começará a lampejar de verde a indicar que a unidade do bebé está a tentar estabelecer a ligação com a unidade dos pais. Uma vez estabelecida a ligação entre as 2 unidade, a indicação luminosa de alimentação e ligação ilumina-se de verde fixo.

Mantendo premido o botão (2) durante 3 segundos até que se apague a indicação luminosa de alimentação e ligação verde (12), a unidade do bebé (com a função de transmissor) desliga-se.

***Regulação do volume* do altifalante da unidade do bebé**

Os botões de regulação do volume + (6) e - (7) regulam o volume dos sons provenientes da unidade dos pais, no caso da utilização da função 'talk' em modalidade Baby Monitor, bem como o volume das canções de embalar reproduzidas pela unidade do bebé em modalidade Musical.

Pressionar os botões + (6) e – (7) para regular o volume do altifalante da unidade do bebé (10) e seleccionar o nível desejado.

A unidade prevê até 9 n*íveis de configuração de volume*. O nível de volume configurado pelo fabricante é igual a 5.

Pressionando uma vez o botão + (6) o volume aumenta um nível. Pressionando uma vez o botão

- (7) o volume diminui um nível.
Cada vez que atingir o nível máximo ou mínimo ouve-se um sinal acústico duplo.

Luz de Presença
Na unidade do bebé está colocada uma luz de presença (5).
A luz de presença pode ser configurada com função dupla: por um lado, luz de presença com intensidade mínima e fixa, para tranquilizar o bebé durante o sono, e, por outro, luz de presença com intensidade variável para acompanhá-lo durante o sono.

Ligar /desligar a luz de presença em modalidade Intensidade mínima e fixa e Intensidade variável
Pressionando durante cerca de 3 segundos o botão de ligar e desligar a luz de presença (3), a mesma acende-se com intensidade mínima e fixa.
Se durante esta modalidade de funcionamento pressionar uma vez o botão de ligar/desligar a luz de presença (3) activa-se a modalidade Luz de presença com intensidade variável.
A intensidade luminosa variará automaticamente, do nível máximo ao nível mínimo.
Ao 12º minuto a intensidade da luz permanece fixa no nível mínimo.

- 0-4 minutos a intensidade máxima-médio alta
- 4-8 minutos a intensidade médio-alta
- 8-12 minutos a intensidade médio-baixa mínima
- mais de 12 minutos a luz de presença com intensidade mínima e fixa

Durante a modalidade Luz de presença com intensidade variável, se for pressionado o botão de ligar/desligar a luz de presença (3), a intensidade da luz volta a ser fixa no nível mínimo.
Se nesta modalidade for pressionado novamente o botão de ligar/desligar a luz de presença (3), o ciclo de variação de intensidade luminosa começa novamente do nível máximo.
Pressionando novamente o botão de ligar/desligar a luz de presença (3) durante cerca de 3 segundos, a luz de presença apaga-se mesmo se estiver a funcionar com intensidade mínima e fixa ou na modalidade luz de presença com intensidade variável.
Quando a unidade do bebé (com função principal de transmissor) é alimentada com pilhas alcalinas, para a poupança de energia, a luz de presença apaga-se automaticamente ao fim de 5 minutos se funciona com intensidade mínima e fixa, e após o fim do ciclo de variação de intensidade se funciona com modalidade luz de presença com intensidade variável.
Se a unidade do bebé (com função principal de transmissor) é alimentada com o adaptador de rede (1), a luz de presença permanece acesa em ambas as modalidades até o botão (3) ser novamente pressionado durante 3 segundos.
A luz de presença pode ser activada quando a unidade do bebé estiver: em modalidade Baby Monitor, quando funciona em modalidade Musical e mesmo quando estiver desligada.

Ligar /desligar a unidade do bebé em modalidade Musical
Reprodução Canções de embalar
A unidade do bebé pode reproduzir 5 canções de embalar para tranquilizar o bebé durante o sono.
Pressionar o botão de ligar/desligar/selecção canções de embalar (4) durante cerca de 3 segundos.
A unidade do bebé começará a reprodução em sequência das 5 canções de embalar memorizadas.
Se a unidade do bebé já estiver em modalidade musical e estiver ligada a um leitor MP3, para activar as canções de embalar é suficiente desligar o cabo áudio (16) fornecido da entrada áudio (11) da unidade do bebé.

ATENÇÃO: só é possível activar as canções de embalar se a unidade do bebé não funcionar em modalidade Baby Monitor.
Para selecionar as canções de embalar, pressionar uma vez o botão ligar/desligar/selecção canções de embalar (4) até à canção de embalar desejada.
Para a regulação do volume das canções de embalar veja o Paragráfo *'Regulação volume +/-* do altifalante da unidade do bebé'.
Atenção:
se durante a reprodução das canções de embalar for inserido o jack do cabo áudio (16) fornecido na entrada áudio (11) da unidade do bebé, as canções de embalar serão desactivadas e será reproduzida a música do leitor MP3 (não fornecido) eventualmente ligado, e ligado na outra extremidade do cabo áudio (16).
Para desactivar as canções de embalar, pressionar novamente o botão ligar/desligar/selecção canções de embalar (4) durante cerca de 3 segundos.
Cada vez que a reprodução das canções de embalar for desligada e depois ligada novamente, a

sequência da reprodução começará com a canção de embalar seguinte à última reproduzida.

Reprodução do leitor musical MP3 (não fornecido na embalagem)

É possível reproduzir através do altifalante da unidade do bebé (10) a música memorizada num leitor musical externo *não* fornecido.

ATENÇÃO: é possível reproduzir a música só se a unidade do bebé não funciona em modalidade Baby Monitor.

Ligar o leitor musical MP3 e regular o seu volume.

Ligar os dois jacks do cabo áudio fornecido na saída áudio do leitor musical e na entrada áudio (11) da unidade do bebé.

Posicionar a unidade do bebé e o leitor musical sobre uma superfície plana e estável, fora do alcance das crianças.

Pressionar o botão ligar/desligar/selecção das canções de embalar (4) durante cerca de 3 segundos.

Automaticamente a unidade do bebé reproduzirá a música memorizada no leitor musical externo.

Se a unidade do bebé já estiver em modalidade musical e estiver a reproduzir as canções de embalar, para activar a reprodução do leitor MP3 (não fornecido), é suficiente ligar o cabo áudio (16), já ligado ao leitor, na entrada áudio (11) da unidade do bebé.

Atenção:

Para seleccionar as melodias que deseja ouvir ou regular o seu volume utilizar as funções próprias do leitor musical MP3. Não é possível seleccionar as melodias em reprodução ou regular o seu volume através dos botões da unidade do bebé.

Atenção:

Assegure-se de regular o volume do leitor musical externo a um nível moderado antes de ligá-lo à unidade do bebé.

Atenção:

Se o leitor musical estiver desligado, não se ouvirá qualquer som no altifalante da unidade do bebé.

Atenção:

A Artsana S.p.A declina qualquer responsabilidade por eventuais rupturas e mau funcionamento do leitor musical MP3 (não fornecido na embalagem).

Atenção:

Se durante a reprodução do leitor MP3 (não fornecido), o jack do cabo áudio fornecido (16) for removido da entrada áudio (11) da unidade do bebé, as músicas do leitor externo serão desactivadas e serão automaticamente reproduzidas as canções de embalar memorizadas na unidade do bebé.

Para desligar a reprodução musical, pressionar novamente o botão ligar/desligar/selecção canções de embalar (4) durante cerca de 3 segundos.

Sensor de temperatura

Na parte posterior da unidade do bebé está colocado um sensor de temperatura (9) que mede a temperatura do quarto do bebé. A temperatura *é visualizada* no mostrador (5) da unidade dos pais em modalidade Baby Monitor. Para mais detalhes veja o parágrafo 'Visualização da Temperatura medida pelo sensor da unidade do bebé.

Para que a temperatura do quarto do bebé possa ser medida de modo aceitável verifique se o sensor (9) colocado na parte posterior está posicionado num espaço livre e que não esteja em contacto com outros objectos ou superfícies.

Importante: o sensor de temperatura (9) presente na unidadedo bebé deve entender-se como um instrumento para a medição da temperatura no quarto do bebé, e não deve entender-se como um instrumento/dispositivo *médico*.

Indica*ções *luminosas de funcionamento

· O indicador de alimentação e ligação (12) fornece 3 informações diferentes:

- Indicação de aparelho ligado em modalidade Baby Monitor e correcta ligação com a unidade dos pais:

o indicador (12) ilumina-se de verde fixo.

- Indicação de perda ou de ausência de ligação com a unidade dos pais durante o funcionamento em modalidade Baby Monitor:

o indicador (12) ilumina-se de verde e começa a lampejar.

Quando se restabelece a ligação com a unidade dos pais o indicador (12) ilumina-se de verde fixo.

NOTA: quando se liga a unidade do bebé a mesma efectua a pesquisa do canal de ligação com a unidade dos pais. Deste modo, o indicador (12) torna-se verde intermitente enquanto a ligação não for estabelecida.

-Indicação de aparelho desligado em modalidade Baby Monitor ou ligado em modalidade Musical:

O indicador (12) está apagado.

· O indicador do estado das pilhas alcalinas (13) fornece 2 informações diferentes:

- Indicação de pilhas alcalinas quase gastas:

o indicador (13) ilumina-se de vermelho e torna-se intermitente.
-Indicação de pilhas alcalinas carregadas ou funcionamento com adaptador de rede (1):
o indicador (13) está apagado.

2.2 Unidade dos pais (com a função principal de receptor)

2.2.1 Alimentação e recarregamento:

Alimentação com bateria recarregável de ions de lítio 3.7V 800mAh (18) incluída ou com adaptador de rede 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1).

ATENÇÃO. O carregamento da pilha recarregável deve ser efectuado só através do adaptador de rede (1) fornecido com o aparelho e pode ser efectuado tanto com a unidade dos pais ligada como com a unidade dos pais desligada.

No caso de alimentação com adaptador de rede (1) ou de carregamento da bateria recarregável de ions de lítio:

- introduza a ficha do adaptador de rede (1) no respectivo conector de alimentação (19), situado na parte de trás da unidade
- verifique se a tensão da instalação eléctrica corresponde à que está inscrita na etiqueta dos adaptadores de rede acima referidos
- introduza a ficha do adaptador de rede numa tomada de corrente facilmente acessível.

Advertências:

- O cabo do adaptador de rede (1) pode constituir risco de estrangulamento. Mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Inspeccione periodicamente os adaptadores de rede (1). Se o cabo de alimentação ou as partes em plástico apresentarem sinais de danos, não os utilize e dirija-se a um técnico especializado.
- Não deixe os adaptadores de rede (1) ligados à tomada eléctrica quando os aparelhos não estiverem a ser utilizados e/ou não estiverem ligados aos adaptadores de rede (1).

2.2.2 Modalidade de utilização – Ligação e Regulação

Ligar/desligar a unidade dos pais (com a função principal de receptor) em modalidade Baby Monitor

Pressionando o botão de ligar/desligar (2) durante cerca de 3 segundos, a unidade dos pais (com a função principal de receptor) liga-se em modalidade Baby Monitor.

A indicação de alimentação e ligação (12) começará a lampejar de verde e no mostrador (5) visualiza-se o símbolo a indicar que a unidade dos pais está a tentar estabelecer a ligação com a unidade do bebé. Quando a ligação for estabelecida entre as duas unidades, visualiza-se o símbolo e a indicação de alimentação e ligação (12) ilumina-se de verde fixo.

Mantendo pressionado durante 3 segundos o botão (2) até se apagar a indicação de alimentação e ligação verde (12), a unidade dos pais (com a função principal de receptor) desliga-se em modalidade Baby Monitor.

Durante este processo (ligar/desligar a unidade dos pais em modalidade Baby Monitor), ouve-se um sinal acústico prolongado.

Ligar /desligar a unidade dos pais em modalidade Promemoria/Alarme

Pressionando durante 1 segundo o botão de ligar/desligar (2) a unidade dos pais liga-se em modalidade Promemoria/Alarme.

Nota: manter pressionado durante não mais de 1 segundo o botão de ligar (2), senão a unidade pode ligar-se em modalidade Baby Monitor.

Pressionando novamente durante 1 segundo o botão de ligar/desligar (2) a unidade dos pais, liga-se em modalidade Promemoria/Alarme.

Durante este processo (ligar/desligar a unidade dos pais em modalidade Promemoria/Alarme), ouve-se um sinal acústico breve.

Regulação volume /- do altifalante da unidade dos pais

Os botões de regulação do volume +/- (6) regulam o volume dos sons provenientes da unidade do bebé quando unidade dos pais funciona em modalidade Baby Monitor.

Pressionar os botões + e – (6) para regular o volume do altifalante da unidade dos pais (11) e selecionar o nível desejado. A unidade prevê 10 *níveis de configuração de volume*. O nível de volume configurado pelo fabricante é igual a 5.

Pressionando uma vez o botão +(6) o volume aumenta um nível.

Pressionando uma vez o botão - (6) o volume diminui um nível.

A variação do nível de volume será demonstrada no mostrador (5)

Nota: O símbolo de regulação do volume inclui 5

traços: cada traço ilumina-se após duas pressões *do botão +/-* (6).
Cada vez que o volume aumenta ou diminuir um nível, ouve-se um sinal acústico.
Cada vez que se atingir o nível máximo ou mínimo, ouve-se um sinal acústico duplo.

Função Talk para comunicação pais bebé
Através da função "talk" é possível para os pais comunicarem com o seu bebé quando o aparelho funciona em modalidade Baby Monitor.
Manter pressionado o botão (4) e falar próximo do microfone (10) da unidade dos pais.
Quando esta função estiver activa não é possível ouvir na unidade dos pais os sons provenientes da unidade do bebé.

ATENÇÃO: quando se utiliza a função talk evitar falar excessivamente perto do microfone da unidade dos pais (10), para evitar que ao bebé cheguem sons com intensidade muito elevada.

ATENÇÃO: não pressionar o botão talk (4) quando as duas unidades estiverem no mesmo quarto ou a menos de 3 metros de distância. Isso pode originar muito barulho ou ruídos irritantes.

Função Alarme de Vibração
A função activa-se em modalidade Baby Monitor no menu interno da unidade dos pais.
Quando da unidade do bebé provêm sons de intensidade médio-alta, o aparelho começa a vibrar, permitindo que os pais sejam avisados mesmo quando o nível do volume do altifalante (11) a unidade dos pais estiver configurada no mínimo.
Quando esta função *for configurada*, o símbolo *é visualizado* no mostrador.
Para mais detalhes sobre a configuração veja o Parágrafo 3.2.1

Função Activação Vocal
Em modalidade Baby Monitor, a unidade dos pais pode funcionar em transmissão contínua ou em modalidade activação vocal.
A função de Activação Vocal activa-se no menu interno da unidade dos pais. O altifalante da unidade dos pais (11) interrompe a reprodução dos sons emitidos pelo bebé com uma intensidade abaixo do limite de activação vocal pré-configurada pelo fabricante, enquanto reproduz os sons acima daquele limite.
Quando esta função *é configurada*, o símbolo *é visualizado no mostrador*.
Para mais detalhes sobre a configuração veja o Parágrafo 3.2.2

Configuração Promemoria/Alarme
Para organizar as tarefas do dia-a-dia dos pais e do bebé, no menu interno da unidade dos pais é possível configurar 5 alarmes acústicos, nomeadamente: para a hora da papa, a medição da febre, do medicamento, da muda da fralda e do soninho. Esta função está sempre disponível, quer quando o aparelho funciona em modalidade Baby Monitor, quer em modalidade Promemoria/Alarme.
Quando os alarmes forem configurados, no mostrador são visualizados os respectivos símbolos

Para mais detalhes sobre a configuração veja o Parágrafo 3.2.4.
Depois da activação de cada alarme, começará uma contagem decrescente até se ouvir um sinal acústico de aviso que o mesmo terminou. O sinal acústico é acompanhado pela visualização no mostrador do símbolo lampejante relativo ao alarme escolhido.
O sinal acústico durará 10 segundos, depois seguirá uma pausa de cerca de 5 minutos durante o qual o símbolo continuará a lampejar no mostrador.
Este ciclo continuará até à desactivação do alarme, pressionando o botão (7).

Indicações luminosas e acústicas de funcionamento:
· O indicador de alimentação e ligação (12) fornece 3 informações diferentes:
- Indicação de aparelho ligado em modalidade Baby Monitor e correcta ligação com a unidade do bebé:
o indicador (12) ilumina-se de verde fixo
- Indicação de perda ou de ausência de ligação com a unidade do bebé durante o funcionamento em modalidade Baby Monitor:
o indicador (12) ilumina-se de verde e começa a lampejar. No mostrador (5) visualiza-se o símbolo e após cerca de 10 segundos ouvem-se 2 sinais acústicos consecutivos por segundo.
Quando se restabelece a ligação, o sinal acústico desactiva-se, no mostrador (5) visualiza-se o símbolo e a indicação (12) ilumina-se de

verde fixo.
NOTA: quando se liga a unidade dos pais, a mesma efectua a pesquisa do canal de ligação com a unidade do bebé, portanto o indicador (12) torna-se verde intermitente e a no mostrador visualiza-se o símbolo até que a ligação não esteja estabelecida.
- Indicação de aparelho desligado em modalidade Baby Monitor ou ligado em modalidade Promemoria/Alarme:
O indicador (12) está apagado.
- O indicador (13) do estado da bateria recarregável de íons de lítio fornece 3 informações diferentes:
- Indicador de pilha recarregável (18) quase sem carga:
o indicador (13) ilumina-se de vermelho, começa a lampejar, e no mostrador (5) aparece o símbolo vazio de pilha sem carga e simultaneamente ouve-se um sinal acústico por segundo.
Se se deseja continuar a utilizar o dispositivo, aconselha-se a efectuar o carregamento da bateria recarregável de íons de lítio (18) senão o dispositivo pára de funcionar. Efectuar o carregamento da bateria recarregável de íons de lítio (18) ligando o adaptador de rede (1) ao conector de alimentação e carregamento (19) da unidade dos pais. Quando se inicia a recarga, o sinal acústico desactiva-se.
-Indicador da pilha recarregável (18) em recarga:
quando se inicia a recarga o indicador (13) ilumina-se de vermelho fixo e no mostrador visualiza-se o símbolo da pilha com os traços internos que aumentam em progressão.
Deixar carregar a pilha até que se desligue o indicador (13) e até se visualizar no mostrador o símbolo fixo.
É possível utilizar a unidade dos pais para monitorizar os sons emitidos pelo bebé mesmo durante a recarga da pilha recarregável, mas o tempo necessário para obter a recarga completa é maior.
- Indicação de pilha recarregável carregada ou funcionamento por meio de adaptador de rede (1) na ausência da pilha recarregável:
O indicador (13) está apagado.
· Barra luminosa de indicação de nível dos sons emitidos pelo bebé (3):
ilumina-se progressivamente do centro para os lados indicando 3 níveis de intensidade do som captado pelo microfone (8) da unidade do bebé (com a função principal de trasnsmissor)
Permite aos pais monitorizar o som emitido pelo bebé mesmo quando o volume do altifalante da unidade dos pais (11) for desactivado.

: ilumina-se o Led central se os sons emitidos pelo bebé forem de intensidade muito baixa.
: iluminam-se 3 Leds se os sons emitidos pelo bebé forem de intensidade média.
: iluminam-se 5 Leds se os sons emitidos pelo bebé forem de intensidade muito alta.

Visualização da Temperatura medida pelo sensor da unidade do bebé
Em modalidade Baby Monitor, no mostrador (5) da unidade dos pais visualiza-se a temperatura medida pelo sensor (9) situado na unidade do bebé.
Abaixo dos 16C e acima dos 26C, os digitos relativos à temperatura medida começarão a lampejar. Neste caso, aconselha-se a regular o correcto nível de temperatura no quarto do bebé.

Auricular
É possível utilizar o auricular (20) fornecido para ouvir através da unidade dos pais os sons emitidos pelo bebé. Para activar esta modalidade é suficiente ligar o jack do auricular (20) na respectiva saída áudio (17), situada na base da unidade dos pais.

3.Gest*ão do *Menu interno da unidade dos pais em modalidade Baby Monitor
3.1 Acesso ao menu principal
A unidade dos pais inclui um menu de navegação através do qual é possível configurar, activar e desactivar as funções da unidade dos pais em modalidade Baby Monitor.

As funções incluídas são:
· Alarme de Vibração
· Funcionamento com Activação Vocal
· Configuração data e hora
· 5 Promemoria/Alarmes

Pressionar o botão (7) para aceder ao menu principal e escolher as funções de interesse, pressionando os botões de navegação (8-9).

Para confirmar as funções a serem configuradas e aceder aos menus secundários, pressionar o botão (7).
Quando se salvam as configurações visualiza-se no mostrador o respectivo símbolo.
Para sair do menu principal, pressionar os botões de navegação (8-9) até se visualizar o símbolo e pressionar o botão (7) para confirmar.

Nota: Se durante a navegação dentro do menu principal e de todos os menus secundários não for pressionado qualquer botão dentro de 6 segundos, sai-se automaticamente do menu sem ter guardado as configuração, e no mostrador (5) visualizam-se os símbolos relativos às configurações efectuadas até aquele momento (veja parágrafo 1.4)

3.2 Configurações das funções
3.2.1 Função de Alarme de Vibração

Activação
Aceder ao menú principal pressionando o botão (7). No mostrador (5), o símbolo Alarme de vibração começará a lampejar. Confirmar a escolha com o botão (7).
No mostrador aparecerá a possibilidade de escolher entre "ON", ("ON" lampeja se a função foi anteriormente configurada), e "OFF" ("OFF" lampeja se a função não foi anteriormente configurada). Para configurar a função seleccionar "ON" com os botões de navegação (8-9) e confirmar com o botão (7). Automaticamente sai-se do menu, no mostrador (5) aparecerá o símbolo operativo e o aparelho emitirá uma breve vibração.

Desactivação
Aceder ao menu principal, pressionando o botão (7). No mostrador (5) o símbolo Alarme de vibração começará a lampejar. Confirmar a escolha com o botão (7).
No mostrador aparecerá a possibilidade de escolher entre "ON", ("ON" lampeja se a função foi anteriormente configurada), e "OFF" ("OFF" lampeja se a função não foi anteriormente configurada). Para configurar a função seleccionar "OFF" com os botões de navegação (8-9) e confirmar com o botão (7). Automaticamente sai-se do menu, no mostrador (5) o símbolo operativo desaparecerá.

Nota: Se durante a navegação dentro do menu Alarme de Vibração desejar sair e regressar ao menú principal sem salvar qualquer configuração, manter pressionado durante cerca de 2 segundos o botão de navegação para trás (9).

3.2.2 Função Activação vocal

Activação
Aceder ao menu principal, pressionando o botão (7). No mostrador (5) o símbolo Alarme de vibração começará a lampejar
Pressionar o botão de navegação para a frente (8) até visualizar o símbolo lampejante e confirmar a escolha com o botão (7).
No mostrador aparecerá a possibilidade de escolher entre "ON", ("ON" lampeja se a função foi anteriormente configurada), e "OFF" ("OFF" lampeja se a função não foi anteriormente configurada). Para configurar a função activação vocal seleccionar "ON" com os botões de navegação (8-9) e confirmar com o botão (7). Automaticamente sai-se do menu e no mostrador (5) aparecerá o símbolo operativo .

Desactivação
Aceder ao menu principal pressionando o botão (7).
No mostrador (5), o símbolo Alarme de vibração começará a lampejar
Pressionar o botão de navegação para frente (8) até visualizar o símbolo lampejante e confir-

mar a escolha com o botão (7).
No mostrador aparecerá a possibilidade de escolher entre "ON", ("ON" lampeja se a função foi anteriormente configurada), e "OFF" ("OFF" lampeja se a função não foi anteriormente configurada). Para desactivar a função seleccionar "OFF" com os botões de navegação (8-9) e confirmar com o botão (7). Automaticamente sai-se do menu e no mostrador (5) o símbolo operativo desaparecerá.

Nota: Se durante a navegação dentro do menu Activação vocal desejar sair e regressar ao menu principal sem salvar qualquer configuração, manter pressionado durante cerca de 2 segundos o botão de navegação para trás (9).

3.2.3 Configuração da Data e Hora

Para configurar a data e a hora actual, pressionar o botão (7). No mostrador (5), o símbolo Alarme de vibração começará a lampejar
Pressionar os botões de navegação (8-9) até visualizar o símbolo lampejante e confirmar a escolha com o botão (7).
No mostrador aparecerá a data e a hora pré-configuradas pelo fabricante.
Os digitos relativos ao dia começarão a lampejar.
Para configurar o dia actual, pressionar o botão de navegação para a frente mais vezes (8). O número relativo ao dia aumenta em progressão. Confirmar o dia com o botão (7).
Automaticamente no mostrador os digitos relativos ao mês começarão a lampejar.
Para configurar o mês actual pressionar o botão de navegação para a frente mais vezes (8). O número relativo ao mês aumentará em progressão. Confirmar o mês com o botão (7).
Automaticamente no mostrador os digitos relativos à hora começarão a lampejar.
Para configurar a hora actual, pressionar o botão de navegação a para frente mais vezes (8). O número relativo à hora aumentará em progressão. Confirmar a hora com o botão (7).
Automaticamente no mostrador os digitos relativos aos minutos começarão a lampejar.
Para configurar os minutos, pressionar o botão de navegação para a frente mais vezes (8). O número relativo aos minutos aumentará em progressão. Confirmar os minutos com o botão (7).
Automaticamente sai-se do menu e no mostrador (5) aparecerão a data e a hora configuradas.
Nota:
Caso seja configurada uma data fictícia (por exemplo 30-02-2011) no fim do procedimento de configuração ouvir-se-á um sinal acústico duplo e a linha relativa à data começará a lampejar.
Nota:
Para configurar os valores da data e da hora, pressionar exclusivamente o botão de navegação para a frente (8). Pressionar o botão de navegação para trá (9) para deslocar o cursor para trás uma posição.
Nota: Se durante a navegação dentro do menu de Configuração Data e Hora desejar sair e regressar ao menu principal sem salvar qualquer configuração, manter pressionado durante cerca de 2 segundos o botão de navegação para trás (9).

3.2.4 Menú escolha promemoria/alarme

Para escolher o alarme a configurar e activá-lo, pressionar o botão (7). No mostrador (5) o símbolo Alarme de vibração começará a lampejar.
Pressionar os botões de navegação (8-9) até visualizar o símbolo lampejante e confirmar a escolha com o botão (7). Acede-se ao menu Escolha Promemoria/Alarme.

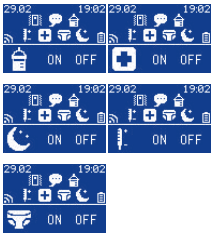
Podem configurar-se os seguintes alarmes:
- papa
- medição da febre
- medicamento
- muda da fralda
- soninho

No mostrador (5) o símbolo alarme papa começará a lampejar. Para visualizar os símbolos relativos aos outros alarmes, pressionar os botões de navegação (8-9) até visualizar o símbolo do alarme desejado a lampejar. Confirmar a escolha com o botão (7).

Nota: Se durante a navegação dentro do menu Escolha Promemoria/Alarme desejar sair e regressar ao menu principal sem efectuar qualquer escolha, pressionar os botões de navegação (8-9) até visualizar o símbolo e confirmar com o botão (7).

Configuração e activaçãodo Alarme escolhido

No mostrador aparecerá a possibilidade de escolher entre "ON" ("ON" lampeja se o promemoria/alarme foi anteriormente configurado e activado) e "OFF" ("OFF" lampeja se a função não foi anteriormente activada). Para configurar e activar o alarme escolhido, seleccionar "ON" com os botões de navegação (8-9) e confirmar com o botão (7).



No mostrador aparecerá a data e hora do promemoria/alarme pré-configurado pelo fabricante.

Os digitos relativos ao dia começarão a lampejar. Para configurar o dia actual, pressionar o botão de navegação para a frente mais vezes (8). O número relativo ao dia aumentará em progressão. Confirmar o dia com o botão (7).
Automaticamente no mostrador, os digitos relativos ao mês começarão a lampejar.
Para configurar o mês actual, pressionar o botão de navegação para a frente mais vezes (8). O número relativo ao mês aumentará em progressão. Confirmar o mês com o botão (7).
Automaticamente no mostrador os digitos relativos à hora começarão a lampejar.
Para configurar a hora actual, pressionar o botão de navegação para a frente mais vezes (8). O número relativo à hora aumentará em progressão. Confirmar a hora com o botão (7).
Automaticamente no mostrador os digitos relativos aos minutos começarão a lampejar.
Para configurar os minutos, pressionar o botão de navegação para a frente mais vezes (8). O número relativo aos minutos aumentará em progressão e em intervalos de 15 minutos (por exemplo, 10:00-10:15-10:30-etc.). Confirmar os minutos com o botão (7).

Automaticamenete regressa-se ao menu escolha do alarme e no mostrador (5) aparecerá o símbolo relativo ao promemoria/alarme activado.
Uma vez configurado e activado, o alarme ficará memorizado na unidade mesmo depois de ter sido desligado, a não ser que a bateria seja removida.
Nota:
Caso sejam configurados uma data e horário já passados (ou ficticios), no final do procedimento de configuração ouvir-se-á um sinal acústico duplo e a linha relativa à data ou ao horário começará a lampejar.
Nota:
Para configurar os valores da data e hora pressionar exclusivamente o botão de navegação para a frente (8). Pressionar o botão de navegação para trás (9) para deslocar o cursor para trás uma posição.

Desactivação do Promemoria/alarme escolhido

No mostrador aparecerá a possibilidade de escolher entre "ON", ("ON" lampeja se o alarme foi anteriormente configurado e activado) e "OFF" ("OFF" lampeja se a função não foi anteriormente activada). Para desactivar o promemoria/alarme escolhido, seleccionar "OFF" com os botões de navegação (8-9) e confirmar com o botão (7).
Automaticamente regressa-se ao menu da escolha do promemoria/alarme e no mostrador (5)

aparecerá o símbolo relativo ao alarme desactivado.

Nota: Se durante a navegação dentro do menu desejar sair e regressar ao menu principal sem salvar qualquer configuração, manter pressionado durante cerca de 2 segundos o botão de navegação para trás (9).

4. Gestão do Menu dentro da unidade dos pais em modalidade Promemoria/Alarme

A unidade dos pais em modalidade Promemoria/Alarme inclui um menu de navegação através do qual é possível configurar, activar e desactivar os promemorias/alarmes escolhidos.
As funções incluídas são:
· configuração da data e da hora
· promemoria/alarme

Os promemorias/alarmes a seleccionar são os mesmos da modalidade Baby Monitor.
O procedimento de navegação dentro deste menu, a configuração da data e da hora, a escolha, a configuração, activação e desactivação dos promemorias/alarmes é idêntica à da modalidade Baby Monitor ilustrada no parágrafo 3.

5. Instalação e substituição das pilhas alcalinas da unidade do bebé (com função principal de transmissor) e da bateria recarregável de ions de lítio da unidade dos pais (com função principal de receptor)

Advertências: estas operações devem ser efectuadas apenas por um adulto

Atenção: RECOMENDAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DAS PILHAS ALCALINAS
- A substituição das pilhas alcalinas deve ser sempre efectuada por um adulto
- Utilizar pilhas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado (alcalinas 1.5V tipo AAA/LR03) para o funcionamento deste aparelho
- Introduzir as pilhas na unidade do bebé verificando sempre se a polaridade corresponde à indicada no compartimento das pilhas
- Não misture pilhas de tipo diferentes de pilhas alcalinas ou pilhas descarregadas com pilhas novas
- Não deixe as pilhas alcalinas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças
- Não curtocircuite os pólos das pilhas
- Remover sempre as pilhas descarregadas do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificar o produto
- Remover sempre as pilhas em caso de não utilização prolongada do produto
- Remover as pilhas alcalinas do dispositivo antes de se desfazer do mesmo
- Não deite as pilhas descarregadas no fogo nem no ambiente, mas desfaça-se delas através da recolha diferenciada
- No caso das pilhas estarem a originar perdas de líquido, substitua-as imediatamente, tendo o cuidado de limpar meticulosamente o compartimento das pilhas e lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis, poderão explodir
- Não utilize pilhas não recarregáveis, podem diminuir a funcionalidade do aparelho
- Este produto não está projectado para funcionar com pilhas substituíveis de Lítio. ATENÇÃO a utilização imprópria pode provocar situações de perigo

Atenção: RECOMENDAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DE PILHAS DE LÍTIO
- Não desmonte, abra ou corte a pilha de lítio
- Não curtocircuite os pólos da pilha de lítio. Não conserve de modo impróprio a pilha de lítio dentro de caixas e/ou gavetas nas quais os pólos possam entrar em curto-circuito um com o outro ou entrar em curto-circuito devido a materiais condutores
- Não remova a pilha de lítio da sua embalagem original até ao momento da utilização
- Não exponha a pilha de lítio ao calor ou ao fogo. Evite expô-la à luz solar directa
- Não submeta a pilha de lítio a choques mecânicos. No caso de queda acidental verifique sempre o estado do invólucro e dos contactos antes da reutilização. Se a a pilha de lítio a seguir à queda ficar danificada, não a utilize
- **No caso de perda de líquido da pilha, prestar atenção em evitar o contacto do líquido com a pele e com os olhos. Se houver contacto, enxagúe as partes em questão com muita água e consulte um médico**
- **Não utilize qualquer carregador de bateria se** não for **especificamente fornecido para o uso**

com o aparelho
- Observe as marcas (+) e (-) na pilha de lítio e no produto e certifique-se da sua correcta introdução.
- **Não utilize uma pilha de lítio diferente da fornecida com o aparelho para alimentar o dispositivo**
- **Mantenha a pilha de lítio longe do alcance de crianças**
- O aparelho foi projectado de modo a evitar e inibir a não correcta introdução da pilha de lítio: observe sempre as marcas relativas à polaridade indicadas no produto e na pilha de lítio e certifique-se sempre do uso correcto
- Não utilize no aparelho um modelo de pilha diferente em relação ao indicado neste manual de instruções. O código de compra de referência para a pilha é COD 20256500100
- Recarregue a pilha de lítio só se a mesma estiver colocada no produto e utilizando o adaptador de rede fornecido com o aparelho (COD 20256500200). Não recarregue a pilha de lítio utilizando carregadores de bateria externos. Seguir as instruções indicadas no manual para recarregar a pilha de lítio
- Mantenha a pilha e os contactos da pilha limpos e secos. Caso os contactos fiquem sujos, limpe-os com um pano macio e seco. Não utilize elementos abrasivos, produtos químicos e solventes para limpar a pilha e os respectivos contactos
- A pilha de lítio necessita de ser carregada antes do uso. Ler sempre as instruções para adoptar os procedimenos correctos de carregamento
- Não mantenha a pilha de lítio em carga se não a utilizar
- Conserve este manual de instruções para futuras consultas
- Remova sempre a pilha de lítio do produto quando não for utilizada
- Elimine adequadamente a pilha e de acordo com o que está descrito no manual

5.1 Instalação das pilhas alcalinas (não fornecidas) na unidade do bebé (com a função principal de transmissor)
Remova o painel de fecho do compartimento das pilhas alcalinas (14) apoiando os dedos perto da ranhura superior e puxando delicadamente o painel para fora (fig.1).
Introduza 2 pilhas alcalinas 1.5 V tipo AAA/L03, respeitando a correcta polaridade de introdução indicada no compartimento das pilhas.
Posicione novamente o painel de fecho do compartimento das pilhas alcalinas (14) introduzindo em primeiro lugar os ganchos inferiores do painel nos respectivos alojamentos do compartimento das pilhas e empurrando delicadamente o painel para o produto (fig. 2).

5.2 Substituição das pilhas alcalinas (não fornecidas) na unidade do bebé (com a função principal de transmissor)
Remova o painel de fecho do compartimento das pilhas alcalinas (14) apoiando os dedos perto da ranhura superior e puxando delicadamente o painel para fora (fig. 1). Remova as 2 pilhas alcalinas descarregadas e substitua-as por 2 pilhas iguais 1.5 V tipo AAA/LR03, prestando atenção em introduzi-las respeitando a correcta polaridade de introdução indicada no compartimento das pilhas. Posicione novamente o painel de fecho do compartimento das pilhas alcalinas (14) introduzindo em primeiro lugar os ganchos inferiores do painel nos respectivos alojamentos do compartimento das pilhas e empurrando delicadamente o painel para o produto (fig. 2).

5.3 Instalação da bateria de ions de lítio (fornecida) na unidade dos pais (com a função principal de receptor)
No acto da compra, a bateria recarregável de ions de lítio 3.7V 800mAh (18) da unidade dos pais é mantida separadamente na embalagem do produto.
Remova com cuidado a bateria de ions de lítio da sua embalagem.
Remova o painel de fecho do compartimento das pilhas recarregáveis (14), apoiando os dedos perto da ranhura superior e puxando delicadamente o painel para fora (fig.3).
Introduza a bateria recarregável de ions de lítio (18) fornecida com o aparelho, prestando atenção em introduzi-las respeitando a correcta polaridade de introdução indicada no compartimento das pilhas.
Posicione novamente o painel de fecho do compartimento das pilhas recarregáveis (14) introduzindo em primeiro lugar os ganchos inferiores do painel nos respectivos alojamentos do compartimento das pilhas e empurrando delicadamente o painel para o produto (fig.4).
5.4 Substiuição da bateria de ions de lítio (fornecida) na unidade dos pais (com a função principal de receptor)

Se a duração da recarga da bateria de ions de lítio recarregável se reduzir excessivamente significa que a mesma está gasta e portanto deve ser substiuída (este facto deve ser considerado normal porque com o tempo as pilhas recarregáveis tendem a gastar-se).
Remova o painel de fecho do compartimento da pilha recarregável (14), apoiando os dedos perto da ranhura superior e puxando delicadamente o painel para fora (fig. 3).
Remova a pilha recarregável (18) gasta e substitua-a por outra pilha recarregável idêntica à que foi fornecida com o produto 3.7V 800mAh (código 20256500100) a ser pedido directamente à Artsana S.p.A.), respeitando a correcta polaridade de introdução indicada no compartimento das pilhas.
Posicione novamente o painel de fecho do compartimento das pilhas recarregáveis (14) introduzindo em primeiro lugar os ganchos inferiores do painel nos respectivos alojamentos do compartimento das pilhas e empurrando delicadamente o painel para o produto (fig. 4).

DADOS TÉCNICOS
Unidade do bebé (com função principal de transmissor)
Mod. 06620
Alimentação:
Interna: PILHAS ALCALINAS 2 X 1.5V TYPE AAA/LR03
Externa: com adaptador de rede switching 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Transmissão:
• Banda de frequência transmissão: 1880-1900 MHz
• Potência de transmissão: 250mW max

Unidade dos pais (com função principal de recepção)
Mod. 06620
Alimentação:
Interna: BATERIA DE IONS DE LÍTIO 3.7V 800mAh
Externa: com adaptador de rede switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Recarga da bateria de ions de lítio com adaptador de rede switching 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Recepção:
• Banda de frequência transmissão: 1880-1900 MHz
• Potência de transmissão: 250mW max

Adaptador de rede
Mod. S003IV0600050
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
OUTPUT: 6V ⎓ 500mA
Polaridade ficha: ⊖—◉—⊕
Fabricado na China

Bateria de ions de lítio
Mod. MB1022 (ICP46/34/46)
Capacidade nominal: 800mAh (2.96Wh)
Tensão nominal: 3.7V
A pilha de lítio fornece o seu melhor desempenho se for utilizada a temperatura ambiente normal (20°C±5°C)
Fabricado na China

LEGENDA SÍMBOLOS

~ corrente alternada monofásica

⎓ corrente contínua

para uso interno exclusivo

aparelho de classe II - duplo isolamento

CE 0470 Em conformidade com as directivas CE de competência e posteriores alterações

ATENÇÃO. Leia o manual de instruções para o uso

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

No caso de se verificarem problemas, recomenda-se que siga as indicações da seguinte lista e verifique se:

• Ambas as unidades estão ligadas

• Ambas as unidades estão correctamente ligadas à tomada de corrente com o adaptador de rede (1) ou se as pilhas estão carregadas.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Indicação de alimentação (12) da unidade do bebé (transmissor) / unidade dos pais (receptor) desligada	- Unidade do bebé (transmissor) e/ou unidade dos pais (receptor) desligada em modalidade Baby Monitor - Unidade dos pais ligada em modalidade Promemoria/ Alarme - Unidade do bebé ligada em modalidade Musical com reprodução de canções de embalar em curso - Unidade do bebé ligada em modalidade Musical ligada ao leitor MP3 - Pilhas alcalinas (não incluídas) da unidade do bebé e/ ou bateria de ions de lítio da unidade dos pais completamente gastas - Adaptador de rede desligado ou não ligado correctamente - Falta de tensão de rede	- Efectue a ligação da unidade do bebé (transmissor) e/ ou da unidade dos pais (receptor) em modalidade Baby Monitor -Verifique a ligação do mostrador. Se o mesmo estiver ligado, o produto está a funcionar em modalidade Promemoria/Alarme. Neste caso, desligue esta modalidade e ligue o aparelho na modalidade Baby Monitor -Verifique a reprodução das canções de embalar. Neste caso, desligue a reprodução musical e ligue a moda-lidade Baby Monitor - Verifique a reprodução musical. Neste caso, desligue a reprodução musical através de leitor MP3 e ligue a moda-lidade Baby Monitor - Efectuar a substituição das pilhas alcalinas da unidade do bebé e/ou recarregar a bateria de ions de lítio recarregável da unidade dos pais - Se as unidades forem alimentadas por meio do adaptador de rede, verificar se este dispositivo está correctamente ligado a uma tomada de rede - Controlar se a mesma tomada está em tensão
A unidade dos pais (receptor) não emite nenhum som	- À unidade do bebé (transmissor) não chegam sons perceptíveis - Foi seleccionado o modo de funcionamento de activação vocal - Volume da unidade dos pais (receptor) regulado no mínimo - Pilhas alcalinas da unidade do bebé e/ou bateria de ions de lítio da unidade dos pais completamente descarregadas - A unidade dos pais (receptor) poderá estar desligada em modalidade Baby Monitor - A unidade dos pais poderá estar desligada em modalidade Promemoria/Alarme	- Assim que houver sons/ruídos per-ceptíveis no ambiente o transmissor será activado. Em todo o caso, para maior tranquilidade, poderá fazer um teste de transmissão com a colaboração de outra pessoa, que tentará falar da divisão onde está activada a unidade do bebé (trans-missor) - Controlar a posição do Selector ON/OFF de funcionamento de activação vocal ou transmissão contínua. Se o selector estiver configurado em ON, a modalidade de funcionamento de activação vocal está activa. Neste caso, assim que os sons presentes no ambiente onde se encontra a unidade do bebé excederem o limite de activação vocal, a unidade dos pais emitirá sons. - Regular o volume da unidade dos pais (receptor) até os mesmos serem audíveis, pressionando o botão (+) de regulação do volume (6) - Efectuar a substituição das pilhas alcalinas da unidade do bebé e/ou a recarga da bateria de ions de lítio da unidade dos pais - Efectuar a ligação da unidade dos pais (receptor) em modalidade Baby Monitor - Se a indicação de alimentação e ligação (12) estiver desligada e o mostrador estiver ligado o produto está a funcionar em modalidade Promemoria/Alarme. Desligar esta modalidade e ligar o aparelho na modalidade Baby Monitor

Interferências	- Em casos raros, embora a tecnologia DECT garanta uma elevada imunidade às interferências causadas por aparelhos analógicos, estas podem ser provocadas pela presença de outro interfone ou aparelho transmissor semelhante situado nas proximidades - Poluição electromagnética (proximidade com antenas rádio-transmissoras, cabos de alta tensão, etc)	- Afaste-se de aparelhos analógicos e/ou afaste-se da zona onde está
Redução do raio de acção	- Presença de obstáculos, estruturas metálicas, paredes em cimento armado, etc., situados entre a unidade do bebé (transmissor) e a unidade dos pais (receptor) - Pilhas alcalinas da unidade do bebé e/ou bateria de ions de lítio da unidade dos pais quase descarregadas	- Aproxime as unidades ou coloque-as de forma a reduzir o número de obstáculos, estruturas metálicas, paredes em cimento armado, etc. situadas entre elas - Substituir as pilhas alcalinas da unidade do bebé e/ou recarregar a bateria de ions de lítio da unidade dos pais
Ruídos electrostáticos ou electro-magnéticos	Interferências electrostáticas ou electromagnéticas devido a campos electrostáticos ou electromagnéticos emitidos por outros aparelhos eléctricos: (por exemplo, electrodomésticos, telemóveis ou telefones sem fios, etc.)	Identifique e, se possível, elimine a causa de interferência
Presença de silvos ou assobios	- As unidades estão demasiado próximas - Volume da unidade dos pais (receptor) demasiado alto	- Afaste as unidades - Reduza o volume da unidade dos pais (receptor), pressionando o botão de regulação dovolume (-) (6)
A unidade dos pais (receptor) emite um som/ ruído fraco	- O bebé está muito longe da unidade do bebé (transmissor) - Nível de volume da unidade dos pais muito baixo	- Desloque a unidade do bebé (transmissor) para cerca de 1-1,5m de distância do bebé - Aumente o volume da unidade dos pais pressionando o botão de regulação do volume (+) (6)
A unidade do bebé não se liga em modalidade musical	- A unidade do bebé está ligada na modalidade Baby Monitor - O leitor MP3 ligado à unidade do bebé está desligado ou regulado no nível mínimo de volume	- Controlar a ligação do indicador de alimentação e ligação (12). Se estiver ligado, o produto funciona em modalidade Baby Monitor. Neste caso, desligar a modalidade Baby Monitor e ligar a modalidade Musical - Verificar o estado do leitor MP3 e, caso seja necessário,ligá-lo ou aumentar o volume
A temperatura não é visualizada no mostrador da unidade dos pais	- A unidade dos pais está ligada em modalidade Promemoria/Alarme - Falta ou perda de ligação com a unidade do bebé	-Verifique a ligação da indicação de alimentação e ligação (12) da unidade dos pais. Se esta estiver desligada, o produto está a funcionar em modalidade Promemoria/Alarme. Ligar o produto em modalidade Baby Monitor - Aproximar a unidade dos pais à unidade do bebé para estabelecer a ligação

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Mod. 06620
Com a presente, a Artsana S.p.A declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e com as outras disposições pertinentes estabelecidas pela directiva 1999/5/CE. A Cópia da declaração de conformidade completa da Directiva Europeia 1999/5/CE pode ser consultada no endereço: www.chicco.com – secção Produtos.

De acordo com a decisão da Comissão Europeia N°2000/299/EC de 06/04/2000, a banda de frequência utilizada por este produto está harmonizada em todos os Países EU, portanto, este é um produto de classe 1 e pode ser livremente utilizado em todos os Países da Comunidade Europeia.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EU 2002/96/EC.
O símbolo do caixote do lixo com a cruz, existente no aparelho, indica que este produto, ao terminar a sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos e deve ser colocado num centro de recolha diferenciada para. aparelhos eléctricos e electrónicos, ou entregue ao revendedor, no momento da aquisição de um outro aparelho semelhante. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho às estruturas de recolha apropriadas, no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. O desrespeito pelas normas em vigor, por parte do utente, implica as penas previstas na Lei. Para informações mais detalhadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EU 2006/66/EC
O símbolo do caixote do lixo barrado com a cruz, existente nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que estas, no fim da sua vida útil, devem ser tratados separadamente do lixo doméstico. Isto é, não devem ser tratadas como lixo urbano mas devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor no momento da compra de pilhas recarregáveis e não recarregáveis novas, equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, colocado por baixo do caixote do lixo com a cruz indica o tipo de substâncias contidas na pilha, Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas em fim de vida à estrutura de recolha apropriada, de modo a facilitar o tratamento e a reciclagem. A recolha diferenciada adequada para o posterior encaminhamento das pilhas esgotadas para a reciclagem, o tratamento e o escoamento compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e sobre a saúde humana e favorece a reciclagem das substâncias de que são compostas as pilhas. O escoamento abusivo do produto por parte do utilizador comporta danos para o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas relativas aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de tratamento de resíduos ou ao estabelecimento onde efectuou a compra.

A ARTSANA reserva-se o direito de modificar em qualquer momento e sem aviso prévio o descrito no presente manual de instruções. A reprodução, transmissão, transcrição assim como a tradução para outra língua, ainda que parcial, sob qualquer forma, deste manual, são absolutamente proibidas sem a prévia autorização escrita da ARTSANA.
Garantia: o produto é garantido por 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra.

F L'écoute-bébé Audio Digital Top

Technologie digitale DECT :
Standard de Confidentialité élevé Aucune interférence
L'écoute-bébé Audio Digital Top permet aux parents de rester toujours en contact avec leur enfant et de pouvoir lui répondre grâce aux deux voies de communication. Les 5 aide-mémoires programmables, qui peuvent fonctionner lorsque la transmission entre les deux unités est active ou lorsque seule l'unité parent est allumée, transforment cet écoute-bébé en support utile pour organiser les journées des parents (heure du repas, du médicament à pendre, du rendez-vous avec le pédiatre, du coucher) A l'aide du menu de l'unité parent, il est possible de configurer la fonction vibreur, l'activation vocale, la date, l'heure ainsi que les aide-mémoires. De plus les parents peuvent visualiser la température relevée dans la chambre de l'enfant à tout moment sur l'écran de 1,6 pouce. La possibilité de faire écouter à bébé ses musiques préférées, grâce au branchement de l'unité enfant à un lecteur MP3 (non inclus), et la présence de la veilleuse, tranquillisent bébé pendant son sommeil. La technologie digitale DECT garantit zéro interférence et une communication exclusive entre les unités. L'écoute-bébé Audio Digital Top est extrêmement compact et léger grâce à l'utilisation de piles rechargeables aux ions de lithium (fournies) dans l'unité parent.

CONTENU DE L'EMBALLAGE
- Une unité enfant (avec fonction principale d'émetteur)
- Une unité parent (avec fonction principale de récepteur et fonction d'émetteur-système à 2 voies)
- Deux adaptateurs secteur 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Piles rechargeables aux ions de lithium 3,7V 800mAh, (pour l'unité parent)
- Câble audio avec double jack stéréo 3,5 mm
- Oreillette mono
- Un mode d'emploi

MISES EN GARDE GÉNÉRALES
• Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, boîtes en carton, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.
• Avant d'utiliser l'appareil, contrôler que le produit et tous ses composants ne sont pas endommagés. Dans le cas contraire, ne pas utiliser l'appareil mais s'adresser au personnel qualifié ou au revendeur.
• Ne pas essayer de réparer le produit, mais se limiter à intervenir de la manière spécifiée à la section «Résolution des problèmes». Pour des réparations éventuelles, contacter le Service Clients (Customer Service) d'Artsana S.p.A.
• Ne pas ouvrir les appareils. L'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur), l'unité parent (avec fonction principale de récepteur), la batterie rechargeable aux ions de lithium, le câble audio, l'oreillette et les adaptateurs secteur ne contiennent pas de parties utilisables par l'utilisateur. En cas de panne, s'adresser au personnel compétent ou contacter le Service Clients (Customer Service) d'Artsana S.p.A. L'ouverture des dispositifs indiqués plus haut peut entraîner un danger de choc électrique.
• *L'écoute-bébé Audio Digital Top* de Chicco ne doit pas être utilisé en tant que moniteur médical et ne doit pas remplacer le contrôle des enfants de la part des adultes puisqu'il est destiné à être utilisé uniquement comme un support à leur surveillance. Toute autre utilisation doit être considérée comme étant impropre.
• Placer l'unité enfant et l'unité parent hors de la portée de l'enfant sur une surface plane et stable.
• Conserver l'unité enfant, l'unité parent, les piles rechargeables aux ions de lithium, le câble audio, l'oreillette et les adaptateurs secteur AC/DC hors de la portée des enfants (le câble des adaptateurs peut constituer un danger d'étranglement).
• Il est essentiel de contrôler régulièrement le bon fonctionnement de l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) et de l'unité parent (avec fonction principale de récepteur), notamment avant chaque utilisation, en vérifiant que la réception du signal est effectivement possible dans la zone et à la distance maximale d'utilisation prévue.
• La distance opérationnelle maximale est d'environ 330 mètres dans un champ ouvert sans obstacles (la portée peut cependant être considérablement réduite à l'intérieur des habitations selon des situations ambiantes particulières, la disposition des murs et de l'ameublement dans l'habitation et la présence de structures métalliques, dérangements/ champs électromagné-

tiques d'origine externe et interne, de murs en béton armé ou entre les pièces disposées sur des étages différents ou à cause de piles qui ne sont pas complètement chargées, etc.)

• Quand l'unité enfant et/ou l'unité parent est/sont alimentée(s) par les piles alcalines et/ou les piles rechargeables aux ions de lithium, si l'état de charge de cette/ces dernière(s) est insuffisant, le produit cesse de fonctionner. Par conséquent, il est recommandé de toujours vérifier l'état des piles alcalines et/ou des piles rechargeables aux ions de lithium au moment de l'allumage des deux unités.

• En cas d'interruption improvisée de la distribution de l'énergie électrique, lorsque l'unité parent (avec fonction principale de récepteur) est alimentée par l'adaptateur secteur correspondant, le produit cesse de fonctionner seulement si l'état de charge des piles rechargeables aux ions de lithium est insuffisant ou si celles-ci ne sont pas insérées dans leur compartiment. Il est par conséquent recommandé de toujours en contrôler l'état ou l'installation.

• Veiller à ce que l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur), l'unité parent (avec fonction principale de récepteur), la batterie rechargeable aux ions de lithium, le câble audio, l'oreillette et les adaptateurs ne soient pas exposés aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) lors de leur utilisation. Si le produit est utilisé à l'extérieur, l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) et l'unité parent (avec fonction principale de récepteur) doivent être alimentées uniquement à l'aide des piles alcalines et/ou des piles rechargeables aux ions de lithium interne(s) : les adaptateurs secteur fournis avec le produit ne sont pas adaptés à une utilisation à l'extérieur.

• Pour éviter le risque de surchauffe, conserver l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur), l'unité parent (avec fonction principale de récepteur), les piles rechargeables aux ions de lithium et surtout les adaptateurs secteur AC/DC loin des sources de chaleur comme, par exemple, les radiateurs, thermostats, poêles, fourneaux, fenêtres exposées au soleil, etc.

• Ne jamais utiliser (notamment en cas de branchement au réseau électrique grâce aux adaptateurs secteur) les deux unités près de zones ou de situations comprenant de l'eau, comme les baignoires, les lave-linge, les éviers de cuisine ou sur des surfaces mouillées. Ne pas les plonger dans l'eau ni les mouiller. Ne pas utiliser les appareils, le câble audio, l'oreillette ni les adaptateurs s'ils sont tombés dans l'eau, dans ce cas s'adresser à du personnel compétent.

• Placer l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur), l'unité parent (avec fonction principale de récepteur) et les adaptateurs secteur AC/DC de façon à permettre une ventilation adéquate et à éviter le risque de surchauffe des éléments.

• Ne pas utiliser ce produit près de lampes fluorescentes (Néon) ou d'autres appareils électriques comme les téléviseurs, les moteurs, les ordinateurs, les téléphones sans fil, les téléphones sans fil DECT etc. qui pourraient interférer avec son fonctionnement.

• Utiliser uniquement les adaptateurs secteur AC/DC fournis avec le produit ou de type identique possédant les mêmes caractéristiques électriques. L'utilisation d'autres adaptateurs pourrait endommager l'unité enfant et/ou l'unité parent et être une cause de danger pour l'utilisateur.

• Le remplacement des câbles d'alimentation de l'adaptateur secteur n'est pas possible, en conséquence, en cas d'endommagement, l'adaptateur secteur ne doit plus être utilisé mais doit être remplacé par un adaptateur de type identique.

Attention, ne pas utiliser un adaptateur secteur d'un autre type que celui qui est fourni avec le produit par Artsana S.p.A. car ceci rendrait le produit non conforme aux normes techniques spécifiques établies par les directives CE applicables, portant ainsi préjudice à la sécurité et à l'intégrité du produit. En cas de remplacement, s'adresser au revendeur ou à Artsana S.p.A.

• S'assurer que le voltage des adaptateurs secteur AC/DC (voir les données d'identification situées sur les adaptateurs secteur AC/DC) correspond à celui de votre réseau électrique et que la fiche des adaptateurs secteur est compatible avec les prises de courant de votre installation électrique.

• Brancher les adaptateurs secteur AC/DC à des prises d'alimentation facilement accessibles mais hors de la portée de l'enfant. Positionner les câbles des adaptateurs AC/DC de façon à empêcher que le câble ne soit piétiné, que des objets placés au-dessus ou à côté ne s'enchevêtrent, ou qu'ils ne soient à la portée de l'enfant constituant par conséquent un danger pour ce dernier (trébuchement, étrangement).

• Pendant la lecture de la musique grâce au lecteur MP3 (non fourni) et au câble audio (fourni), s'assurer que l'appareil, le lecteur et le câble audio sont hors de la portée de l'enfant.

• Les adaptateurs secteur AC/DC, l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur), l'unité parent (avec fonction principale de récepteur) pourraient s'avérer chauds au toucher pendant le fonctionnement. Ceci est tout à fait normal.
• Toujours débrancher les adaptateurs secteur AC/DC de la prise du courant quand l'appareil n'est pas utilisé.
• Toujours débrancher le câble audio de l'unité enfant lorsque l'appareil n'est pas utilisé pour émettre de la musique et le conserver hors de la portée de l'enfant.
• Ne pas laisser l'oreillette de l'unité et le câble audio sans surveillance et à la portée de l'enfant.
• Le remplacement des piles alcalines ou des piles rechargeables aux ions de lithium doit toujours être effectué par un adulte et avec des piles alcalines ou des piles rechargeables présentant les mêmes caractéristiques que celles qui sont indiquées dans ce mode d'emploi.

ATTENTION !
POUR ÉVITER LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS ENLEVER LA PROTECTION NI TENTER D'OUVRIR LES ADAPTATEURS SECTEUR. NE PAS MOUILLER LES ADAPTATEURS SECTEUR, L'UNITÉ ENFANT ET L'UNITÉ PARENT, NE PAS LES EXPOSER À L'HUMIDITÉ ET NE PAS ESSAYER DE LES OUVRIR. CECI CONSTITUE UNE SOURCE DE DANGER ET ANNULE LA GARANTIE.

1. Configuration & Caractéristiques
Le dispositif de monitorage réalisé grâce à la technologie de transmission digitale DECT peut être utilisé comme aide à la surveillance des enfants en milieu domestique. Cet écoute-bébé comprend une unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) et une unité parent (avec fonction principale de récepteur).
Les deux unités utilisent la technologie de transmission digitale DECT pour établir une liaison radio qui permet la transmission des sons entre l'émetteur et le récepteur.

1.1 Caractéristiques du système
Les principales caractéristiques du système sont les suivantes :
• La transmission vocale à l'aide d'un système basé sur la technologie digitale DECT.
• Une plage opérationnelle en plein air sans obstacles d'environ 330 mètres*.
*La distance opérationnelle maximale est d'environ 330 mètres dans un champ ouvert sans obstacles et avec des piles parfaitement chargées (la portée pourrait cependant se réduire considérablement à l'intérieur des habitations selon des situations ambiantes particulières, la disposition des murs et de l'ameublement dans l'habitation et la présence de structure métalliques, dérangements/ champs électromagnétiques d'origine externe et interne, de murs en béton armé ou entre les pièces disposées sur des étages différents ou à cause des piles qui ne sont pas complètement chargées, etc.)

1.2 Unité enfant
(avec fonction principale d'émetteur)
Modèle 06620
1. Alimentation à l'aide d'un adaptateur secteur 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA ou grâce à 2 piles alcalines 1,5V type AAA /LR03 (non fournies)
2. Touche d'allumage/arrêt
3. Touche d'allumage/arrêt de la veilleuse.
4. Touche d'allumage/arrêt/sélection des berceuses
5. Veilleuse
6. Touches de réglage du volume + , haut-parleur unité enfant
7. Touches de réglage du volume - , haut-parleur unité enfant
8. Micro
9. Capteur de température
10. Haut-parleur pour la reproduction des sons provenant de l'unité parent en mode Ecoute-bébé ou de la musique en mode Musical.
11. Entrée audio
12. Indication lumineuse d'alimentation et de connexion :
(a)Vert fixe : connexion avec l'unité parent
(b)Vert clignotant : absence ou perte de connexion avec l'unité parent
(c) OFF : unité enfant éteinte en mode Ecoute-bébé ou allumé en mode Musical.
13. Indication lumineuse état des piles alcalines :
(a)Rouge clignotant : piles alcalines presque déchargées
(b)OFF : piles alcalines chargées ou fonctionnement à l'aide de l'adaptateur secteur (1)
14. Panneau de fermeture du compartiment des piles alcalines
15. Connecteur d'alimentation unité enfant
16. Câble audio

1.3 Unité parent (avec fonction principale de récepteur)
Modèle 06620

1. Alimentation à l'aide de la batterie rechargeable aux ions de lithium 3,7V 800mAh fournie ou grâce à l'adaptateur secteur 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
2. Touche d'allumage/arrêt
3. Barre lumineuse d'indication du niveau des sons émis par l'enfant
4. Touche pour l'activation de la communication parent-enfant (fonction "TALK")
5. Ecran LCD 1,6"
6. Touches de réglage volume +, - haut-parleur unité parent
7. Touche d'accès au menu interne et de confirmation de sélection
8. Touche navigation "suivant"
9. Touche navigation "précédent"
10. Micro
11. Haut-parleur intégré pour la reproduction des sons émis par l'enfant en mode Ecoute-bébé.

Celui-ci recouvre simultanément les fonctions supplémentaires suivantes :

a) Fonction de signalisation absence ou perte de connexion entre l'unité enfant et l'unité parent : environ 10 secondes après que l'indication lumineuse d'alimentation et de connexion commence à clignoter en vert, 2 signaux sonores consécutifs à la seconde sont émis. Dès que la connexion avec l'unité enfant est rétablie, le signal se désactive et l'indication lumineuse d'alimentation et de connexion s'éclaire d'une lumière verte fixe.

b) Fonction de signalisation piles rechargeables aux ions de lithium presque déchargées :

1 signal sonore à la seconde est émis et l'indication lumineuse état piles rechargeables commence à clignoter en rouge.

Dès la mise en charge des piles rechargeables aux ions de lithium, le signal sonore est désactivé et l'indication lumineuse état piles rechargeables s'éclaire d'une lumière rouge fixe jusqu'à la fin de la charge.

c) Fonction de signalisation aide-mémoire.

12. Indication lumineuse d'alimentation et de connexion :

(a) Vert fixe : connexion avec l'unité enfant
(b)Vert clignotant : absence ou perte de connexion avec l'unité enfant,
(c) OFF : unité parent éteinte en mode Ecoute-bébé ou allumée en mode Aide-mémoire.

13. Indication lumineuse état piles rechargeables aux ions de lithium :

(a)Rouge clignotant : piles rechargeables presque déchargées
(b) Rouge fixe : rechargement des piles rechargeables en cours à l'aide de l'adaptateur secteur
(c) OFF : piles rechargeables chargées ou fonctionnement à l'aide de l'adaptateur secteur en l'absence des piles rechargeables

14. Panneau de fermeture du compartiment des piles rechargeables
15. Clip pour la ceinture
16. Passants pour cordon de support (non fourni)
17. Sortie audio
18. Piles aux ions de lithium 3,7V 800mAh rechargeables grâce à l'adaptateur secteur de commutation 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
19. Connecteur d'alimentation et/ou chargeur piles rechargeables aux ions de lithium
20. Oreillette

1.4 Icônes de fonctionnement affichées sur l'écran

En mode Ecoute-bébé

En mode Aide-mémoire

Connexion correcte entre les unités (seulement en mode Ecoute-bébé)

Perte ou absence de connexion entre les unités (seulement en mode Ecoute-bébé)

29.02 19:02 Date et heure

21°C Température relevée dans la chambre de l'enfant (seulement en mode Ecoute-bébé)

--°C Température non relevée

Fonctionnement à activation vocale actif (seulement en mode Ecoute-bébé)

Alarme à vibration sélectionnée (seulement en mode Ecoute-bébé)

Aide-mémoire repas programmé

Aide-mémoire prise de température programmé

Aide-mémoire médicament programmé

Aide-mémoire change de la couche programmé

Aide-mémoire coucher programmé

Niveau minimum du volume (seulement en mode Ecoute-bébé)

Niveau maximum de volume (seulement en mode Ecoute-bébé)

Piles rechargeables chargées

Niveau moyen de chargement des piles rechargeables

Niveau bas de chargement des piles rechargeables

Piles rechargeables déchargées : l'unité parent s'éteindra dans quelques minutes

2. Description des caractéristiques

2.1 Unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) :

2.1.1 Alimentation :

Alimentation à l'aide d'un adaptateur secteur 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1) ou grâce à 2 piles alcalines 1,5V type AAA /LR03 (non fournies)

En cas d'alimentation avec un adaptateur secteur (1) :

- insérer la broche de l'adaptateur secteur (1) dans le connecteur d'alimentation (15) prévu à cet effet situé sur le côté de l'unité,
- vérifier que la tension de l'installation électrique correspond à celle qui est indiquée sur la plaque d'identification des adaptateurs indiqués précédemment.
- insérer la fiche de l'adaptateur secteur dans une prise de courant facilement accessible.

ATTENTION :

- Le câble de l'adaptateur peut constituer un risque d'étranglement, tenir hors de la portée des enfants
- Inspecter périodiquement les adaptateurs secteur (1) : si le câble d'alimentation ou les parties en plastique présentent des signes d'endommagement, ne pas les utiliser et s'adresser à un technicien spécialisé.
- Ne pas laisser les adaptateurs secteur (1) branchés à la prise électrique quand les unités ne sont pas utilisées et/ou ne sont pas connectées aux adaptateurs secteur (1)

2.1.2 Modalités d'utilisation Allumage et Réglage

L'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) doit être positionnée à 1 - 1,5 mètre environ de l'enfant, sur une surface plane et stable, en ayant soin d'orienter le micro (8) vers l'enfant.

Attention : l'unité enfant, le câble audio fourni (16), l'adaptateur de secteur (1) et son câble d'alimentation doivent être conservés hors de la portée de l'enfant.

Allumage / arrêt de l'unité enfant en mode écoute-bébé

En pressant la touche d'allumage/arrêt (2) pendant 3 secondes environ, l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) s'allume.

L'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) commencera à clignoter en vert pour indiquer que l'unité enfant tente d'établir la connexion avec l'unité parent. Une fois la connexion établie entre les 2 unités, l'indication lumineuse d'alimentation et de connexion s'éclaire d'une lumière verte fixe.

En maintenant la touche (2) pressée pendant 3 secondes jusqu'à l'extinction de l'indication lumineuse verte d'alimentation et de connexion (12), l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) s'éteint.

***Réglage du volume* du haut-parleur de l'unité enfant**

Les touches de réglage du volume + (6), - (7) règlent le volume des sons provenant de l'unité parent en cas d'utilisation de la fonction «talk» en mode Ecoute-bébé, et le volume des berceuses lues par l'unité enfant en mode Musical.

Presser les touches + (6) et (7) pour régler le

volume du haut-parleur de l'unité enfant (10) et sélectionner le niveau désiré.
L'appareil prévoit 9 niveaux de réglage du volume. Le niveau du volume programmé par le constructeur est de 5.
En pressant une fois la touche "+"(6) le volume augmente d'un niveau.
En pressant une fois la touche "-" *(7)* le volume diminue d'un niveau.
Chaque fois que le niveau maximal ou minimal est atteint, un double signal sonore se déclenche.

Veilleuse
La veilleuse (5) est située sur l'unité enfant.
La veilleuse présente une double fonction : veilleuse à intensité minimum et fixe pour rassurer l'enfant pendant son sommeil et veilleuse à intensité variable pour accompagner l'enfant jusqu'à ce qu'il s'endorme.

Allumage/arrêt veilleuse en mode Intensité minimum et fixe et Intensité variable
En appuyant sur la touche d'allumage et d'arrêt pendant environ 3 secondes, la veilleuse (3) s'allume à l'intensité minimum, de façon fixe.
Si pendant ce mode de fonctionnement la touche d'allumage/arrêt de la veilleuse (3) est pressée, le mode Veilleuse à intensité variable est activé.
L'intensité lumineuse varie automatiquement, du niveau maximum au niveau minium.
A la douzième minute, l'intensité de la veilleuse cesse de varier et demeure fixe au niveau minimum.
- 0-4 minutes a intensité maximum-moyenne-haute
- 4-8 minutes a intensité moyenne-haute
- 8-12 minutes a intensité moyenne-basse-minimum
- au-delà de 12 minutes a veilleuse à intensité minimum et fixe

Pendant le mode Veilleuse à intensité variable, si la touche d'allumage/arrêt de la veilleuse (3) est pressée, l'intensité de la veilleuse redevient fixe au niveau minimum.
Si à partir de ce mode la touche d'allumage/arrêt de la veilleuse (3) est pressée de nouveau, le cycle de variation d'intensité lumineuse repart du niveau maximum.
En appuyant à nouveau sur la touche d'allumage/arrêt de la veilleuse (3) pendant environ 3 secondes, celle-ci s'éteint, qu'elle soit en train de fonctionner à intensité minimum et fixe ou bien en mode Veilleuse à intensité variable.
Lorsque l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) est alimentée grâce à des piles alcalines, par souci d'économie énergétique la veilleuse s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes si elle fonctionne à intensité minimum et fixe, et après la fin du cycle de variation d'intensité si elle fonctionne en mode Veilleuse à intensité variable.
Si l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) est alimentée grâce à l'adaptateur secteur (1), la veilleuse reste allumée quelle que soit le mode, jusqu'à ce que la touche (3) soit pressée de nouveau pendant 3 secondes.
La veilleuse peut être activée lorsque l'unité enfant est : en mode Ecoute-bébé, en mode Musical ou lorsqu'elle est éteinte.

Allumage / arrêt unité enfant en mode Musical Lecture des Berceuses
L'unité enfant peut lire 5 berceuses pour rassurer l'enfant pendant son sommeil.
Presser la touche allumage/arrêt/sélection des berceuses (4) pendant environ 3 secondes. L'unité enfant commence la lecture des 5 berceuses mémorisées en séquence.
Si l'unité enfant est déjà en mode Musical et qu'elle est reliée à un lecteur MP3 (non fourni), il suffit de retirer le câble audio (16) (fourni) de l'entrée audio (11) de l'unité enfant pour activer les berceuses.

ATTENTION : il est possible d'activer les berceuses seulement si l'unité enfant ne fonctionne pas en mode Ecoute-bébé.
Pour sélectionner les berceuses, presser une fois la touche allumage/arrêt/sélection des berceuses (4) jusqu'à la berceuse désirée.
Pour le réglage du volume des berceuses voir le paragraphe «*Réglage du volume* + - du haut-parleur de l'unité enfant".

ATTENTION : si pendant la lecture des berceuses le jack du câble audio (16) (fourni) est inséré dans l'entrée audio (11) de l'unité enfant, les berceuses seront désactivées et la musique du lecteur MP3 (non fourni) éventuellement allumé et branché à l'autre extrémité du câble audio (16) sera lue.
Pour désactiver les berceuses, presser à nouveau la touche allumage/arrêt/sélection des berceuses (4) pendant environ 3 secondes.

Chaque fois que la lecture des berceuses est interrompue puis reprise, la séquence de lecture reprend avec la berceuse successive à la dernière écoutée.

Lecture depuis un lecteur Mp3 (non fourni)
Il est possible de lire de la musique mémorisée un lecteur Mp3 (non fourni) grâce au haut-parleur de l'unité enfant (10).
ATTENTION : il est possible de lire la musique seulement si l'unité enfant ne fonctionne pas en mode Ecoute-bébé.
Allumer le lecteur Mp3 et régler le volume.
Brancher les deux jacks du câble audio fourni à la sortie audio du lecteur Mp3 et à l'entrée audio (11) de l'unité enfant.
Positionner l'unité enfant et le lecteur Mp3 sur une surface plane et stable, hors de la portée de l'enfant.
Presser la touche allumage/arrêt/sélection des berceuses (4) pendant environ 3 secondes.
L'unité enfant lit automatiquement la musique mémorisée dans le lecteur Mp3.
Si l'unité enfant est déjà en mode Musical et est en train de lire les berceuses, pour activer la lecture du lecteur MP3 (non fourni) il suffit de brancher le câble audio (16) fourni, déjà relié au lecteur, à l'entrée audio (11) de l'unité enfant.

ATTENTION :
Pour sélectionner les mélodies à écouter et en régler le volume, utiliser les fonctions du lecteur Mp3. Il n'est pas possible de sélectionner les mélodies en cours de lecture ni d'en régler le volume en utilisant les touches de l'unité enfant.
ATTENTION :
Veiller à régler le volume du lecteur Mp3 externe à un niveau modéré avant le branchement à l'unité enfant.
ATTENTION :
Si le lecteur Mp3 est éteint, aucun son n'est perceptible depuis le haut-parleur de l'unité enfant.
ATTENTION :
Artsana S.p.A décline toute responsabilité en cas d'éventuelles pannes et dysfonctionnements du lecteur Mp3.
ATTENTION :
si pendant le fonctionnement du lecteur MP3 (non fourni) le jack du câble audio fourni (16) est retiré de l'entrée audio (11) de l'unité enfant, les musiques du lecteur sont désactivées et la lecture des berceuses mémorisées dans l'unité enfant est automatiquement activée.
Pour désactiver la lecture musicale, presser à nouveau la touche allumage/arrêt/sélection des berceuses (4) pendant environ 3 secondes.

Capteur de température
Au dos de l'unité enfant se trouve un capteur de température (9) qui relève la température de la chambre de l'enfant. La température s'affiche sur l'écran (5) de l'unité parent lorsqu'il est en mode Ecoute-bébé. Pour les détails, voir le paragraphe "Affichage température relevée par le capteur de l'unité enfant".
Pour que la température puisse être relevée de façon efficace, s'assurer que le capteur (9) placé au dos soit positionné sur un espace libre et qu'il ne soit pas en contact avec d'autres objets ou surfaces.

Important : le capteur de température (9) qui se trouve sur l'unité enfant doit être considéré comme un instrument d'indication pour relever la température dans la chambre de l'enfant et non pas comme un instrument médical.

Indications lumineuses de fonctionnement
· L'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) fournit 3 informations différentes :
- Indication unité allumée en mode Ecoute Bébé et connexion correcte avec l'unité parent : l'indication lumineuse (12) s'éclaire en vert de façon fixe.
- Indication de perte ou d'absence de connexion avec l'unité parent pendant le fonctionnement en mode Ecoute-bébé : l'indication lumineuse (12) s'éclaire en vert et commence à clignoter.
Dès que la connexion avec l'unité parent est rétablie, l'indication lumineuse (12) s'éclaire en vert de façon fixe.
REMARQUE : à l'allumage, l'unité enfant effectue la recherche du canal de connexion avec l'unité parent, par conséquent l'indication lumineuse (12) clignote en vert jusqu'à ce que la connexion soit établie.
-Indication unité éteinte en mode Ecoute-bébé ou allumée en mode Musical : l'indication lumineuse (12) est éteinte.
· L'indication lumineuse état des piles alcalines (13) fournit 2 informations différentes :
-Indication piles alcalines presque déchargées : l'indication lumineuse (13) s'éclaire en rouge et commence à clignoter.

-Indication piles alcalines chargées ou fonctionnement à l'aide de l'adaptateur secteur (1) :
l'indication lumineuse (13) est éteinte.

2.2 Unité parent (avec fonction principale de récepteur)

2.2.1 Alimentation et recharge :

Alimentation à l'aide de la batterie piles rechargeable aux ions de lithium 3,7V 800mAh (18) fournie ou grâce à l'adaptateur secteur 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1).

ATTENTION. Le rechargement des piles rechargeables doit être uniquement effectué à l'aide de l'adaptateur secteur (1) fourni et peut être réalisé avec l'unité parent allumée ou éteinte.

En cas d'alimentation avec l'adaptateur secteur (1) ou de rechargement des piles rechargeables aux ions de lithium :

- insérer la broche de l'adaptateur secteur (1) dans le connecteur d'alimentation (19) prévu à cet effet situé sur le côté de l'unité,
- vérifier que la tension de l'installation électrique correspond à celle qui est indiquée sur la plaque d'identification des adaptateurs indiqués précédemment.
- insérer la fiche de l'adaptateur secteur dans une prise de courant facilement accessible.

Attention

- Le câble de l'adaptateur secteur (1) peut constituer un risque d'étranglement, conserver hors de la portée des enfants.
- Inspecter périodiquement les adaptateurs secteur (1), si le câble d'alimentation ou les parties en plastique présentent des signes d'endommagement, ne pas les utiliser et s'adresser à un technicien spécialisé.
- Ne pas laisser les adaptateurs secteur (1) branchés à la prise électrique quand les unités ne sont pas utilisées et/ou ne sont pas connectées aux adaptateurs secteur (1)

2.2.2 Modalités d'utilisation Allumage et Réglage

Allumage/arrêt de l'unité parent (avec fonction principale de récepteur) en mode Ecoute-bébé

En pressant la touche d'allumage/arrêt (2) pendant 3 secondes environ, l'unité parent (avec fonction principale de récepteur) s'allume en mode Ecoute-bébé.

L'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) commence à clignoter en vert et sur l'écran (5) s'affiche l'icône indiquant que l'unité parent cherche à établir la connexion avec l'unité enfant. Une fois la connexion établie entre les 2 unités, l'icône s'affiche et l'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) s'éclaire d'une lumière verte fixe.

En maintenant la touche (2) pressée pendant 3 secondes jusqu'à l'extinction de l'indication lumineuse verte d'alimentation et de connexion (12), l'unité parent (avec fonction principale de récepteur) s'éteint en mode Ecoute-bébé.

Pendant l'allumage et l'extinction de l'unité parent en mode Ecoute-bébé, un signal sonore prolongé est émis.

Allumage / arrêt de l'unité parent en mode Aide-mémoire

Presser pendant 1 seconde la touche d'allumage/arrêt (2) de l'unité parent pour l'allumer en mode Aide-mémoire.

Remarque : ne pas maintenir pressé le bouton d'allumage (2) pendant plus d'1 seconde sans quoi l'unité peut s'allumer en mode Ecoute-bébé.

Presser de nouveau pendant 1 seconde la touche d'allumage/arrêt (2) de l'unité parent pour l'éteindre en mode Aide-mémoire.

Pendant l'allumage et l'arrêt de l'unité parent en mode Aide-mémoire, un signal sonore court est émis.

Réglage du volume + - du haut-parleur de l'unité parent

Les touches de réglage du volume +, - (6) règlent le volume des sons provenant de l'unité enfant lorsque l'appareil fonctionne en mode Ecoute-bébé.

Presser les touches + et - (6) pour régler le volume du haut-parleur de l'unité parent (11) et sélectionner le niveau désiré.

L'appareil prévoit 10 niveaux de réglage du volume. Le niveau du volume programmé par le constructeur est de 5.

En pressant une fois la touche "+" (6) le volume augmente d'un niveau.

En pressant une fois la touche "-" (6) le volume diminue d'un niveau.

La variation du niveau de volume sera affichée sur l'écran (5)

Remarque : L'icône de réglage du volume comprend 5 encoches : chaque encoche s'allume après deux pressions sur la touche (6) +/- .
Chaque fois que le volume est augmenté ou diminué d'un niveau, un signal sonore est émis.
Chaque fois que le niveau maximal ou minimal est atteint, un double signal sonore se déclenche.

Fonction Talk communication parent/enfant

Grâce à la fonction «Talk», le parent peut communiquer avec l'enfant lorsque l'appareil fonctionne en mode Ecoute-bébé.
Maintenir pressée la touche (4) et parler à proximité du micro (10) de l'unité parent.
Quand cette fonction est sélectionnée, il est impossible d'entendre à partir de l'unité parent les sons provenant de l'unité enfant.

ATTENTION : lorsque la fonction «Talk» est active, éviter de parler trop près du micro de l'unité parent (10) pour empêcher que des sons d'une trop forte intensité ne parviennent à l'enfant.

ATTENTION : ne pas presser la touche (4) quand les deux unités sont placées dans la même chambre ou à 3 mètres de distance maximum, car des bruits ou des grésillements pourraient être perceptibles.

Fonction alarme à vibration

La fonction s'active en mode Ecoute-bébé à partir du menu interne de l'unité parent.
Lorsque des sons d'intensité moyenne haute proviennent de l'unité enfant, l'unité commence à vibrer, permettant d'aviser le parent même lorsque le niveau du volume du haut-parleur (11) de l'unité parent est réglé au minimum.
Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'icône s'affiche sur l'écran.
Pour les détails concernant le réglage voir le paragraphe 3.2.1

Fonction activation vocale

En mode Ecoute-bébé, l'unité parent peut fonctionner en transmission continue ou en mode activation vocale.
La fonction activation vocale s'active à partir du menu interne de l'unité parent.
Le haut-parleur de l'unité parent (11) interrompt la reproduction des sons émis par l'enfant avec une intensité au-dessous du seuil d'activation vocale préétabli par le constructeur, tandis qu'il reproduit les sons au-dessus de ce seuil.
Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'icône s'affiche sur l'écran.
Pour les détails concernant le réglage voir le paragraphe 3.2.2

Réglage Aide-mémoire

Pour organiser la journée des parents et de l'enfant, il est possible de régler 5 aide-mémoire sonores à partir du menu interne de l'unité parent : pour le repas, la prise de température, le médicament, le change de la couche et le coucher. Cette fonction est disponible aussi bien lorsque l'unité fonctionne en mode Ecoute-bébé, que lorsqu'il est en mode Aide-mémoire.
Lorsque les aide-mémoire ont été programmés, les icônes correspondantes sont affichées sur l'écran.

Pour les détails concernant le réglage voir le paragraphe 3.2.4.
Après l'activation de chaque aide-mémoire, un compte à rebours est lancé jusqu'à l'émission d'un signal sonore avertissant de son échéance. Le signal sonore est aussi accompagné de l'affichage sur l'écran de l'icône correspondant à l'aide-mémoire choisi, qui clignote.
Le signal sonore dure 10 secondes, suivi d'environ 5 minutes de pause pendant lesquelles l'icône continue à clignoter sur l'écran.
Ce cycle se poursuit jusqu'à la désactivation de l'aide-mémoire grâce à la pression de la touche (7).

Indications lumineuses et sonores de fonctionnement :

- L'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) fournit 3 informations différentes :
-Indication d'unité allumée en mode Ecoute-bébé et connexion correcte avec l'unité enfant : l'indication lumineuse (12) s'éclaire en vert de façon fixe.
-Indication de perte ou d'absence de connexion avec l'unité enfant pendant le fonctionnement en mode Ecoute-bébé : l'indication lumineuse (12) s'illumine en vert, commence à clignoter, l'icône s'affiche sur l'écran (5) et au bout de 10

secondes environ 2 signaux sonores consécutifs sont émis à la seconde.
Dès que la connexion est rétablie, le signal sonore est désactivé, l'icône s'affiche sur l'écran (5) et l'indication lumineuse (12) s'éclaire en vert de façon fixe ;
REMARQUE : à l'allumage, l'unité parent effectue la recherche du canal de connexion avec l'unité enfant, par conséquent l'indication lumineuse (12) clignote en vert et l'icône est affichée sur l'écran jusqu'à ce que la connexion soit établie.
-Indication unité éteinte en mode Ecoute-bébé ou allumée en mode Aide-mémoire : l'indication lumineuse (12) est éteinte.
· L'indication lumineuse (13) état piles rechargeables aux ions de lithium fournit 3 informations différentes :
-Indication batterie rechargeable (18) presque déchargée : l'indication lumineuse (13) s'éclaire en rouge, commence à clignoter, l'icône vide « batterie déchargée » s'affiche sur l'écran (5) et simultanément un signal sonore à la seconde est émis.
Si l'on désire continuer à utiliser le dispositif, il est conseillé de recharger les piles rechargeables aux ions de lithium (18) sans quoi le dispositif cessera de fonctionner. Recharger les piles rechargeables (18) aux ions de lithium en branchant l'adaptateur secteur (1) au connecteur d'alimentation et de charge (19) de l'unité parent. Au démarrage de la charge, le signal sonore est désactivé.
-Indication piles rechargeables (18) en charge-ment : au début de la mise en charge, l'indication lumineuse (13) s'éclaire en rouge de façon fixe et l'icône batterie et ses encoches internes qui s'allument successivement s'affichent sur l'écran.
Laisser la batterie recharger jusqu'à ce que l'indication lumineuse (13) s'éteigne et que l'icône fixe s'affiche sur l'écran.
Il est possible d'utiliser l'unité parent pour contrôler les sons émis par l'enfant même pendant la recharge des piles rechargeables, mais le temps nécessaire pour obtenir la recharge complète sera supérieur.
-Indication piles rechargeables chargées ou fonctionnement à l'aide de l'adaptateur secteur (1) en l'absence de piles rechargeables :
l'indication lumineuse (13) est éteinte.

· Barre lumineuse d'indication du niveau des sons émis par l'enfant (3) :
elle s'illumine progressivement du centre vers les côtés en indiquant 3 niveaux d'intensité du son capté par le micro (8) de l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur)
Elle permet au parent de contrôler le son émis par l'enfant, y compris quand le volume du haut-parleur de l'unité parent (11) est désactivé.
□□■□□ : la Led centrale s'éclaire si les sons émis par l'enfant sont d'une intensité relativement basse.
□■■■□ : 3 Leds s'éclairent si les sons émis par l'enfant sont d'une intensité moyenne
■■■■■ : 5 Leds s'éclairent si les sons émis par l'enfant sont d'une intensité relativement haute.

Affichage température relevée par le capteur de l'unité enfant
En mode Ecoute-bébé, la température relevée par le capteur (9) situé sur l'unité enfant s'affiche sur l'écran (5) de l'unité parent.
En dessous de 16°C et au-dessus de 26°C, les chiffres relatifs à la température relevée commencent à clignoter. Dans ce cas, il est conseillé de régler le niveau de température correct dans la chambre de l'enfant.

Oreillette
Il est possible d'utiliser l'oreillette (20) fournie pour écouter à partir de l'unité parent les sons émis par l'enfant. Pour activer cette modalité d'écoute, il suffit de brancher le jack de l'oreillette (20) dans la sortie audio prévue à cet effet (17) située sur la base de l'unité parent.

3.Gestion Menu interne de l'unité parent en mode Ecoute-bébé
3.1 Accès au menu principal
L'unité parent comprend un menu de navigation à partir duquel il est possible de régler, d'activer et de désactiver les fonctions de l'unité parent en mode Ecoute-bébé.

Les fonctions incluses sont :
· Alarme à vibration
· Fonctionnement à activation vocale
· Configuration date et heure
· 5 aide-mémoire

Appuyer sur la touche (7) pour accéder au menu principal et choisir les fonctions désirées en pressant sur les touches de navigation (8-9).

Pour confirmer les fonctions à configurer et accéder aux menus secondaires, appuyer sur la touche (7).
La sauvegarde des réglages sera affichée sur l'écran à l'aide de l'icône correspondante.
Pour sortir du menu principal, appuyer sur les touches de navigation (8-9) jusqu'à l'affichage de l'icône et presser la touche (7) pour confirmer.

Remarque : Si au cours de la navigation à l'intérieur du menu principal et de tous les menus secondaires aucune touche n'est pressée dans les 6 secondes, la sortie du menu est effectuée automatiquement sans aucune sauvegarde des réglages et les icônes relatives aux réglages précédents seront affichées sur l'écran (5) (voir paragraphe 1.4)

3.2 Réglage fonctions
3.2.1 Fonction alarme à vibration

Activation
Accéder au menu principal en pressant la touche (7). L'icône correspondant à l'alarme à vibration commence à clignoter sur l'écran (5). Confirmer le choix à l'aide de la touche (7).
L'affichage sur l'écran propose alors de choisir entre «ON», («ON» clignote si la fonction a été précédemment configurée), et «OFF» («OFF» clignote si la fonction n'a pas été précédemment configurée). Pour activer la fonction, sélectionner «ON» à l'aide des touches de navigation (8-9) et confirmer avec la touche (7). La sortie du menu s'effectue automatiquement, l'icône correspondante s'affiche sur l'écran (5) et l'unité émet une brève vibration.

Désactivation
Accéder au menu principal en pressant la touche (7).
L'icône correspondant à l'alarme à vibration commence à clignoter sur l'écran (5), confirmer le choix à l'aide de la touche (7).
L'affichage sur l'écran propose alors de choisir entre «ON», («ON» clignote si la fonction a été précédemment configurée), et «OFF» («OFF» clignote si la fonction n'a pas été précédemment configurée). Pour désactiver la fonction, sélectionner «OFF» à l'aide des touches de navigation (8-9) et confirmer avec la touche (7). La sortie du menu s'effectue automatiquement et l'icône correspondante disparaît de l'écran (5).

Remarque : Si pendant la navigation à l'intérieur du menu «Alarme à vibration» il est nécessaire de sortir et de retourner au menu principal sans sauvegarder les réglages, maintenir pressée la touche de navigation «précédent» (9) pendant environ 2 secondes.

3.2.2 Fonction activation vocale

Activation
Accéder au menu principal en pressant la touche (7). L'icône «alarme à vibration» commence à clignoter sur l'écran (5).
Presser la touche de navigation «suivant» (8) jusqu'à obtenir l'affichage de l'icône qui clignote, et confirmer le choix en pressant la touche (7).
L'affichage sur l'écran propose alors de choisir entre «ON», («ON» clignote si la fonction a été précédemment configurée), et «OFF» («OFF» clignote si la fonction n'a pas été précédemment configurée). Pour activer la fonction activation vocale, sélectionner «ON» à l'aide des touches de navigation (8-9) et confirmer avec la touche (7). La sortie du menu s'effectue automatiquement et l'icône correspondante apparaît sur l'écran (5).

Désactivation
Accéder au menu principal en pressant la touche (7).
L'icône «alarme à vibration» commence à cligno-

ter sur l'écran (5).
Presser la touche de navigation «suivant» (8) jusqu'à obtenir l'affichage de l'icône qui clignote, et confirmer le choix en pressant la touche (7).
L'affichage sur l'écran propose alors de choisir entre «ON», («ON» clignote si la fonction a été précédemment configurée), et «OFF» («OFF» clignote si la fonction n'a pas été précédemment configurée). Pour désactiver la fonction, sélectionner «OFF» à l'aide des touches de navigation (8-9) et confirmer avec la touche (7). La sortie du menu s'effectue automatiquement et l'icône correspondante disparaît de l'écran (5).

Remarque : Si pendant la navigation à l'intérieur du menu «Activation vocale» il est nécessaire de sortir et de retourner au menu principal sans sauvegarder les réglages, maintenir pressée la touche de navigation «précédent» (9) pendant environ 2 secondes.

3.2.3 Configuration date et heure

Pour configurer la date et l'heure courante, appuyer sur la touche (7). L'icône «alarme à vibration» commence à clignoter sur l'écran (5).
Presser les touches de navigation (8-9) jusqu'à obtenir l'affichage de l'icône qui clignote, et confirmer le choix en pressant la touche (7).

La date et l'heure préconfigurées par le constructeur apparaissent sur l'écran.
Les chiffres correspondants au jour commencent à clignoter. Pour configurer le jour courant, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le nombre correspondant au jour augmentera progressivement. Confirmer le jour à l'aide de la touche (7).
Les chiffres correspondants au mois se mettent automatiquement à clignoter sur l'écran.
Pour configurer le mois courant, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le nombre correspondant au mois augmentera progressivement. Confirmer le mois à l'aide de la touche (7).
Les chiffres correspondants à l'heure se mettent automatiquement à clignoter sur l'écran.
Pour configurer l'heure courante, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le nombre correspondant à l'heure augmentera progressivement. Confirmer l'heure à l'aide de la touche (7).
Les chiffres correspondants aux minutes se mettent automatiquement à clignoter sur l'écran. Pour configurer les minutes, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le nombre correspondant aux minutes augmentera progressivement. Confirmer les minutes à l'aide de la touche (7).
La sortie du menu s'effectue automatiquement et la date et l'heure configurées apparaissent sur l'écran (5).

Remarque :
Si jamais une date non réaliste est configurée (par exemple 30-02-2011), un double signal sonore sera émis à la fin de la procédure de configuration et la ligne correspondant à la date commencera à clignoter.

Remarque :
Pour régler les données de la date et de l'heure, utiliser exclusivement la touche de navigation «suivant» (8). Appuyer sur la touche de navigation «précédent» (9) pour déplacer le curseur en arrière d'un cran.

Remarque : Si pendant la navigation à l'intérieur du menu «Configuration date et heure» il est nécessaire de sortir et de retourner au menu principal sans sauvegarder les réglages, maintenir pressée la touche de navigation «précédent» (9) pendant environ 2 secondes.

3.2.4 Menu choix aide-mémoire
Pour choisir l'aide-mémoire à configurer et à activer, appuyer sur la touche (7). L'icône correspondant à l'alarme à vibration commence à clignoter sur l'écran (5).
Presser les touches de navigation (8-9) jusqu'à obtenir l'affichage de l'icône qui clignote, et confirmer le choix en pressant la touche (7).
Accéder au menu «choix aide-mémoire»

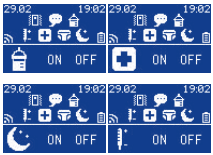
Les aide-mémoire suivants peuvent être configurés :
· aide-mémoire repas
· aide-mémoire prise de température

· aide-mémoire médicament
· aide-mémoire change de la couche
· aide-mémoire coucher

L'icône «aide-mémoire repas» commence à clignoter sur l'écran (5).
Pour afficher les icônes correspondant aux autres aide-mémoire, utiliser les touches de navigation (8-9) jusqu'à l'affichage de l'icône de l'aide-mémoire désiré qui clignote. Confirmer le choix à l'aide de la touche (7).

Remarque : Si pendant la navigation à l'intérieur du menu «choix aide-mémoire» il est nécessaire de sortir et de retourner au menu principal sans avoir choisi d'aide-mémoire, utiliser les touches de navigation (8-9) jusqu'à ce que l'icône s'affiche et confirmer à l'aide de la touche (7).

Configuration et activation aide-mémoire choisi
L'affichage sur l'écran propose alors de choisir entre «ON», («ON» clignote si l'aide-mémoire a été précédemment configuré et activé), et «OFF» («OFF» clignote si l'aide-mémoire n'a pas été précédemment activé). Pour configurer et activer l'aide-mémoire choisi, sélectionner «ON» à l'aide des touches de navigation (8-9) et confirmer avec la touche (7).



La date et l'heure de l'aide-mémoire préconfigurées par le constructeur apparaissent sur l'écran.

Les chiffres correspondants au jour commencent à clignoter. Pour configurer le jour courant, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le nombre correspondant au jour augmentera progressivement. Confirmer le jour à l'aide de la touche (7).
Les chiffres correspondants au mois se mettent automatiquement à clignoter sur l'écran.
Pour configurer le mois courant, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le nombre correspondant au mois augmentera progressivement. Confirmer le mois à l'aide de la touche (7).
Les chiffres correspondants à l'heure se mettent automatiquement à clignoter sur l'écran.
Pour configurer l'heure courante, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le nombre correspondant à l'heure augmentera progressivement. Confirmer l'heure à l'aide de la touche (7).
Les chiffres correspondants aux minutes se mettent automatiquement à clignoter sur l'écran. Pour configurer les minutes, appuyer sur la touche de navigation «suivant» (8) plusieurs fois. Le numéro correspondant aux minutes augmente progressivement par tranche de 15' (par ex. 10:00-10:15-10:30). Confirmer les minutes à l'aide de la touche (7).

Le retour au menu «choix aide-mémoire» s'effectue automatiquement et l'icône correspondant à l'aide-mémoire activé apparaît sur l'écran (5).
Remarque :
Une fois configuré et activé, l'aide-mémoire restera mémorisé dans l'appareil, y compris après l'extinction, à moins que la batterie ne soit retirée.
Remarque :
Si jamais une date et une heure déjà expirées ou non réalistes sont configurées, un double signal sonore sera émis à la fin de la procédure de configuration et la ligne correspondant à la date ou à l'heure commencera à clignoter.
Remarque :
Pour régler les données de la date et de l'heure, utiliser exclusivement la touche de navigation «suivant» (8). Appuyer sur la touche de navigation «précédent» (9) pour déplacer le curseur en arrière d'un cran.

Désactivation aide-mémoire choisi
L'affichage sur l'écran propose alors de choisir entre «ON», («ON» clignote si l'aide-mémoire a été précédemment configuré et activé), et «OFF» («OFF» clignote si l'aide-mémoire n'a pas été précédemment activé). Pour désactiver l'aide-mémoire choisi, sélectionner «OFF» à l'aide des touches de navigation (8-9) et confirmer avec la touche (7).
Le retour au menu «choix aide-mémoire» s'effectue automatiquement et l'icône correspondant à l'aide-mémoire désactivé apparaît sur l'écran (5).

Remarque : Si pendant la navigation à l'intérieur du menu il est nécessaire de sortir et de retourner au menu principal sans sauvegarder les réglages, maintenir pressée la touche de navigation «précédent» (9) pendant environ 2 secondes.

4. Gestion Menu interne de l'unité parent en mode Aide-mémoire
En mode Aide-mémoire, l'unité parent comprend un menu de navigation à partir duquel il est possible de régler, d'activer et de désactiver les aide-mémoire choisis.

Les fonctions incluses sont :
· configuration date et heure
· aide-mémoire

Les aide-mémoire à sélectionner sont les mêmes qu'en mode Ecoute-bébé.

La procédure de navigation à l'intérieur de ce menu, la configuration de la date et de l'heure, le choix, le réglage, l'activation et la désactivation des aide-mémoire, sont identiques à ceux du mode Ecoute-bébé illustrés au paragraphe 3.

5. Installation et remplacement des piles alcalines dans l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur) et des piles rechargeables aux ions de lithium dans l'unité parent (avec fonction principale de récepteur)

Mise en garde : ces opérations doivent être effectuées uniquement par un adulte

Attention : RECOMMANDATIONS SUR L'UTILISATION DES PILES ALCALINES
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Utiliser des piles identiques ou équivalentes au type recommandé (alcalines 1,5V type AAA/LR03) pour le fonctionnement de cet appareil.
- Insérer les piles dans l'unité enfant en vérifiant toujours que la polarité d'insertion correspond à celle indiquée dans le compartiment piles.
- Ne pas mélanger différents types de piles alcalines ou des piles alcalines déchargées avec des piles neuves.
- Ne pas laisser les piles alcalines ou d'éventuels ustensiles à portée des enfants.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Toujours retirer les piles déchargées du produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide n'endommagent le produit.
- Toujours retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée du produit.
- Retirer les piles alcalines du dispositif avant son élimination.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables, elles

pourraient diminuer la fonctionnalité de l'appareil.
• L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des piles remplaçables au lithium. ATTENTION : une utilisation impropre pourrait générer des conditions de danger.

Attention : RECOMMANDATIONS SUR L'UTILISATION DES PILES/BATTERIE AU LITHIUM

- Ne pas démonter, ouvrir ou lacérer les piles au lithium
- Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie au lithium. Ne pas conserver de façon impropre la batterie au lithium à l'intérieur de boîtes et/ou tiroirs dans lesquel(le)s les bornes peuvent être court-circuitées entre elles ou par des matériaux conducteurs.
- Ne pas retirer la batterie au lithium de son emballage original jusqu'au moment de l'utilisation.
- Ne pas exposer la batterie au lithium à la chaleur ou au feu. Eviter de l'exposer à la lumière directe du soleil.
- Ne pas soumettre la batterie au lithium à des chocs mécaniques. En cas de chute accidentelle, toujours vérifier l'état de l'enveloppe et des contacts avant de procéder à la réutilisation. Si la batterie au lithium est endommagée à la suite d'une chute, ne pas l'utiliser.
- **En cas de perte de liquide de la batterie, veiller à éviter le contact de la peau et des yeux avec le liquide. S'il y a eu contact, rincer les parties concernées avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.**
- **N'utiliser aucun chargeur hormis celui fourni spécialement pour une utilisation avec l'appareil.**
- Respecter les signes (+) et (-) sur la batterie au lithium et sur le produit et s'assurer de son insertion et de son utilisation correctes.
- **Ne pas utiliser une batterie au lithium différente de celle fournie pour alimenter le dispositif.**
- **Conserver la batterie au lithium hors de la portée des enfants.**
- L'appareil a été conçu de façon à éviter et empêcher l'insertion incorrecte de la batterie au lithium : toujours respecter les signes relatifs à la polarité indiqués sur le produit et sur la batterie au lithium et toujours s'assurer que l'utilisation est correcte.
- Ne pas utiliser dans l'appareil un modèle de batterie différent de celui indiqué dans le présent manuel d'instructions. Le code d'achat de référence pour la batterie est le COD 20256500100
- Recharger la batterie au lithium seulement si elle est présente à l'intérieur de l'appareil et en utilisant l'adaptateur de réseau fourni (COD 20256500200). Ne pas recharger la batterie au lithium en utilisant des chargeurs externes. Suivre les instructions indiquées à l'intérieur du manuel pour recharger la batterie au lithium.
- Conserver la batterie et les contacts de la batterie propres et secs. Si jamais les contacts sont sales, nettoyer les bornes avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser d'éléments abrasifs, de produits chimiques et de solvants pour nettoyer la batterie et les contacts correspondants.
- La batterie au lithium nécessite d'être chargée avant d'être utilisée. Toujours se reporter aux instructions pour utiliser les procédures de charge correctes.
- Ne pas conserver la batterie au lithium en charge si elle n'est pas utilisée.
- Conserver le présent manuel d'instructions en vue de futures consultations.
- Toujours retirer la batterie au lithium du produit lorsqu'elle n'est plus utilisée.
- Procéder à l'élimination de façon appropriée et conformément aux instructions de ce manuel.

5.1 Installation des piles alcalines (non fournies) dans l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur)

Retirer le panneau de fermeture du compartiment des piles alcalines (14) en appuyant les doigts près de la cannelure supérieure et en tirant délicatement le panneau vers l'extérieur (fig. 1).
Insérer 2 piles alcalines 1,5V type AAA/L03 en respectant la bonne polarité d'insertion indiquée dans le compartiment des piles.
Repositionner le panneau de fermeture du compartiment des piles alcalines (14) en insérant d'abord les crochets inférieurs du panneau dans les emplacements correspondants du compartiment des piles et en poussant délicatement le panneau vers le produit (fig. 2).

5.2 Remplacement des piles alcalines (non fournies) dans l'unité enfant (avec fonction principale d'émetteur)

Retirer le panneau de fermeture du compartiment des piles alcalines (14) en appuyant les doigts près

de la cannelure supérieure et en tirant délicatement le panneau vers l'extérieur (fig. 1).
Retirer les 2 piles alcalines et les remplacer par 2 piles similaires 1,5V type AAA/LR03 en ayant soin de les insérer en respectant la polarité correcte d'insertion indiquée dans le compartiment des piles. Repositionner le panneau de fermeture du compartiment des piles alcalines (14) en insérant d'abord les crochets inférieurs du panneau dans les emplacements correspondants du compartiment des piles et en poussant délicatement le panneau vers le produit (fig. 2).

5.3 Installation des piles rechargeables aux ions de lithium fournies dans l'unité parent (avec fonction principale de récepteur)
Au moment de l'achat, la batterie à base de piles rechargeable aux ions de lithium 3,7V 800mAh (18) de l'unité parent est conditionnée séparément dans l'emballage du produit.
Retirer avec soin la batterie aux ions de lithium de son emballage.
Retirer le panneau de fermeture du compartiment de la batterie rechargeable (14) en appuyant les doigts près de la cannelure supérieure et en tirant délicatement le panneau vers l'extérieur (fig.3).
Insérer la batterie rechargeable aux ions de lithium (18) fournie en ayant soin de respecter la polarité correcte d'insertion indiquée dans le compartiment piles.
Repositionner le panneau de fermeture du compartiment de la batterie rechargeable (14) en insérant d'abord les crochets inférieurs du panneau dans les emplacements correspondants du compartiment piles et en poussant délicatement le panneau vers le produit (fig.4).

5.4 Remplacement de la batterie avec piles rechargeables aux ions de lithium fournie dans l'unité parent (avec fonction principale de récepteur)

Si la durée de charge de la batterie rechargeable aux ions de lithium se réduit excessivement, ceci signifie qu'elle est épuisée qu'il est par conséquent nécessaire de la remplacer (ceci doit être considéré normal car les batteries rechargeables s'épuisent au cours du temps)
Retirer le panneau de fermeture du compartiment batterie rechargeable (14) en appuyant les doigts près de la cannelure supérieure et en tirant délicatement le panneau vers l'extérieur (fig.3).
Retirer la batterie rechargeable (18) épuisée et la remplacer par une autre batterie rechargeable identique à celle fournie avec le produit 3,7V 800mAh (code20256500100) à réclamer directement à Artsana S.p.A.) en respectant la polarité correcte d'insertion indiquée dans le compartiment des piles.
Repositionner le panneau de fermeture du compartiment de la batterie rechargeable (14) en insérant d'abord les crochets inférieurs du panneau dans les emplacements correspondants du compartiment des piles et en poussant délicatement le panneau vers le produit (fig. 4).

DONNÉES TECHNIQUES
Unité enfant (avec la fonction principale d'émetteur)
Mod. 06620
Alimentation :
Interne : PILES ALCALINES 2 X 1,5V TYPE AAA/LR03
Externe : à l'aide d'un adaptateur secteur 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Transmission :
• Bande de fréquence transmission : 1880-1900 MHz
• Puissance signal : 250mW max

Unité parent (avec la fonction de récepteur)
Mod. 06620
Alimentation :
Interne : BATTERIES A BASE DE PILES AUX IONS DE LITHIUM 3,7V 800mAh
Externe : à l'aide d'un adaptateur secteur 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Recharge de la batterie aux ions de lithium grâce à l'adaptateur secteur 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Réception :
• Bande de fréquence transmission : 1880-1900 MHz
• Puissance signal : 250mW max

Adaptateur de réseau
Mod. S003IV0600050
ENTRÉE : 100-240V~ 50/60Hz 150mA
SORTIE : 6V ⎓ 500mA
Polarité fiche : ⊖—◉—⊕
Made in China
Batterie aux ions de lithium
Mod. MB1022 (ICP46/34/46)
Capacité nominale : 800mAh (2.96Wh)

Tension nominale : 3,7V
La batterie au lithium fournit sa meilleure prestation si elle est utilisée à une température ambiante normale (20°C±5°C)
Made in China

LÉGENDE DES SYMBOLES

courant alternatif monophasé

courant continu

pour utilisation interne exclusivement

appareil de classe II - double isolation

CE 0470 Conforme aux directives CE pertinentes et aux modifications suivantes

ATTENTION. Lire le manuel d'instructions d'utilisation

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES
En cas de problèmes, il est conseillé de contrôler d'abord la liste suivante et de vérifier que :
• Les deux unités sont allumées
• Les deux unités sont branchées correctement à la prise de courant avec l'adaptateur secteur (1), ou que les piles sont chargées.

DÉFAUT	CAUSE	SOLUTION
Indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) unité parent (récepteur)/ unité enfant (émetteur) éteinte	1-Unité enfant (émetteur) et/ou Unité parent (récepteur) éteinte en mode Ecoute-bébé. 2-Unité parent allumée en mode Aide-mémoire 3-Unité enfant allumée en mode Musical avec lecture des berceuses en cours 4-Unité enfant allumée en mode Musical relié au lecteur MP3 5-Piles alcalines (non fournies) unité enfant et/ou piles aux ions de lithium de l'unité parent complètement déchargée(s). 6-Adaptateur secteur débranché ou non branché correctement. 7-Absence de tension de réseau.	1-Procéder éventuellement à l'allumage de l'unité enfant (émetteur) et/ou de l'unité parent (récepteur) en mode Ecoute-bébé. 2-Vérifier l'allumage de l'écran. Si celui-ci est allumé, cela signifie que le produit est en train de fonctionner en mode Aide-mémoire. Eteindre et allumer éventuellement le mode Ecoute-bébé. 3-Vérifier la lecture des berceuses. Eventuellement éteindre la lecture de la musique et allumer le mode Ecoute-bébé. 4-Vérifier la lecture de la musique. Eteindre et allumer éventuellement le mode Ecoute-bébé. 5- Procéder au remplacement des piles alcalines de l'unité enfant et/ou au rechargement de la batterie aux ions de lithium rechargeable de l'unité parent 6- Si les unités sont alimentées à l'aide de l'adaptateur secteur, vérifier que ce dispositif est branché correctement à une prise de courant 7- Contrôler que la prise est sous tension.

L'unité parent (récepteur) n'émet aucun son.	1- L'unité enfant (émetteur) ne reçoit pas de sons perceptibles ; 2- Le mode de fonctionnement à activation vocale a été sélectionné 3- Le volume de l'unité parent (récepteur) est réglé au minimum ; 4- Piles alcalines de l'unité enfant et/ ou batterie aux ions de lithium de l'unité parent complètement déchargée(s). 5- L'unité parent (récepteur) pourrait être éteinte en mode Ecoute-bébé. 6- L'unité parent pourrait être allumée en mode Aide-mémoire.	1- Dès que des sons seront perceptibles, l'émetteur s'activera. Dans tous les cas, pour plus de tranquillité, vous pourrez faire un essai de transmission avec la collaboration d'une autre personne qui essaiera de parler dans la pièce où l'unité enfant (émetteur) est active. 2- Contrôler la position du sélecteur ON/ OFF de fonctionnement à activation vocale ou transmission continue. Si le sélecteur est réglé sur ON la modalité de fonctionnement à activation vocale est activée. Dès que les sons présents à proximité de l'unité enfant dépasseront le seuil d'activation vocale, l'unité parent émettra des sons. - 3- Régler le volume de l'unité parent (récepteur) jusqu'à ce que les sons soient audibles, en pressant la touche + de réglage du volume (6). 4- Procéder au remplacement des piles alcalines de l'unité enfant et/ou au rechargement de la batterie aux ions de lithium de l'unité parent 5- Procéder à l'allumage de l'unité parent (récepteur) en mode Ecoute-bébé. 6- Si l'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) est éteinte et que l'écran est allumé, cela signifie que le produit est en train de fonctionner en mode Aide-mémoire. Eteindre et allumer le mode Ecoute-bébé.
Interférences	Dans de rares cas, bien que la technologie digitale DECT garantisse une immunité élevée contre les interférences causées par des appareils analogues, celles-ci peuvent être entraînées par la présence d'un autre interphone ou appareil émetteur similaire situé à proximité. Pollution électromagnétique (proximité avec des antennes émettrices de radio, câbles à haute tension, etc.).	S'éloigner des appareils similaires et/ou s'éloigner de la zone actuelle.
Réduction du champ opérationnel	1- Présence d'obstacles, structures métalliques, murs en béton armé, etc. interposés entre l'unité enfant (émetteur) et l'unité parent (récepteur) ; 2-Piles alcalines de l'unité enfant et/ ou batterie aux ions de lithium de l'unité parent presque déchargée(s).	1-Rapprocher les unités ou repositionner les unités de façon à réduire le nombre d'obstacles, structures métalliques, murs en béton armé, etc. interposé entre eux ; 2- Procéder au remplacement des piles alcalines de l'unité enfant et/ou au rechargement de la batterie aux ions de lithium de l'unité parent
Bruits électrostatiques ou électromagnétiques	Interférences électrostatiques ou électromagnétiques dues à des champs électrostatiques ou électromagnétiques émis par d'autres appareils électriques : par exemple appareils électrodomestiques, téléphones cellulaires ou sans fil, etc.	Déceler et, si possible, éliminer la cause de l'interférence.
Présence de sifflements	1-Les unités sont trop proches 2-Le niveau du volume de l'unité parent est trop élevé.	1-Eloigner les unités ; 2-Réduire le volume de l'unité parent (récepteur) en pressant la touche de réglage du volume (6) .

L'unité parent (récepteur) émet un faible son	1-L'enfant se trouve trop loin de son unité (émetteur) 2-Le niveau du volume de l'unité parent est trop bas.	1-Déplacer l'unité enfant (émetteur) et le placer à 1-1,5 m de distance de l'enfant. 2-Augmenter le niveau du volume de l'unité parent en pressant la touche de réglage du volume + (6).
L'unité enfant ne s'allume pas en mode Musical	1-L'unité enfant est allumée en mode Ecoute-bébé. 2-Le lecteur MP3 relié à l'unité enfant est éteint ou le volume est réglé au niveau minimum.	1-Contrôler l'allumage de l'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12). Si elle est allumée, cela signifie que le produit fonctionne en mode Ecoute-bébé. Désactiver le mode Ecoute-bébé et activer le mode Musical. -Vérifier l'état du lecteur MP3 et éventuellement l'allumer ou en augmenter le volume.
La température ne s'affiche pas sur l'écran de l'unité parent.	1-L'unité parent est allumée en mode Aide-mémoire. 2-Absence ou perte de connexion avec l'unité enfant.	1-Contrôler l'allumage de l'indication lumineuse d'alimentation et de connexion (12) de l'unité parent. Si celle-ci est éteinte, cela signifie que le produit est en train de fonctionner en mode Aide-mémoire. Allumer le produit en mode Ecoute-bébé. 2-Approcher l'unité parent de l'appareil enfant pour établir la connexion.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Mod : 06620 Par la présente, ARTSANA S.p.A déclare que l'appareil MOD. 06620 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Un exemplaire de la déclaration de conformité en langue originale est joint au produit. Conformément à la décision de la Commission. Européenne N°2000/299/EC du 06/04/2000 la bande de fréquence utilisée par ce produit est harmonisée dans tous les pays de l'UE. Par conséquent, il s'agit d'un produit de classe 1 qui peut être librement utilisé dans tous les pays de la Communauté Européenne.

CE PRODUIT EST CONFORME A LA DIRECTIVE EU 2002/96/EC.
Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être traité séparément des déchets ménagers et qu'il doit donc être acheminé vers un centre de tri sélectif pour appareils électriques et électroniques ou remis au vendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable de l'acheminement de l'appareil en fin de vie vers les structures de collecte des déchets. Un tri sélectif correct en vue de l'envoi de l'appareil hors d'usage au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement permet d'éviter tous les impacts négatifs possibles sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matières dont le produit est composé. Pour de plus amples détails concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local de traitement des déchets, ou au magasin dans lequel l'achat a été effectué.

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE EU 2006/66/CE.
Le symbole de la poubelle barrée appliqué sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que celles-ci, en fin de vie, devront être traitées séparément par rapport aux déchets domestiques, qu'elles ne doivent pas être éliminées comme des déchets urbains mais que, par conséquent, elles doivent être remises à un centre de tri sélectif ou bien remises au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles rechargeables et non rechargeables équivalentes. L'éventuel symbole chimique Hg, Cd, Pb situé sous la poubelle barrée indique le type de substance contenue dans la pile, Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. La remise des piles en fin de vie aux structures de collecte appropriées est à la charge de l'utilisateur pour faciliter le traitement et le recyclage. La collecte différentiée adéquate pour la mise en marche successive du recyclage, du traitement et de l'élimination compatible du point de vue environnemental des piles usées, contribue à éviter les éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé humaine et favorise le recyclage des substances qui composent les piles. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour des informations plus détaillées concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou au magasin où l'appareil a été acheté.

ARTSANA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les instructions du présent manuel. La reproduction, la transmission, la transcription ainsi que la traduction dans une autre langue, même partielles, sous quelque forme que ce soit, de ce manuel, sont absolument interdites, sauf autorisation écrite préalable de la part d'ARTSANA.
Garantie : Le produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication.

D Top Digital Audio Baby Monitor

Digitale DECT Technologie:
Hohes Level an Privatsphäre – Keine Interferenzen
Mit dem Top Digital Audio Baby Monitor haben Sie jederzeit Kontakt zu ihrem Baby und können dank der 2-Wege-Kommunikation mit ihm kommunizieren. Eine nützliche Unterstützung bei der Organisation des Alltags von Eltern und Kind, mit 5 Memofunktionen, die darauf hinweisen, wann die Zeit für die Mahlzeit, die Medizin, den Kinderarzt, das Windelwechseln und für das Schlafen gekommen ist, sowohl bei der Übertragung der beiden Einheiten als auch bei alleinigem Betrieb der Elterneinheit. Im internen Menü, das sich in der Elterneinheit befindet, gibt es die Möglichkeit zur Einstellung der Vibrationsalarmfunktion, der Stimmaktivierung, des Datums und der Uhrzeit und der Memofunktionen. Auf dem 1,6 Zoll Display wird durchgehend die im Kinderzimmer gemessene Temperatur angezeigt. Die Möglichkeit, den MP3-Player der Eltern an die Baby-Einheit anzuschließen, damit es seine Lieblingsmusik hören kann und das Nachtlicht begleiten das Kind sanft im Schlaf. Durch die digitale DECT-Technologie wird eine störungsfreie, exklusive Kommunikation zwischen den Einheiten garantiert. Der Top Digital Audio Baby Monitor ist dank der Verwendung der Lithium-Ionen-Batterie (enthalten) in der Elterneinheit ausgesprochen kompakt und leicht.

PACKUNGSINHALT
- Eine Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender)
- Eine Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger und Senderfunktion, 2-Wege-System)
- Zwei Switching-Netzteile 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie 3.7V, 800mAh (für die Elterneinheit)
- Audio-Kabel mit 3.5 mm Stereo Doppelklinkenstecker
- Mono Kopfhörer
- Eine Betriebsanleitung

ALLGEMEINE HINWEISE

• Die Verpackungselemente (Plastiktüten, Kartons, etc.) dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, da sie eine potentielle Gefahrenquelle darstellen.

• Vor dem Gebrauch überprüfen, ob das Gerät und all seine Bestandteile unbeschädigt sind. Andernfalls das Gerät nicht benutzen und bitte an einen Fachmann oder Ihren Händler wenden.

• Nicht versuchen, das Gerät zu reparieren. Führen Sie lediglich die im Abschnitt "Trouble Shooting" beschriebenen Maßnahmen durch. Wenden Sie sich für etwaige Instandsetzungsmaßnahmen an den Kundendienst (Customer Service) von Artsana S.p.A.

• Die Geräte nicht öffnen. Die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender), die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger), die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie, das Audio-Kabel, die Kopfhörer und die Netzteile enthalten keine Teile, die der Benutzer verwenden darf. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen an einen Fachmann oder an den Kundendienst (Customer Service) von Artsana S.p.A. Beim Öffnen der oben genannten Geräte besteht Stromschlaggefahr.

• Der *Top Digital Audio Baby Monitor* Chicco darf nicht als medizinisches Überwachungsgerät verwendet werden und dient nicht als Ersatz der Überwachung der Kinder durch Erwachsene. Es dient als reine Überwachungshilfe. Jede anderweitige Verwendung gilt als unsachgemäß.

• Die Babyeinheit und die Elterneinheit außerhalb der Reichweite des Kindes auf einer flachen, stabilen Unterlage aufstellen.

• Die Babyeinheit, die Elterneinheit, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie, das Audio-Kabel, die Kopfhörer und die AC/DC Netzteile für Kinder unzugänglich aufbewahren (durch die Kabel der Netzteile besteht eine etwaige Erwürgungsgefahr).

• Es ist sehr wichtig, dass Sie vor jedem Gebrauch die Funktionstüchtigkeit der Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) und der Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) kontrollieren, insbesondere sollten Sie vor jedem Gebrauch stets sicherstellen, dass der Signalempfang in dem jeweiligen Bereich und bei der höchsten vorgesehen Gebrauchsdistanz vorhanden ist.

• Die maximale Funktions-Reichweite beträgt etwa 330 Meter auf freiem Feld ohne Hindernisse (die Leistung kann im Inneren von Wohngebäuden bei besonderen Umgebungssituationen beeinträchtigt werden, je nach Anordnung der Wände und der Einrichtungsgegenstände oder vorhandenen Metallstrukturen, durch externe oder interne elektromagnetische Störungen/Felder, Mauerwerk aus Stahlbeton, Raumaufteilung über ver-

schiedene Ebenen oder aufgrund nicht vollständig aufgeladener Batterien, usw.)
• Wenn die Babyeinheit bzw. die Elterneinheit mit Alkalibatterien bzw. den aufladbaren Lithium-Ionen-Batterien betrieben wird, so wird der Betrieb des Gerätes bei nicht ausreichendem Ladestatus der Batterien eingestellt. Daher beim Einschalten der Einheit stets auf den Ladezustand der Alkalibatterien bzw. der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterien achten.
• Kommt es beim Betrieb der Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) über das zugehörige Netzteil zu einer unvorhergesehenen Unterbrechung der Stromversorgung, so wird der Betrieb eingestellt, sobald der Ladestatus der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie nicht mehr ausreichend ist oder diese nicht im Batteriefach eingelegt ist. Deshalb bitte stets den Ladestatus bzw. die Installationsweise überprüfen.
• Die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender), die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger), die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie, das Audio-Kabel, die Kopfhörer und die Adapter niemals der Witterung (Regen, Sonne, usw.) aussetzen. Falls das Gerät im Freien verwendet werden soll, so dürfen die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) und die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) ausschließlich mit Alkalibatterien bzw. mit der internen aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie betrieben werden: Die Netzteile mit dem Produkt sind nicht für die Anwendung im Freien geeignet.
• Um eine Überhitzung der Geräte zu vermeiden, die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender), die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger), die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie und vor allem die AC/DC Netzteile von Hitzequellen (wie z.B. Heizkörper, Thermostate, Öfen, Kochherde, der Sonne ausgesetzte Fenster, usw.) fernhalten.
• Die beiden Einheiten (vor allem bei Gerätebetrieb über die beiden ans Stromnetz angeschlossenen Netzteile) niemals in der Nähe von Nassbereichen oder in der Nähe von vorhandenem Wasser (Badewannen, Waschmaschinen, Waschbecken oder auf nassen Flächen) benutzen. Nicht in Wasser tauchen oder nass machen. Falls Einheiten, Audio-Kabel, Kopfhörer oder Netzteile ins Wasser gefallen sind bitte nicht mehr verwenden sondern an einen Fachmann wenden.
• Die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender), die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) und die AC/DC Netzteile so aufstellen, dass eine angemessene Belüftung gewährleistet ist und keine Überhitzungsgefahr der Bauteile besteht.
• Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Leuchtstofflampen (Neonleuchten) oder anderen elektrischen Geräten wie Fernsehern, Motoren, PCs, schnurlosen DECT Telefonen, usw. Sie können die korrekte Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.
• Benutzen Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen AC/DC Netzteile oder gleichwertige Netzteile mit denselben elektrischen Merkmalen. Andere Netzteile können die Babyeinheit und/oder die Elterneinheit beschädigen und somit für den Benutzer eine Gefahrenquelle darstellen.
• Das Versorgungskabel des Netzteils kann nicht ausgewechselt werden. Demnach darf das Netzteil bei einem beschädigten Versorgungskabel nicht mehr verwendet werden und muss durch ein identisches Netzteil ersetzt werden.
Achtung, stets nur Netzteile verwenden, die mit dem im Lieferumfang enthaltenen Typ der Artsana S.p.A. übereinstimmen, andernfalls ist die Übereinstimmung des Geräts mit den technischen Spezifikationen der einschlägigen CE-Richtlinien nicht mehr gewährleistet. Dies führt zur Beeinträchtigung der Sicherheit und der Unversehrtheit des Gerätes. Wenden Sie sich zum Auswechseln bitte an Ihren Händler oder direkt an Artsana S.p.A.
• Prüfen Sie, ob die Spannungsangaben der AC/DC Netzteile (siehe Angaben auf den Typenschildern der Netzteile AC/DC) mit denjenigen Ihres Stromnetzes übereinstimmen und ob der Stecker des Netzteils mit den Steckdosen Ihrer Elektroanlage kompatibel ist.
• Schließen Sie die AC/DC Netzteile an leicht zugängliche, von Kindern aber nicht erreichbare Steckdosen an. Die Kabel der AC/DC Netzteile so verlegen, dass man nicht darauf tritt und dass sich keine darüber oder daneben angebrachten Gegenstände darin verfangen können. Sie dürfen für Kinder nicht zugänglich sein, da sie eine potentielle Gefahrenquelle darstellen (Stolpern, Erwürgen).
• Vergewissern Sie sich während der musikalischen Wiedergabe über einen Musik-Player (nicht enthalten) und Audiokabel (enthalten), dass die Einheit, der Player und das Audiokabel für das Kind unzugänglich aufgestellt werden.
• Die AC/DC Netzteile, die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) und die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) können sich

während des Betriebs erwärmen. Das ist vollkommen normal.
• Bei Nichtgebrauch des Geräts die AC/DC Netzteile stets ausstecken.
• Stecken Sie stets das Audio-Kabel aus der Babyeinheit aus, wenn das Gerät nicht zum Abspielen von Musik verwendet wird, und packen Sie es für das Kind unzugänglich weg.
• Lassen Sie den Kopfhörer der Elterneinheit und das Audiokabel nicht unbeaufsichtigt und in Reichweite des Kindes liegen.
• Die Alkalibatterien bzw. die aufladbare Lithium-Ionen-Batterien dürfen grundsätzlich nur von Erwachsenen ausgewechselt und durch Alkalibatterien bzw. aufladbare Lithium-Ionen-Batterien mit den selben Merkmalen ersetzt werden, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt werden.

ACHTUNG!
ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN DIE SCHUTZVERKLEIDUNG NICHT ENTFERNEN UND NICHT VERSUCHEN, DIE NETZTEILE ZU ÖFFNEN.
DIE NETZTEILE, DIE BABYEINHEIT UND DIE ELTERNEINHEIT NICHT NASS MACHEN, NICHT DER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN UND NICHT VERSUCHEN, DIESE ZU ÖFFNEN. DIES IST GEFÄHRLICH UND MACHT DIE GARANTIE UNGÜLTIG.

1. **Konfiguration & Eigenschaften**
Das mit digitaler DECT-Übermittlungstechnologie ausgestattete Überwachungsgerät kann zur Überwachung von Kindern im Wohnbereich genutzt werden. Dieser Baby Monitor besteht aus einer Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) und einer Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger).
Beide Geräte sind mit der digitalen DECT Übermittlungstechnologie ausgerüstet, um eine Funkverbindung zur Geräuschübertragung herzustellen.

1.1 Eigenschaften des Systems
Hauptmerkmale des Systems:
• Stimmübertragung über digitale DECT Technologie.
• Funktions-Reichweite im Freien ohne Hindernisse ca. 330 Meter*.
*Die maximale Funktions-Reichweite beträgt ca. 330 Meter auf freiem Feld ohne Hindernisse (die Leistung kann im Inneren von Wohngebäuden bei besonderen Umgebungssituationen beeinträchtigt werden, je nach Anordnung der Wände und der Einrichtungsgegenstände oder vorhandenen Metallstrukturen, durch externe oder interne elektromagnetische Störungen/Felder, Mauerwerk aus Stahlbeton, Raumaufteilung über verschiedene Ebenen oder aufgrund nicht vollständig aufgeladener Batterien, usw.)

1.2 Babyeinheit
(mit Hauptfunktion als Sender)
Modell 06620
1. Stromversorgung über ein Switching Netzteil 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA oder mit 2 Alkalibatterien 1.5V Typ AAA /LR03 (nicht im Lieferumfang enthalten)
2. Ein-/Aus-Taste
3. Ein-/Aus-Taste für Nachtlicht
4. Ein-/Aus-Taste für Schlafliedwahl
5. Nachtlicht
6. Taste für die Lautstärkenregulierung +, - des Lautsprechers der Babyeinheit
7. Taste für die Lautstärkenregulierung +, - des Lautsprechers der Babyeinheit
8. Mikrofon
9. Temperatursensor
10. Lautsprecher für die Wiedergabe der Geräusche aus der Elterneinheit im Babyüberwachungsmodus oder der Musik im Musik-Modus.
11. Audio-Eingang
12. Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung :
(a) Grün leuchtend: Verbindung mit der Elterneinheit
(b) Grün blinkend: Keine oder unterbrochene Verbindung mit der Elterneinheit
(c) OFF: Babyeinheit im Babyüberwachungsmodus ausgeschaltet oder im Musik-Modus eingeschaltet.
13. Leuchtanzeige für den Ladestatus der Alkalibatterien:
(a) Rot blinkend: Alkalibatterien fast erschöpft
(b) OFF: Alkalibatterien geladen oder Betrieb über das Netzteil (1)
14. Abdeckung des Alkalibatteriefachs
15. Stromstecker der Babyeinheit
16. Audio-Kabel

1.3 Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger)
Modell 06620
1. Stromversorgung über eine eingebaute, auflad-

bare Lithium-Ionen-Batterie 3.7V 800mAh oder über ein Switching Netzteil 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
2. Ein-/Aus-Taste
3. Leuchtbalken zur Anzeige der vom Kind erzeugten Geräuschstufe
4. Taste zur Aktivierung der Sprechfunktion zwischen Eltern-Kind ("TALK" Funktion)
5. LCD-Display 1,6"
6. Tasten für die Lautstärkenregulierung +,- des Lautsprechers der Elterneinheit
7. Taste für den Zugriff auf das interne Menü und Auswahlbestätigung
8. Vorwärts-Navigationstaste
9. Rückwärts-Navigationstaste
10. Mikrofon
11. Integrierter Lautsprecher zur Wiedergabe der vom Kind erzeugten Geräusche im Babyüberwachungsmodus.
Der Lautsprecher erfüllt zugleich auch weitere Zusatzfunktionen:
a) Signalfunktion bei fehlender oder unterbrochener Verbindung zwischen Eltern- und Babyeinheit: Etwa 10 Sekunden nachdem die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung grün zu blinken beginnt, werden nacheinander zwei Tonsignale pro Sekunde abgegeben. Sobald die Verbindung mit der Babyeinheit wieder hergestellt ist, wird das Signal abgestellt und die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung leuchtet grün auf.
b) Signalfunktion für beinahe erschöpfte aufladbare Lithium-Ionen-Batterie:
Es wird ein Tonsignal pro Sekunde abgegeben und die Leuchtanzeige zum Ladestatus der aufladbaren Batterie beginnt rot zu blinken.
Sobald die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie geladen wird, wird das Tonsignal abgestellt und die Leuchtanzeige zum Ladestatus der aufladbaren Batterie leuchtet rot auf, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist.
c) Signalfunktion Erinnerung.
12. Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung :
(a) Grün leuchtend: Verbindung mit der Babyeinheit
(b) Grün blinkend: Keine oder unterbrochene Verbindung mit der Babyeinheit
(c) OFF: Elterneinheit im Babyüberwachungsmodus ausgeschaltet oder im Erinnerungs-Modus eingeschaltet.
13. Leuchtanzeige zum Ladestatus der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie:
(a) Rot blinkend: Batterie fast erschöpft
(b) Rot leuchtend: Die aufladbare Batterien wird über Netzteil geladen
(c) OFF: Aufladbare Batterie ist geladen oder Betrieb über das Netzteil ohne die aufladbare Batterie
14. Abdeckung des Batteriefachs der aufladbaren Batterie
15. Gürtelhaken
16. Ösen für die Haltekordel (nicht im Lieferumfang enthalten)
17. Audio-Ausgang
18. Lithium-Ionen-Batterie 3.7V 800mAh, aufladbar über das Switching Netzteil 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
19. Stromstecker bzw. zum Aufladen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie
20. Kopfhörer

1.4 **Betriebsicons, die auf Display angezeigt werden**

Im Babyüberwachungsmodus

Im Erinnerungs-Modus

Korrekte Verbindung zwischen den Einheiten (nur im Babyüberwachungsmodus)

Verlust oder keine Verbindung zwischen den Einheiten (nur im Babyüberwachungsmodus)

29.02 19:02 **Datum und Uhrzeit**

21°C Temperatur, die im Kinderzimmer gemessen wurde (nur im Babyüberwachungsmodus)

--°C Temperatur nicht gemessen

Betrieb mit Stimmaktivierung (nur im Babyüberwachungsmodus)

Vibrationsalarm eingestellt (nur im Babyüberwachungsmodus)

Mahlzeiten-Erinnerungsfunktion eingestellt

Fiebermessen-Erinnerungsfunktion eingestellt

Medizin-Erinnerungsfunktion eingestellt

Windelwechsel-Erinnerungsfunktion eingestellt

Schlaf-Erinnerungsfunktion eingestellt

Min. Lautstärke-Niveau (nur im Babyüberwachungsmodus)

Max. Lautstärke-Niveau (nur im Babyüberwachungsmodus)

Aufladbare Batterie geladen

Mittlerer Batterieladestand der aufladbaren Batterie

Niedriger Batterieladestand der aufladbaren Batterie

Aufladbare Batterie erschöpft: Die Elterneinheit wird sich innerhalb weniger Minuten ausschalten

2. Beschreibung der Eigenschaften
2.1 Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender):
2.1.1 Versorgung:
Stromversorgung über ein Switching Netzteil 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1) oder mit 2 Alkalibatterien 1.5V Typ AAA /LR03 (nicht im Lieferumfang enthalten)

Bei Stromversorgung über ein Netzteil (1):
- Verbindungsstecker des Netzteils (1) in den entsprechenden Versorgungsanschluss (15) seitlich an der Einheit stecken
- Kontrollieren, ob die Netzspannung der Elektroanlage mit den Angaben auf dem Typenschild der zuvor genannten Netzteile übereinstimmt.
- Stromanschluss-Stecker des Netzteils in eine leicht zugängliche Steckdose stecken.

ACHTUNG:
- Durch das Kabel des Netzteils besteht eine potentielle Erwürgungsgefahr, stets von Kindern fern halten.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Netzteile (1): Wenn das Stromkabel oder die Kunststoffteile Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht gebraucht werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Fachmann.
- Netzteile (1) nicht am Stromnetz angeschlossen lassen, wenn die Geräte nicht gebraucht werden und/oder nicht mit den Netzteilen (1) verbunden sind.

2.1.2 Gebrauch - Einschalten und Einstellen
Die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) muss etwa 1 - 1,5 Meter vom Kind auf einer flachen, stabilen Unterlage aufgestellt werden, das Mikrofon (8) muss zum Kind hin gerichtet sein.

Achtung: Die Babyeinheit, das mitgelieferte Audio-Kabel (16), das Netzteil (1) und das Stromkabel müssen für das Kind unzugänglich aufgestellt werden.

Einschalten / Abschalten der Babyeinheit im Babyüberwachungsmodus
Drückt man etwa 3 Sekunden lang die Ein/Aus Taste (2), wird die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) eingeschaltet.
Die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) beginnt grün zu blinken, um darauf hinzuweisen, dass die Babyeinheit dabei ist, eine Verbindung mit der Elterneinheit herzustellen. Nachdem die Verbindung zwischen den beiden Einheiten erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung grün auf.
Die Taste (2) solange drücken, bis die grüne Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) erlischt, dann wird auch die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) abgeschaltet.

***Lautstärkenregulierung* des Lautsprechers der Babyeinheit**
Mit den Tasten der Lautstärkenregulierung + (6) und - (7) werden bei Gebrauch der 'Talk'-Funktion im Babyüberwachungsmodus die Lautstärke der Geräusche aus der Elterneinheit und die Lautstärke der Schlaflieder, die von der Babyeinheit im Musik-Modus wiedergegeben werden, verstellt.
Mit den Tasten +(6) und – (7) wird die Lautstärke der Lautsprecher an der Babyeinheit (10) verstellt

und die gewünschte Stufe gewählt.
Die Lautstärke der Einheit ist 9-stufig verstellbar. Die werksseitige Einstellung beträgt Stufe 5.
Taste "+"(6) einmal drücken, um die Lautstärke um eine Stufe lauter zu stellen.
Taste "-" *(7)* einmal drücken, um die Lautstärke um eine Stufe leiser zu stellen.
Bei Erreichen der maximalen oder minimalen Lautstärkenstufe wird ein zweifaches Tonsignal abgegeben.

Nachtlicht

An der Babyeinheit befindet sich ein Nachtlicht (5).
Das Nachtlicht kann mit zweifacher Funktion eingestellt werden: Als Nachtlicht mit Mindest-Leuchtstufe, um das Kind während des Schlafens zu beruhigen und mit variabler Nachtlichtfunktion, um das Kind beim Einschlafen zu begleiten.

Einschalten/Ausschalten des Nachtlichts in den Modalitäten mit Mindest-Leuchtstufe und mit variabler Leuchtstufe

Drückt man etwa 3 Sekunden lang die Ein/Aus Taste, dann wird das Nachtlicht (3) auf Mindest-Leuchtstufe eingeschaltet.
Drückt man in diesem Betriebsmodus die Ein/Aus Taste für das Nachtlicht (3) einmal, wird die 'variable Nachtlichtfunktion' aktiviert.
Die Leuchtstufe variiert automatisch von der maximalen auf die minimale Stufe.
Nach zwölf Minuten leuchtet das Nachtlicht auf minimaler Stufe.
- 0-4 Minuten a maximale-mittelhohe Leuchtstufe
- 4-8 Minuten a mittlere-hohe Leuchtstufe
- 8-12 Minuten a mittlere-niedrige-minimale Leuchtstufe
- mehr als 12 Minuten a das Nachtlicht leuchtet auf minimaler Stufe

Drückt man die Ein/Aus Taste für das Nachtlicht (3) bei der 'variablen Nachtlichtfunktion, so wird das Nachtlicht wieder auf die minimale Stufe geschaltet.
Drückt man in diesem Betriebsmodus erneut die Ein/Aus Taste für das Nachtlicht (3),
beginnt der variable Lichtzyklus ab der maximalen Stufe wieder von vorn.
Drückt man erneut 3 Sekunden lang die Ein/Aus Taste für das Nachtlicht (3), wird es sowohl bei Betrieb auf minimaler Stufe als auch bei Betrieb mit 'variabler Nachtlichtfunktion' ausgeschaltet
Wird die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) mit Alkalibatterien betrieben, so wird das Nachtlicht bei Betrieb auf minimaler Stufe zur Energieeinsparung nach 5 Minuten deaktiviert. Bei 'variabler Nachtlichtfunktion' geht das Nachtlicht nach Beendigung des Leuchtzyklus aus.
Wird die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) mit Netzgerät (1) betrieben, bleibt das Nachtlicht bei beiden Betriebsmodi so lange an, bis Taste (3) erneut 3 Sekunden lang gedrückt wird.
Das Nachtlicht kann eingeschaltet werden, sowohl wenn die Babyeinheit im Babyüberwachungsmodus oder in der Musik-Modalität eingeschaltet ist als auch wenn sie abgeschaltet ist.

Einschalten / Ausschalten der Babyeinheit im Musik-Modus

Wiedergabe von Schlafliedern

Mit der Babyeinheit können 5 Schlaflieder abgespielt werden, um das Kind während des Schlafens zu beruhigen.
Die Ein/Aus Taste für Schlafliedwahl (4) etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die Babyeinheit beginnt mit der Wiedergabe in Folge der 5 gespeicherten Schlaflieder.
Ist die Babyeinheit bereits im Musik-Modus eingeschaltet und ist ein MP3-Player (nicht enthalten) angeschlossen, ist es ausreichend, zum Einschalten der Schlaflieder das mitgelieferte Audio-Kabel (16) aus dem Audio-Eingang (11) der Babyeinheit zu entfernen.

ACHTUNG: Die Schlaflieder können nur dann abgespielt werden, wenn die Babyeinheit nicht im Babyüberwachungsmodus eingeschaltet ist.
Zur Auswahl der Schlaflieder drücken Sie ein Mal die Ein/Aus Taste für Schlafliedwahl (4), bis das gewünschte Schlaflied erreicht wird.
Für die Lautstärkenregulierung der Schlaflieder, siehe Abschnitt *'Lautstärkenregulierung* + - des Lautsprechers der Babyeinheit' .
Achtung:
Wenn bei der Wiedergabe der Schlaflieder der mitgelieferte Klinkenstecker des Audio-Kabels (16) in den Audio-Eingang (11) der Babyeinheit gesteckt wird, wird die Schlafliedfunktion deaktiviert und es wird die Musik vom MP3-Player (nicht enthalten), der eventuell eingeschaltet und am anderen Ende des Audio-Kabels (16) angeschlossen ist, abgespielt.

Um die Schlafliedfunktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut etwa drei Sekunden lang die Ein/Aus Taste für Schlafliedwahl (4).
Jedes Mal, wenn die Wiedergabe der Schlaflieder ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird, beginnt die neue Abspielfolge mit dem Schlaflied, das dem zuletzt gehörten folgt.

Wiedergabe vom Musik-Player (nicht enthalten)
Es ist möglich, die auf einem externen Musik-Player (nicht enthalten) gespeicherte Musik über den Lautsprecher der Babyeinheit (10) abzuspielen.
ACHTUNG: Die Musik kann nur dann abgespielt werden, wenn die Babyeinheit nicht im Babyüberwachungsmodus eingeschaltet ist.
Den Musik-Player einschalten und die Lautstärke regulieren. Die beiden Klinkenstecker des mitgelieferten Audio-Kabels an den Audio-Ausgang des Musik-Players und an den Audio-Eingang (11) der Babyeinheit anschließen. Die Babyeinheit und den Musik-Player auf eine für das Kind unzugängliche ebene und stabile Fläche aufstellen. Die Ein/Aus Taste für Schlafliedwahl (4) etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten.Die Babyeinheit spielt automatisch die auf dem Musik-Player gespeicherte Musik ab. Wenn die Babyeinheit im Musik-Modus eingeschaltet ist und die Schlaflieder abspielt, kann die Wiedergabe vom Musik-Player aktiviert werden, indem ganz einfach das mitgelieferte Audio-Kabel (16), das bereits an den Musik-Player angeschlossen ist, an den Audio-Eingang (11) der Babyeinheit angeschlossen wird.

Achtung:
Die gewünschten Melodien oder die Lautstärke werden direkt über die Funktionen auf dem Musik-Player ausgewählt und eingestellt. Es ist nicht möglich, die Melodien oder die Lautstärke über die Tasten der Babyeinheit abzuspielen oder einzustellen.

Achtung:
Vergewissern Sie sich, die Lautstärke des externen Musik-Players auf eine gemäßigte Stufe eingestellt zu haben, bevor Sie es an die Babyeinheit anschließen.

Achtung:
Wenn der Musik-Player ausgeschaltet ist, ist aus dem Lautsprecher der Babyeinheit kein Geräusch zu vernehmen.

Achtung:
Artsana S.p.A. haftet nicht für eventuelle Beschädigungen und Störungen am Musik-Player.
Achtung:
Wenn während der Wiedergabe vom MP3-Player (nicht enthalten) der Klinkenstecker des mitgelieferten Audio-Kabels (16) aus dem Audio-Eingang (11) der Babyeinheit gezogen wird, werden die Musikstücke ausgeschaltet und es werden automatisch die in der Babyeinheit gespeicherten Schlaflieder abgespielt.

Um die Musikwiedergabefunktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut etwa drei Sekunden lang die Ein/Aus Taste für Schlafliedwahl (4).

Temperatursensor
An der Rückseite der Babyeinheit ist ein Temperatursensor (9) angebracht, der die Raumtemperatur im Kinderzimmer misst. Die Temperatur wird im Babyüberwachungsmodus auf Display (5) der Elterneinheit angezeigt. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt 'Anzeige der vom Sensor der Babyeinheit gemessenen Temperatur'.
Damit die Temperatur verlässlich gemessen werden kann ist sicherzustellen, dass der Sensor (9) an der Rückseite der Babyeinheit frei liegt und keine anderen Gegenstände oder Flächen berührt.

Wichtig: Der Temperatursensor (9) an der Babyeinheit gilt ausschließlich als richtungweisende Vorrichtung zur Temperaturmessung im Kinderzimmer, es handelt sich keinesfalls um ein medizinisches Gerät.

Betriebs-Leuchtanzeigen
· Die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) liefert drei unterschiedliche Informationen:
- Anzeige für im Babyüberwachungsmodus eingeschaltetes und korrekt mit der Elterneinheit verbundenes Gerät:
Leuchtanzeige (12) leuchtet grün.
- Anzeige für keine oder unterbrochene Verbindung mit der Elterneinheit während des Betriebs im Babyüberwachungsmodus:
Leuchtanzeige (12) beginnt grün zu blinken.
Sobald die Verbindung mit der Elterneinheit wieder hergestellt ist, leuchtet die Leuchtanzeige (12) grün auf.
ANMERKUNG: Beim Einschalten der Babyeinheit wird der Verbindungskanal mit der Elterneinheit

gesucht, deshalb blinkt die Leuchtanzeige (12) grün, bis die Verbindung hergestellt ist.
-Anzeige für Gerät im Babyüberwachungsmodus ausgeschaltet oder im Musik-Modus eingeschaltet.
Leuchtanzeige (12) aus.
· Die Leuchtanzeige für den Ladestatus der Alkalibatterien (13) liefert zwei Informationen:
-Alkalibatterien beinahe erschöpft:
Leuchtanzeige (13) beginnt rot zu blinken.
-Anzeige Alkalibatterien geladen oder Betrieb über die Netzteile (1):
Leuchtanzeige (13) aus.

2.2 Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger)

2.2.1 Stromversorgung und Aufladen:

Stromversorgung über eine eingebaute, aufladbare Lithium-Ionen-Batterie 3.7V 800mAh (18) oder über ein Switching Netzteil 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1).
ACHTUNG. Zum Aufladen der aufladbaren Batterien nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil (1) verwenden. Zum Aufladen kann die Elterneinheit ein- oder ausgeschaltet sein.
Bei Versorgung über Netzteil (1) oder zum Aufladen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie:
- Verbindungsstecker des Netzteils (1) in den entsprechenden Versorgungsanschluss (19), seitlich an der Einheit stecken.
- Kontrollieren, ob die Netzspannung der Elektroanlage mit den Angaben auf dem Typenschild der zuvor genannten Netzteile übereinstimmt.
- Stromanschluss-Stecker des Netzteils in eine leicht zugängliche Steckdose stecken.

Achtung
- Das Versorgungskabel des Netzteils (1) stellt eine potentielle Erwürgungsgefahr dar, stets von Kindern fern halten.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Netzteile (1). Wenn das Stromkabel oder die Kunststoffteile Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht gebraucht werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Fachmann.
- Netzteile (1) nicht am Stromnetz angeschlossen lassen, wenn die Geräte nicht gebraucht werden und/oder nicht mit den Netzteilen (1) verbunden sind.

2.2.2 Gebrauch - Einschalten und Einstellen

Ein-/Ausschalten der Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) im Babyüberwachungsmodus

Drückt man etwa 3 Sekunden lang die Ein/Aus Taste (2), wird die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) im Babyüberwachungsmodus eingeschaltet.

Die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) beginnt grün zu blinken und auf Display (5) erscheint das Icon , um darauf hinzuweisen, dass die Elterneinheit dabei ist, eine Verbindung mit der Babyeinheit herzustellen. Nachdem die Verbindung zwischen den beiden Einheiten erfolgreich hergestellt wurde, erscheint das Icon und die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) leuchtet grün auf.

Die Taste (2) 3 Sekunden lang drücken, bis die grüne Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) erlischt, dann wird auch die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) im Babyüberwachungsmodus abgeschaltet.
Beim Ein- und Ausschalten der Elterneinheit im Babyüberwachungsmodus wird ein verlängertes Tonsignal abgegeben.

Einschalten / Ausschalten der Babyeinheit im Erinnerungs-Modus

Drückt man 1 Sekunde lang die Ein/Aus Taste (2), schaltet sich die Elterneinheit im Erinnerungs-Modus ein.

Anmerkung: Die Einschalttaste (2) darf nicht länger als 1 Sekunde gedrückt werden, da sich die Einheit ansonsten im Babyüberwachungsmodus einschalten könnte.

Drückt man erneut 1 Sekunde lang die Ein/Aus Taste (2), schaltet sich die Elterneinheit im Erinnerungs-Modus aus.
Beim Ein- und Ausschalten der Elterneinheit im Erinnerungs-Modus wird ein kurzes Tonsignal abgegeben.

***Lautstärkenregulierung* + - des Lautsprechers der Elterneinheit**

Die Tasten für die Lautstärkenregulierung +,- (6) regulieren die Geräusche, die aus der Kindereinheit kommen, wenn das Gerät im Babyüberwachungsmodus eingeschaltet ist.

Mit den Tasten + und – (6) wird die Lautstärke des Lautsprechers an der Elterneinheit (11) verstellt und die gewünschte Stufe eingestellt.
Die Lautstärke der Einheit ist 10-stufig verstellbar.
Die werksseitige Einstellung beträgt Stufe 5.
Taste "+"(6) einmal drücken, um die Lautstärke um eine Stufe lauter zu stellen.
Taste "-" *(6)* einmal drücken, um die Lautstärke um eine Stufe leiser zu stellen.

Die Veränderung der Lautstärkenstufe wird auf Display (5) angezeigt

Hinweis: Das Icon für die Lautstärkenregulierung umfasst 5 Anzeigebalken: Jeder Anzeigebalken leuchtet nach zweimaligem Drücken der Taste (6) +/- auf.
Bei jedem Verstellen der Lautstärke um eine Stufe (lauter oder leiser) wird ein Tonsignal abgegeben.
Bei Erreichen der maximalen oder minimalen Lautstärkenstufe wird ein zweifaches Tonsignal abgegeben.

Talk Funktion für die Eltern /Kind Kommunikation
Über die 'Talk´ Funktion ist es den Eltern möglich, mit dem Kind zu sprechen, wenn das Gerät im Babyüberwachungsmodus eingeschaltet ist.
Taste (4) gedrückt halten und in der Nähe des Mikrofons (10) der Elterneinheit sprechen.
Bei eingeschalteter Funktion ist keine Geräuschübertragung von der Babyeinheit zur Elterneinheit möglich.

ACHTUNG: Vermeiden Sie es, bei Benutzung der Talk Funktion aus übermäßiger Nähe ins Mikrofon der Elterneinheit (10) zu sprechen, damit die Geräusche nicht bei übermäßiger Lautstärke an das Kind übertragen werden.

ACHTUNG: Die Taste (4) nicht betätigen, falls die beiden Einheiten im selben Raum aufgestellt sind oder die Entfernung max. 3 Meter beträgt, da dadurch Geräusche und Rauschen entstehen können.

Vibrationsalarmfunktion
Die Funktion wird im Babyüberwachungsmodus vom internen Menü der Elterneinheit aktiviert.
Wenn von der Babyeinheit Geräusche mittlererstarker Intensität übertragen werden, beginnt das Gerät zu vibrieren, wodurch die Eltern auch mit Einstellung der Lautsprecher (11) auf minimaler Stufe, gewarnt werden.
Bei Einstellung dieser Funktion wird das Icon auf Display angezeigt.
Weitere Einzelheiten über die Einstellung können Sie in Abschnitt 3.2.1 nachschlagen.

Stimmaktivierungsfunktion
Im Babyüberwachungsmodus kann die Elterneinheit mit Dauerübertragung oder mit Stimmaktivierungsmodus betrieben werden.
Die Stimmaktivierungsfunktion wird vom internen Menü der Elterneinheit aus aktiviert.
Der Lautsprecher der Elterneinheit (11) unterbricht die Wiedergabe der vom Kind erzeugten Geräusche, sobald sie unter einer werksseitig eingestellten Geräuschstufe liegen. Alle darüber liegenden Geräusche werden wiedergegeben.
Bei Einstellung dieser Funktion wird das Icon auf Display angezeigt.
Weitere Einzelheiten über die Einstellung können Sie in Abschnitt 3.2.2 nachschlagen.

Einstellung der Erinnerungsfunktion
Um den Tagesablauf für Eltern und Kind zu organisieren, können im internen Menü der Elterneinheit 5 akustische Erinnerungen für die Mahlzeit, das Fiebermessen, die Medizin, das Windelwechseln und das Schlafen eingegeben werden. Diese Funktion ist sowohl im Babyüberwachungsmodus als auch im Erinnerungs-Modus verfügbar.
Wenn die Erinnerungen eingestellt wurden, erscheinen auf Display die entsprechenden Icons

Weitere Einzelheiten über die Einstellung können Sie in Abschnitt 3.2.4 nachschlagen.
Nach Aktivierung der einzelnen Erinnerungen beginnt eine Rückwärtszählung, bis am Ende ein Tonsignal ertönt, das auf den Ablauf der Frist hinweist. Zusammen mit dem Tonsignal beginnt das entsprechende, der Erinnerung zugeordnete Icon auf Display zu blinken.
Das Tonsignal dauert etwa 10 Sekunden, es folgt eine 5-minütige Pause, während der das Icon weiterhin auf Display blinkt.
Dieser Zyklus wird solange fortgesetzt, bis die Erinnerung durch Drücken der Taste (7) aufgehoben wird.

Leuchtanzeigen und Tonsignale:

· Die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) liefert drei Informationen:

-Anzeige für im Babyüberwachungsmodus eingeschaltetes und korrekt mit der Babyeinheit verbundenes Gerät:

Leuchtanzeige (12) leuchtet grün.

-Anzeige für keine oder unterbrochene Verbindung mit der Babyeinheit während des Betriebs im Babyüberwachungsmodus:

Die Leuchtanzeige (12) leuchtet grün auf und beginnt zu blinken. Auf Display (5) wird das Icon angezeigt. Nach 10 Sekunden ertönen nacheinander 2 Tonsignale pro Sekunde.

Sobald die Verbindung wieder hergestellt ist, verstummt das Tonsignal, auf Display (5) erscheint das Icon und die Leuchtanzeige (12) leuchtet grün auf.

ANMERKUNG: Beim Einschalten der Elterneinheit wird der Verbindungskanal mit der Babyeinheit gesucht, deshalb blinkt die Leuchtanzeige (12) grün und auf Display wird das Icon angezeigt, bis die Verbindung hergestellt ist.

-Anzeige für Gerät im Babyüberwachungsmodus ausgeschaltet oder im Erinnerungs-Modus eingeschaltet:

Leuchtanzeige (12) aus.

· Die Leuchtanzeige für den Ladestatus der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie (13) liefert drei Informationen:

-Aufladbare Batterie (18) beinahe erschöpft:

Die Leuchtanzeige (13) beginnt rot zu blinken, auf Display (5) erscheint das Icon für erschöpfte Batterie und gleichzeitig wird pro Sekunde ein Tonsignal abgegeben.

Um den Betrieb des Gerätes fortsetzen zu können wird empfohlen, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie (18) aufzuladen, andernfalls stellt das Gerät seinen Betrieb ein. Zum Aufladen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie (18), das Netzteil (1) an den entsprechenden Steckverbinder (19) der Elterneinheit anschließen. Zu Beginn des Aufladevorgangs verstummt das Tonsignal.

-Anzeige aufladbare Batterie (18) wird geladen:

Bei Start der Ladetätigkeit leuchtet die Leuchtanzeige (13) rot auf und auf Display wird das Batterie-Icon mit den internen Balken, die sich nacheinander einschalten, angezeigt.

Die Batterie aufladen, bis sich die Leuchtanzeige (13) ausschaltet und auf Display des Icon ständig eingeschaltet bleibt.

Man kann die Elterneinheit auch während des Aufladevorgangs der aufladbaren Batterie zur Geräuschüberwachung verwenden, allerdings wird die zum Aufladen erforderliche Zeit dadurch verlängert.

-Anzeige aufladbare Batterie geladen oder Betrieb über die Netzteile (1) ohne aufladbare Batterie:

Leuchtanzeige (13) aus.

· Leuchtbalken zur Anzeige der vom Kind erzeugten Geräuschstufe (3):

Der Leuchtbalken erweitert sich stufenweise von der Mitte aus und zeigt 3 Lautstärken-Stufen für die vom Mikrofon (8) der Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) aufgenommenen Geräusche an.

Dadurch können die Eltern die vom Kind erzeugten Geräusche selbst bei abgestellter Lautstärke des Lautsprechers der Elterneinheit (11) überwachen.

□ □ ■ □ □ : Bei relativ geringer Lautstärke der vom Kind erzeugten Geräusche, leuchtet die mittlere LED auf.

□ ■ ■ ■ □ : Bei mittlerer Lautstärke der vom Kind erzeugten Geräusche leuchten 3 LEDs auf.

■ ■ ■ ■ ■ : Bei relativ hoher Lautstärke der vom Kind erzeugten Geräusche leuchten 5 LEDs auf.

Anzeige der vom Sensor der Babyeinheit gemessenen Temperatur

Im Babyüberwachungsmodus wird auf Display (5) der Elterneinheit die vom Sensor (9) an der Babyeinheit gemessene Temperatur angezeigt.

Bei Temperaturen unter 16° und über 26° beginnen die Temperaturziffern zu blinken. In diesem Fall sollte die korrekte Temperaturstufe im Kinderzimmer eingestellt werden.

Kopfhörer

Es ist möglich die mitgelieferten Kopfhörer (20) zu verwenden, um die von der Elterneinheit vom Kind übertragenen Geräusche zu hören. Um diesen Modus zu aktivieren, wird einfach der Klinkenstecker des Kopfhörers (20) an den entsprechenden Audio-Ausgang (17) an der Basis der Elterneinheit angeschlossen.

3.Verwaltung des internen Menüs der Elterneinheit im Babyüberwachungsmodus

3.1 Zugang zum Hauptmenü

Zur Elterneinheit gehört ein Navigationsmenü, mit dessen Hilfe die Funktionen der Elterneinheit

im Babyüberwachungsmodus eingestellt, aktiviert und deaktiviert werden können.

Die wichtigsten Funktionen sind die Folgenden:
· Vibrationsalarm
· Betrieb mit Stimmaktivierung
· Einstellung von Datum und Uhrzeit;
· 5 Erinnerungen

Taste (7) drücken, um Zugang zum Hauptmenü zu haben und mit den Navigationstasten (8-9) die gewünschten Funktionen anwählen.

Um die einzustellenden Funktionen zu bestätigen und auf die sekundären Menüs zugreifen zu können, die Taste 7 drücken.
Die Speicherung der Einstellungen wird auf Display durch das entsprechende Icon angezeigt.
Zum Verlassen des Hauptmenüs, die Navigationstasten (8-9) drücken, bis das Icon angezeigt wird und die Taste (7) drücken, um zu bestätigen.

Anmerkung: Wenn während der Navigation im Hauptmenü und in den sekundären Menüs nicht innerhalb von 6 Sekunden eine Taste gedrückt wird, wird das Menü automatisch verlassen, ohne die Einstellungen zu speichern und auf Display (5) werden die Icons der zu jenem Zeitpunkt ausgeführten Einstellungen angezeigt.

3.2 Einstellung der Funktionen
3.2.1 Vibrationsalarmfunktion

Einschalten
Die Taste 7 drücken, um zum Hauptmenü Zugang zu erhalten. Auf Display (5) beginnt das Symbol für Vibrationsalarm zu blinken. Die Auswahl mit der Taste 7 bestätigen. Auf Display erscheint die Wahlmöglichkeit zwischen "ON", ("ON" blinkt, wenn die Funktion zuvor eingestellt wurde) und "OFF" ("OFF" blinkt, wenn die Funktion zuvor nicht eingestellt wurde). Um die Funktion einzustellen, mit den Navigationstasten (8-9) „ON" anwählen und mit der Taste 7 bestätigen. Das Menü wird automatisch verlassen, auf Display (5) erscheint das Betriebsicon **und es ist eine kurze** Vibration des Gerätes zu spüren.

Ausschalten
Die Taste (7) drücken, um zum Hauptmenü Zugang zu erhalten. Auf Display (5) beginnt das Symbol für Vibrationsalarm zu blinken. Die Auswahl mit Taste (7) bestätigen. Auf Display erscheint die Wahlmöglichkeit zwischen "ON", ("ON" blinkt, wenn die Funktion zuvor eingestellt wurde) und "OFF" ("OFF" blinkt, wenn die Funktion zuvor nicht eingestellt wurde). Um die Funktion zu deaktivieren, mit den Navigationstasten (8-9) „OFF" anwählen und mit der Taste (7) bestätigen. Das Menü wird automatisch verlassen und auf Display (5) verschwindet das Betriebsicon .

Anmerkung: Um das Vibrationsalarm-Menü zu verlassen und ohne Abspeicherung der Einstellungen zum Hauptmenü zurück zu gelangen, die Rückwärts-Navigationstaste (9) etwa 2 Sekunden gedrückt halten.

3.2.2 Stimmaktivierungsfunktion

Einschalten
Die Taste (7) drücken, um zum Hauptmenü Zugang zu erhalten. Auf Display (5) beginnt das Symbol für Vibrationsalarm zu blinken.
Die Vorwärts-Navigationstaste (8) drücken, bis das blinkende Icon angezeigt wird und die Wahl mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display erscheint die Wahlmöglichkeit zwischen "ON", ("ON" blinkt, wenn die Funktion zuvor eingestellt wurde) und "OFF" ("OFF" blinkt, wenn die Funktion zuvor nicht eingestellt wurde). Um die Stimmaktivierungsfunktion einzustellen, mit den Navigationstasten (8-9) "ON" anwählen und mit der Taste (7) bestätigen. Das Menü wird

automatisch verlassen und auf Display (5) erscheint das Betriebsicon .

Ausschalten
Die Taste (7) drücken, um zum Hauptmenü Zugang zu erhalten.
Auf Display (5) beginnt das Symbol für Vibrationsalarm zu blinken.
Die Vorwärts-Navigationstaste (8) drücken, bis das blinkende Icon angezeigt wird und die Wahl mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display erscheint die Wahlmöglichkeit zwischen "ON", ("ON" blinkt, wenn die Funktion zuvor eingestellt wurde) und "OFF" ("OFF" blinkt, wenn die Funktion zuvor nicht eingestellt wurde). Um die Funktion zu deaktivieren, mit den Navigationstasten (8-9) "OFF" anwählen und mit der Taste 7 bestätigen. Das Menü wird automatisch verlassen und das Betriebsicon auf Display (5) verschwindet.

Anmerkung: Um das Stimmaktivierungsmenü zu verlassen und um Hauptmenü zurück zu gelangen ohne irgendeine Einstellung zu speichern, die Rückwärts-Navigationstaste (9) etwa 2 Sekunden gedrückt halten.

3.2.3 Einstellung von Datum und Uhrzeit

Zur Einstellung des aktuellen Datums und der aktuellen Uhrzeit, die Taste (7) drücken. Auf Display (5) beginnt das Symbol für Vibrationsalarm zu blinken.
Die Navigationstasten (8-9) drücken, bis das blinkende Icon angezeigt wird und die Wahl mit der Taste (7) bestätigen.

Auf Display erscheinen das Datum und die Uhrzeit, die werksseitig voreingestellt wurden.
Die Ziffern für den Tag beginnen zu blinken. Um den aktuellen Tag einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die Zahl für den Tag wird schrittweise erhöht. Den Tag mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display beginnen automatisch die Ziffern für den Monat zu blinken.
Um den aktuellen Monat einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die Zahl für den Monat wird schrittweise erhöht. Den Monat mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display beginnen automatisch die Ziffern für die Stunde zu blinken.
Um die aktuelle Stunde einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die Zahl für die Stunde wird schrittweise erhöht. Die Stunde mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display beginnen automatisch die Ziffern für die Minuten zu blinken.
Um die Minuten einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die Zahl für die Minuten wird schrittweise erhöht. Die Minuten mit der Taste (7) bestätigen.
Das Menü wird automatisch verlassen und auf Display (5) erscheinen das eingestellte Datum und die eingestellte Uhrzeit.

Anmerkung:
Für den Fall, dass ein unrealistisches Datum (z.B. 30-02-2011) eingegeben wurde, ertönt am Ende des Verfahrens ein doppeltes Tonsignal und die Zeile mit dem Datum beginnt zu blinken.

Anmerkung:
Für die Eingabe der Werte von Datum und Uhrzeit darf ausschließlich die Vorwärts-Navigationstaste (8) verwendet werden. Die Rückwärts-Navigationstaste (9) nur verwenden, um den Cursor um eine Position zurück zu verschieben.

Anmerkung: Um das Einstellungsmenü für Datum und Uhrzeit zu verlassen und ohne Abspeichern der Einstellungen zum Hauptmenü zurück zu gelangen, die Rückwärts-Navigationstaste (9) etwa 2 Sekunden gedrückt halten.

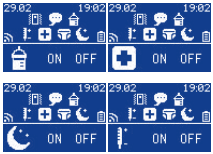
3.2.4 Erinnerung-Auswahlmenü
Um die Erinnerung, die man einzustellen und zu aktivieren wünscht, auszuwählen, die Taste (7) drücken. Auf Display (5) beginnt das Symbol für Vibrationsalarm zu blinken.
Die Navigationstasten (8-9) drücken, bis das blinkende Icon angezeigt wird und die Wahl mit der Taste (7) bestätigen.
Auf diese Weise erhält man Zugang zum Erinnerung-Auswahlmenü.

Es können folgende Erinnerungen eingestellt werden:
· Mahlzeiten-Erinnerung
· Fiebermessen-Erinnerung
· Medizin-Erinnerung
· Windelwechsel-Erinnerung
· Schlafen-Erinnerung

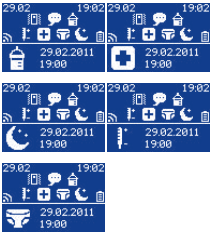
Auf Display (5) beginnt das Icon für Mahlzeiten-Erinnerung zu blinken.
Um die Icons der anderen Erinnerungen anzuzeigen, die Navigationstasten (8-9) drücken, bis das gewünschte Erinnerung-Icon aufblinkt. Die Auswahl mit der Taste (7) bestätigen.

Anmerkung: Wenn man das Erinnerung-Auswahlmenü verlassen und zum Hauptmenü zurück möchte, ohne eine Wahl getroffen zu haben, die Navigationstasten (8-9) drücken, bis folgendes Icon erscheint und mit der Taste (7) bestätigen.

Einstellung und Aktivierung der gewählten Erinnerung
Auf Display erscheint die Wahlmöglichkeit zwischen "ON", ("ON" blinkt, wenn die Erinnerung zuvor eingestellt und aktiviert wurde) und "OFF" ("OFF" blinkt, wenn die Funktion zuvor nicht aktiviert wurde). Um die gewählte Erinnerung einzustellen und zu aktivieren, mit den Navigationstasten (8-9) „ON" anwählen und mit der Taste (7) bestätigen.



Auf Display erscheinen das Datum und die Uhrzeit der Erinnerung, die werksseitig voreingestellt wurden.



Die Ziffern für den Tag beginnen zu blinken. Um den derzeitigen Tag einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die Zahl für den Tag wird schrittweise erhöht. Den Tag mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display beginnen automatisch die Ziffern für den Monat zu blinken.
Um den aktuellen Monat einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die Zahl für den Monat wird schrittweise erhöht. Den Monat mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display beginnen automatisch die Ziffern für die Stunde zu blinken.
Um die aktuelle Stunde einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die Zahl für die Stunde wird schrittweise erhöht. Die Stunde mit der Taste (7) bestätigen.
Auf Display beginnen automatisch die Ziffern für die Minuten zu blinken.
Um die Minuten einzustellen, die Vorwärts-Navigationstaste mehrmals (8) drücken. Die entsprechende Zahl für die Minuten wird in 15'-Schritten erhöht (z.B.: 10:00-10:15-10:30). Die Minuten mit der Taste (7) bestätigen.
Man gelangt automatisch zum Erinnerung-Auswahlmenü zurück und auf Display (5) erscheint das Icon für die aktivierte Erinnerung.
Anmerkung:

Nachdem die Erinnerung eingestellt und aktiviert wurde, bleibt sie gespeichert, auch wenn die Einheit ausgeschaltet wird, es sei denn, die Batterie wird entfernt.

Anmerkung:

Für den Fall, dass ein Datum und eine Uhrzeit eingegeben wurden, die bereits vergangen oder unrealistisch sind, ertönt am Ende des Verfahrens ein doppeltes Tonsignal und die Zeile mit dem Datum oder der Uhrzeit beginnt zu blinken.

Anmerkung:

Für die Eingabe der Werte von Datum und Uhrzeit darf ausschließlich die Vorwärts-Navigationstaste (8) verwendet werden. Die Rückwärts-Navigationstaste (9) nur verwenden, um den Cursor um eine Position zurück zu verschieben.

Deaktivierung der gewählte Erinnerung

Auf Display erscheint die Wahlmöglichkeit zwischen "ON", ("ON" blinkt, wenn die Erinnerung zuvor eingestellt und aktiviert wurde) und "OFF" ("OFF" blinkt, wenn die Funktion zuvor nicht aktiviert wurde). Um die gewählte Erinnerung zu deaktivieren, mit den Navigationstasten (8-9) „OFF" anwählen und mit der Taste (7) bestätigen.

Man gelangt automatisch zum Erinnerung-Auswahlmenü zurück und das Icon für die deaktivierte Erinnerung auf Display (5) verschwindet

Anmerkung: Zum Verlassen des Menüs und zur Rückkehr zum Hauptmenü, ohne die Einstellungen abzuspeichern, die Rückwärts-Navigationstaste (9) etwa 2 Sekunden gedrückt halten.

4.Verwaltung des internen Menüs der Elterneinheit im Erinnerungs-Modus

Die Elterneinheit im Erinnerungs-Modus umfasst ein Navigationsmenü, mit dem es möglich ist, die gewählten Erinnerungen einzustellen, zu aktivieren und zu deaktivieren.

Die wichtigsten Funktionen sind die Folgenden:

· Einstellung von Datum und Uhrzeit

· Erinnerung

Die wählbaren Erinnerungen sind dieselben, wie die im Babyüberwachungsmodus.

Das Navigationsverfahren in diesem Menü, die Einstellung von Datum und Uhrzeit, die Auswahl, die Einstellung, die Aktivierung und Deaktivierung der Erinnerungen ist mit der im Babyüberwachungsmodus, die in Abschnitt 3 beschrieben wird, identisch.

5. Einlegen und Auswechseln der Alkalibatterien der Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) und der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie (mit Hauptfunktion als Empfänger).

Nachstehende Maßnahmen dürfen ausschließlich von Erwachsenen vorgenommen werden

Achtung: EMPFEHLUNGEN ZUM GEBRAUCH DER ALKALIBATTERIEN

- Alkalibatterien dürfen ausschließlich von Erwachsenen ausgewechselt werden.
- Für dieses Gerät ausschließlich dieselben oder gleichwertige Alkalibatterien (1.5V Typ AAA/LR03) verwenden.
- Beim Einlegen der Batterien in die Babyeinheit stets auf die korrekte Ausrichtung der Pole achten, diese ist im Batteriefach angezeigt.
- Niemals verschiedene Alkalibatterien bzw. alte mit neuen Batterien mischen.
- Alkalibatterien und etwaiges Werkzeug stets für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Versorgungsklemmen nicht in Kurzschluss setzen.
- Die leeren Batterien des Produkts immer entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produkts stets entfernen.
- Alkalibatterien vor der Entsorgung aus dem Gerät nehmen.
- Leere Batterien nicht ins Feuer werfen und nicht in der Umwelt zurücklassen, sondern in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzesvorschriften zur Mülltrennung entsorgen.
- Falls Flüssigkeit aus den Batterien auslaufen sollte, sorgen Sie für einen angemessenen Schutz Ihrer Hände und wechseln Sie die Batterien unverzüglich aus. Hände bei Berührung der ausgelaufenen Flüssigkeit gründlich waschen.
- Auf keinen Fall darf versucht werden, nicht aufladbare Batterien aufzuladen: Sie könnten explodieren.
- Keine aufladbaren Batterien verwenden, sie könnten die Funktionstüchtigkeit des Geräts beeinträchtigen.
- Dieses Gerät darf nicht mit Lithiumbatterien betrieben werden. ACHTUNG Jeder unsachgemäße Gebrauch ist gefährlich.

Achtung: EMPFEHLUNGEN ZUM GEBRAUCH DER LITHIUMBATTERIEN

- Die Lithiumbatterie nicht ausbauen, öffnen oder aufbrechen
- Die Pole der Lithiumbatterie nicht kurzschließen. Die Lithiumbatterie nicht unsachgemäß in Kisten und/oder Fächern aufbewahren, wo es durch andere, leitfähige Materialien zu einem Kurzschluss der Pole kommen könnte.
- Die Lithiumbatterie bis zum Gebrauch nicht aus der Originalpackung nehmen.
- Die Lithiumbatterie vor Hitze und Feuer schützen. Nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Lithiumbatterie vor mechanischen Schlägen und Stößen schützen. Nach einem ungewollten Sturz stets den Zustand der Hülle und der Kontaktstellen überprüfen, bevor Sie die Batterie wiederverwenden. Die Lithiumbatterie bei Beschädigung infolge eines Sturzes nicht verwenden.
- **Falls Flüssigkeit aus der Batterie auslaufen sollte bitte darauf achten, dass Haut und Augen nicht mit der Flüssigkeit in Berührung kommen. Die betroffenen Stellen im Falle einer Berührung mit reichlich Wasser abwaschen und einen Arzt aufsuchen.**
- **Niemals Batterieladegeräte verwenden, die nicht speziell zum Gebrauch für dieses Gerät ausgewiesen sind.**
- Auf die (+) und(-) Markierung an der Lithiumbatterie auf am Gerät achten und sicherstellen, dass die Batterie korrekt eingelegt und gebraucht wird.
- **Zum Betrieb des Geräts ausschließlich die im Lieferumfang enthaltene Lithiumbatterie verwenden.**
- **Die Lithiumbatterie stets für Kinder unzugänglich aufbewahren.**
- Das Gerät wurde so geplant, dass ein falsches Einlegen der Lithiumbatterie verhindert wird: Jedoch stets die korrekte Ausrichtung der Pole am Gerät selbst und an der Lithiumbatterie sowie den korrekten Gebrauch sicherstellen.
- Für das Gerät ausschließlich das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Batteriemodell verwenden. Die Artikelnummer der Batterie lautet COD 20256500100
- Nur die eingelegte Lithiumbatterie aufladen, dazu ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzteil (COD 20256500200) verwenden. Zum Aufladen der Lithiumbatterie kein externes Batterieladegerät verwenden. Zum Aufladen der Lithiumbatterie bitte die in der Bedienungsanleitung beschriebene Vorgehensweise beachten.
- Batterie und Kontaktstellen stets sauber und trocken halten. Falls die Kontaktstellen verschmutzen bitte mit einem weichen, trockenen Lappen reinigen. Zum Reinigen der Batterie und ihrer Kontaktstellen keine scheuernden Gegenstände, chemischen Mittel oder Lösungsmittel verwenden.
- Die Lithiumbatterie vor dem Gebrauch aufladen. Die korrekte Vorgehensweise zum Aufladen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.
- Die Batterie bei Nichtgebrauch nicht im Ladezustand lassen.
- Die Bedienungsanleitung für künftiges Nachschlagen aufbewahren.
- Die Lithiumbatterie bei Nichtgebrauch stets aus dem Gerät nehmen.
- Für eine angemessene Entsorgung unter Beachtung der Hinweise in diesem Handbuch sorgen.

5.1 Nicht im Lieferumfang enthaltene Alkalibatterien in die Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) einlegen

Abdeckung des Alkalibatteriefachs (14) abnehmen, dazu die Finger an der oberen Vertiefung ansetzen und die Abdeckung sanft nach außen ziehen (Abb.1).
2 Alkalibatterien 1.5 V Typ AAA/L03 einlegen, dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole achten. Diese ist im Batteriefach angezeigt.
Die Abdeckung des Alkalibatteriefachs (14) wieder anbringen, dazu zuerst die unteren Haken der Abdeckung in ihre Vertiefungen im Batteriefach einsetzen, dann die Abdeckung sanft auf das Gerät drücken (Abb. 2).

5.2 Nicht im Lieferumfang enthaltene Alkalibatterien in der Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender) austauschen

Abdeckung des Alkalibatteriefachs (14) abnehmen, dazu die Finger an der oberen Vertiefung ansetzen und die Abdeckung sanft nach außen ziehen (Abb. 1).
Die 2 erschöpften Alkalibatterien entfernen und durch 2 gleichwertige Alkalibatterien 1.5 V Typ AAA/L03 ersetzen, dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole achten. Diese ist im Batteriefach angezeigt. Die Abdeckung des Alkalibatteriefachs (14) wieder anbringen, dazu zuerst die unteren

Haken der Abdeckung in ihre Vertiefungen im Batteriefach einsetzen, dann die Abdeckung sanft auf das Gerät drücken (Abb. 2).

5.3 Im Lieferumfang enthaltene Lithium-Ionen-Batterie in die Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) einlegen

Beim Kauf des Geräts ist die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie 3.7V 800mAh (18) der Elterneinheit separat im Lieferumfang enthalten.
Die Lithium-Ionen-Batterie behutsam aus der Originalpackung nehmen.
Abdeckung des Batteriefachs (14) abnehmen, dazu die Finger an der oberen Vertiefung ansetzen und die Abdeckung sanft nach außen ziehen (Abb.3).
Die im Lieferumfang enthaltene, aufladbare Lithium-Ionen-Batterie (18) einlegen, dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole achten. Diese ist im Batteriefach angezeigt.
Die Abdeckung des Batteriefachs für die aufladbare Batterie(14) wieder anbringen, dazu zuerst die unteren Haken der Abdeckung in ihre Vertiefungen im Batteriefach einsetzen, dann die Abdeckung sanft auf das Gerät drücken (Abb. 4).

5.4 Im Lieferumfang enthaltene Lithium-Ionen-Batterie der Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger) austauschen

Falls sich die Dauer der im Lieferumfang der Elterneinheit enthaltenen aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie deutlich verringert, bedeutet das, dass die Batterie erschöpft ist und ausgewechselt werden muss (dabei handelt es sich um einen normalen Vorgang, da auch aufladbare Batterien mit der Zeit erschöpfen).
Abdeckung des Batteriefachs (14) abnehmen, dazu die Finger an der oberen Vertiefung ansetzen und die Abdeckung sanft nach außen ziehen (Abb. 3).
Die aufladbaren Batterien (18) herausnehmen und durch andere aufladbare Batterien mit denselben Merkmalen 3.7V 800mAh ersetzen (Artikelnr. 20256500100), die Batterien sind direkt bei Artsana S.p.A. erhältlich). Dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole achten. Diese ist im Batteriefach angezeigt.
Die Abdeckung des Batteriefachs für die aufladbare Batterie (14) wieder anbringen, dazu zuerst die unteren Haken der Abdeckung in ihre Vertiefungen im Batteriefach einsetzen, dann die Abdeckung sanft auf das Gerät drücken (Abb. 4).

TECHNISCHE DATEN

Babyeinheit (mit Hauptfunktion als Sender)
Mod. 06620
Stromversorgung:
Intern: ALKALIBATTERIEN 2 X 1.5V TYP AAA/LR03
Extern: Über ein Netzteil 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Übertragung:
Frequenzbereich der Übertragung : 1880-1900 MHz
• Sendeleistung: Max. 250 mW

Elterneinheit (mit Hauptfunktion als Empfänger)
Mod. 06620
Stromversorgung:
Intern: LITHIUM-IONEN-BATTERIE 3.7V 800mAh
Extern: Über ein Netzteil 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Aufladen der Lithium-Ionen-Batterie über ein Netzteil 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Empfang:
Frequenzbereich der Übertragung : 1880-1900 MHz
• Sendeleistung: Max. 250 mW

Netzteil
Mod. S003IV0600050
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
OUTPUT: 6V ⎓ 500mA
Polung des Steckers:
Made in China

Lithium-Ionen-Batterie
Mod. MB1022 (ICP46/34/46)
Nennleistung: 800mAh (2.96Wh)
Nennspannung: 3.7V
Die Lithiumbatterie liefert bei normaler Raumtemperatur die besten Leistungen (20°C±5°C)
Made in China

ZEICHENERKLÄRUNG

Einphasen-Wechselstrom

Gleichstrom

Nur für den Gebrauch in Innenräumen

Gerät Klasse II - Doppelisolierung

CE 0470 Konform mit den einschlägigen EG-Richtlinien in geltender Fassung

ACHTUNG. Beiliegende Bedienungsanleitung lesen

TROUBLE SHOOTING

Bei auftretenden Störungen bitte zunächst in der nachstehenden Liste nachschlagen und folgende Kontrollen vornehmen:

• Beide Einheiten sind eingeschaltet

• Beide Einheiten sind über das Netzteil (1) korrekt an der Netzsteckdose angeschlossen, die aufladbaren Batterien sind aufgeladen.

STÖRUNG	URSACHE	BEHEBUNG
Die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) Elterneinheit (Empfänger)/ Babyeinheit /Sender) ist aus	-Babyeinheit (Sender) und/oder Elterneinheit (Empfänger) im Babyüberwachungsmodus ausgeschaltet. -Elterneinheit im Erinnerungs-Modus eingeschaltet -Babyeinheit im Musik-Modus eingeschaltet, mit laufender Wiedergabe der Schlaflieder - Babyeinheit im Musik-Modus eingeschaltet, an den MP3-Player angeschlossen - Alkalibatterien (nicht enthalten) der Babyeinheit bzw. Lithium-Ionen-Batterie der Elterneinheit vollkommen erschöpft. - Netzteil nicht eingesteckt oder nicht korrekt angeschlossen. - Keine Netzspannung vorhanden.	- Falls notwendig, die Babyeinheit (Sender) und/oder die Elterneinheit (Empfänger) im Babyüberwachungsmodus einschalten. -Überprüfen, ob das Display eingeschaltet ist. Wenn dieses eingeschaltet ist, wird das Gerät im Erinnerungs-Modus betrieben. Falls notwendig, ausschalten und im Babyüberwachungsmodus einschalten -Überprüfen, ob die Schlaflieder abgespielt werden. Falls notwendig, die Musikwiedergabe ausschalten und im Babyüberwachungsmodus einschalten. - Die Musikwiedergabe überprüfen. Falls notwendig, ausschalten und im Babyüberwachungsmodus einschalten - Alkalibatterien der Babyeinheit wechseln und/oder die Lithium-Ionen-Batterie (Elterneinheit) aufladen - Werden die Einheiten über Netzteile gespeist, so müssen diese an einer Netzsteckdose korrekt eingesteckt sein - Vorhandene Spannungsversorgung der Netzsteckdose sicherstellen.

Die Elterneinheit (Empfänger) gibt keine Geräusche ab.	-Es dringen keine wahrnehmbaren Geräusche zur Babyeinheit (Sender) - Einstellung auf Betrieb mit Stimmaktivierung - Lautstärkenregulierung der Elterneinheit (Empfänger) auf Minimum; - Alkalibatterien (Babyeinheit) bzw. Lithium-Ionen-Batterie (Elterneinheit) vollkommen erschöpft - Die Elterneinheit (Empfänger könnte im Babyüberwachungsmodus ausgeschaltet sein. -Die Elterneinheit könnte im Erinnerungs-Modus eingeschaltet sein.	-Sobald wahrnehmbare Geräusche im Raum entstehen, wird der Sender darauf reagieren Zur Beruhigung können Sie jedoch mithilfe einer weiteren Person eine Sendeprobe vornehmen. Dazu in dem Raum, in dem die Babyeinheit (Sender) aufgestellt ist, sprechen. - Überprüfen, ob der entsprechende Funktionsschalter zur Stimmaktivierung oder zum Dauerbetrieb auf ON oder OFF steht. Einstellung auf ON bedeutet Betrieb mit Stimmaktivierung. Sobald die Geräusche im Raum, in dem sich das Kind befindet, die Aktivierungsschwelle überschreiten, erfolgt die Geräuschübertragung - - Lautstärkenregulierung der Elterneinheit (Empfänger) verstellen, bis Geräusche/Töne hörbar sind. Dazu die Lautstärkenregulierungstaste + betätigen (6). - Alkalibatterien der Babyeinheit wechseln und/oder die Lithium-Ionen-Batterie (Elterneinheit) aufladen - Die Elterneinheit (Empfänger) im Babyüberwachungsmodus einschalten. -Wenn die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) ausgeschaltet und das Display eingeschaltet ist, wird das Gerät im Erinnerungs-Modus betrieben. Ausschalten und im Babyüberwachungsmodus einschalten.
Interferenzen	Obschon durch die DECT Technologie in hohem Maße gegen Interferenzen durch Analoggeräte schützt, kann es bei weiteren, vorhandenen Sprachanlagen oder ähnlichen Funkgeräten in unmittelbarer Nähe zu Interferenzen kommen. Elektromagnetische Verunreinigung (Nähe zu Funksendeantennen, Hochspannungskabeln, usw.).	Von ähnlichen Geräten fernhalten oder vom Aufenthaltsbereich entfernen.
Eingeschränkter Betriebsbereich	-Vorhandensein von Hindernissen, Metallstrukturen, Mauerwerk aus Stahlbeton, usw. zwischen der Babyeinheit (Sender) und der Elterneinheit (Empfänger); -Alkalibatterien (Babyeinheit) bzw. Lithium-Ionen-Batterie (Elterneinheit) vollkommen erschöpft.	-Die beiden Einheiten mit weniger Abstand zueinander aufstellen, um die dazwischenliegenden Hindernisse, Metallstrukturen, Mauerwerk aus Stahlbeton, usw. zu verringern; . - Alkalibatterien (Babyeinheit) wechseln und/oder die Lithium-Ionen-Batterie (Elterneinheit) aufladen

Elektrostatische oder elektromagnetische Geräusche	Elektrostatische oder elektromagnetische Interferenzen, verursacht durch elektrostatische oder elektromagnetische Felder anderer Elektrogeräte, wie z.B. : Haushaltsgeräte, Mobiltelefone, schnurlose Telefone, usw.	Ursache der Interferenz nach Möglichkeit herausfinden und ausräumen.
Zischen und Pfeifen bei der Übertragung	-Zu geringer Abstand zwischen den Einheiten -Lautstärke der Elterneinheit (Empfänger) zu hoch.	-Einheiten mit größerem Abstand zueinander aufstellen; -Lautstärkenreduzierung der Elterneinheit (Empfänger), dazu die Lautstärkenregulierungstaste + betätigen (6).
Die Elterneinheit (Empfänger) gibt nur schwache Geräusche/Töne ab	-Abstand zwischen Baby und Babyeinheit (Sender) zu groß . -Lautstärke der Elterneinheit zu niedrig.	-Auf eine Entfernung von etwa 1 – 1,5 m zwischen Baby und Babyeinheit (Sender) achten. -Lautstärke der Elterneinheit erhöhen, dazu die Lautstärkenregulierungstaste + betätigen (6).
Die Babyeinheit schaltet sich nicht im Musik-Modus ein	-Die Babyeinheit ist im Babyüberwachungsmodus eingeschaltet. -Der MP3-Player, der an die Babyeinheit angeschlossen ist, ist ausgeschaltet oder auf minimaler Lautstärke eingestellt.	-Überprüfen, ob die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) eingeschaltet ist. Ist sie eingeschaltet, wird das Gerät im Babyüberwachungsmodus betrieben. Den Babyüberwachungsmodus ausschalten und den Musik-Modus einschalten. - Den Zustand des MP3-Players überprüfen und falls notwendig einschalten oder die Lautstärke erhöhen.
Die Temperatur wird auf Display der Elterneinheit nicht angezeigt.	-Die Elterneinheit ist im Erinnerungs-Modus eingeschaltet. -Keine oder unterbrochene Verbindung mit der Babyeinheit	-Überprüfen, ob die Leuchtanzeige für Versorgung und Verbindung (12) an der Elterneinheit eingeschaltet ist. Wenn diese ausgeschaltet ist, wird das Gerät im Erinnerungs-Modus betrieben. Das Gerät im Babyüberwachungsmodus einschalten. -Die Elterneinheit und die Babyeinheit näher zueinander aufstellen, um eine Verbindung herzustellen.

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG:

Mod. 06620

Hiermit erklärt Artsana S.p.A, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und allen einschlägigen Verordnungen im Rahmen der Richtlinie 1999/5/CEG übereinstimmt. Eine Abschrift der vollständigen Übereinstimmungserklärung mit der europäischen Richtlinie 1999/5/EG kann unter folgender Adresse eingesehen werden: www.chicco.com – Abschnitt Produkte

Gemäß dem Beschluss der Europäischen Kommission Nr. 2000/299/EG vom 06.04.2000 wurde das von diesem Produkt verwendete Frequenzband in allen EG-Ländern harmonisiert. Folglich handelt es sich bei diesem Gerät um ein Produkt der Klasse 1, das in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft frei verwendet werden kann.

DIESES PRODUKT STIMMT MIT DER EU-RICHTLINIE 2002/96/EG ÜBEREIN.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER RICHTLINIE EU 2006/66/EG

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien sagt aus, dass Altbatterien nach Beendigung ihres Lebenszyklus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Sie müssen in ein spezielles Sammelzentrum gebracht werden bzw. können beim Kauf gleichwertiger, neuer, aufladbarer und nicht aufladbarer Batterien beim Händler abgegeben werden.

. Das unterhalb des Symbols mit der durchgestrichenen Mülltonne möglicherweise angebrachte chemische Zeichen Hg, Cd, Pb steht für die chemische Substanz in der Batterie, Hg= Quecksilber, Cd= Cadmium, Pb= Blei. Der Halter ist dafür verantwortlich, die Batterien nach Lebensende an eine geeignete Sammelstruktur zu geben, um Aufbereitung und Recycling zu fördern.

Eine angemessene Mülltrennung ist zum darauffolgenden Recycling der Altbatterien sowie zur umweltverträglichen Aufbereitung und Entsorgung eine grundlegende Voraussetzung, hilft, bei der Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt gefertigt ist. Die widerrechtliche Entsorgung

des Produkts durch den Halter verursacht Umwelt- und Gesundheitsschäden. Für nähere Informationen zu den verfügbaren Sammlungs- und Entsorgungsmöglichkeiten wenden Sie sich an Ihr örtliches Abfallwirtschaftsamt oder an Ihren Händler.

ARTSANA behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Bedienungsanleitung jederzeit und ohne Vorankündigung zu verändern. Die Reproduktion, Übermittlung, das Kopieren sowie Übersetzen in eine andere Sprache, auch in Auszügen, dieser Bedienungsanleitung in jeder beliebigen Form ist ohne die vorherige schriftliche Genehmigung durch ARTSANA strengstens untersagt.

Garantie: Für das Gerät gilt ab Kaufdatum eine zweijährige Garantie auf Fabrikfehler.

Cod. 46.002565.000.000 93465Z.1

CE 0470

Mod. 06620

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy
www.chicco.com

Top Digital Audio Baby Monitor

Mod. 06620

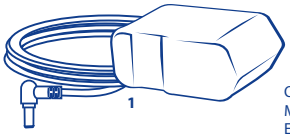
NL **Gebruiksaanwijzingen**
Lees deze gebruiksaanwijzingen goed en bewaar ze voor latere raadpleging

GR **Οδηγίες χρήσης**
Διαβάστε προσεκτικά και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλεύεστε στο μέλλον

RU **Инструкция по эксплуатации**
Перед использованием внимательно прочтите инструкцию и сохраните её для последующих консультаций.

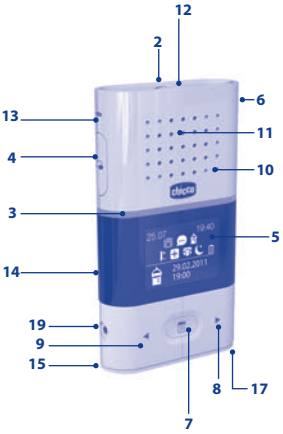
S **Instruktioner för användningen**
Läs dessa instruktioner före användningen och spar dem för framtida bruk

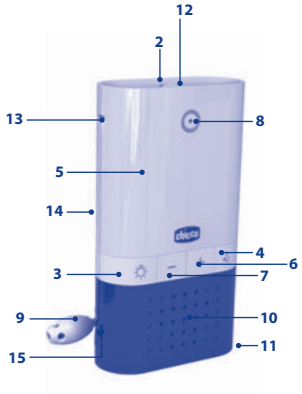
SA يجب قبل الاستعمال القيام بكل عناية بقراءة وحفظ هذه التعليمات لمراجعتها عند الضرورة بالمستقبل.

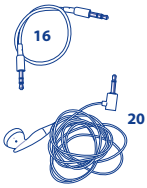


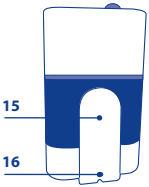
Kindereenheid
Μονάδα παιδιού
Bebek ünitesi
Детский блок
Sändarenheten
وصف جهاز الوالدين

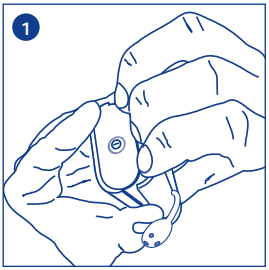
Oudereenheid
Μονάδα γονέα
Ebeveyn ünitesi
Родительский блок
Föräldrarnas mottagarenhet
جهاز الوالدين

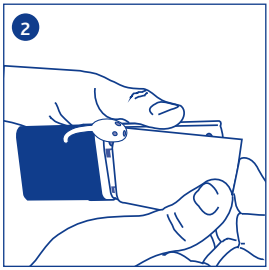


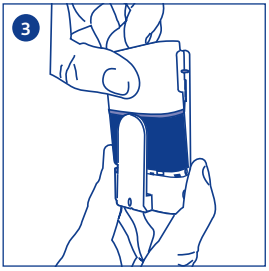


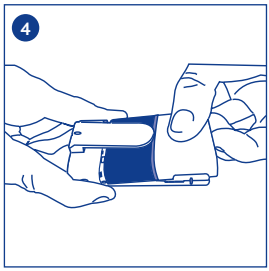





1


2


3


4

NL Top Digital Audio Baby Monitor

Digitale technologie DECT:
Hoge Privacy standaard - Geen interferenties
Dankzij de twee communicatiewegen is het met de Top Digital Audio Baby Monitor mogelijk om altijd contact met uw baby te houden en te communiceren. Een handig systeem waarmee u de dag kunt organiseren aan de hand van 5 verschillende signalen, die aangeven wanneer het tijd is voor voeding, medicatie, bezoek aan de pediater, het verschonen van de luiers en het slapen, ongeacht of er overdracht is tussen beide units of alleen de ouderunit is geactiveerd. Door middel van het interne menu in de ouderunit kunt u de functie trilalarm, stemactivering, datum en tijd en de alarmen instellen. Dankzij het 1.6 inch display kunt u op elk gewenst moment weten wat de temperatuur in de babykamer is. Dankzij de aansluiting tussen de babyunit en de MP3 lezer van de ouderunit kan de baby naar zijn favoriete muziek luisteren en met het nachtlampje kan hij in slaap worden gesust. De digitale DECT technologie voorkomt interferenties en garandeert exclusieve communicatie tussen de units. De Top Digital Audio Baby Monitor is uiterst compact en licht, omdat er in de ouderunit een lithium-ionen batterij (inbegrepen) wordt gebruikt.

INHOUD VERPAKKING
- Een babyunit (met zender als hoofdfunctie)
- Een ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie en de functie van een 2-wegs zendsysteem)
- Twee switching adapters 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Oplaadbare batterij met lithium-ionen 3.7V 800mAh (voor de ouderunit)
- Audiokabel met dubbele stereo plug 3.5 mm
- Mono headset
- Een gebruikershandleiding

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN
• Houd de onderdelen van het verpakkingsmateriaal (plastic zakjes, kartonnen dozen, enz.) buiten het bereik van kinderen aangezien ze een mogelijke gevarenbron kunnen vormen.
• Controleer, voordat u het apparaat gebruikt, of het product en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn. Gebruik het apparaat niet als dit wel het geval is en wendt u tot gekwalificeerd personeel of uw verkoper.
• Probeer het apparaat nooit te repareren, maar beperk u slechts tot de handelingen die in het deel "Problemen Oplossen" beschreven zijn. Neem voor eventuele reparaties contact op met de Klantenservice (Customer Service) van Artsana S.p.A.
• Probeer de apparaten niet te openen. De babyunit (met zender als hoofdfunctie), de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie), de oplaadbare lithium-ionen batterij, de audiokabel, de headset en de adapters bevatten geen onderdelen die bruikbaar zijn voor de gebruiker. Wendt u bij een defect tot ervaren personeel of neem contact op met de Klantenservice (Customer Service) van Artsana S.p.A. Het openen van de hierboven genoemde apparaten kan gevaar voor elektrocutie veroorzaken.
• De Chicco *Top Digital Audio Baby Monitor* mag niet als een medische monitor gebruikt worden en is niet bedoeld om het toezicht over kinderen door de ouders te vervangen, aangezien het slechts bestemd is voor gebruik als hulpmiddel voor het toezicht. Elk ander gebruik moet als onjuist beschouwd worden.
• Plaats de babyunit en de ouderunit buiten het bereik van uw kind op een vlakke en stevige ondergrond
• Houd de babyunit, de ouderunit, de oplaadbare lithium-ionen batterij, de audiokabel, de headset en de AC/DC adapters buiten het bereik van kinderen (de kabels van de adapters kunnen een gevaar voor wurging vormen).
• Het is belangrijk dat u regelmatig de correcte werking van de babyunit (met zender als hoofdfunctie) en de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) controleert. Dit geldt met name voor elk gebruik. Controleer in dit geval of het signaal in de zone en op de maximum voorziene afstand mogelijk is.
• De maximum operationele afstand is ongeveer 330 meter in een open ruimte zonder obstakels (het bereik kan variëren afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, de stand van de muren, de inrichting van de woning en de aanwezigheid van metalen structuren, elektromagnetische storingen/velden binnen en buiten, muren van gewapend beton of ruimtes op verschillende etages of als de batterijen niet helemaal opgeladen zijn, enz.)
• Het product zal niet functioneren als de babyunit en/of de ouderunit met alkaline batterijen en/of de oplaadbare lithium-ionen batterij gevoed wordt en de batterijen onvoldoende opgeladen

zijn. Daarom raden we u aan om tijdens het inschakelen van de beide units altijd de staat van de lading van de alkaline batterijen en/of de oplaadbare lithium-ionen batterij te controleren.
• In het geval van een plotselinge onderbreking van de stroomvoorziening zal het product niet langer functioneren als de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) op het lichtnet aangesloten is en de oplaadbare lithium-ionen batterij onvoldoende opgeladen is of als deze batterij niet in het apparaat aangebracht is. We raden u daarom aan om altijd de staat en de installatie van de batterij te controleren.
• Gebruik de babyunit (met zender als hoofdfunctie), de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie), de oplaadbare lithium-ionen batterij, de audiokabel, de headset en de adapters nooit op plaatsen waar ze aan de weersomstandigheden (regen, zon, enz.) blootgesteld worden. Voed de babyunit (met zender als hoofdfunctie) en de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) uitsluitend met alkaline batterijen en/of de oplaadbare lithium-ionen batterij: de bijgevoegde adapters zijn niet geschikt om buiten gebruikt te worden.
• Houd de babyunit (met zender als hoofdfunctie), de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie), de oplaadbare lithium-ionen batterij, en met name de AC/DC adapters buiten het bereik van warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen, thermostaten, kachels, ovens, ramen die in de zon geplaatst zijn, etc.
• Gebruik de twee units nooit in omgevingen waar of situaties waarin water aanwezig is, zoals badkuipen, wasmachines, gootstenen of natte oppervlakken (voornamelijk als ze door middel van de adapters op het lichtnet aangesloten zijn). Dompel de units niet onder en maak ze niet nat. Gebruik de units, de audiokabel, de headset en de adapters nooit als ze in water gevallen zijn en breng ze naar ervaren personeel.
• Plaats de babyunit (met zender als hoofdfunctie), de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) en de AC/DC adapters op een dusdanige wijze dat ze voldoende geventileerd worden en dat het gevaar voor oververhitting van de componenten vermeden wordt.
• Gebruik dit product niet in de buurt van fluorescerende lampen (Neon) of andere elektronische apparatuur, zoals televisies, motoren, personal computers, draadloze telefoons, draadloze DECT telefoons etc, om interferentie met het functioneren te voorkomen.
• Maak uitsluitend gebruik van de AC/DC adapters die samen met het product geleverd zijn of soortgelijke adapters met dezelfde elektrische eigenschappen. Het gebruik van andere adapters kan schade aan de babyunit en/of de ouderunit aanbrengen en kan een gevaar voor de gebruiker vormen.
• Het is niet mogelijk om de voedingskabels van de adapter te vervangen en dus mag u de adapter in het geval van schade niet langer gebruiken en moet u hem vervangen door een soortgelijk exemplaar.
Let op. Maak geen gebruik van een ander soort adapter dan het soort dat door Artsana S.p.A. bij het product geleverd is, aangezien het product niet langer zal voldoen aan de specifieke technische normen die door de van toepassing zijnde EG richtlijnen bepaald worden, waardoor de veiligheid en de integriteit van het product negatief beïnvloed worden. Wendt u voor een vervanging tot uw verkoper of tot Artsana S.p.A.
• Controleer of de spanning van de AC/DC adapters (zie het plaatje op de AC/DC adapters) overeenstemt met de spanning van uw lichtnet en of de stekker van de adapters compatibel is met de stopcontacten van uw elektrische installatie.
• Sluit de AC/DC adapters aan op eenvoudig bereikbare stopcontacten die buiten het bereik van uw kind geplaatst zijn. Breng de kabels van de AC/DC adapters op dusdanige wijze aan dat niet over de draad gelopen kan worden of dat de draad aan voorwerpen boven of ernaast kan vasthaken of dat de draad zich binnen het bereik van uw kind bevindt en zo een gevaar ervoor kan vormen (struikelen, wurging).
• Controleer of de unit, de lezer en de audiokabel tijdens het afspelen van de muziek door middel van de muzieklezer (niet bijgeleverd) en de audiokabel (bijgeleverd) buiten het bereik van uw kind zijn.
• De AC/DC adapters, de babyunit (met zender als hoofdfunctie) en de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) kunnen tijdens het functioneren warm worden. Dit is normaal.
• Haal de stekker van de AC/DC adapters altijd uit het stopcontact als het apparaat niet langer gebruikt wordt.
• Haal de audiokabel altijd uit de babyunit als het apparaat niet wordt gebruikt om muziek af te spelen en berg het op buiten het bereik van uw kind.
• Laat de headset van de ouderunit en de audiokabel niet onbeheerd en binnen het bereik van uw

kind achter.
• De alkaline batterijen of de oplaadbare lithium-ionen batterij mogen uitsluitend door een volwassene vervangen worden met alkaline batterijen of een oplaadbare batterij met de eigenschappen die in deze gebruikershandleiding beschreven zijn.

LET OP!
VERWIJDER DE BESCHERMING NOOIT EN PROBEER DE ADAPTERS NOOIT TE OPENEN, TENEINDE HET GEVAAR
VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. MAAK DE ADAPTERS, DE BABYUNIT EN DE OUDERUNIT NOOIT NAT, STEL ZE NOOIT BLOOT AAN VOCHT EN PROBEER ZE NOOIT TE OPENEN. DIT KAN GEVAREN VEROORZAKEN EN BOVENDIEN WORDT DE GARANTIE ONGELDIG.

1. **Configuratie & Eigenschappen**
Het controlesysteem met DECT digitale zendtechnologie kan als een hulpmiddel gebruikt worden bij het toezicht op kinderen in een huishoudelijke omgeving. Deze baby monitor bevat een babyunit (met zender als hoofdfunctie) en een ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie).
Beide apparaten maken gebruik van de digitale DECT zendtechnologie om een radioverbinding tot stand te brengen die voor de geluidsoverdracht zorgt.

1.1 Kenmerken van het systeem
De belangrijkste kenmerken van het systeem zijn:
• Spraaktransmissie met behulp van een systeem dat op de digitale DECT technologie gebaseerd is.
• Een werkbereik buiten zonder obstakels van ongeveer 330 meter*.
*De maximum werkafstand is ongeveer 330 meter in een open ruimte zonder obstakels (het bereik kan variëren afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, de stand van de muren, de inrichting van de woning en de aanwezigheid van metalen structuren, elektromagnetische storingen/velden binnen en buiten, muren van gewapend beton of ruimtes op verschillende etages of als de batterijen niet helemaal opgeladen zijn, enz.)

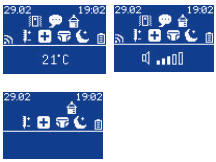
1.2 Baby Unit
(met zender als hoofdfunctie)
Model 06620
1. Voeding met switching adapter 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA of met 2 alkaline batterijen 1.5V type AAA /LR03 (niet inbegrepen)
2. Toets aan/uit
3. Toets aan/uit nachtlampje
4. Toets aan/uit/selecteren slaapliedjes
5. Nachtlampje
6. Toets Instelling Volume +, luidspreker babyunit
7. Toets Instelling Volume -, luidspreker babyunit
8. Microfoon
9. Temperatuursensor
10. Luidspreker voor de weergave van de geluiden uit de ouderunit in modus Baby Monitor of van de muziek in Muziek modus.
11. Audio ingang
12 . Controlelampje voeding en verbinding:
(a)Groen aan: verbinding met de ouderunit
(b)Groen knippert: geen of onderbreking van de verbinding met de ouderunit
(c) OFF: babyunit uit in modus Baby Monitor of aan in Muziek modus.
13. Controlelampje status lading alkaline batterijen:
(a)Rood knippert: alkaline batterijen bijna leeg
(b) UIT: alkaline batterijen opgeladen of werking met adapter (1)
14. Sluitingsklep alkaline batterijenvakje
15. Voedingsconnector babyunit
16. Audiokabel

1.3 Ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie)
Model 06620
1. Voeding door middel van een oplaadbare lithium-ionen batterij 3.7V 800mAh of een switching adapter 100-240V ~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
2. Toets aan/uit
3. Verlichte balk ter indicatie van de geluiden die uw kind maakt
4. Toets voor het activeren van de communicatie ouder-kind ("TALK" functie)
5. LCD 1,6" Display
6. Toetsen instelling volume +, - luidspreker ouderunit
7. Toets toegang tot intern menu en keuzebevestiging
8. Navigatietoets vooruit
9. Navigatietoets achteruit
10. Microfoon
11. Ingebouwde luidspreker voor het laten horen van de geluiden die uw kind maakt in modus Baby Monitor.

Volgende additionele functies worden gelijktijdig geactiveerd :
a) Signalering geen of onderbreking van de verbinding tussen de baby- en ouderunit: ongeveer 10 seconden nadat het Controlelampje voeding en verbinding groen gaat knipperen zult u achtereenvolgens 2 geluidssignalen per seconde horen. Zodra de verbinding met de babyunit hersteld is, zal het geluidssignaal gedeactiveerd worden en gaat het Controlelampje voeding en verbinding groen branden.
b) Functie signalering oplaadbare lithium-ionen batterij bijna leeg:
U hoort 1 geluidssignaal per seconde en het Controlelampje status oplaadbare batterij gaat rood knipperen. Zodra de oplaadbare lithium-ionen batterij opgeladen wordt, zal het geluidssignaal gedeactiveerd worden en gaat het Controlelampje status oplaadbare batterij rood branden tot de batterij helemaal opgeladen is.
c) Functie signalering timer
12. Controlelampje voeding en verbinding:
(a) Groen aan: verbinding met de babyunit
(b)Groen knippert: geen of onderbreking van de verbinding met de babyunit,
(c) OFF: ouderunit uit in modus Baby Monitor of aan in Timer modus.
13. Controlelampje status lading oplaadbare lithium-ionen batterij:
(a)Rood knippert: oplaadbare batterij bijna leeg
(b) Rood aan: oplaadbare batterij wordt door de adapter opgeladen
(c) UIT: oplaadbare batterij opgeladen of werking met adapter als de oplaadbare batterij ontbreekt
14. Sluitingsklep oplaadbare batterijenvakje
15. Riembevestigingsclip
16. Sleuven voor hangbeugel (niet bijgesloten)
17. Audio uitgang
18. Lithium-ionen batterij 3.7V 800mAh die opgeladen kan worden met een switching adapter 100-240V ~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
19. Voedingsconnector en/of oplaadbare lithium-ionen batterij
20. Headset

1.4 **Operationele iconen weergegeven op het display**

In modus Baby Monitor In Timer modus



Correcte verbinding tussen de units (alleen in modus Baby Monitor)

Onderbroken of geen verbinding tussen de units (alleen in modus Baby Monitor)

29.02 19:02 **Datum en tijd**

Temperatuur van 21°C gemeten in de kinderkamer (alleen in modus Baby Monitor)

--°C Temperatuur niet gemeten

Activering Stemgeluiden geactiveerd (alleen in modus Baby Monitor)

Trilalarm ingesteld (alleen in modus Baby Monitor)

Timer voeding ingesteld

Timer koorts opnemen ingesteld

Timer medicijnen ingesteld

Timer luier verschonen ingesteld

Timer slapen ingesteld

Minimum geluidsniveau (alleen in modus Baby Monitor)

Maximum geluidsniveau (alleen in modus Baby Monitor)

Oplaadbare batterij opgeladen

De oplaadbare batterij is half opgeladen

De oplaadbare batterij is weinig opgeladen

De oplaadbare batterij is leeg: de ouderunit zal over een paar minuten uitgeschakeld worden.

2. Beschrijving eigenschappen
2.1 Babyunit (met zender als hoofdfunctie):
2.1.1 Voeding:
Voeding met switching adapter 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1) of met 2 alkaline batterijen 1.5V type AAA /LR03 (niet inbegrepen)

In het geval van een voeding met adapter (1):
- steek het stekkertje van de adapter (1) in de voedingsconnector (15) aan de achterkant van de unit,
- controleer of de spanning van de elektrische installatie overeenstemt met de spanning die op het plaatje van de adapter aangegeven is.
- steek het stekkertje van de adapter in een eenvoudig bereikbaar stopcontact.

LET OP:
- De kabel van de adapter kan een gevaar voor wurging vormen. Houd de kabel daarom buiten het bereik van uw kinderen
- Controleer regelmatig de adapters (1): Gebruik de adapters niet als de voedingskabel of de plastic onderdelen schade vertonen en wendt u tot een gespecialiseerde technicus.
- Haal de stekker van de adapters (1) uit het stopcontact als u de apparaten niet gebruikt en/of als ze niet op de adapters (1) aangesloten zijn

2.1.2 Gebruikswijze - Inschakelen en Afstellen
De babyunit (met zender als hoofdfunctie) moet op een afstand van ongeveer 1 - 1,5 meter van uw kind op een vlakke en stevige ondergrond geplaatst worden. Zorg ervoor dat u de microfoon (8) naar uw kind draait.

Let op: de babyunit, de bijgeleverde audiokabel (16), de adapter (1) en de voedingskabel moeten buiten het bereik van uw kind gehouden worden.

In-/uitschakelen babyunit in modus Baby Monitor
De babyunit (met zender als hoofdfunctie) wordt ingeschakeld door de toets aan/uit (2) ongeveer 3 seconden lang in te drukken.
Controlelampje voeding en verbinding (12) gaat groen knipperen ter indicatie dat de babyunit verbinding met de ouderunit probeert te maken. Als de verbinding tussen de 2 units tot stand is gebracht gaat het controlelampje voeding en verbinding groen branden.
Houd de toets (2) 3 seconden ingedrukt tot het groene controlelampje voeding en verbinding (12) uit gaat en de babyunit (met zender als hoofdfunctie) wordt uitgeschakeld.

***Instelling volume* van de luidspreker van de babyunit**
De toetsen voor het instellen van het volume + (6), - (7) stellen het volume af van enerzijds de geluiden afkomstig van de ouderunit bij gebruik van de 'talk' functie in de modus Baby Monitor en anderzijds het volume van de slaapliedjes uit de babyunit in Muziek modus.
Door de toetsen + (6) en - (7) in te drukken, kunt u het volume van de luidspreker van de babyunit (10) afstellen en kunt u het gewenste niveau selecteren.
De unit kent 9 verschillende geluidsniveaus. De fabrikant heeft het geluidsniveau op 5 ingesteld.
Druk eenmaal op "+" (6) om het volume een niveau te laten toenemen.
Druk eenmaal op "-" *(7)* om het volume een niveau te laten afnemen.
Elke keer dat u het maximum of minimum geluidsniveau bereikt heeft, zult u een dubbel geluidssignaal horen.

Nachtlampje
Op de babyunit zit het nachtlampje (5).
Het nachtlampje kan met een dubbele functie worden ingesteld: nachtlampje met de laagste intensiteit, zodat het kleintje tijdens het slapen gerustgesteld wordt, en nachtlampje met variabele intensiteit om de baby in slaap te brengen.

Aan/uit nachtlampje in modus laagste Intensiteit en in modus variabele Intensiteit
Druk de toets aan/uit nachtlampje ongeveer 3 seconden lang in en het nachtlampje (3) gaat met de laagste intensiteit branden.
De modus 'Nachtlampje met variabele intensiteit' wordt geactiveerd als u tijdens deze werkwijze eenmaal op de toets aan/uit nachtlampje(3) drukt. De intensiteit van het licht zal automatisch van hoog naar laag variëren.

Als er twaalf minuten verstreken zijn zal de lamp met de laagste intensiteit gaan branden.
- 0-4 minuten a hoogste-halfhoge intensiteit
- 4-8 minuten a halfhoge intensiteit
- 8-12 minuten a halfhoge-laagste intensiteit
- meer dan 12 minuten a nachtlampje op laagste intensiteit

Tijdens de modus 'Nachtlamp met variabele intensiteit' zal de intensiteit van het lampje op het laagste niveau ingesteld worden als u de toets aan/uit nachtlampje (3) indrukt.
Als u tijdens deze werkwijze nogmaals de toets aan/uit nachtlampje(3) indrukt,
zal de cyclus variatie van de lichtintensiteit opnieuw op het hoogste niveau opgestart worden.
Druk nogmaals ongeveer 3 seconden lang de toets aan/uit nachtlampje (3) in en het nachtlampje gaat uit, ongeacht of het met lage intensiteit werkt of met de modus 'Nachtlamp met variabele intensiteit'.
Als de babyunit (met zender als hoofdfunctie) met alkaline batterijen gevoed wordt, zal het nachtlampje ter besparing van energie na 5 minuten, als het lampje vast met een lage intensiteit brandt, of na de cyclus variatie lichtintensiteit tijdens de modus 'Nachtlampje met variabele intensiteit' uitgeschakeld worden.
Het nachtlampje blijft in de beide gevallen functioneren tot u nogmaals 3 seconden lang de toets (3) indrukt als de babyunit (met zender als hoofdfunctie) met de adapter (1) gevoed wordt.
Het nachtlampje kan geactiveerd worden als de babyunit in modus Baby Monitor staat, zowel in Muziek modus als uitgeschakeld.

In-/uitschakelen babyunit in Muziek modus Afspelen Slaapliedjes

De babyunit kan 5 slaapliedjes laten horen, zodat het kleintje tijdens het slapen gerustgesteld wordt.
Houd de toets aan/uit/selecteren slaapliedjes (4) ongeveer 3 seconden ingedrukt. De babyunit begint de 5 slaapliedjes af te spelen in de volgorde zoals in het geheugen staat opgeslagen.
Als de babyunit in de muziek modus staat en aan een MP3 speler (niet bijgeleverd) is aangesloten, kan de bijgeleverde audiokabel (16) uit de audio ingang (11) van de babyunit worden gehaald, om de slaapliedjes te activeren.
LET OP: de slaapliedjes kunnen alleen worden geactiveerd als de babyunit niet in de modus Baby Monitor staat.
Druk de toets aan/uit/selecteren slaapliedjes (4) eenmaal in om de slaapliedjes te selecteren, tot aan het gewenste slaapliedje.
Zie voor het afstellen van het volume van de slaapliedjes de Paragraaf '*Afstelling volume* + - van de luidspreker van de babyunit.
Let op:
als tijdens het afspelen van de slaapliedjes de plug van de bijgeleverde audiokabel (16) in de audio ingang (11) van de babyunit wordt gestoken, worden de slaapliedjes gedeactiveerd en wordt de muziek van de MP3 lezer (niet bijgeleverd) afgespeeld, wanneer deze is ingeschakeld en aangesloten op het andere einde van de audiokabel (16).
Druk opnieuw ongeveer 3 seconden op de toets aan/uit /selecteren slaapliedjes (4) om de slaapliedjes te deactiveren.
Iedere keer dat het afspelen van de slaapliedjes wordt uitgeschakeld en daarna opnieuw wordt ingeschakeld, begint de volgorde van afspelen met het slaapliedje dat volgt op het laatst beluisterde liedje.

Afspelen van de muzieklezer, niet bijgeleverd

Via de luidspreker van de babyunit (10) kan muziek die in een externe, niet bijgeleverde, muzieklezer is opgeslagen worden afgespeeld.
LET OP: de muziek kan alleen worden afgespeeld als de babyunit niet in de modus Baby Monitor staat. Schakel de muzieklezer in en stel het volume in. Sluit de twee pluggen van de bijgeleverde audiokabel aan op de audio uitgang van de muzieklezer en op de audio ingang (11) van de babyunit.
Zet de babyunit en de muzieklezer op een vlakke en stevige ondergrond, buiten het bereik van uw kind. Houd de toets aan/uit/selecteren slaapliedjes (4) ongeveer 3 seconden ingedrukt.
De babyunit zal automatisch de muziek afspelen die is opgeslagen in de externe muzieklezer.
Voor het activeren van het afspelen van de, niet bijgeleverde, MP3 speler kan de bijgeleverde audiokabel (16), die al op de lezer is aangesloten, worden verbonden met de audio ingang (11) van de babyunit, als de babyunit al in de muziek modus staat en de slaapliedjes aan het afspelen is.

Let op:
Gebruik voor het selecteren van de te beluisteren melodieën of voor het afstellen van het volume de functies van de muzieklezer zelf. Het selecteren van de te beluisteren melodieën of het afstellen

van het volume kan niet via de toetsen van de babyunit worden gedaan.
Let op:
Controleer of het volume van de externe muziekklezer op een gematigd niveau wordt afgesteld voordat het aan de babyunit wordt aangesloten.
Let op:
Als de muzieklezer is uitgeschakeld hoort u uit de luidspreker van de babyunit geen enkel geluid.
Let op:
Artsana S.p.A wijst iedere verantwoordelijkheid af voor eventuele beschadigingen en slechte werking van de muzieklezer.
Let op:
als tijdens het afspelen van de MP3 speler (niet bijgeleverd) de plug van de bijgeleverde audiokabel (16) uit de audio ingang (11) van de babyunit wordt gehaald, wordt de muziek van de speler gedeactiveerd en worden automatisch de slaapliedjes afgespeeld, die in de babyunit staan opgeslagen.
Druk opnieuw ongeveer 3 seconden de toets aan/uit /selecteren slaapliedjes (4) in om het afspelen van de muziek uit te schakelen.

Temperatuursensor
Op de achterkant van de babyunit is een temperatuursensor (9) aanwezig die de temperatuur in de kamer opmeet. De temperatuur wordt weergegeven op het display (5) van de ouderunit in de modus Baby Monitor. Zie voor informatie de paragraaf 'Weergave Temperatuur gemeten door de sensor op de babyunit'.
Controleer of de sensor (9) aan de achterkant van de unit niet met andere oppervlakken of voorwerpen in aanraking komt en vrij gehouden wordt, om te waarborgen dat het gemeten gegeven reëel is.

Belangrijk: de temperatuursensor (9) op de babyunit moet als een indicatief instrument voor het meten van de temperatuur in de kinderkamer beschouwd worden en is dus geen medisch hulpmiddel.

Lichtsignalen voor de functionering
· Het controlelampje voeding en verbinding (12) voorziet u van 3 verschillende soorten informatie:
- Indicatie apparaat ingeschakeld in modus Baby Monitor en correct met de ouderunit verbonden:
het lampje (12) brandt groen.
- Indicatie geen of onderbreking van de verbinding met de ouderunit tijdens het functioneren in modus Baby Monitor: het lampje (12) brandt groen en begint te knipperen.
Het lampje (12) gaat weer groen branden als de verbinding met de ouderunit hersteld is.
OPMERKING: tijdens het inschakelen zoekt de babyunit het kanaal voor de verbinding met de ouderunit op. Het lampje (12) zal in dit geval knipperen tot de verbinding gelegd is.
-Indicatie apparaat uit in modus Baby Monitor of aan in Muziek modus:
het lampje (12) brandt niet.
· Het controlelampje status alkaline batterijen (13) voorziet u van 2 verschillende soorten informatie:
-Indicatie batterijen bijna leeg:
het lampje (13) brandt rood en begint te knipperen.
-Indicatie alkaline batterijen opgeladen of functionering met adapter (1):
het lampje (13) brandt niet.

2.2 Ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie)
2.2.1 Voeding en opladen:
Voeding door middel van een oplaadbare lithiumionen batterij 3.7V 800mAh (18) of een switching adapter 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA (1).
LET OP. Laad de oplaadbare batterij uitsluitend op met behulp van de geleverde adapter (1). U kunt de batterij opladen als de ouderunit aan of uit staat.
In het geval van een voeding met adapter (1) of tijdens het opladen van de oplaadbare lithiumionen batterij:
- steek het stekkertje van de adapter (1) in de voedingsconnector (19) aan de achterkant van de unit,
- controleer of de spanning van de elektrische installatie overeenstemt met de spanning die op het plaatje van de adapter aangegeven is.
- steek het stekkertje van de adapter in een eenvoudig bereikbaar stopcontact.

Let op
- De kabel van de adapter (1) kan een gevaar voor wurging vormen. Houd de kabel daarom buiten het bereik van uw kinderen.
- Controleer regelmatig de adapters (1). Gebruik de adapters niet als de voedingskabel of de plastic onderdelen schade vertonen en wend u tot een gespecialiseerde monteur.
- Haal de stekker van de adapters (1) uit het stop-

contact als u de apparaten niet gebruikt en/of als ze niet op de adapters (1) aangesloten zijn

2.2.2 Gebruikswijze - Inschakelen en Afstellen
Ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) in-/uitschakelen in modus Baby Monitor
De ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) wordt ingeschakeld in modus Baby Monitor door de toets aan/uit (2) ongeveer 3 seconden lang in te drukken.
Controlelampje voeding en verbinding (12) gaat groen knipperen en op het display (5) zal de knipperende icoon weergegeven worden ter indicatie dat de ouderunit een verbinding met de babyunit probeert te maken. Als de verbinding tussen de 2 units tot stand is gebracht, zal de icoon weergegeven worden en gaat het controlelampje voeding en verbinding (12) groen branden.

Houd de toets (2) 3 seconden ingedrukt tot het groene controlelampje voeding en verbinding (12) uit gaat en de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) wordt uitgeschakeld in modus Baby Monitor.
Tijdens het in- en uitschakelen van de ouderunit in de modus Baby Monitor hoort u een aanhoudend geluidssignaal.

In-/uitschakelen ouderunit in Timer modus
De ouderunit wordt ingeschakeld in Timer modus door de toets aan/uit (2) ongeveer 1 seconde in te drukken.

Opmerking: houd de toets aan (2) niet langer dan 1 seconde ingedrukt, anders kan de unit in de modus Baby Monitor worden ingeschakeld.

De ouderunit wordt uitgeschakeld in Timer modus door de toets aan/uit (2) opnieuw 1 seconde in te drukken.
Tijdens het in- en uitschakelen van de ouderunit in Timer modus hoort u een kort geluidssignaal.

***Instelling volume* + - van de luidspreker van de ouderunit**
De toetsen voor het instellen van het volume +,- (6) stellen het volume af van de geluiden afkomstig van de babyunit als het apparaat in de modus Baby Monitor staat.
Door de toetsen + en - (6) in te drukken kunt u het volume van de luidspreker van de ouderunit (11) afstellen en kunt u het gewenste niveau selecteren.
De unit kent 10 verschillende geluidsniveaus. De fabrikant heeft het geluidsniveau op 5 ingesteld.
Druk eenmaal "+" (6) in om het volume een niveau te laten toenemen.
Druk eenmaal "-" (6) in om het volume een niveau te laten afnemen.

De wijziging van het geluidsniveau wordt op het display (5) weergegeven

Opmerking: de icoon voor het afstellen van het volume heeft 5 streepjes: ieder streepje gaat branden na tweemaal indrukken van de toets (6) +/-
U hoort een geluidssignaal als u het volume met een niveau laat toe- of afnemen.
Elke keer dat u het maximum of minimum geluidsniveau bereikt, zult u een dubbel geluidssignaal horen.

'Talk' Functie communicatie ouder/kind
Met behulp van de 'talk' functie kan de ouder met het kind communiceren als het apparaat in de modus Baby Monitor staat.
Houd de toets (4) ingedrukt en praat in de nabijheid van de microfoon (10) van de ouderunit.
Als deze functie geactiveerd is kunt u met de ouderunit niet langer de geluiden van uw kind beluisteren.

LET OP: zorg ervoor dat u niet te dicht op de microfoon van de ouderunit (10) praat als u de Talk functie gebruikt, om te voorkomen dat geluiden met een te grote intensiteit uw kind kunnen bereiken.

LET OP: druk de toets "talk" (4) nooit in als de twee units in dezelfde ruimte of binnen een afstand van 3 meter geplaatst zijn, om geluid of ruis te vermijden.

Functie Trilalarm
De functie wordt geactiveerd in de modus Baby Monitor vanaf het interne menu van de ouderunit. Wanneer er uit de babyunit geluiden van halfhoge intensiteit komen, begint het apparaat te trillen en wordt de ouder hierover geïnformeerd, ook wanneer het volumeniveau van de luidspreker (11) van de ouderunit minimaal is ingesteld.
Wanneer deze functie is ingesteld wordt de icoon op het display weergegeven.
Zie voor informatie over het instellen Paragraaf

3.2.1

Functie Activering Stemgeluiden

In de modus Baby Monitor kan de ouderunit functioneren aan de hand van de modus met voortdurende overdracht of in de modus activering stemgeluiden.

De functie Activering Stemgeluiden wordt geactiveerd vanuit het interne menu van de ouderunit.

De luidspreker van de ouderunit (11) zal de weergave van de geluiden van uw kind, op een niveau onder de drempel voor de activering door middel van stemgeluiden, ingesteld door de fabrikant, onderbreken. De geluiden die dit niveau overschrijden worden echter wel weergegeven.

Wanneer deze functie is ingesteld wordt de icoon op het display weergegeven.

Zie voor informatie over het instellen Paragraaf 3.2.2

Instellen van de Timer

Op de ouderunit kunt u 5 geluidssignalen instellen, voor voeding, medicatie, bezoek aan de pediater, het verschonen van de luiers en het slapen, zodat de dag van de ouders en de kleine georganiseerd is. Deze functie is beschikbaar in de modus Baby Monitor en ook in de modus Timer.

Wanneer de timers ingesteld staan worden op het display de bijhorende iconen weergegeven.

Voor informatie over het instellen zie Paragraaf 3.2.4.

Nadat u de timer geactiveerd heeft, zal hij beginnen aftellen totdat u een geluidssignaal hoort waarmee aangegeven wordt dat de tijd verstreken is. Het geluidssignaal wordt ook vergezeld door de weergave op het display van de knipperende icoon die bij de gekozen timer hoort.

Het geluidssignaal zal 10 seconden te horen zijn, en dan volgen er ongeveer 5 minuten pauze waarbij de icoon op het display blijft knipperen.

Deze cyclus blijft voortduren totdat de toets (7) wordt ingedrukt om de timer te deactiveren.

Licht- en geluidssignalen voor de functionering:

· Het controlelampje voeding en verbinding (12) geeft u 3 verschillende soorten informatie:

-Indicatie apparaat ingeschakeld in modus Baby Monitor en correct met de babyunit verbonden:

het lampje (12) brandt groen.

-Indicatie geen of onderbreking van de verbinding met de babyunit tijdens het functioneren in modus Baby Monitor:

het lampje (12) brandt groen, begint te knipperen, op het display (5) wordt het icoon weergegeven en na ongeveer 10 seconden zult u daaropvolgend 2 geluidssignalen per seconde horen.

Als de verbinding met de ouderunit hersteld is, wordt het geluidssignaal gedeactiveerd, op het display (5) wordt de icoon weergegeven en het lampje (12) gaat weer groen branden;

OPMERKING: tijdens het inschakelen zoekt de ouderunit het kanaal voor de verbinding met de babyunit op. Het lampje (12) zal in dit geval groen knipperen en op het display wordt het icoon weergegeven tot de verbinding gemaakt is.

-Indicatie apparaat uit in modus Baby Monitor of aan in Timer modus:

het lampje (12) brandt niet.

· Het lampje status oplaadbare lithium-ionen batterij (13) geeft u 3 verschillende soorten informatie:

-Indicatie oplaadbare batterij (18) bijna leeg:

het lampje (13) brandt rood en begint te knipperen, op het display (5) wordt het icoon batterij leeg weergegeven en tegelijkertijd hoort u een geluidssignaal per seconde.

We raden u aan om de oplaadbare lithium-ionen batterij (18) op te laden als u het wilt blijven gebruiken, teneinde te vermijden dat het apparaat niet langer zal functioneren. Laad de oplaadbare lithium-ionen batterij (18) op door de adapter (1) op de connector voor de voeding en de oplader (19) van de ouderunit aan te sluiten. Het geluidssignaal wordt gedeactiveerd zodra de batterij opgeladen wordt.

-Indicatie oplaadbare batterij (18) wordt opgeladen: het lampje (13) gaat rood branden zodra het opladen start en het display zal de batterij-icoon weergeven met daarin streepjes die na elkaar branden.

Laat de batterij opladen tot het lampje (13) uit gaat en op het display de icoon wordt weergegeven.

U kunt de ouderunit gebruiken om de geluiden van uw kind ook tijdens het opladen van de batterijen te controleren. In dit geval zal het opladen van de batterijen echter langer duren.

-Indicatie oplaadbare batterij opgeladen of werking met adapter (1) als de oplaadbare batterij ontbreekt:

het lampje (13) brandt niet.

· Verlichte balk (3) ter indicatie van de geluiden die uw kind maakt:
gaat vanuit het midden naar de zijkanten toe branden en geeft 3 intensiteitsniveaus aan van het geluid dat door de microfoon (8) van de babyunit (met zender als hoofdfunctie) opgevangen wordt. Zo kan de ouder de geluiden die het kind maakt ook controleren als de luidspreker van de ouderunit (11) gedeactiveerd wordt.
☐ ☐ ■ ☐ ☐: de centrale led gaat branden als de intensiteit van de geluiden die uw kind maakt redelijk laag is.
☐ ■ ■ ■ ☐: **3 leds gaan branden als de intensiteit van de geluiden die uw kind maakt middelmatig is.**
■ ■ ■ ■ ■ : 5 leds gaan branden als de intensiteit van de geluiden die uw kind maakt redelijk hoog is.

Weergave Temperatuur gemeten door de sensor op de babyunit
In de modus Baby Monitor wordt op het display (5) van de ouderunit de informatie over de temperatuur weergegeven, gemeten door de sensor (9) op de babyunit.
Onder de 16° en boven de 26° zullen de cijfertjes die bij de gemeten temperatuur horen beginnen te knipperen. In dat geval is het aanbevolen om in de kinderkamer de juiste temperatuur af te stellen.

Headset
De bijgeleverde headset (20) kan worden gebruikt om via de ouderunit te luisteren naar de geluiden die uw kind maakt. Om deze luisterfunctie te activeren hoeft alleen maar de plug van de headset (20) te worden aangesloten op de bijbehorende audio-uitgang (17) onder aan de ouderunit.

3. Beheer intern menu van de ouderunit in de modus Baby Monitor
3.1 Toegang tot het hoofdmenu
De ouderunit is voorzien van een navigatiemenu waarin u de functies van de ouderunit in de modus Baby Monitor kunt instellen, activeren en deactiveren.

De functies zijn:
· Trilalarm
· Activering Stemgeluiden
· Instellen van datum en tijd
· 5 Timer
Druk de toets (7) in om in het hoofdmenu te komen en kies de gewenste functies door de navigatietoetsen (8-9) in te drukken.

toets 7 in om de in te stellen functies te bevestigen en toegang tot de secundaire menu's te krijgen.
Het opslaan van de instellingen zal op het display met de betreffende iconen worden weergegeven.
Druk de navigatietoetsen (8-9) in om uit het hoofdmenu te gaan, totdat het icoon ↵ wordt weergegeven en druk de toets (7) in om te bevestigen.

Opmerking: Als er tijdens het navigeren binnen het hoofdmenu en alle secundaire menu's geen enkele toets wordt ingedrukt binnen de 6 seconden, gaat men automatisch uit het menu, zonder dat er iets van de instellingen wordt opgeslagen. Het display (5) zal de iconen weergeven die bij de instellingen horen die tot dusver zijn uitgevoerd (zie paragraaf 1.4)

3.2 Het instellen van de functies

3.2.1 Functie Trilalarm

Activering
Ga naar het hoofdmenu door toets 7 in te drukken. Op het display (5) begint de icoon Trilalarm te knipperen. Bevestig uw keuze met toets 7.
Op het display zal de keuzemogelijkheid tussen "ON", ("ON" knippert als de functie van tevoren is ingesteld), en "OFF" ("OFF" knippert als de functie niet van tevoren is ingesteld) verschijnen. Selecteer "ON" met de navigatietoetsen (8-9) voor het instellen van de functie en bevestig met toets 7. U gaat automatisch uit het menu, op het display

(5) zal de operationele icoon verschijnen en u zult een korte trilling van het apparaat bemerken.

Deactivering

Ga naar het hoofdmenu door de toets (7) in te drukken.

Op het display (5) zal het Trilalarm beginnen te knipperen. Bevestig de keuze met de toets (7).

Op het display zal de keuzemogelijkheid tussen “ON”, (“ON” knippert als de functie van tevoren is ingesteld), en “OFF” (“OFF” knippert als de functie niet van tevoren is ingesteld) verschijnen. Selecteer “OFF” met de navigatietoetsen (8-9) voor het deactiveren van de functie en bevestig met de toets (7). U gaat automatisch uit het menu en op het display (5) zal de operationele icoon verdwijnen.

Opmerking: Als u tijdens het navigeren in het menu Trilalarm eruit wilt gaan en terug wilt keren naar het hoofdmenu, zonder een instelling op te slaan, moet u ongeveer 2 seconden de navigatietoets ‘terugkeren’ (9) ingedrukt houden.

3.2.2 Activering stemgeluiden

Activering

Ga naar het hoofdmenu door de toets (7) in te drukken. Op het display (5) begint de icoon Trilalarm te knipperen.

Druk de navigatietoets ‘vooruit’ (8) in totdat de knipperende icoon wordt weergegeven en bevestig de keuze met de toets (7).

Op het display zal de keuzemogelijkheid tussen “ON”, (“ON” knippert als de functie van tevoren is ingesteld), en “OFF” (“OFF” knippert als de functie niet van tevoren is ingesteld) verschijnen. Selecteer “ON” met de navigatietoetsen (8-9) voor het instellen van de functie activering stemgeluiden en bevestig met de toets (7). U gaat automatisch uit het menu en op het display (5) zal de operationele icoon verschijnen.

Deactivering

Ga naar het hoofdmenu door de toets (7) in te drukken. Op het display (5) begint de icoon Trilalarm te knipperen

Druk de navigatietoets ‘vooruit’ (8) in totdat de knipperende icoon wordt weergegeven en bevestig de keuze met de toets (7).

Op het display zal de keuzemogelijkheid tussen “ON”, (“ON” knippert als de functie van tevoren is ingesteld), en “OFF” (“OFF” knippert als de functie niet van tevoren is ingesteld) verschijnen. Selecteer “OFF” met de navigatietoetsen (8-9) voor het deactiveren van de functie en bevestig met de toets (7). U gaat automatisch uit het menu en op het display (5) zal de operationele icoon verdwijnen.

Opmerking: Als u tijdens het navigeren in het menu Activering stemgeluiden eruit wilt gaan en terug wilt keren naar het hoofdmenu zonder een instelling op te slaan moet u ongeveer 2 seconden de navigatietoets ‘terugkeren’ (9) ingedrukt houden.

3.2.3 Instellen Datum en Tijd

Druk op de toets (7) om de huidige datum en tijd in te stellen. Op het display (5) begint de icoon Trilalarm te knipperen.

Druk de navigatietoetsen (8-9) in totdat de knipperende icoon wordt weergegeven en bevestig de keuze met de toets (7).

Op het display zullen de datum en tijd verschijnen zoals die door de fabrikant tevoren zijn ingesteld.

De cijfers die bij de dag horen zullen gaan knipperen. Druk meerdere malen de navigatietoets ‘vooruit’ (8) in om de huidige dag in te stellen. Het cijfer dat bij de dag hoort zal achtereenvolgens steeds hoger worden. Bevestig de dag met de toets (7).

Op het display zullen de cijfers die bij de maand horen automatisch gaan knipperen.

Druk meerdere malen de navigatietoets ‘vooruit’ (8) in om de huidige maand in te stellen. Het cijfer dat bij de maand hoort zal achtereenvolgens steeds hoger worden. Bevestig de maand met de toets (7).

Op het display zullen de cijfers die bij het uur horen automatisch gaan knipperen.

Druk meerdere malen de navigatietoets vooruit

(8) in om het huidige uur in te stellen. Het cijfer dat bij het uur hoort zal achtereenvolgens steeds hoger worden. Bevestig het uur met de toets (7).
Op het display zullen de cijfers die bij de minuten horen automatisch gaan knipperen.
Druk meerdere malen de navigatietoets 'vooruit' (8) in om de minuten in te stellen. Het cijfer dat bij de minuten hoort zal achtereenvolgens steeds hoger worden. Bevestig de minuten met de toets (7).
U gaat automatisch uit het menu en op het display (5) zullen de ingestelde datum en tijd verschijnen.
Opmerking:
Mocht er een onjuiste datum (bijvoorbeeld 30-02-2011) zijn ingesteld, zult u aan het einde van de instellingsprocedure een dubbel geluidssignaal horen en de regel die bij de datum hoort zal beginnen knipperen.
Opmerking:
Druk alleen de navigatietoets 'vooruit' (8) in om de datum- en tijdswaarden in te stellen. Druk de navigatietoets 'terugkeren' (9) in om de cursor een positie te verplaatsen.
Opmerking: Als u tijdens het navigeren in het menu Instellen Datum en Tijd eruit wilt gaan en terug wilt keren naar het hoofdmenu zonder een instelling op te slaan, moet u ongeveer 2 seconden de navigatietoets achteruit (9) ingedrukt houden.

3.2.4 Keuzemenu timer

Druk de toets (7) in voor de keuze van de timer die ingesteld en geactiveerd moet worden. Op het display (5) begint de icoon Trilalarm te knipperen.
Druk de navigatietoetsen (8-9) in totdat de knipperende icoon wordt weergegeven en bevestig de keuze met de toets (7).
U komt in het menu Kies Timer.

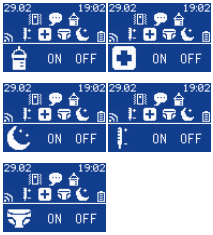
De volgende timers kunnen worden ingesteld:
· timer voeding
· timer koorts opnemen
· timer medicatie
· timer luier verschonen
· timer slapen

Op het display (5) begint de timer voeding te knipperen. Druk de navigatietoetsen (8-9) in om de iconen weer te geven die bij de andere timers horen, totdat de knipperende icoon van de gewenste timer wordt weergegeven. Bevestig uw keuze met de toets (7).

Opmerking: Als u tijdens het navigeren in het menu Kies Timer eruit wilt gaan en terug wilt keren naar het hoofdmenu zonder een keuze te maken, druk dan de navigatietoetsen (8-9) in totdat de knipperende icoon wordt weergegeven en bevestig met de toets (7).

Instellen en activeren van de gekozen Timer

Op het display zal de keuzemogelijkheid tussen "ON", ("ON" knippert als de timer van tevoren is ingesteld en geactiveerd), en "OFF" ("OFF" knippert als de functie niet van tevoren is geactiveerd) verschijnen. Selecteer "ON" met de navigatietoetsen (8-9) voor het instellen en activeren van de gekozen timer en bevestig met de toets (7).



Op het display zullen de datum en tijd van de timer verschijnen zoals die door de fabrikant tevoren zijn ingesteld.

De cijfers die bij de dag horen zullen gaan knipperen. Druk meerdere malen de navigatietoets 'vooruit' (8) in om de huidige dag in te stellen. Het cijfer dat bij de dag hoort zal achtereenvolgens steeds hoger worden. Bevestig de dag met de toets (7).
Op het display zullen de cijfers die bij de maand horen automatisch gaan knipperen.
Druk meerdere malen de navigatietoets 'vooruit' (8) in om de huidige maand in te stellen. Het cijfer dat bij de maand hoort zal achtereenvolgens steeds hoger worden. Bevestig de maand met de toets (7).
Op het display zullen de cijfers die bij het uur horen automatisch gaan knipperen.
Druk meerdere malen de navigatietoets 'vooruit' (8) in om het huidige uur in te stellen. Het cijfer dat bij het uur hoort zal achtereenvolgens steeds hoger worden. Bevestig de tijd met de toets (7).
Op het display zullen de cijfers die bij de minuten horen automatisch gaan knipperen.
Druk meerdere malen de navigatietoets 'vooruit' (8) in om de minuten in te stellen. Het cijfer dat bij de minuten hoort zal achtereenvolgens met 15' worden verhoogd (bv. 10:00-10:15-10:30). Bevestig de minuten met de toets (7).
U keert automatisch terug naar het gekozen timer menu en op het display (5) zal het icoon verschijnen dat bij de geactiveerde timer hoort.
Opmerking:
Als de timer eenmaal is ingesteld en geactiveerd zal het in het geheugen van de unit worden opgeslagen, ook wanneer deze wordt uitgeschakeld, zolang de batterij niet wordt verwijderd.
Opmerking:
Mocht er een datum en tijd worden ingesteld die al gepasseerd is of onjuist, zult u aan het einde van de instellingsprocedure een dubbel geluidssignaal horen en de regel die bij de datum of tijd hoort zal beginnen te knipperen.

Opmerking:
Druk alleen de navigatietoets 'vooruit' (8) in om de datum- en tijdswaarden in te stellen. Druk de navigatietoets 'achteruit' (9) in om de cursor een positie te verplaatsen.

Deactiveren gekozen Timer
Op het display zal de keuzemogelijkheid tussen "ON", ("ON" knippert als de timer van tevoren is ingesteld en geactiveerd), en "OFF" ("OFF" knippert als de functie niet van tevoren is geactiveerd) verschijnen. Selecteer "OFF" met de navigatietoetsen (8-9) voor het deactiveren van de gekozen timer en bevestig met de toets (7).
U keert automatisch terug naar het gekozen timer menu en op het display (5) zal het icoon dat bij de gedeactiveerde timer hoort verdwijnen.

Opmerking: Als u tijdens het navigeren in het menu eruit wilt gaan en terug wilt keren naar het hoofdmenu, zonder een instelling op te slaan, moet u ongeveer 2 seconden de navigatietoets 'achteruit' (9) ingedrukt houden.

4. Beheer intern menu van de ouderunit in de Timer modus
De ouderunit is voorzien van een navigatiemenu waarin u de gekozen timers kunt instellen, activeren en deactiveren.
De functies zijn:
· instellen van datum en tijd
· timer

De te selecteren timers zijn hetzelfde als die van de modus Baby Monitor. De navigatieprocedure in dit menu, het instellen van datum en tijd, het kiezen, instellen, activeren en deactiveren van de timers is gelijk aan die in de modus Baby Monitor die in paragraaf 3 staat afgebeeld.

5. De alkaline batterijen in de babyunit (met zender als hoofdfunctie) en de oplaadbare lithium-ionen batterij van de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) installeren en vervangen

Waarschuwingen: deze handelingen mogen uitsluitend door een volwassene verricht worden

Let op: AANBEVELINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN ALKALINE BATTERIJEN

- De alkaline batterijen moeten altijd door een volwassene vervangen worden.

- Gebruik voor de functionering van dit apparaat soortgelijke of equivalente batterijen (alkaline 1,5V type AAA/LR03).

- **Breng de batterijen in de baby unit aan en controleer altijd of u de aangegeven polariteit in het batterijenvakje in acht genomen heeft.**

- **Verschillende soorten alkaline batterijen of uitgeputte en nieuwe alkaline batterijen nooit mengen.**

- Houd alkaline batterijen of gereedschap buiten het bereik van kinderen.

- De voedingsklemmen niet kortsluiten.

- **Verwijder de uitgeputte batterijen uit het product, om te vermijden dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.**

- Haal de batterijen uit het product als u het lange tijd niet zult gebruiken.

- Verwijder de alkaline batterijen uit het apparaat alvorens u het afdankt.

- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.

- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig het batterijenvakje en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.

- Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden: ze kunnen ontploffen.

- De functionering van het apparaat kan afnemen als u oplaadbare batterijen gebruikt.

- Het apparaat is niet ontworpen om te functioneren op lithium batterijen. LET OP een onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

Let op: AANBEVELINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN LITHIUM BATTERIJEN

- Demonteer, open of beschadig de lithium batterij nooit

- De aansluitklemmen van de lithium batterij niet kortsluiten. Bewaar de lithium batterij nooit in dozen en/of laden waarin de aansluitklemmen met elkaar of met andere geleidende materialen kunnen kortsluiten.

- Haal de lithium batterij pas uit de originele verpakking als u hem zult gebruiken.

- Stel de lithium batterij nooit bloot aan warmte of vuur. Stel de lithium batterij nooit bloot aan direct zonlicht.

- Stel de lithium batterij nooit bloot aan mechanische aanrakingen. Controleer de verpakking en de contacten als u de batterij heeft laten vallen alvorens u haar opnieuw zult gebruiken. Gebruik de lithium batterij niet als ze door de val beschadigd geraakt is.

- **Vermijd de aanraking van de vloeistof met de huid en de ogen als de batterij lekt en pas goed op. Was de delen die met de vloeistof in aanraking gekomen zijn met veel water en raadpleeg een arts.**

- **Maak geen gebruik van een batterijoplader, tenzij deze voor het gebruik van de apparatuur geleverd is.**

- Neem de (+) en (-) op de lithium batterij en op het product in acht en controleer of u haar correcte geïnstalleerd heeft en gebruikt.

- Maak voor de voeding geen gebruik van lithium batterijen die niet samen met het apparaat geleverd zijn.

- Houd de lithium batterij buiten het bereik van kinderen.

- De apparatuur is op dergelijke wijze ontworpen dat de verkeerde installatie van de lithium batterij vermeden en geïnhibiteerd wordt: neem altijd de polariteit op het product en de lithium batterij in acht en controleer of ze correct gebruikt wordt.

- Gebruik het apparaat nooit met een ander soort batterij dan het soort dat in deze handleiding beschreven is. De artikelcode van de batterij is CODE 20256500100

- Laad de lithium batterij uitsluitend op in het apparaat en met behulp van de geleverde adapter (CODE 20256500200). Laad de lithium batterij nooit op met een andere batterijoplader. Neem voor het opladen van de lithium batterij aanwijzingen van deze handleiding in acht.

- Houd de batterij en het contact ervan schoon en droog. Reinig de aansluitklemmen met een zachte en droge doek als de contacten vuil zijn. Maak de batterij en de contacten nooit schoon met schurende voorwerpen, chemische producten en oplosmiddelen.

- De lithium batterij moet voor het gebruik opgeladen worden. Neem de aanwijzingen voor het correct opladen van de batterij altijd in acht.

- Laad de lithium batterij niet op als u haar niet gebruikt.

- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

- Haal de lithium batterij uit het product als u het niet langer zult gebruiken.
- Verwerk de lithium batterij in overeenstemming met de aanwijzingen van deze handleiding.

5.1 De alkaline batterijen die niet bijgeleverd zijn in de babyunit (met zender als hoofdfunctie) installeren

Verwijder de sluitklep van de alkaline batterijenhouder (14) door de vingers op de bovenste sleuf te plaatsen en de klep voorzichtig naar buiten te trekken (afb.1).
Breng de 2 alkaline batterijen 1,5 V type AAA/L03 aan in overeenstemming met de polariteit die in de batterijenhouder aangegeven is.
Breng de sluitklep op de alkaline batterijenhouder (14) aan door eerst de haken aan de onderkant van de klep aan te brengen en vervolgens de klep naar het product te duwen (afb.2).

5.2 De alkaline batterijen die niet bijgeleverd zijn in de babyunit (met zender als hoofdfunctie) vervangen

Verwijder de sluitklep van de alkaline batterijenhouder (14) door de vingers op de bovenste sleuf te plaatsen en de klep voorzichtig naar buiten te trekken (afb.1).

Verwijder de 2 uitgeputte alkaline batterijen en vervang ze met 2 soortgelijke 1,5 V AAA/L03 batterijen. Zorg ervoor dat u ze volgens de juiste polariteit, aangegeven in de batterijenhouder, aanbrengt. Breng de sluitklep op de alkaline batterijenhouder (14) aan door eerst de haken aan de onderkant van de klep aan te brengen en vervolgens de klep naar het product te duwen (afb.2).

5.3 De bijgeleverde lithium-ionen batterij in de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) installeren

Op het moment dat u het apparaat koopt is de lithium-ionen batterij 3.7V 800mAh (18) van de ouderunit afzonderlijk verpakt.
Haal de lithium-ionen batterij voorzichtig uit de verpakking.
Verwijder de sluitklep van de batterijenhouder (14) door de vingers op de bovenste sleuf te plaatsen en de klep voorzichtig naar buiten te trekken (afb.3).

Breng de geleverde oplaadbare lithium-ionen batterij (18) aan door de correcte polariteit, aangeduid in de batterijenhouder, in acht te nemen.
Breng de sluitklep weer op de oplaadbare batterijenhouder (14) aan door eerst de haken aan de onderkant van de klep aan te brengen en vervolgens de klep naar het product te duwen (afb.4).

5.4 De bijgeleverde lithium-ionen batterij in de ouderunit (met ontvanger als hoofdfunctie) vervangen

De oplaadbare lithium-ionen batterij is uitgeput als ze erg snel leegloopt. In dit geval moet u de batterij vervangen (dit is normaal, aangezien oplaadbare batterijen met de tijd uitgeput raken).
Verwijder de sluitklep van de oplaadbare batterijenhouder (14) door de vingers op de bovenste sleuf te plaatsen en de klep voorzichtig naar buiten te trekken (afb.3).
Verwijder de uitgeputte oplaadbare batterij (18) en vervang hem met een identiek exemplaar 3.7V 800mAh (code20256500100) direct verkrijgbaar bij Artsana S.p.A.) door de correcte polariteit, aangeduid in de batterijenhouder, in acht te nemen.
Breng de sluitklep weer op de oplaadbare batterijenhouder (14) aan, door eerst de haken aan de onderkant van de klep aan te brengen en vervolgens de klep naar het product te duwen (afb.4).

TECHNISCHE GEGEVENS
Babyunit (met zender als hoofdfunctie)
Model 06620
Voeding:
Intern: ALKALINE BATTERIJEN 2 X 1.5V TYPE AAA/LR03
Extern: switching adapter 100-240V~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
Transmissie:
• Band zendfrequentie: 1880-1900 MHz
• Vermogen signaal: 250mW max

Ouderunit (met voornamelijk de functie van een ontvanger)
Model 06620
Voeding:
Intern: LITHIUM-IONEN BATTERIJ 3.7V 800mAh
Extern: switching adapter 100-240V ~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
Opladen lithium-ionen batterij met een switching adapter 100-240V ~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
Ontvangst:
• Band zendfrequentie: 1880-1900 MHz
• Vermogen signaal: 250mW max

Adapter
Model S003IV0600050
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
OUTPUT: 6V ⎓ 500mA
Polariteit stekker: ⊖—◉—⊕
Made in China
Lithium-ionen batterij
Model MB1022 (ICP46/34/46)
Nominaal vermogen: 800mAh (2.96Wh)
Nominale spanning: 3.7V
De lithium-ionen batterij functioneert het beste bij standaard kamertemperatuur (20°C±5°C)
Made in China

LEGENDE SYMBOLEN

eenfasige wisselspanning

gelijkstroom

uitsluitend bestemd voor gebruik binnen

apparaat klasse II - dubbele isolering

CE 0470
Conform de betreffende EG richtlijnen en volgende wijzigingen

LET OP. Lees de gebruikershandleiding door

PROBLEMEN OPLOSSEN

We raden u aan om in het geval van een storing de volgende lijst te raadplegen en te controleren of:

• De beide units aangezet zijn

• De beide units correct met behulp van de adapter (1) op het lichtnet aangesloten zijn en of de batterijen opgeladen zijn.

DEFECT	OORZAAK	OPLOSSING
Lampje voeding en verbinding (12) ouderunit / (ontvanger)/ babyunit (zender) uit	-Babyunit (zender) en/of ouderunit (ontvanger) uitgeschakeld in modus Baby Monitor . -Ouderunit ingeschakeld in Timer modus -Babyunit ingeschakeld in Muziek modus met afspelen slaapliedjes geactiveerd -Babyunit ingeschakeld in Muziek modus en aangesloten op MP3 lezer -Alkaline batterijen (niet geleverd) baby unit en/of lithium-ionen batterij ouderunit uitgeput. - Adapter niet of verkeerd aangesloten. - Geen netspanning.	- Zet in dat geval de babyunit (zender) en/ of de ouderunit (ontvanger) aan in modus Baby Monitor. -Controleer of het display aan staat. Als deze aan staat werkt het product in de Timer modus. Schakel in dit geval de modus Baby Monitor uit en aan. -Controleer het afspelen van de slaapliedjes. Schakel in dit geval het afspelen van de muziek uit en schakel de modus Baby Monitor in. -Controleer het afspelen van de muziek. Schakel in dit geval de modus Baby Monitor uit en aan. - Vervang de alkaline batterijen in de babyunit en/of laad de oplaadbare lithium-ionen batterij van de ouderunit op - Als de units door middel van de adapter gevoed worden controleer of de adapter correct in het stopcontact gestoken is - Controleer of het stopcontact onder spanning staat.
De ouderunit (ontvanger) produceert geen geluid.	- De babyunit (zender) ontvangt geen hoorbaar geluid; - U heeft de werkwijze activering stemgeluiden geselecteerd - Volume ouderunit (ontvanger) laag; -Alkaline batterijen babyunit en/of lithium-ionen batterij ouderunit uitgeput - De ouderunit (ontvanger) kan uit staan in de modus Baby Monitor. -De ouderunit kan aan staan in de Timer modus.	- De zender wordt geactiveerd zodra in de ruimte hoorbaar geluid gedetecteerd wordt. In ieder geval kunt u om uzelf gerust te stellen het zenden met behulp van een andere persoon testen, waarbij de tweede persoon in de kamer met de babyunit (zender) gaat praten. -Controleer de stand waarop de schakelaar AAN/UIT voor de werking activering bij stemgeluiden of continue transmissie geplaatst is. De activering stemgeluiden is geactiveerd als de schakelaar op ON geplaatst is. De ouderunit laat geluiden horen als de geluiden in de omgeving van de babyunit de drempel voor de activering overschrijden. - - Regel het volume van de ouderunit (ontvanger) tot u geluiden hoort. Druk hiervoor op de toets + volume (6). - Vervang de alkaline batterijen van de babyunit en/of laad de oplaadbare lithium-ionen batterij van de ouderunit op - Zet de ouderunit (ontvanger) aan in de modus Baby Monitor. -Als het controlelampje voeding en verbinding (12) uit is en het display aan staat, functioneert het product in de Timer modus. Doe de modus Baby Monitor uit en aan.

Interferenties	Ondanks dat de digitale DECT technologie een hoge immuniteit voor interferenties, veroorzaakt door analoge apparaten, biedt, kunnen in het geval van een andere intercom of soortgelijk zendapparaat in de onmiddellijke nabijheid interferenties veroorzaakt worden. Elektromagnetische vervuiling (nabijheid antenne radio's, zenders, hoogspanningslijnen etc).	Verwijder de analoge apparaten en/of verlaat de ruimte.
Beperkt het bereik	- De aanwezigheid van obstakels, metalen structuren, muren van gewapend beton, etc. tussen de babyunit (zender) en de ouderunit (ontvanger); - Alkaline batterijen babyunit en/of lithium-ionen batterij ouderunit bijna uitgeput.	-Verminder de afstand tussen de units of herplaats ze op dusdanige wijze dat het aantal obstakels, metalen structuren, muren van gewapend beton, etc. tussen de units beperkt wordt; - Vervang de alkaline batterijen van de babyunit en/of laad de oplaadbare lithium-ionen batterij van de ouderunit op
Elektrostatisch of elektromagnetisch geluid	Elektrostatische of elektromagnetische interferenties veroorzaakt door elektrostatische of elektromagnetische velden van andere apparaten: bijv. huishoudelijke apparaten, mobiele of draadloze telefoons, enz.	Verhelp, indien mogelijk, de oorzaak van de interferentie.
Piep- of fluittonen	-De units staan te dicht op elkaar -Volume ouderunit (ontvanger) te hoog.	-Vergroot de afstand tussen de units; -Beperk het volume van de ouderunit (ontvanger) met de toets afstellen volume (6).
De ouderunit (ontvanger) produceert een zwak geluid	-Uw kind bevindt zich te ver van de babyunit (zender) vandaan. -Geluidsniveau van de ouderunit te laag.	-Plaats de babyunit (zender) op een afstand van 1-1,5m bij uw kind vandaan. -Laat het volume van de ouderunit toenemen met de toets afstellen volume + (6).
De babyunit staat niet ingeschakeld in de muziek modus.	-de babyunit staat ingeschakeld in de modus Baby Monitor. -de MP3 lezer die op de babyunit is aangesloten is uit of afgesteld op het minimum geluidsniveau.	-Controleer of het controlelampje voeding en verbinding (12) aan staat. Als het aan staat functioneert het product in de modus Baby Monitor. Schakel de modus Baby Monitor uit en zet de Muziek modus aan. - Controleer de status van de MP3 lezer en zet deze eventueel aan of zet het volume hoger.
De temperatuur wordt niet weergegeven op het display van de ouderunit.	-De ouderunit kan in de Timer modus staan. -geen of onderbreking van de verbinding met de babyunit.	-Controleer of het controlelampje voeding en verbinding (12) van de ouderunit aan staat. Als deze uit is werkt het product in de Timer modus. Zet het product aan in de modus Baby Monitor. Verminder de afstand tussen de ouderunit en de babyunit om verbinding te krijgen.

CONFORMITEITSVERKLARING:

Model. 06620
Hierbij verklaart Artsana S.p.A. dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en de andere bepalingen van de richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de complete verklaring voor de conformiteit met de Europese Richtlijn 1999/5/EG kunt u vinden op de website www.chicco.com - onder Producten
In overeenstemming met de bepaling van de Europese Commissie Nr.2000/299/EG van 06/04/2000 is de frequentieband die door dit product gebruikt wordt in alle landen van de EU geharmoniseerd. Dit product is dus ingedeeld in klasse 1 en kan vrijuit in alle landen van de Europese Unie gebruikt worden.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2002/96/EG.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur
moet worden gebracht of moet worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

CONFORMITEIT MET DE RICHTLIJN EU 2006/66/EG
Het symbool doorgekruiste vuilnisbak op de batterijen of de verpakking van het product geeft aan dat de batterijen aan het einde van hun levensduur gescheiden van het huisvuil ingezameld moeten worden en bij het normale huisvuil verwerkt mogen worden. Breng de batterijen naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf of lever ze bij de winkelier in op het moment dat u nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen koopt. Het eventuele scheikundige symbool Hg, Cd, Pb op de doorgekruiste afvalbak geeft aan welke stof in de batterij aanwezig is, Hg=Kwik, Cd=Cadmium, Pb=Lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, teneinde er de verwerking en recycling van te bevorderen. De gescheiden inzameling voor een verwerking en recycling van de gebruikte batterijen, de behandeling en milieuvriendelijke verwerking beperken de negatieve uitwerkingen op het milieu en de gezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waarvan de batterijen gemaakt zijn. De illegale verwerking van het product door de gebruiker berokkent schade aan het milieu en de gezondheid. Wendt u voor overige informatie omtrent de mogelijke afvalinzamelsystemen tot de lokale afvaldienst of tot de winkelier waar u de batterijen gekocht heeft. ARTSANA behoudt zich het recht voor om op elk gewenst moment en zonder berichtgeving de inhoud van deze handleiding te wijzigen. De verveelvoudiging, de verzending, de transcriptie alsmede de vertaling, ook gedeeltelijk, in een willekeurige vorm van deze handleiding zonder de schriftelijke toestemming van ARTSANA is verboden
Garantie: Het product wordt voor een duur van 2 jaar vanaf de aankoopdatum tegen fabricagefouten gegarandeerd.

GR Top Digital Audio Baby Monitor

Ψηφιακή τεχνολογία DECT:
Υψηλό πρότυπο προστασίας της ιδιωτικής ζωής – Μηδέν παρεμβολές
Η συσκευή Top Digital Audio Baby Monitor σάς δίνει τη δυνατότητα να μένετε σε επαφή με το μωρό και να επικοινωνείτε πάντα μαζί του χάρη στα δύο κανάλια επικοινωνίας. Ένα χρήσιμο βοήθημα για την οργάνωση της ημέρας των γονέων και του μωρού χάρη στις 5 υπομνήσεις για την ώρα του φαγητού, την ώρα για το φάρμακο, για τον παιδίατρο, για την αλλαγή πάνας και για τον ύπνο είτε είναι ενεργοποιημένη η μετάδοση μεταξύ των μονάδων είτε είναι αναμμένη μόνο η μονάδα γονέα. Από το εσωτερικό μενού της μονάδας γονέα μπορείτε να ορίσετε τη λειτουργία ειδοποίηση με δόνηση, τη φωνητική ενεργοποίηση, την ημερομηνία, την ώρα και τις ειδοποιήσεις. Χάρη στην οθόνη 1,6 ιντσών έχετε τη δυνατότητα να γνωρίζετε τη θερμοκρασία που επικρατεί στο δωμάτιο του μωρού ανά πάσα στιγμή. Η δυνατότητα να ακούει την αγαπημένη του μουσική, χάρη στη σύνδεση της μονάδας μωρού με τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 του γονέα, καθώς και το φωτάκι νυχτός, συνοδεύουν το μωρό την ώρα του ύπνου. Η ψηφιακή τεχνολογία DECT εγγυάται την παντελή απουσία παρεμβολών καθώς και αποκλειστική επικοινωνία μεταξύ των μονάδων. Η συσκευή Top Digital Audio Baby Monitor è είναι εξαιρετικά συμπαγής και ελαφριά χάρη στη χρήση μπαταρίας ιόντων λιθίου (που παρέχεται) στη μονάδα γονέα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
- Μια μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός)
- Μία μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης αλλά λειτουργεί και ως πομπός - σύστημα με 2 κανάλια επικοινωνίας)
- Δύο προσαρμογείς ισχύος 100-240V~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 3.7V 800mAh, (για τη μονάδα γονέα)
- Καλώδιο ήχου με διπλό στερεοφωνικό βύσμα 3.5 χιλ
- Ακουστικό μονοφωνικό
- Ένα εγχειρίδιο οδηγιών

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
• Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, χάρτινα κιβώτια, κλπ) θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά καθώς αποτελούν πηγή πιθανού κινδύνου.
• Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα του τα εξαρτήματα δεν παρουσιάζουν καμία βλάβη. Σε αντίθετη περίπτωση μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αλλά απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό ή στο μεταπωλητή.
• Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν, αλλά περιοριστείτε στις επιδιορθώσεις που περιγράφονται στην ενότητα «Επίλυση προβλημάτων». Σε περίπτωση που χρειάζεται επισκευή, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (Customer Service) της Artsana S.p.A..
• Μην ανοίγετε τις συσκευές. Η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός), η μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης), η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, το καλώδιο ήχου, το ακουστικό καθώς και οι προσαρμογείς ισχύος δεν περιέχουν μέρη που μπορεί να χρησιμοποιήσει ο χρήστης. Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στο αρμόδιο προσωπικό ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (Customer Service) της Artsana S.p.A. Το άνοιγμα των συσκευών που απαριθμούνται παραπάνω μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροσόκ.
• Η συσκευή *Top Digital Audio Baby Monitor* της Chicco δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως ιατρική οθόνη και δεν προορίζεται να αντικαταστήσει την επίβλεψη των παιδιών από τους ενήλικες εφόσον προορίζεται μόνο ως συμπληρωματικό μέσο της επίβλεψής τους. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη.
• Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού και τη μονάδα γονέα μακριά από το μωρό επάνω σε μία ίσια και σταθερή επιφάνεια
• Φυλάξτε τη μονάδα μωρού, τη μονάδα γονέα, την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, το καλώδιο ήχου, το ακουστικό καθώς και τους προσαρμογείς ισχύος AC/DC μακριά από τα παιδιά (το καλώδιο των προσαρμογέων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο στραγγαλισμού).
• Είναι απαραίτητο να ελέγχετε τακτικά τη σωστή λειτουργία της μονάδας μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) και της μονάδας γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης), ιδιαίτερα πριν από

κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι η λήψη σήματος είναι όντως δυνατή στην περιοχή και στη μέγιστη προβλεπόμενη απόσταση χρήσης.

• Η μέγιστη λειτουργική απόσταση ορίζεται στα 330 μέτρα σε ανοιχτό χώρο χωρίς εμπόδια (η εμβέλεια ενδέχεται να μειωθεί αρκετά μέσα στις κατοικίες ανάλογα με τις ιδιαίτερες περιβαλλοντικές συνθήκες που επικρατούν στο εσωτερικό της κατοικίας, ανάλογα με τη διαρρύθμιση των τοίχων και της επίπλωσης καθώς και ανάλογα με την ύπαρξη ή μη μεταλλικών κατασκευών, ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών / πεδίων εξωτερικής και εσωτερικής προέλευσης, ανάλογα με την ύπαρξη ή μη τοίχων από οπλισμένο σκυρόδεμα, με τη χρήση της συσκευής σε δύο διαφορετικούς ορόφους ή εάν οι μπαταρίες δεν είναι πλήρως φορτισμένες, κλπ)

• Όταν η μονάδα μωρού και/ή η μονάδα γονέα τροφοδοτούνται με αλκαλικές μπαταρίες και/ή με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, εάν το επίπεδο φόρτισης δεν επαρκεί το προϊόν παύει να λειτουργεί. Επομένως συνιστάται να ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης των αλκαλικών μπαταριών και/ή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου τη στιγμή που ανάβετε και τις δύο μονάδες.

• Σε περίπτωση απότομης διακοπής της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, όταν η μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης) τροφοδοτείται μέσω του σχετικού προσαρμογέα ισχύος, το προϊόν παύει να λειτουργεί μόνο εάν το επίπεδο φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου δεν επαρκεί ή εάν η μπαταρία δεν βρίσκεται μέσα στη θήκη για την μπαταρία της μονάδας. Για το λόγο αυτό συνιστούμε να ελέγχετε πάντα το επίπεδο φόρτισης ή την εγκατάσταση.

• Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός), τη μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης), την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, το καλώδιο ήχου, το ακουστικό και τους προσαρμογείς σε περιοχές εκτεθειμένες σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ). Σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο, η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) και η μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης) θα πρέπει να τροφοδοτούνται μόνο από τις αλκαλικές μπαταρίες και/ή την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου που βρίσκονται στο εσωτερικό της: οι προσαρμογείς ισχύος που παρέχονται με το προϊόν δεν συνιστώνται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.

• Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, φυλάσσετε τη μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός), τη μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης), την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου και κυρίως τους προσαρμογείς ισχύος AC/DC μακριά από πηγές θερμότητας, όπως παραδείγματος χάριν καλοριφέρ, θερμοστάτες, σόμπες, κουζίνες, παράθυρα εκτεθειμένα στον ήλιο, κλπ.

• Μην χρησιμοποιείτε ποτέ (ιδιαίτερα εάν είναι συνδεδεμένες στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος) τις δύο μονάδες κοντά σε περιοχές ή συνθήκες όπου υπάρχει νερό όπως μπανιέρες, πλυντήρια, νεροχύτες ή επάνω σε υγρές επιφάνειες. Μην βυθίζετε και μην βρέχετε τα εξαρτήματα του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε τις μονάδες, το καλώδιο ήχου, το ακουστικό και τους προσαρμογείς εάν έχουν πέσει στο νερό, στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε στο αρμόδιο προσωπικό.

• Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός), τη μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης) και τους προσαρμογείς ισχύος AC/DC με τέτοιο τρόπο ώστε να αερίζονται αρκετά προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης των εξαρτημάτων τους.

• Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε λάμπες φθορίου (Νέον) ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές όπως τηλεοράσεις, μηχανές, υπολογιστές, φορητά τηλέφωνα, φορητά τηλέφωνα τεχνολογίας DECT κλπ. Ενδέχεται να δημιουργήσουν παρεμβολές στη λειτουργία του προϊόντος.

• Να χρησιμοποιείτε μόνο τους προσαρμογείς ισχύος AC/DC που παρέχονται με το προϊόν ή άλλους ακριβώς ίδιου τύπου και με τα ίδια ακριβώς ηλεκτρολογικά χαρακτηριστικά. Η χρήση άλλων προσαρμογέων μπορεί να βλάψει τη μονάδα μωρού και/ή γονέα και να αποτελέσει πηγή κινδύνου για το χρήστη.

• Η αντικατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας του προσαρμογέα ισχύος δεν είναι δυνατή και για το λόγο αυτό, σε περίπτωση βλάβης, ο προσαρμογέας ισχύος θα πρέπει να πάψει οριστικά να χρησιμοποιείται και να αντικατασταθεί με έναν προσαρμογέα του ίδιου ακριβώς τύπου.

Προσοχή, μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα ισχύος διαφορετικού τύπου από εκείνον που παρέχεται με το προϊόν της Artsana S.p.A. καθώς μπορεί να καταστήσει το προϊόν μη συμβατό με τις συγκεκριμένες εφαρμοστέες τεχνικές προδιαγραφές που ορίζει η οδηγία ΕΚ, θέτοντας σε κίνδυνο την ασφάλεια και την ακεραιότητα του

προϊόντος. Σε περίπτωση αντικατάστασης απευθυνθείτε στο μεταπωλητή ή στην Artsana S.p.A.

• Βεβαιωθείτε ότι η τάση των προσαρμογέων ισχύος AC/DC (βλέπε πινακίδα χαρακτηριστικών στους προσαρμογείς ισχύος AC/DC) αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και ότι το φις των προσαρμογέων ρεύματος είναι συμβατό με τις πρίζες ηλεκτρικού ρεύματος της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης.

• Συνδέστε τους προσαρμογείς ισχύος AC/DC στις πρίζες τροφοδοσίας εύκολης πρόσβασης αλλά στις οποίες δεν φτάνει το μωρό. Τοποθετήστε τα καλώδια των προσαρμογέων ρεύματος AC/DC με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να πατηθούν ή να μπλεχτούν ανάμεσα σε αντικείμενα που βρίσκονται επάνω ή δίπλα στα καλώδια και να μην μπορεί να τα φτάσει το μωρό ώστε να μην διατρέξει κίνδυνο (να σκοντάψει, να στραγγαλιστεί).

• Κατά την αναπαραγωγή της μουσικής από τη συσκευή αναπαραγωγής (δεν παρέχεται) με το καλώδιο ήχου (παρέχεται) βεβαιωθείτε ότι η μονάδα, η συσκευή αναπαραγωγής και το καλώδιο ήχου βρίσκονται μακριά από το μωρό.

• Οι προσαρμογείς ισχύος AC/DC, η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) και η μονάδα γονιού (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης) ενδέχεται να είναι θερμά κατά την επαφή όσο είναι σε λειτουργία. Αυτό είναι φυσιολογικό.

• Να αποσυνδέετε πάντα τους προσαρμογείς ισχύος AC/DC από την πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

• Να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο ήχου από τη μονάδα μωρού όταν η συσκευή αναπαραγωγής μουσικής δεν χρησιμοποιείται και να το φυλάσσετε μακριά από το μωρό.

• Μην αφήνετε το ακουστικό της μονάδας γονέα και το καλώδιο ήχου ανεπιτήρητα και κοντά στο μωρό.

• Η αντικατάσταση των αλκαλικών μπαταριών ή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντα από έναν ενήλικο και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενη μπαταρία που έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά με τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΣΟΚ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΚΑΙ ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΟΥΣ
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ.
ΜΗΝ ΒΡΕΧΕΤΕ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ, ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΩΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΓΟΝΕΑ, ΜΗΝ ΤΑ ΑΦΗΝΕΤΕ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΕΙ ΠΗΓΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΟΤΙ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

1. **Ρύθμιση & Χαρακτηριστικά**

Η συσκευή παρακολούθησης, κατασκευασμένη με την τεχνολογία ψηφιακής μετάδοσης DECT, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βοηθητικό μέσο για την επίβλεψη των παιδιών κατ' οίκον. Αυτή η συσκευή baby monitor περιλαμβάνει μια μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) και μια μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης). Και οι δύο συσκευές χρησιμοποιούν την τεχνολογία ψηφιακής μετάδοσης DECT για να πραγματοποιήσουν μια ραδιοζεύξη που επιτρέπει τη λήψη και τη μετάδοση ήχων.

1.1 Χαρακτηριστικά του συστήματος

Τα κύρια χαρακτηριστικά του συστήματος είναι τα εξής:

• Φωνητική μετάδοση μέσω συστήματος που βασίζεται στην ψηφιακή τεχνολογία DECT .

• Λειτουργική εμβέλεια σε ανοιχτό χώρο χωρίς εμπόδια περίπου 330 μέτρα*.

*Η μέγιστη λειτουργική απόσταση ορίζεται περίπου στα 330 μέτρα σε ανοιχτό χώρο χωρίς εμπόδια όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες (η εμβέλεια ενδέχεται να μειωθεί αρκετά μέσα στις κατοικίες ανάλογα με τις ιδιαίτερες περιβαλλοντικές συνθήκες που επικρατούν στο εσωτερικό της κατοικίας, ανάλογα με τη διαρρύθμιση των τοίχων και της επίπλωσης καθώς και ανάλογα με την ύπαρξη ή μη μεταλλικών κατασκευών, ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών / πεδίων εξωτερικής και εσωτερικής προέλευσης, ανάλογα με την ύπαρξη ή μη τοίχων από οπλισμένο σκυρόδεμα μεταξύ των μονάδων, με τη χρήση της συσκευής σε δύο διαφορετικούς ορόφους ή εάν οι μπαταρίες δεν είναι πλήρως φορτισμένες, κλπ)

1.2 Μονάδα μωρού
(που λειτουργεί κυρίως ως πομπός)
Μοντέλο 06620

1. Τροφοδοσία μέσω προσαρμογέα ισχύος 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA ή μέσω 2 αλκαλικών μπαταριών 1.5V τύπου AAA /LR03 (δεν παρέχονται)
2. Κουμπί άναμμα/σβήσιμο

3. Κουμπί άναμμα/σβήσιμο για το φωτάκι νυχτός
4. Κουμπί άναμμα/σβήσιμο/επιλογή νανουρίσματος
5. Φωτάκι νυχτός
6. Κουμπιά ρύθμισης Ένταση ήχου +, μεγάφωνο μονάδας μωρού
7. Κουμπιά ρύθμισης Ένταση ήχου -, μεγάφωνο μονάδας μωρού
8. Μικρόφωνο
9. Αισθητήρας θερμοκρασίας
10. Μεγάφωνο για την αναπαραγωγή των ήχων που προέρχονται από τη μονάδα γονέα στη λειτουργία Baby Monitor ή της μουσικής στη λειτουργία Μουσική.
11. Είσοδος ήχου
12 . Φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης:
(α)Πράσινο σταθερά: σύνδεση με τη μονάδα γονέα
(β)Πράσινο που αναβοσβήνει: απουσία ή απώλεια σύνδεσης με τη μονάδα γονέα
(γ) OFF: μονάδα μωρού σβηστή στη λειτουργία Baby Monitor ή αναμμένη στη λειτουργία Μουσική.
13. Φωτεινή ένδειξη επιπέδου φόρτισης των αλκαλικών μπαταριών:
(α)Κόκκινο που αναβοσβήνει: οι αλκαλικές μπαταρίες είναι σχεδόν αποφορτισμένες
(β)OFF: οι αλκαλικές μπαταρίες είναι φορτισμένες ή η συσκευή λειτουργεί με τον προσαρμογέα ισχύος (1)
14. Κλεινόμενο πορτάκι θήκης για τις αλκαλικές μπαταρίες
15. Ρευματολήπτης τροφοδοσίας της μονάδας μωρού
16. Καλώδιο ήχου

1.3 Μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης)
Μοντέλο 02500

1. Τροφοδοσία μέσω της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου 3.7V 800mAh που παρέχεται ή μέσω του προσαρμογέα ισχύος 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
2. Κουμπί άναμμα/σβήσιμο
3. Φωτεινή κλίμακα που δείχνει το επίπεδο της έντασης των ήχων που βγάζει το μωρό
4. Κουμπί για την ενεργοποίηση της επικοινωνίας γονέα-μωρού (λειτουργία "TALK")
5. Οθόνη LCD 1,6"
6. Κουμπιά ρύθμισης έντασης ήχου +,- μεγάφωνο μονάδας γονέα
7. Κουμπί πρόσβασης στο εσωτερικό μενού και επιβεβαίωσης επιλογής
8. Κουμπί Πλοήγησης εμπρός
9. Κουμπί Πλοήγησης πίσω
10. Μικρόφωνο
11. Ενσωματωμένο μεγάφωνο για την αναπαραγωγή των ήχων που βγάζει το μωρό στη λειτουργία Baby Monitor.

Το μεγάφωνο καλύπτει ταυτόχρονα και τις παρακάτω πρόσθετες λειτουργίες:
a) Λειτουργία ένδειξης απουσίας ή απώλειας της σύνδεσης μεταξύ της μονάδας μωρού και της μονάδας γονέα: έπειτα από περίπου 10 δευτερόλεπτα αφότου Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ακούγονται διαδοχικά 2 ηχητικά σήματα το δευτερόλεπτο. Μόλις αποκατασταθεί η σύνδεση με τη μονάδα μωρού, το ηχητικό σήμα απενεργοποιείται και Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης γίνεται πράσινη και ανάβει σταθερά
b) Λειτουργία ένδειξης του επιπέδου φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου όταν είναι σχεδόν αποφορτισμένη:
ακούγεται 1 ηχητικό σήμα το δευτερόλεπτο και η φωτεινή ένδειξη του επιπέδου φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας αρχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Κατά την έναρξη της φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου το ηχητικό σήμα απενεργοποιείται και η φωτεινή ένδειξη του επιπέδου φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας γίνεται κόκκινη και ανάβει σταθερά μέχρι να ολοκληρωθεί η φόρτιση.
γ) Λειτουργία ειδοποίησης της υπόμνησης.
12. Φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης:
(α)Πράσινο σταθερά: σύνδεση με τη μονάδα μωρού
(β)Πράσινο που αναβοσβήνει: απουσία ή απώλεια σύνδεσης με τη μονάδα μωρού,
(γ) OFF: μονάδα μωρού σβηστή στη λειτουργία Baby Monitor ή αναμμένη στη λειτουργία Υπόμνηση.
13. Φωτεινή ένδειξη του επιπέδου φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου:
(α)Κόκκινο που αναβοσβήνει: η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι σχεδόν αποφορτισμένη
(β) Κόκκινο σταθερά: φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας σε εξέλιξη μέσω του προσαρμογέα ισχύος
(γ) OFF: επαναφορτιζόμενη μπαταρία σχεδόν φορτισμένη ή τροφοδοσία της συσκευής μέσω του προσαρμογέα ισχύος εφόσον δεν υπάρχει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία

14. Κλεινόμενο πορτάκι θήκης για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία
15. Γάντζος για τη ζώνη
16. Οπές για το κορδόνι στερέωσης (δεν παρέχεται)
17. Έξοδος ήχου
18. μπαταρία ιόντων λιθίου 3.7V 800mAh που επαναφορτίζεται μέσω του προσαρμογέα ισχύος 100-240V ~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
19. Ρευματολήπτης τροφοδοσίας και/ή φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου
20. Ακουστικό

1.4 **Εικονίδια Λειτουργίας που εμφανίζονται στην οθόνη**
Στη λειτουργία Baby Monitor

Στη λειτουργία Υπόμνηση

Ορθή σύνδεση των μονάδων (μόνο στη λειτουργία Baby Monitor)

Απώλεια ή έλλειψη σύνδεσης των μονάδων (μόνο στη λειτουργία Baby Monitor)

29.02 19:02 Ημερομηνία και ώρα

21°C Θερμοκρασία που ανιχνεύθηκε στο δωμάτιο του μωρού (μόνο στη λειτουργία Baby Monitor)

--°C Δεν ανιχνεύθηκε θερμοκρασία

Λειτουργία Φωνητικής ενεργοποίησης ενεργή (μόνο στη λειτουργία Baby Monitor)

Έχει οριστεί η Ειδοποίηση με Δόνηση (μόνο στη λειτουργία Baby Monitor)

Έχει οριστεί η υπόμνηση για το φαγητό

Έχει οριστεί η υπόμνηση για τη μέτρηση του πυρετού

Έχει οριστεί η υπόμνηση για το φάρμακο

Έχει οριστεί η υπόμνηση για την αλλαγή πάνας

Έχει οριστεί η υπόμνηση για τον ύπνο

Κατώτατο επίπεδο έντασης ήχου (μόνο στη λειτουργία Baby Monitor)

Ανώτατο επίπεδο έντασης ήχου (μόνο στη λειτουργία Baby Monitor)

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτισμένη

Μεσαίο επίπεδο φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Χαμηλό επίπεδο φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποφορτισμένη: η μονάδα γονέα θα σβήσει σε λίγα λεπτά

2. Περιγραφή χαρακτηριστικών
2.1 Μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός):
2.1.1 Τροφοδοσία:
Τροφοδοσία μέσω προσαρμογέα ισχύος 100-240V~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA (1) ή μέσω 2 αλκαλικών μπαταριών 1.5V τύπου AAA /LR03 (δεν παρέχονται)

Σε περίπτωση που η τροφοδοσία πραγματοποιείται μέσω του προσαρμογέα ισχύος (1) :
- τοποθετήστε το βύσμα του προσαρμογέα ισχύος (1) στον κατάλληλο ρευματολήπτη τροφοδοσίας (15) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της μονάδας,
- βεβαιωθείτε ότι η τάση της ηλεκτρικής εγκατάστασης αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών των προσαρμογέων.
- τοποθετήστε το βύσμα του προσαρμογέα ισχύος σε μια πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος εύκολης πρόσβασης.

ΠΡΟΣΟΧΗ:
- Το καλώδιο του προσαρμογέα μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο στραγγαλισμού, φυλάξτε το μακριά από παιδιά
- Ελέγχετε τακτικά τους προσαρμογείς ισχύος

(1): εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή τα πλαστικά μέρη παρουσιάζουν ίχνη φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε και απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Μην αφήνετε τους προσαρμογείς ισχύος (1) συνδεδεμένους στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος όταν οι συσκευές δεν είναι σε λειτουργία και/ή δεν είναι συνδεδεμένες στους προσαρμογείς ισχύος (1)

2.1.2 Τρόπος χρήσης – Άναμμα και Ρύθμιση

Η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) θα πρέπει να τοποθετηθεί σε περίπου 1 - 1,5 μέτρο απόσταση από το μωρό, επάνω σε μια ίσια και σταθερή επιφάνεια. Φροντίστε το μικρόφωνο (8) να είναι στραμμένο προς το μωρό.

Προσοχή: η μονάδα μωρού, το καλώδιο ήχου που παρέχεται (16), ο προσαρμογέας ισχύος (1) και το καλώδιο τροφοδοσίας του θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από το μωρό.

Άναμμα/σβήσιμο της μονάδας γονέα στη λειτουργία Baby Monitor

Πατώντας το κουμπί άναμμα/σβήσιμο (2) περίπου 3 δευτερόλεπτα, η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) ανάβει.
Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) θα αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα για να δείξει ότι η μονάδα μωρού επιχειρεί να συνδεθεί με τη μονάδα γονέα. Εφόσον πραγματοποιηθεί η σύνδεση μεταξύ των 2 μονάδων, η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης θα ανάψει με σταθερά πράσινο χρώμα.
Εάν κρατήσετε πατημένο 3 δευτερόλεπτα το κουμπί (2) μέχρι να σβήσει η πράσινη φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12), η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) σβήνει.

Ρύθμιση έντασης ήχου για το μεγάφωνο της μονάδας μωρού

Τα πλήκτρα ρύθμισης της έντασης ήχου + (6),- (7) ρυθμίζουν την ένταση των ήχων που προέρχονται από τη μονάδα γονέα σε περίπτωση που βρίσκεται στη ρύθμιση 'talk' στη λειτουργία Baby Monitor, καθώς και την ένταση του νανουρίσματος που αναπαράγει η μονάδα μωρού στη λειτουργία Μουσική.
Πατήστε τα κουμπιά + (6) και – (7) για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου που αναπαράγει το μεγάφωνο της μονάδας μωρού (10) και για να επιλέξετε το επίπεδο έντασης που επιθυμείτε.
Η μονάδα διαθέτει μέχρι 9 επίπεδα έντασης ήχου. Το επίπεδο έντασης που έχει ρυθμιστεί από τον κατασκευαστή είναι 5.
Πατώντας μία μόνο φορά το κουμπί "+"(6) η ένταση του ήχου αυξάνει κατά ένα επίπεδο.
Πατώντας μία μόνο φορά το κουμπί "-"(7) η ένταση του ήχου μειώνεται κατά ένα επίπεδο.
Κάθε φορά που ο ήχος φτάνει στο ανώτατο ή στο κατώτατο επίπεδο ακούγεται ένα διπλό ηχητικό σήμα.

Φωτάκι νυχτός

Στη μονάδα μωρού βρίσκεται το φωτάκι νυχτός (5).
Το φωτάκι νυχτός μπορεί να έχει διπλή λειτουργία: Φωτάκι νυχτός ελάχιστης και σταθερής φωτεινότητας για να καθησυχάζει το μικρό σας κατά τη διάρκεια του ύπνου και φωτάκι νυχτός κυμαινόμενης φωτεινότητας για να συνοδεύει το μωρό μέχρι να αποκοιμηθεί.

Άναμμα/σβήσιμο για το φωτάκι νυχτός στη λειτουργία Ελάχιστη και σταθερή φωτεινότητα και Κυμαινόμενη φωτεινότητα

Αν πατήσετε περίπου 3 δευτερόλεπτα το κουμπί άναμμα και σβήσιμο για το φωτάκι νυχτός (3), το φωτάκι νυχτός ανάβει στην ελάχιστη και σταθερή φωτεινότητα.
Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας πατήσετε μία φορά το κουμπί άναμμα /σβήσιμο για το φωτάκι νυχτός (3), ενεργοποιείται η λειτουργία Φωτάκι νυχτός κυμαινόμενης φωτεινότητας.
Η φωτεινότητα θα κυμαίνεται αυτόματα από το ανώτατο στο κατώτατο επίπεδο.
Το δωδέκατο λεπτό η φωτεινότητα στο φωτάκι θα σταθεροποιηθεί στο κατώτατο επίπεδο.
- 0-4 λεπτά a φωτεινότητα μέγιστη – μεσαία προς υψηλή
- 4-8 λεπτά a φωτεινότητα μεσαία προς υψηλή
- 8-12 λεπτά a φωτεινότητα μεσαία προς χαμηλή-ελάχιστη
- πέραν των 12 λεπτών a το φωτάκι νυχτός στην ελάχιστη και σταθερή φωτεινότητα

Εάν κατά τη λειτουργία Φωτάκι νυχτός με κυμαινόμενη φωτεινότητα, πατήσετε το κουμπί άναμμα /σβήσιμο για το φωτάκι νυχτός (3), η φωτεινότητα θα επανέλθει σταθερή στο κατώτατο επίπεδο. Εάν όταν βρίσκεστε σε αυτή τη λειτουργία πατήσετε ξανά το κουμπί άναμμα / σβήσιμο για το φωτάκι νυχτός (3),

ο κύκλος μεταβολής της φωτεινότητας θα ξαναρχίσει από το ανώτατο επίπεδο.
Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί άναμμα/σβήσιμο για το φωτάκι νυχτός (3) περίπου 3 δευτερόλεπτα, το φωτάκι νυχτός θα σβήσει είτε εάν ανάβει με ελάχιστη και σταθερή φωτεινότητα είτε εάν βρίσκεται στη λειτουργία Φωτάκι νυχτός με κυμαινόμενη φωτεινότητα.
Όταν η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) τροφοδοτείται από αλκαλικές μπαταρίες, για εξοικονόμηση ενέργειας το φωτάκι νυχτός σβήνει αυτόματα έπειτα από 5 λεπτά εάν ανάβει με ελάχιστη και σταθερή φωτεινότητα, και έπειτα από την ολοκλήρωση του κύκλου μεταβολών εάν βρίσκεται στη λειτουργία Φωτάκι νυχτός με κυμαινόμενη φωτεινότητα.
Εάν η μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) τροφοδοτείται από τον προσαρμογέα ισχύος (1), το φωτάκι νυχτός θα παραμείνει αναμμένο και στις δύο λειτουργίες μέχρι να πατήσετε ξανά το κουμπί (3) για 3 δευτερόλεπτα.
Το φωτάκι νυχτός μπορεί να ενεργοποιηθεί ακόμα και όταν η μονάδα μωρού είναι: στη λειτουργία Baby Monitor, είτε όταν βρίσκεται στη λειτουργία Μουσική είτε όταν είναι σβηστή.

Άναμμα/σβήσιμο της μονάδας γονέα στη λειτουργία Μουσική

Αναπαραγωγή Νανουρίσματος

Η μονάδα μωρού μπορεί να αναπαράγει 5 νανουρίσματα για να καθησυχάζει το μωρό κατά τη διάρκεια του ύπνου.
Πατήστε το κουμπί άναμμα/ σβήσιμο/επιλογή νανουρίσματος (4) περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η μονάδα μωρού θα αρχίσει την αναπαραγωγή διαδοχικά των 5 νανουρισμάτων που έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη.
Εάν η μονάδα μωρού βρίσκεται ήδη στη λειτουργία Μουσική και είναι συνδεδεμένη με τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 που δεν παρέχεται, για να ενεργοποιήσετε τα νανουρίσματα αρκεί να αφαιρέσετε το καλώδιο ήχου (16) που παρέχεται από την είσοδο ήχου (11) στη μονάδα μωρού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: μπορείτε να ενεργοποιήσετε τα νανουρίσματα μόνον εφόσον η μονάδα μωρού δεν βρίσκεται στη λειτουργία Baby Monitor.
Για να επιλέξετε τα νανουρίσματα, πατήστε μία φορά το κουμπί άναμμα/ σβήσιμο/επιλογή νανουρίσματος (4) μέχρι να βρείτε το νανούρισμα που επιθυμείτε. Για να ρυθμίσετε την ένταση του νανουρίσματος, ανατρέξτε στην παράγραφο *'Ρύθμιση έντασης ήχου + -* για το μεγάφωνο της μονάδας μωρού».

Προσοχή:
εάν κατά την αναπαραγωγή του νανουρίσματος εισάγετε το βύσμα του καλώδιου ήχου (16) που παρέχεται στην είσοδο ήχου (11) της μονάδας μωρού, το νανούρισμα διακόπτεται και αναπαράγεται η μουσική από τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 (δεν παρέχεται) που ενδεχομένως είναι αναμμένη και συνδεδεμένη με το άλλο άκρο του καλώδιου ήχου (16). Για να απενεργοποιήσετε το νανούρισμα, πατήστε ξανά το κουμπί άναμμα/ σβήσιμο/επιλογή νανουρίσματος (4) περίπου 3 δευτερόλεπτα. Κάθε φορά που σβήνετε την αναπαραγωγή νανουρίσματος και την ξανανάβετε η σειρά αναπαραγωγής νανουρισμάτων θα ξεκινήσει από το νανούρισμα που ακολουθεί το τελευταίο νανούρισμα που ακούστηκε.

Αναπαραγωγή από τη συσκευή μουσικής που δεν παρέχεται

Μπορείτε να αναπαράγετε από το μεγάφωνο της μονάδας μωρού (10) τη μουσική που έχετε αποθηκεύσει σε μια εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής μουσικής που δεν παρέχεται.
ΠΡΟΣΟΧΗ: μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη μουσική μόνον εφόσον η μονάδα μωρού δεν βρίσκεται στη λειτουργία Baby Monitor.
Ανάψτε τη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής και ρυθμίστε την ένταση ήχου.
Συνδέστε τα δύο βύσματα του καλώδιου ήχου που παρέχεται στην έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής μουσικής και στην είσοδο ήχου (11) της μονάδας μωρού. Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού και τη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής επάνω σε μία ίσια και σταθερή επιφάνεια, μακριά από το μωρό. Πατήστε το κουμπί άναμμα/ σβήσιμο/επιλογή νανουρίσματος (4) περίπου 3 δευτερόλεπτα. Αυτόματα η μονάδα μωρού θα αρχίσει να αναπαράγει τη μουσική που έχει αποθηκευθεί στην εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής μουσικής. Εάν η μονάδα μωρού βρίσκεται ήδη στη λειτουργία Μουσική και αναπαράγει τα νανουρίσματα, για να ενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή από τη συσκευή MP3 που δεν παρέχεται αρκεί να συνδέσετε στην είσοδο ήχου (11) της μονάδας μωρού το καλώδιο ήχου (16) που παρέχεται αφού θα το έχετε ήδη συνδέσει στη συσκευή MP3.
Προσοχή:

Για να επιλέξετε τις μελωδίες που θέλετε να ακούσετε ή για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου, πατήστε τα αντίστοιχα κουμπιά της συσκευής αναπαραγωγής μουσικής. Δεν μπορείτε να επιλέξετε τις μελωδίες που θέλετε να ακούσετε ή να ρυθμίσετε την ένταση ήχου από τα κουμπιά της μονάδας μωρού.
Προσοχή:
Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει την ένταση ήχου της εξωτερικής συσκευής αναπαραγωγής μουσικής σε ένα μέτριο επίπεδο πριν την συνδέσετε στη μονάδα μωρού.
Προσοχή:
Εάν η συσκευή αναπαραγωγής μουσικής είναι σβηστή, από το μεγάφωνο της μονάδας μωρού δεν θα ακουστεί κανένας ήχος.
Προσοχή:
Η Artsana S.p.A δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή κακή λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής μουσικής.
Προσοχή:
εάν, κατά την αναπαραγωγή από τη συσκευή MP3 (δεν παρέχεται), βγει το βύσμα του καλώδιου ήχου που παρέχεται (16) από την είσοδο ήχου (11) της μονάδας μωρού, η μουσική που προέρχεται από τη συσκευή αναπαραγωγής θα διακοπεί και θα αρχίσει αυτόματα η αναπαραγωγή των νανουρισμάτων που έχουν αποθηκευτεί στη μονάδα μωρού.
Για να απενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε ξανά το κουμπί άναμμα/σβήσιμο/επιλογή νανουρίσματος (4) περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Αισθητήρας θερμοκρασίας
Στο πίσω μέρος της μονάδας μωρού υπάρχει ένας αισθητήρας θερμοκρασίας (9) που ανιχνεύει τη θερμοκρασία που επικρατεί στο δωμάτιο. Η θερμοκρασία εμφανίζεται στην οθόνη (5) της μονάδας γονέα στη λειτουργία Baby Monitor. Για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε παράγραφο 'Εμφάνιση Θερμοκρασίας που ανιχνεύθηκε από τον αισθητήρα της μονάδας μωρού'.
Για να είναι δυνατή μια αξιόπιστη ανίχνευση της θερμοκρασίας βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας (9) που βρίσκεται στο πίσω μέρος έχει τοποθετηθεί σε ένα ελεύθερο σημείο και δεν έρχεται σε επαφή με άλλα αντικείμενα ή με άλλες επιφάνειες.

Σημαντικό: Ο αισθητήρας θερμοκρασίας (9) που βρίσκεται στη μονάδα μωρού θα πρέπει να θεωρείται ενδεικτικό μέσο ανίχνευσης της θερμοκρασίας που επικρατεί στο δωμάτιο του μωρού και δεν θα πρέπει να θεωρείται ιατρικό όργανο.

Φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας
· Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) παρέχει 3 διαφορετικές πληροφορίες:
- Ένδειξη αναμμένης συσκευής στη λειτουργία Baby Monitor και ορθής σύνδεσης με τη μονάδα γονέα:
η φωτεινή ένδειξη (12) γίνεται πράσινη και ανάβει σταθερά.
- Ένδειξη απώλειας ή απουσίας σύνδεσης με τη μονάδα γονέα στη λειτουργία Baby Monitor:
η φωτεινή ένδειξη (12) γίνεται πράσινη και αρχίζει να αναβοσβήνει.
Μόλις αποκατασταθεί η σύνδεση με τη μονάδα γονέα, η φωτεινή ένδειξη (12) γίνεται πράσινη και ανάβει σταθερά.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: όταν ανάβει η μονάδα μωρού, η συσκευή αναζητά το κανάλι σύνδεσης με τη μονάδα γονέα γι› αυτό η φωτεινή ένδειξη (12) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα μέχρι να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.
- ένδειξη ότι η συσκευή είναι σβηστή στη λειτουργία Baby Monitor ή αναμμένη στη λειτουργία Μουσική:
η φωτεινή ένδειξη (12) είναι σβηστή.
· Η φωτεινή ένδειξη του επιπέδου φόρτισης των αλκαλικών μπαταριών (13) παρέχει 2 διαφορετικές πληροφορίες:
- Ένδειξη σχεδόν αποφορτισμένων αλκαλικών μπαταριών:
η φωτεινή ένδειξη (13) γίνεται κόκκινη και αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Ένδειξη φορτισμένων αλκαλικών μπαταριών ή λειτουργία μέσω του προσαρμογέα ισχύος (1):
η φωτεινή ένδειξη (13) είναι σβηστή.

2.2 Μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης)

2.2.1 Τροφοδοσία και φόρτιση:

Τροφοδοσία μέσω της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου 3.7V 800mAh (18) που παρέχεται ή μέσω του προσαρμογέα ισχύος 100-240V~ 50/60Hz /6V⎓ ⎓ ⎓ 500mA (1)
ΠΡΟΣΟΧΗ. Η φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο με τον προσαρμογέα ισχύος (1) που παρέχεται και μπορεί να πραγματοποιείται είτε η μονάδα γονέα είναι αναμμένη είτε σβηστή.
Σε περίπτωση που η τροφοδοσία γίνεται μέσω

του προσαρμογέα ισχύος (1) ή σε περίπτωση φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου:
- τοποθετήστε το βύσμα του προσαρμογέα ισχύος (1) στον κατάλληλο ρευματολήπτη τροφοδοσίας (19) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της μονάδας,
- βεβαιωθείτε ότι η τάση της ηλεκτρικής εγκατάστασης αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών των προσαρμογέων.
- τοποθετήστε το βύσμα του προσαρμογέα ισχύος σε μια πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος εύκολης πρόσβασης.

Προσοχή
- Το καλώδιο των προσαρμογέων ισχύος (1) μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο στραγγαλισμού, φυλάξτε το μακριά από παιδιά
- Να επιθεωρείτε κατά τακτά χρονικά διαστήματα τους προσαρμογείς ισχύος (1), εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή τα πλαστικά μέρη παρουσιάζουν ίχνη φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε και απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Μην αφήνετε τους προσαρμογείς ισχύος (1) συνδεδεμένους στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος όταν οι συσκευές δεν είναι σε λειτουργία και/ή δεν είναι συνδεδεμένες στους προσαρμογείς ισχύος (1).

2.1.2 Τρόπος χρήσης – Άναμμα και Ρύθμιση

Άναμμα /σβήσιμο της μονάδας γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης) στη λειτουργία Baby Monitor

Πατώντας το κουμπί άναμμα/σβήσιμο (2) περίπου 3 δευτερόλεπτα, η μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης) ανάβει στη λειτουργία Baby Monitor.
Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) θα αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα και στην οθόνη (5) θα εμφανιστεί το εικονίδιο που σημαίνει ότι η μονάδα γονέα επιχειρεί να συνδεθεί με τη μονάδα μωρού. Εφόσον πραγματοποιηθεί η σύνδεση μεταξύ των 2 μονάδων, θα εμφανιστεί το εικονίδιο και η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) θα ανάψει με σταθερά πράσινο χρώμα.

Εάν κρατήσετε πατημένο 3 δευτερόλεπτα το κουμπί (2) μέχρι να σβήσει η πράσινη φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12), η μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης) σβήνει στη λειτουργία Baby Monitor.
Κατά το άναμμα και το σβήσιμο της μονάδας γονέα στη λειτουργία Baby Monitor ακούγεται ένα παρατεταμένο ηχητικό σήμα.

Άναμμα/σβήσιμο της μονάδας γονέα στη λειτουργία Υπόμνηση

Εάν πατήσετε 1 δευτερόλεπτο το κουμπί άναμμα/σβήσιμο (2) η μονάδα γονέα ανάβει στη λειτουργία Υπόμνηση.

Σημείωση: Μην κρατάτε πατημένο για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο το κουμπί άναμμα (2) γιατί διαφορετικά η μονάδα μπορεί να ανάψει στη λειτουργία Baby Monitor.

Εάν πατήσετε ξανά για 1 δευτερόλεπτο το κουμπί άναμμα/σβήσιμο (2) η μονάδα γονέα θα σβήσει στη λειτουργία Υπόμνηση.
Κατά το άναμμα και το σβήσιμο της μονάδας γονέα στη λειτουργία Υπόμνηση ακούγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα.

Ρύθμιση έντασης ήχου + - για το μεγάφωνο της μονάδας γονέα

Τα κουμπιά ρύθμισης της έντασης ήχου +,- (6) ρυθμίζουν την ένταση των ήχων που προέρχονται από τη μονάδα μωρού όταν η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία Baby Monitor.
Πατήστε τα κουμπιά + και – (6) για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου που αναπαράγει το μεγάφωνο της μονάδας γονέα (11) και για να επιλέξετε το επίπεδο έντασης που επιθυμείτε.
Η μονάδα διαθέτει μέχρι 10 επίπεδα έντασης ήχου. Το επίπεδο έντασης που έχει ρυθμιστεί από τον κατασκευαστή είναι 5.
Πατώντας μία μόνο φορά το κουμπί "+"(6) η ένταση του ήχου αυξάνει κατά ένα επίπεδο.
Πατώντας μία μόνο φορά το κουμπί "-"(6) η ένταση του ήχου μειώνεται κατά ένα επίπεδο.

Η κύμανση της έντασης ήχου θα εμφανιστεί στην οθόνη (5)

Σημείωση: Το εικονίδιο ρύθμισης του ήχου περιλαμβάνει 5 γραμμές: κάθε γραμμή φωτίζεται αφού πατήσετε δύο φορές το κουμπί (6) +/- .
Κάθε φορά που η ένταση ήχου αυξάνεται ή μειώνεται κατά ένα επίπεδο, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Κάθε φορά που ο ήχος φτάνει στο ανώτατο ή στο κατώτατο επίπεδο ακούγεται ένα διπλό ηχητικό σήμα.

Λειτουργία Talk για την επικοινωνία γονέα/μωρού

Από τη λειτουργία 'talk ο γονέας μπορεί να επικοινωνήσει με το μωρό όταν η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία Baby Monitor.
Κρατήστε πατημένο το κουμπί (4) και μιλήστε κοντά στο μικρόφωνο (10) της μονάδας γονέα.
Όταν η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη δεν μπορείτε να ακούσετε από τη μονάδα γονέα τους ήχους που προέρχονται από τη μονάδα μωρού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία 'Talk' αποφύγετε να μιλάτε πολύ κοντά στο μικρόφωνο της μονάδας γονέα (10) για να μην φτάνουν στο μωρό υπερβολικά έντονοι ήχοι.

ΠΡΟΣΟΧΗ: μην πατήσετε το κουμπί (4) όταν οι δύο μονάδες βρίσκονται στο ίδιο δωμάτιο ή σε απόσταση μικρότερη των 3 μέτρων, υπάρχει πιθανότητα να ακουστεί θόρυβος ή σούσουρο.

Λειτουργία Ειδοποίηση με Δόνηση

Η λειτουργία ενεργοποιείται στην κατάσταση Baby Monitor από το εσωτερικό μενού της μονάδας γονέα.
Όταν από τη μονάδα μωρού προέρχονται μέτριοι προς υψηλοί ήχοι, η συσκευή αρχίζει να δονείται δίνοντας έτσι στο γονέα τη δυνατότητα να ειδοποιείται ακόμα και όταν το επίπεδο ήχου που προέρχεται από το μεγάφωνο (11) της μονάδας γονέα έχει οριστεί στο ελάχιστο.
Όταν έχει οριστεί αυτή η λειτουργία, το εικονίδιο εμφανίζεται στην οθόνη.
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση, βλέπε παράγραφο 3.2.1

Λειτουργία Φωνητική Ενεργοποίηση

Στην κατάσταση Baby Monitor η μονάδα γονέα μπορεί να λειτουργεί σε συνεχή μετάδοση ή στη λειτουργία φωνητικής ενεργοποίησης.
Η λειτουργία Φωνητική Ενεργοποίηση ενεργοποιείται από το εσωτερικό μενού της μονάδας γονέα.
Το μεγάφωνο της μονάδας γονέα (11) διακόπτει την αναπαραγωγή των ήχων που βγάζει το μωρό όταν το επίπεδο έντασης ήχου είναι χαμηλότερο από το επίπεδο για τη φωνητική ενεργοποίηση, που έχει προκαθοριστεί από τον κατασκευαστή, ενώ αναπαράγει τους ήχους με επίπεδο έντασης ανώτερο του ορίου για τη φωνητική ενεργοποίηση.
Εφόσον έχει οριστεί αυτή η λειτουργία, το εικονίδιο εμφανίζεται στην οθόνη.
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση, βλέπε παράγραφο 3.2.2

Ρύθμιση Υπόμνησης

Για να οργανώσετε την ημέρα των γονέων αλλά και του μωρού, από το εσωτερικό μενού της μονάδας γονέα μπορείτε να ρυθμίσετε 5 ηχητικές υπομνήσεις για το φαγητό, για τη μέτρηση του πυρετού, για τη χορήγηση φαρμάκου, για την αλλαγή πάνας και για τον ύπνο. Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη όταν η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία Baby Monitor είτε στη λειτουργία Υπόμνηση.
Εφόσον οριστούν οι υπομνήσεις, στην οθόνη εμφανίζονται τα σχετικά εικονίδια

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση, βλέπε παράγραφο 3.2.4
Μετά την ενεργοποίηση κάθε υπόμνησης ξεκινά η αντίστροφη μέτρηση μέχρι να ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που ειδοποιεί ότι ο χρόνος έχει λήξει. Το ηχητικό σήμα συνοδεύεται και από την εμφάνιση στην οθόνη του εικονιδίου που αναβοσβήνει και το οποίο αντιστοιχεί στην υπόμνηση που επιλέξατε.
Το ηχητικό σήμα διαρκεί 10 δευτερόλεπτα, ενώ ακουλουθούν περίπου 5 λεπτά παύσης κατά τη διάρκεια της οποίας το εικονίδιο εξακολουθεί να αναβοσβήνει στην οθόνη.
Αυτός ο κύκλος συνεχίζεται μέχρι να απενεργοποιηθεί η υπόμνηση όταν πατήσετε το κουμπί (7).

Φωτεινές ενδείξεις και ηχητικές ειδοποιήσεις λειτουργίας:

· Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) παρέχει 3 διαφορετικές πληροφορίες:
- Ένδειξη αναμμένης συσκευής στη λειτουργία Baby Monitor και ορθής σύνδεσης με τη μονάδα μωρού:
η φωτεινή ένδειξη (12) γίνεται πράσινη και ανάβει σταθερά.
- Ένδειξη απώλειας ή απουσίας σύνδεσης με τη μονάδα μωρού στη λειτουργία Baby Monitor:
η φωτεινή ένδειξη (12) γίνεται πράσινη, αρχίζει να αναβοσβήνει και στην οθόνη (5) εμφανίζεται το εικονίδιο **και έπειτα από περίπου 10 δευτερόλεπτα** ακούγονται διαδοχικά 2 ηχητικά σήμα-

τα το δευτερόλεπτο.
Μόλις αποκατασταθεί η σύνδεση, το ηχητικό σήμα απενεργοποιείται, στην οθόνη (5) εμφανίζεται το εικονίδιο και η φωτεινή ένδειξη (12) γίνεται πράσινη και ανάβει σταθερά
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: όταν ανάψει η μονάδα γονέα, η συσκευή αναζητά το κανάλι σύνδεσης με τη μονάδα μωρού γι› αυτό η φωτεινή ένδειξη (12) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα και στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο μέχρι να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.
- Ένδειξη ότι η συσκευή είναι σβηστή στη λειτουργία Baby Monitor ή αναμμένη στη λειτουργία Υπόμνηση:
η φωτεινή ένδειξη (12) είναι σβηστή.
· Η φωτεινή ένδειξη (13) του επιπέδου φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου παρέχει 3 διαφορετικές πληροφορίες:
-Ένδειξη ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία (18) είναι σχεδόν αποφορτισμένη:
η φωτεινή ένδειξη (13) γίνεται κόκκινη, αρχίζει να αναβοσβήνει, στην οθόνη (5) εμφανίζεται το εικονίδιο της άδειας μπαταρίας και ταυτόχρονα ακούγεται ένα ηχητικό σήμα το δευτερόλεπτο.
Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, συνιστούμε να φορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου (18) αλλιώς η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί. Για να φορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (18) ιόντων λιθίου συνδέστε τον προσαρμογέα ισχύος (1) στο ρευματολήπτη τροφοδοσίας και φόρτισης (19) της μονάδας γονέα. Όταν αρχίσει η φόρτιση απενεργοποιείται το ηχητικό σήμα.
-Ένδειξη ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία (18) φορτίζει: όταν αρχίσει η φόρτιση, η φωτεινή ένδειξη (13) γίνεται κόκκινη και ανάβει σταθερά και στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο της μπαταρίας ενώ οι γραμμές φόρτισης ανεβαίνουν διαδοχικά. Αφήστε την μπαταρία να φορτίσει μέχρι να σβήσει η φωτεινή ένδειξη (13) και να εμφανιστεί στην οθόνη σταθερά το εικονίδιο .
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα γονέα για να παρακολουθείτε τους ήχους που βγάζει το μωρό κατά τη διάρκεια της φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας αλλά ο χρόνος για να φορτίσει πλήρως η μπαταρία θα αυξηθεί.
-Ένδειξη ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι φορτισμένη ή ότι η συσκευή λειτουργεί μέσω του προσαρμογέα ισχύος (1) εφόσον δεν υπάρχει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία:
η φωτεινή ένδειξη (13) είναι σβηστή.
· Φωτεινή κλίμακα που δείχνει το επίπεδο της έντασης των ήχων που βγάζει το μωρό (3):
φωτίζει σταδιακά από το κέντρο προς τα πλαϊνά και δείχνει τα 3 επίπεδα έντασης των ήχων που λαμβάνει το μικρόφωνο (8) της μονάδας μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός)
Επιτρέπει στο γονέα να παρακολουθεί τους ήχους που βγάζει το μωρό ακόμα και όταν η ένταση ήχου του μεγάφωνου στη μονάδα γονέα (11) έχει απενεργοποιηθεί.
□□■□□: φωτίζεται το κεντρικό φως Led εάν οι ήχοι που βγάζει το μωρό είναι χαμηλής σχετικά έντασης.
□■■■□ : φωτίζονται 3 φωτάκια Led εάν οι ήχοι που βγάζει το μωρό είναι μέτριας έντασης.
■■■■■ : φωτίζονται 5 φωτάκια Led εάν οι ήχοι που βγάζει το μωρό είναι υψηλής σχετικά έντασης.

Εμφάνιση Θερμοκρασίας που ανίχνευσε ο αισθητήρας της μονάδας μωρού
Στη λειτουργία Baby Monitor, στην οθόνη (5) της μονάδας γονέα εμφανίζεται η θερμοκρασία που ανίχνευσε ο αισθητήρας (9) που βρίσκεται στη μονάδα μωρού.
Εάν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 16^{o} και υψηλότερη από 26^{o} οι αριθμοί που αντιστοιχούν στη θερμοκρασία που ανιχνεύτηκε θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστάται να ρυθμίσετε το σωστό επίπεδο θερμοκρασίας στο δωμάτιο του μωρού.

Ακουστικό
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό (20) που παρέχεται για να ακούτε από τη μονάδα γονέα τους ήχους που βγάζει το μωρό. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ακουστικού αρκεί να συνδέσετε το βύσμα του ακουστικού (20) στην αντίστοιχη έξοδο ήχου (17) που βρίσκεται στη βάση της μονάδας γονέα.

3.Διαχείριση του εσωτερικού Μενού της μονάδας γονέα στη λειτουργία Baby Monitor
3.1 Πρόσβαση στο κεντρικό μενού
Η μονάδα γονέα περιλαμβάνει ένα μενού πλοήγησης από το οποίο μπορείτε να ρυθμίζετε, να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τις λειτουργίες της μονάδας γονέα όταν βρίσκεται στην κατάσταση Baby Monitor.

Οι λειτουργίες που περιλαμβάνει είναι οι εξής:

· Ειδοποίηση με Δόνηση
· Λειτουργία με Φωνητική Ενεργοποίηση
· Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας
· 5 Υπομνήσεις

Πατήστε το κουμπί (7) για να μεταβείτε στο κεντρικό μενού και να επιλέξετε τις λειτουργίες που σας ενδιαφέρουν πατώντας τα κουμπιά πλοήγησης (8-9).

Για να επιβεβαιώσετε τις λειτουργίες που επιθυμείτε να ρυθμίσετε και για να αποκτήσετε πρόσβαση στα δευτερεύοντα μενού πατήστε το κουμπί (7).
Η αποθήκευση των ρυθμίσεων θα εμφανιστεί στην οθόνη με το αντίστοιχο εικονίδιο.
Για να βγείτε από το κεντρικό μενού, πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο και πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε.

Σημείωση: Εάν κατά την πλοήγηση στο κεντρικό μενού και σε όλα τα δευτερεύοντα μενού δεν πατηθεί κάποιο κουμπί μέσα σε 6 δευτερόλεπτα, θα βγείτε αυτόματα από το μενού χωρίς να έχετε αποθηκεύσει κάποια ρύθμιση και στην οθόνη (5) θα εμφανιστούν τα εικονίδια που αντιστοιχούν στις ρυθμίσεις που είχαν αποθηκευτεί μέχρι τότε (βλέπε παράγραφο 1.4)

3.2 Ρύθμιση λειτουργιών
3.2.1 Ρύθμιση Ειδοποίησης με Δόνηση

Ενεργοποίηση
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κεντρικό μενού, πατήστε το κουμπί (7). Στην οθόνη (5) το εικονίδιο Ειδοποίηση με Δόνηση θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε.

Στην οθόνη θα εμφανιστεί η δυνατότητα να επιλέξετε "ON", (το "ON" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία είχε ρυθμιστεί προηγουμένως), και "OFF" (το "OFF" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία δεν είχε ρυθμιστεί προηγουμένως). Για να ορίσετε τη λειτουργία επιλέξτε "ON" με τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) και πατήστε το κουμπί 7 για να επιβεβαιώσετε. Αυτόματα θα βγείτε από το μενού, στην οθόνη (5) θα εμφανιστεί το εικονίδιο και θα ακολουθήσει μια σύντομη δόνηση της συσκευής.

Απενεργοποίηση
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κεντρικό μενού πατήστε το κουμπί (7).
Στην οθόνη (5) το εικονίδιο Ειδοποίηση με Δόνηση θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Για να επιβεβαιώσετε την επιλογή, πατήστε το κουμπί (7).
Στην οθόνη θα εμφανιστεί η δυνατότητα να επιλέξετε "ON", (το "ON" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία είχε ρυθμιστεί προηγουμένως), και "OFF" (το "OFF" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία δεν είχε ρυθμιστεί προηγουμένως). Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επιλέξτε "OFF" από τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) και για να επιβεβαιώσετε πατήστε το κουμπί (7). Αυτόματα θα βγείτε από το μενού και από την οθόνη (5) θα εξαφανιστεί το εικονίδιο λειτουργίας .

Σημείωση: Εάν κατά την πλοήγηση στο μενού Ειδοποίηση με Δόνηση θελήσετε να βγείτε και να επιστρέψετε στο κεντρικό μενού χωρίς να αποθηκεύσετε στη μνήμη κάποια ρύθμιση κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το κουμπί πλοήγησης Πίσω (9).

3.2.2 Λειτουργία φωνητικής ενεργοποίησης

Ενεργοποίηση
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κεντρικό μενού πατήστε το κουμπί (7). Στην οθόνη (5) το εικονίδιο Ειδοποίηση με Δόνηση θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός (8) μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο που θα αναβοσβήνει και πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.
Στην οθόνη θα εμφανιστεί η δυνατότητα να επιλέξετε "ON", (το "ON" αναβοσβήνει εάν η λει-

τουργία είχε ρυθμιστεί προηγουμένως), και "OFF" (το "OFF" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία δεν είχε ρυθμιστεί προηγουμένως). Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία φωντικής ενεργοποίησης επιλέξτε "ON" από τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) και για να επιβεβαιώσετε πατήστε το κουμπί (7). Αυτόματα θα βγείτε από το μενού και στην οθόνη (5) θα εμφανιστεί το εικονίδιο λειτουργίας .

Απενεργοποίηση

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κεντρικό μενού πατήστε το κουμπί (7).

Στην οθόνη (5) το εικονίδιο Ειδοποίηση με Δόνηση θα αρχίσει να αναβοσβήνει

Πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός (8) μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο που θα αναβοσβήνει και για να επιβεβαιώσετε την επιλογή πατήστε το κουμπί (7).

Στην οθόνη θα εμφανιστεί η δυνατότητα να επιλέξετε "ON", (το "ON" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία είχε ρυθμιστεί προηγουμένως), και "OFF" (το "OFF" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία δεν είχε ρυθμιστεί προηγουμένως). Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επιλέξτε "OFF" από τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) και για να επιβεβαιώσετε πατήστε το κουμπί (7). Αυτόματα θα βγείτε από το μενού και από την οθόνη (5) θα εξαφανιστεί το εικονίδιο λειτουργίας .

Σημείωση: Εάν κατά την πλοήγηση στο μενού Φωντική ενεργοποίηση θελήσετε να βγείτε και να επιστρέψετε στο κεντρικό μενού χωρίς να αποθηκεύσετε στη μνήμη κάποια ρύθμιση κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το κουμπί πλοήγησης Πίσω (9).

3.2.3 Ορισμός Ημερομηνίας και Ώρας

Για να ορίσετε την τρέχουσα ημερομηνία και ώρα πατήστε το κουμπί (7). Στην οθόνη (5) το εικονίδιο Ειδοποίηση με Δόνηση θα αρχίσει να αναβοσβήνει

Πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο που θα αναβοσβήνει και για επιβεβαιώσετε την επιλογή πατήστε το κουμπί (7).

Στην οθόνη θα εμφανιστούν η ημερομηνία και η ώρα όπως έχουν προκαθοριστεί από τον κατασκευαστή.

Οι αριθμοί που αντιστοιχούν στην ημερομηνία θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Για να ορίσετε την τρέχουσα ημέρα, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στην ημέρα θα αυξάνει προοδευτικά. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε την ημέρα.

Αυτόματα στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι αριθμοί που αντιστοιχούν στο μήνα. Για να ορίσετε τον τρέχοντα μήνα, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στο μήνα θα αυξάνει προοδευτικά. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε το μήνα.

Αυτόματα στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι αριθμοί που αντιστοιχούν στην ώρα. Για να ορίσετε την τρέχουσα ώρα, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στην ώρα θα αυξάνει προοδευτικά. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε την ώρα.

Αυτόματα στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι αριθμοί που αντιστοιχούν στα λεπτά. Για να ορίσετε τα λεπτά, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στα λεπτά θα αυξάνει προοδευτικά. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε τα λεπτά.

Αυτόματα θα βγείτε από το μενού και στην οθόνη (5) θα εμφανιστούν η ημερομηνία και η ώρα που ορίσατε.

Σημείωση:

Σε περίπτωση που ορίσετε μια ημερομηνία που δεν είναι ρεαλιστική (παραδείγματος χάριν 30-02-2011), όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία θα ακουστεί ένα διπλό ηχητικό σήμα και η γραμμή που αντιστοιχεί στην ημερομηνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει

Σημείωση:

Για να ορίσετε την τιμή για την ημερομηνία και την ώρα πατήστε αποκλειστικά και μόνο το κουμπί πλοήγησης Εμπρός(8). Πατήστε το κουμπί πλοήγησης Πίσω (9) για να μετακινήσετε εμπρός ή πίσω κατά μία θέση τον κέρσορα.

Σημείωση: Εάν κατά την πλοήγηση στο μενού Ορισμός Ημερομηνίας και Ώρας θελήσετε να βγείτε και να επιστρέψετε στο κεντρικό μενού

χωρίς να αποθηκεύσετε στη μνήμη κάποια ρύθμιση κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το κουμπί πλοήγησης Πίσω (9).

3.2.4 Μενού επιλογής υπόμνησης

Για να επιλέξετε την υπόμνηση που θέλετε να ορίσετε και να την ενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί (7). Στην οθόνη (5) το εικονίδιο Ειδοποίηση με Δόνηση θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
Πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο που θα αναβοσβήνει και για να επιβεβαιώσετε την επιλογή πατήστε το κουμπί (7).
Θα αποκτήσετε έτσι πρόσβαση στο μενού Επιλογή Υπόμνησης.

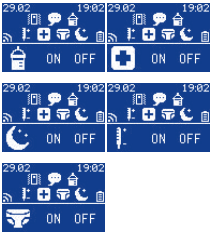
Μπορείτε να ορίσετε τις παρακάτω υπομνήσεις:
· υπόμνηση για το φαγητό
· υπόμνηση για τη μέτρηση του πυρετού
· υπόμνηση για το φάρμακο
· υπόμνηση για την αλλαγή πάνας
· υπόμνηση για τον ύπνο

Στην οθόνη (5) το εικονίδιο υπόμνηση για το φαγητό θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
Για να εμφανιστούν τα εικονίδια που αντιστοιχούν στις άλλες υπομνήσεις πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) μέχρι να εμφανιστεί και να αναβοσβήνει το εικονίδιο που επιθυμείτε. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε.

Σημείωση: Εάν κατά την πλοήγηση στο μενού Επιλογή Υπόμνησης θελήσετε να βγείτε και να επιστρέψετε στο κεντρικό μενού χωρίς να επιλέξετε κάποια υπόμνηση πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο και για να επιβεβαιώσετε πατήστε το κουμπί (7).

Ρύθμιση και ενεργοποίηση της επιλεγμένης Υπόμνησης

Στην οθόνη θα εμφανιστεί η δυνατότητα να επιλέξετε "ON", (το "ON" αναβοσβήνει εάν η υπόμνηση είχε ρυθμιστεί και ενεργοποιηθεί προηγουμένως), και "OFF" (το "OFF" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία δεν είχε ενεργοποιηθεί προηγουμένως). Για να ρυθμίσετε και να ενεργοποιήσετε την επιλεγμένη υπόμνηση επιλέξτε "ON" με τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) και για να επιβεβαιώσετε πατήστε το κουμπί (7).



Στην οθόνη θα εμφανιστούν η ημερομηνία και η ώρα της υπόμνησης όπως έχουν προκαθοριστεί από τον κατασκευαστή.

Οι αριθμοί που αντιστοιχούν στην ημερομηνία θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Για να ορίσετε την τρέχουσα ημέρα, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στην ημέρα θα αυξάνει προοδευτικά. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε την ημέρα.
Αυτόματα στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβο-

σβήνουν οι αριθμοί που αντιστοιχούν στο μήνα.
Για να ορίσετε τον τρέχοντα μήνα, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στο μήνα θα αυξάνει προοδευτικά. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε το μήνα.
Αυτόματα στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι αριθμοί που αντιστοιχούν στην ώρα.
Για να ορίσετε την τρέχουσα ώρα, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στην ώρα θα αυξάνει προοδευτικά. Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε την ώρα.
Αυτόματα στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι αριθμοί που αντιστοιχούν στα λεπτά.
Για να ορίσετε τα λεπτά, πατήστε το κουμπί πλοήγησης Εμπρός πολλές φορές(8). Ο αριθμός που αντιστοιχεί στα λεπτά θα αυξάνει προοδευτικά ανά 15' (π.χ. 10:00-10:15-10:30). Πατήστε το κουμπί (7) για να επιβεβαιώσετε τα λεπτά.
Αυτόματα θα επιστρέψετε στο μενού Επιλογή Υπόμνησης και στην οθόνη (5) θα εμφανιστεί το εικονίδιο που αντιστοιχεί στην υπόμνηση που ενεργοποιήθηκε.
Σημείωση:
Εφόσον την ορίσετε και ενεργοποιήσετε, η υπόμνηση θα παραμείνει αποθηκευμένη στη μνήμη της μονάδας ακόμα και αφού σβήσετε τη μονάδα εκτός και αν αφαιρέσετε τη μπαταρία.
Σημείωση:
Σε περίπτωση που ορίσετε μια ημερομηνία ή μια ώρα που έχουν παρέλθει ή που δεν είναι ρεαλιστικές, όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία θα ακουστεί ένα διπλό ηχητικό σήμα και η γραμμή που αντιστοιχεί στην ημερομηνία ή στην ώρα θα αρχίσει να αναβοσβήνει
Σημείωση:
Για να ορίσετε την τιμή για την ημερομηνία και την ώρα πατήστε αποκλειστικά και μόνο το κουμπί πλοήγησης Εμπρός(8). Πατήστε το κουμπί πλοήγησης Πίσω (9) για να μετακινήσετε εμπρός ή πίσω κατά μία θέση τον κέρσορα.

Απενεργοποίηση επιλεγμένης Υπόμνησης

Στην οθόνη θα εμφανιστεί η δυνατότητα να επιλέξετε "ON", (το "ON" αναβοσβήνει εάν η υπόμνηση είχε ρυθμιστεί και ενεργοποιηθεί προηγουμένως), και "OFF" (το "OFF" αναβοσβήνει εάν η λειτουργία δεν είχε ενεργοποιηθεί προηγουμένως). Για να απενεργοποιήσετε την υπόμνηση επιλέξτε "OFF" από τα κουμπιά πλοήγησης (8-9) και για να επιβεβαιώσετε πατήστε το κουμπί (7).
Αυτόματα θα επιστρέψετε στο μενού Επιλογή Υπόμνησης και από την οθόνη (5) θα εξαφανιστεί το εικονίδιο που αντιστοιχεί στην υπόμνηση που απενεργοποιήθηκε.

Σημείωση: Εάν κατά την πλοήγηση στο μενού θελήσετε να βγείτε και να επιστρέψετε στο κεντρικό μενού χωρίς να αποθηκεύσετε στη μνήμη κάποια ρύθμιση κρατήστε πατημένο περίπου 2 δευτερόλεπτα το κουμπί πλοήγησης Πίσω (9).

4.Διαχείριση του εσωτερικού Μενού της μονάδας γονέα στη λειτουργία Υπόμνηση

Η μονάδα γονέα στη λειτουργία Υπόμνηση διαθέτει ένα μενού πλοήγησης από το οποίο μπορείτε να ορίσετε, να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις επιλεγμένες υπομνήσεις.
Οι λειτουργίες που περιλαμβάνει είναι οι εξής:
· ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας
· υπόμνηση
Οι υπομνήσεις που μπορείτε να επιλέξετε είναι οι ίδιες που υπάρχουν στη λειτουργία Baby Monitor.
Η πλοήγηση σε αυτό το μενού, η ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας, η επιλογή, ο ορισμός, η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση των υπομνήσεων είναι ακριβώς οι ίδιες με εκείνες που υπάρχουν στη λειτουργία Baby Monitor όπως περιγράφεται στην παράγραφο 3.

5. Τοποθέτηση και αντικατάσταση των αλκαλικών μπαταριών στη μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός) και της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου στη μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης)

Προφυλάξεις: οι εργασίες αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από έναν ενήλικα

Προσοχή: ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΛΚΑΛΙΚΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η αντικατάσταση των αλκαλικών μπαταριών θα πρέπει πάντα να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα.
- Να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιες ή αντίστοιχες με τον τύπο που συνιστάται (αλκαλικές 1.5V τύπου AAA/LR03) για τη λειτουργία του

συγκεκριμένου προϊόντος.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη μονάδα μωρού ελέγχοντας πάντα ότι η πολικότητα συμφωνεί με εκείνην που αναγράφεται στη θήκη των μπαταριών.
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικά είδη αλκαλικών ή αποφορτισμένων αλκαλικών μπαταριών με καινούριες μπαταρίες.
- Μην αφήνετε τις αλκαλικές μπαταρίες ή διάφορα εργαλεία κοντά σε παιδιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Να αφαιρείτε πάντα τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν για να αποφύγετε τυχόν διαρροή υγρού που μπορεί να βλάψει το προϊόν.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Αφαιρέστε τις αλκαλικές μπαταρίες από τη συσκευή πριν την απορρίψετε.
- Μην πετάτε τις εξαντλημένες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον αλλά στη χωριστή συλλογή απορριμάτων.
- Εάν παρατηρήσετε διαρροή υγρού από τις μπαταρίες, αντικαταστήστε τις αμέσως, καθαρίστε επιμελώς τη θήκη των μπαταριών και πλύνετε επιμελώς τα χέρια σας σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή με το υγρό διαρροής.
- Μην επιχειρείτε να επαναφορτίσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, ενδέχεται να μειώσουν τη λειτουργικότητα της συσκευής.
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με αντικαταστάσιμες μπαταρίες λιθίου. **ΠΡΟΣΟΧΗ** Η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

Προσοχή: ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

- Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε και μην σκίζετε την μπαταρία λιθίου
- Μην βραχυκυκλώνετε τα τερματικά της μπαταρίας λιθίου. Μην φυλάσσετε με ακατάλληλο τρόπο την μπαταρία λιθίου μέσα σε κουτιά και/ή συρτάρια όπου τα τερματικά της μπαταρίας ενδέχεται να βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλωθούν από αγώγιμα υλικά.
- Μην αφαιρείτε την μπαταρία λιθίου από την αρχική συσκευασία της παρά μόνο όταν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε.
- Μην εκτείθετε την μπαταρία λιθίου στη θερμότητα ή στη φωτιά. Αποφύγετε την έκθεσή της στις ηλιακές ακτίνες.
- Μην υποβάλλετε την μπαταρία λιθίου σε μηχανικές κρούσεις. Σε περίπτωση πτώσης της να ελέγχετε πάντα την κατάσταση στην οποία βρίσκεται το κάλυμμα και οι επαφές πριν την επαναχρησιμοποιήσετε. Εάν η μπαταρία λιθίου μετά την πτώση παρουσιάζει βλάβη, μην την χρησιμοποιείτε.
- **Σε περίπτωση διαρροής υγρού από την μπαταρία, φροντίστε να μην έρθουν σε επαφή με το υγρό το δέρμα και τα μάτια σας. Εάν έχουν έρθει σε επαφή, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και συμβουλευθείτε ένα γιατρό.**
- **Μην χρησιμοποιείτε κανένα φορτιστή μπαταρίας που δεν παρέχεται για τη συγκεκριμένη χρήση με τη συσκευή.**
- Να τηρείτε την πολικότητα (+) και (-) που αναγράφεται στην μπαταρία λιθίου και στο προϊόν και να φροντίζετε να τοποθετείται και να χρησιμοποιείται σωστά.
- **Μην χρησιμοποιείτε διαφορετική μπαταρία λιθίου από εκείνη που παρέχεται για την τροφοδοσία της συσκευής.**
- **Να φυλάσσετε την μπαταρία λιθίου μακριά από παιδιά.**
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει και να εμποδίζει τη μη ορθή τοποθέτηση της μπαταρίας λιθίου: να τηρείτε την πολικότητα που αναγράφεται στο προϊόν και στην μπαταρία και να ελέγχετε ότι χρησιμοποιείται σωστά.
- Μην τοποθετείτε μέσα στη συσκευή κάποιο παλιό μοντέλο μπαταρίας διαφορετικό από εκείνο που αναγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Ο κωδικός αγοράς αναφοράς για την μπαταρία είναι Ref 20256500100
- Να φορτίζετε την μπαταρία λιθίου μόνο όταν βρίσκεται μέσα στη μονάδα και για το λόγο αυτό να χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα ισχύος που παρέχεται με το προϊόν (Ref. 20256500200). Μην φορτίζετε την μπαταρία λιθίου με άλλο φορτιστή μπαταρίας. Να τηρείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στο εγχειρίδιο για να φορτίσετε την μπαταρία λιθίου.
- Να διατηρείτε την μπαταρία και τις επαφές της μπαταρίας καθαρές και στεγνές. Σε περίπτωση που λερωθούν οι επαφές, καθαρίστε τα τερματικά με ένα απαλό και στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά, χημικά προϊόντα και διαλυτικά για να καθαρίσετε την μπαταρία και τις επαφές της.

- Η μπαταρία λιθίου χρειάζεται να φορτιστεί πριν τη χρήση. Να συμβουλεύεστε πάντα τις οδηγίες για να ακολουθήσετε τις ορθές διαδικασίες φόρτισης.
- Μην υποβάλλετε την μπαταρία λιθίου στη διαδικασία φόρτισης εάν δεν χρησιμοποιείται.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.
- Να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία λιθίου από το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται πια.
- Να απορρίπτετε στους κατάλληλους χώρους σύμφωνα με όσα αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

5.1 Τοποθέτηση των αλκαλικών μπαταριών που δεν παρέχονται στη μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός)

Αφαιρέστε το πορτάκι από τη θήκη των αλκαλικών μπαταριών (14) τοποθετώντας τα δάχτυλά σας κοντά στην επάνω οπή και τραβήξτε απαλά το πορτάκι προς τα έξω (εικ.1).
Τοποθετήστε τις αλκαλικές μπαταρίες 1.5 V τύπου AAA/L03 τηρώντας την πολικότητα που αναγράφεται στη θήκη των μπαταριών.
Επανατοποθετήστε το πορτάκι στη θήκη των αλκαλικών μπαταριών (14) αφού πρώτα τοποθετήσετε τους κάτω γάντζους από το πορτάκι στις αντίστοιχες θέσεις στη θήκη των μπαταριών και σπρώξτε απαλά το πορτάκι προς το προϊόν (εικ.2).

5.2 Αντικατάσταση των αλκαλικών μπαταριών που δεν παρέχονται στη μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός)

Αφαιρέστε το πορτάκι από τη θήκη των αλκαλικών μπαταριών (14) τοποθετώντας τα δάχτυλά σας κοντά στην επάνω οπή και τραβήξτε απαλά το πορτάκι προς τα έξω (εικ.1).

Αφαιρέστε τις 2 αποφορτισμένες αλκαλικές μπαταρίες και αντικαταστήστε τις με 2 ανάλογες μπαταρίες 1.5 V τύπου AAA/LR03 φροντίζοντας να τις τοποθετήσετε σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στη θήκη των μπαταριών.
Επανατοποθετήστε το πορτάκι στη θήκη των αλκαλικών μπαταριών (14) αφού πρώτα τοποθετήσετε τους κάτω γάντζους από το πορτάκι στις αντίστοιχες θέσεις στη θήκη των μπαταριών και σπρώξτε απαλά το πορτάκι προς το προϊόν (εικ.2).

5.3 Τοποθέτηση της μπαταρίας ιόντων λιθίου που παρέχεται στη μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης)

Κατά την αγορά, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 3.7V 800mAh (18) της μονάδας γονέα παρέχεται ξεχωριστά στη συσκευασία του προϊόντος.
Αφαιρέστε με προσοχή την μπαταρία ιόντων λιθίου από τη συσκευασία της.
Αφαιρέστε το πορτάκι από τη θήκη της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (14) τοποθετώντας τα δάχτυλά σας κοντά στην επάνω οπή και τραβήξτε απαλά το πορτάκι προς τα έξω (εικ.3).
Τοποθετήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου (18) που παρέχεται φροντίζοντας να την τοποθετήσετε σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στη θήκη των μπαταριών.
Επανατοποθετήστε το πορτάκι στη θήκη της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (14) αφού πρώτα τοποθετήσετε τους κάτω γάντζους από το πορτάκι στις αντίστοιχες θέσεις στη θήκη των μπαταριών και σπρώξτε απαλά το πορτάκι προς το προϊόν (εικ.4).

5.4 Αντικατάσταση της μπαταρίας ιόντων λιθίου που παρέχεται στη μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης)

Εάν η διάρκεια της φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου μειώνεται υπερβολικά σημαίνει ότι η μπαταρία έχει εξαντληθεί και για το λόγο αυτό *πρέπει* να αντικατασταθεί (κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό αφού οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με την πάροδο του χρόνου εξαντλούνται).
Αφαιρέστε το πορτάκι από τη θήκη της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (14) τοποθετώντας τα δάχτυλά σας κοντά στην επάνω οπή και τραβήξτε απαλά το πορτάκι προς τα έξω (εικ.3).
Αφαιρέστε την εξαντλημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία (18) και αντικαταστήστε την με μια καινούρια επαναφορτιζόμενη μπαταρία πανομοιότυπη με εκείνη που παρέχεται με το προϊόν 3.7V 800mAh (COD 20256500100) που μπορείτε να ζητήσετε απευθείας από την Artsana S.p.A.) τηρώντας την πολικότητα που αναγράφεται στη θήκη των μπαταριών.
Επανατοποθετήστε το πορτάκι στη θήκη της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (14) αφού πρώτα τοποθετήσετε τους κάτω γάντζους από το πορτάκι στις αντίστοιχες θέσεις στη θήκη των μπαταριών και σπρώξτε απαλά το πορτάκι προς το προϊόν (εικ.4).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μονάδα μωρού (που λειτουργεί κυρίως ως πομπός)
Μοντ. 06620
Τροφοδοσία:
Εσωτερική: ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ 2 x 1.5V ΤΥΠΟΥ AAA/LR03
Εξωτερική: μέσω προσαρμογέα ισχύος 100-240V~ 50/60Hz/6V ⎓ 500mA
Μετάδοση:
• Ζώνη συχνότητας μετάδοσης: 1880-1900 MHz
• Ισχύς σήματος: 250mW μέγιστη

Μονάδα γονέα (που λειτουργεί κυρίως ως δέκτης)
Μοντ. 06620
Τροφοδοσία:
Εσωτερική: ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 3.7V 800mAh
Εξωτερική: μέσω προσαρμογέα ισχύος 100-240V ~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
Φόρτιση της μπαταρίας ιόντων λιθίου μέσω προσαρμογέα ισχύος 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Λήψη:
• Ζώνη συχνότητας μετάδοσης: 1880-1900 MHz
• Ισχύς σήματος: 250mW μέγιστη

Προσαρμογέας ισχύος
Μοντ. S003IV0600050
ΕΙΣΟΔΟΣ: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
ΈΞΟΔΟΣ: 6V⎓ 500mA
Πολικότητα βύσματος: ⊖—●—⊕
Κατασκευάζεται στην Κίνα

Μπαταρία ιόντων λιθίου
Μοντ. MB1022 (ICP46/34/46)
Ονομαστική ισχύς: 800mAh (2.96Wh)
Ονομαστική τάση: 3.7V
Η μπαταρία λιθίου αποδίδει στο μέγιστο βαθμό όταν χρησιμοποιείται σε κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος (20°C±5°C)
Κατασκευάζεται στην Κίνα

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

~ μονοφασικό εναλλακτικό ρεύμα

⎓ συνεχές ρεύμα

αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο

συσκευή κλάσης II - διπλή μόνωση

CE 0470 **Συμμορφώνεται με τις σχετικές οδηγίες ΕΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις**

ΠΡΟΣΟΧΗ. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε προβλήματα, σας συνιστούμε να συμβουλευθείτε πρώτα τον παρακάτω κατάλογο και να ελέγξετε ότι:

• Και οι δύο μονάδες είναι αναμμένες

• Και οι δύο μονάδες έχουν συνδεθεί σωστά στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος μέσω του προσαρμογέα ισχύος (1), ή ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες.

ΕΛΑΤΤΩΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) της μονάδας γονέα (δέκτης)/ μονάδα μωρού (πομπός) σβηστή	-Η μονάδα μωρού (πομπός) και/ή η μονάδα γονέα (δέκτης) είναι σβηστή στη λειτουργία Baby Monitor. -Η μονάδα γονέα είναι αναμμένη στη λειτουργία Υπόμνηση -Η μονάδα μωρού είναι αναμμένη στη λειτουργία Μουσική και η αναπαραγωγή νανουρίσματος είναι σε εξέλιξη - Η μονάδα μωρού είναι αναμμένη στη λειτουργία Μουσική και συνδεδεμένη με τη συσκευή MP3 - Οι αλκαλικές μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται) της μονάδας μωρού και/ή η μπαταρία ιόντων λιθίου της μονάδας γονέα είναι εντελώς αποφορτισμένες. - Ο προσαρμογέας ισχύος δεν είναι συνδεδεμένος ή έχει συνδεθεί με λάθος τρόπο. - Δεν υπάρχει τάση.	-Εάν χρειάζεται, ανάψτε τη μονάδα μωρού (πομπός) και/ή τη μονάδα γονέα (δέκτης) στη λειτουργία Baby Monitor. -Ελέγξτε ότι έχει ανάψει η οθόνη. Εάν η οθόνη είναι αναμμένη, το προϊόν λειτουργεί και βρίσκεται στη λειτουργία Υπόμνηση. Εάν χρειάζεται, σβήστε και ανάψτε ξανά στη λειτουργία Baby Monitor. -Ελέγξτε εάν αναπαράγονται τα νανουρίσματα. Εάν χρειάζεται, διακόψτε την αναπαραγωγή μουσικής και ανάψτε ξανά στη λειτουργία Baby Monitor. - Ελέγξτε εάν αναπαράγεται μουσική. Εάν χρειάζεται, σβήστε και ανάψτε ξανά στη λειτουργία Baby Monitor. - Αντικαταστήστε τις αλκαλικές μπαταρίες της μονάδας μωρού και/ή φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου της μονάδας γονέα - Εάν οι μονάδες τροφοδοτούνται μέσω του προσαρμογέα ισχύος, ελέγξτε ότι είναι συνδεδεμένος σωστά στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος - Ελέγξτε εάν η πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος έχει τάση.
Η μονάδα γονέα (δέκτης) δεν εκπέμπει κανέναν ήχο.	- Στη μονάδα μωρού (πομπός) δεν φτάνουν ευκρινείς ήχοι - Έχει επιλεγεί η λειτουργία φωνητικής ενεργοποίησης - Η ένταση ήχου στη μονάδα γονέα (δέκτης) έχει ρυθμιστεί στο ελάχιστο - Οι αλκαλικές μπαταρίες της μονάδας μωρού και/ή η μπαταρία ιόντων λιθίου της μονάδας γονέα είναι εντελώς αποφορτισμένες - Η μονάδα γονέα (δέκτης) μπορεί να είναι σβηστή στη λειτουργία Baby Monitor. -Η μονάδα γονέα μπορεί να είναι αναμμένη στη λειτουργία Υπόμνηση.	-Μόλις ακουστούν ευκρινείς ήχοι/θόρυβοι στο περιβάλλον, ο πομπός θα ενεργοποιηθεί. Σε κάθε περίπτωση, για να είστε πιο σίγουροι, μπορείτε να κάνετε μια δοκιμή μετάδοσης με τη βοήθεια ενός άλλου ατόμου που θα επιχειρήσει να μιλήσει στο δωμάτιο όπου έχει τοποθετηθεί η αναμμένη μονάδα μωρού (πομπός). - Ελέγξτε τη θέση του επιλογέα ON/OFF για τη λειτουργία φωνητικής ενεργοποίησης ή συνεχούς μετάδοσης Εάν ο επιλογέας έχει ρυθμιστεί στη θέση ON έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φωνητικής ενεργοποίησης. Μόλις οι ήχοι που ακούγονται στα χώρο όπου βρίσκεται η μονάδα μωρού ξεπεράσουν το επίπεδο έντασης της φωνητικής ενεργοποίησης, η μονάδα γονέα θα εκπέμψει ήχους. - - Ρυθμίστε την ένταση ήχου στη μονάδα γονέα (δέκτης) μέχρι να ακούγονται οι ήχοι πατώντας το κουμπί + ρύθμισης της έντασης ήχου (6). - Αντικαταστήστε τις αλκαλικές μπαταρίες της μονάδας μωρού και/ή φορτίστε την μπαταρία ιόντων λιθίου της μονάδας γονέα - Ανάψτε τη μονάδα γονέα (δέκτης) στη λειτουργία Baby Monitor. -Εάν η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) είναι σβηστή και η οθόνη είναι αναμμένη το προϊόν βρίσκεται στη λειτουργία Υπόμνηση. Σβήστε και ανάψτε ξανά στη λειτουργία Baby Monitor.

Παρεμβολές	Σε σπάνιες περιπτώσεις, παρόλο που η ψηφιακή τεχνολογία DECT εγγυάται υψηλή ανοσία στις παρεμβολές που οφείλονται στις αναλογικές συσκευές, μπορεί να σημειωθούν παρεμβολές λόγω της παρουσίας κάποιας άλλης συσκευής ενδοεπικοινωνίας ή παρόμοιας συσκευής μετάδοσης σε πολύ κοντινή απόσταση. Ηλεκτρομαγνητική ρύπανση (κοντά σε κεραίες ραδιοεκπομπής, καλώδια υψηλής τάσης, κλπ).	Απομακρυνθείτε από τις αναλογικές συσκευές και/ή από την περιοχή όπου βρίσκεστε.
Μείωση λειτουργικού πεδίου	-Ύπαρξη εμποδίων, μεταλλικών κατασκευών, τοίχων από οπλισμένο σκυρόδεμα, κλπ ανάμεσα στη μονάδα μωρού (πομπός) και τη μονάδα γονέα (δέκτης), -Οι αλκαλικές μπαταρίες της μονάδας μωρού και/ή η μπαταρία ιόντων λιθίου της μονάδας γονέα είναι σχεδόν αποφορτισμένες.	-Πλησιάστε τις μονάδες ή επανατοποθετήστε τις κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μειωθεί ο αριθμός εμποδίων, μεταλλικών κατασκευών, τοίχων από οπλισμένο σκυρόδεμα, κλπ ανάμεσα στις δύο μονάδες, - Αντικαταστήστε τις αλκαλικές μπαταρίες της μονάδας μωρού και/ή φορτίστε την μπαταρία ιόντων λιθίου της μονάδας γονέα
Ηλεκτροστατικοί ή ηλεκτρομαγνητικοί θόρυβοι	Ηλεκτροστατικές ή ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που οφείλονται σε ηλεκτροστατικά ή ηλεκτρομαγνητικά πεδία που εκπέμπουν άλλες ηλεκτρικές συσκευές: π.χ. οικιακές συσκευές, κινητά ή φορητά τηλέφωνα, κλπ	Εντοπίστε, αν μπορείτε, και απομακρύνετε την πηγή της παρεμβολής.
Θόρυβος σαν σούσουρο ή σφύριγμα	- Οι μονάδες είναι πολύ κοντά η μία στην άλλη -Η ένταση ήχου στη μονάδα γονέα (δέκτης) είναι πολύ υψηλή.	- Απομακρύνετε τις μονάδες τη μία από την άλλη -Μειώστε την ένταση ήχου στη μονάδα γονέα (δέκτης) πατώντας το κουμπί ρύθμισης της έντασης ήχου (6).
Η μονάδα γονέα (δέκτης) εκπέμπει έναν αδύναμο ήχο	-Το μωρό βρίσκεται πολύ μακριά από τη μονάδα μωρού (πομπός) -Η ένταση ήχου της μονάδας γονέα είναι πολύ χαμηλή.	-Μετακινήστε τη μονάδα μωρού (πομπός) σε απόσταση 1-1.5 μέτρο από το μωρό. -Ανεβάστε την ένταση ήχου στη μονάδα γονέα πατώντας το κουμπί ρύθμισης της έντασης ήχου + (6).
Η μονάδα μωρού δεν ανάβει στη λειτουργία Μουσική	-η μονάδα μωρού είναι αναμμένη στη λειτουργία Baby Monitor. -η συσκευή αναπαραγωγής MP3 που έχει συνδεθεί στη μονάδα μωρού είναι σβηστή ή η ένταση ήχου έχει ρυθμιστεί στο κατώτατο επίπεδο.	-Ελέγξτε εάν ανάβει η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12). Εάν είναι αναμμένη, το προϊόν βρίσκεται στη λειτουργία Baby Monitor. Σβήστε τη λειτουργία Baby Monitor και ανάψτε τη λειτουργία Μουσική. - Ελέγξτε εάν η συσκευή αναπαραγωγής MP3 είναι αναμμένη και εάν χρειάζεται ανάψτε την ή αυξήστε το επίπεδο έντασης ήχου.
Η θερμοκρασία δεν εμφανίζεται στην οθόνη της μονάδας γονέα.	-Η μονάδα γονέα είναι αναμμένη στη λειτουργία Υπόμνηση. -απουσία ή απώλεια σύνδεσης με τη μονάδα μωρού,	-Ελέγξτε εάν ανάβει η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας και σύνδεσης (12) στη μονάδα γονέα. Εάν είναι σβηστή, το προϊόν βρίσκεται στη λειτουργία Υπόμνηση. Ανάψτε τη μονάδα στη λειτουργία Baby Monitor. -Πλησιάστε τη μονάδα γονέα στη μονάδα μωρού για να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

Μοντ. 06620

Με την παρούσα η Artsana S.p.A δηλώνει ότι το παρόν προϊόν είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/CE. Αντίγραφο της πλήρους δήλωσης συμμόρφωσης στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 1999/5/CE μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: www.chicco.com – κατηγορία Προϊόντα

Σύμφωνα με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής N°2000/299/EC της 06/04/2000 η ζώνη συχνοτήτων που χρησιμοποιεί το παρόν προϊόν είναι εναρμονισμένη σε όλα τα Κράτη της ΕΕ για το λόγο αυτό το παρόν προϊόν είναι κλάσης 1 και μπορεί ελεύθερα να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα Κράτη της Ευρωπαϊκής Ενωσης.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ EU 2002/96/EK.

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορ- ρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευ- ών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συ- σκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής για την ανακύκλωση, επε- ξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήμα- τα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ EU 2006/66/EC

Το σύμβολο με το διαγεγραμμένο κάδο που αναγράφεται στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, μετά το τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα, στα ειδικά κέντρα διάθεσης και ανακύκλωσης ειδών ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή να παραδίδεται στον πωλητή κατά την αγορά καινούριων επαναφορτιζόμενων ή μη μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που ενδεχομένως αναγράφεται στο διαγεγραμμένο κάδο, δείχνει τον τύπο της ουσίας που περιέχει η μπαταρία, Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την προσκόμιση των μπαταριών, μετά το πέρας της ωφέλιμης ζωής τους, στα ειδικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με στόχο τη μετέπειτα επεξεργασία και ανακύκλωσή τους. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των εξαντλημένων μπαταριών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των ουσιών από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η καταχρηστική διάθεση του προϊόντος από το χρήστη επιφέρει ζημία στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Η ARTSANA διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση σε όσα αναφέρει το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η αναπαραγωγή, η μετάδοση, η μεταγραφή καθώς και η μετάφραση σε άλλη γλώσσα έστω και μερική σε οποιαδήποτε μορφή του παρόντος εγχειριδίου, απαγορεύονται ρητά χωρίς πρότερη γραπτή εξουσιοδότηση εκ μέρους της ARTSANA Εγγύηση: Το προϊόν καλύπτει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς για κατασκευαστικά ελαττώματα.

RU Top Digital Audio Baby Monitor

Цифровая технология DECT:
Высокий стандарт конфиденциальности – нулевые помехи. Радионяня "Top Digital Audio Baby Monitor " позволяет оставаться в постоянном контакте с ребенком и общаться с ним, благодаря двум каналам передачи. Полезное дополнение в организации дня родителей и малыша, благодаря 5 предупреждающим сигналам, указывающим наступление времени кормления, принятия лекарства, педиатра, смены подгузников и сна, как в случае, когда связь между блоками активна, так и при включении только родительского блока. С помощью внутреннего меню родительского блока можно задать функцию предупреждающего вибрационного сигнала, голосовое управление, дату и время предупреждающих сигналов. Благодаря 1.6-дюймовому экрану можно наблюдать за температурой, ежеминутно определяемой в комнате ребенка. Возможность слушать любимую музыку, благодаря подключению детского блока к проигрывателю MP3 родительского блока, наличие лампы-ночника, убаюкивающего ребенка во время сна. Цифровая технология DECT гарантирует отсутствие помех и конфиденциальность информации, передаваемой друг другу блоками. Радионяня «Top Digital Audio Baby Monitor » - чрезвычайно компактная и легкая, благодаря использованию в родительском блоке литий-ионного аккумулятора (поставляется в комплекте).

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ
- Детский блок (с основной функцией передатчика)
- Родительский блок (с основной функцией приемника и функцией передатчика -двухканальная система)
- Два переключаемых сетевых адаптера 100-240В ~ , 50-60 Гц /6 В ⎓ 500 мА
- Аккумуляторная литий-ионная батарея 3.7 В 800 мАч, (для родительского блока)
- Звуковой кабель с двойным разъемом jack stereo 3.5 мм
- Мононаушник
- Руководство по эксплуатации

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
• Части упаковки (пластиковые пакеты, картонные коробки и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте, так как они являются потенциальным источником опасности.
• Перед использованием прибора убедиться, что сам прибор и все его компоненты не имеют повреждений. В противном случае, не использовать прибор и обратиться к квалифицированному персоналу или продавцу.
• Не пытаться самостоятельно починить прибор, ограничиться действиями, указанными в разделе "Разрешение проблем". При необходимости ремонта обратиться в Службу сервисного обслуживания (Customer Service) компании Artsana S.p.A.
• Не вскрывать приборы. Детский блок (с основной функцией передатчика), родительский блок (с основной функцией приемника), аккумуляторная литий-ионная батарея, звуковой кабель, наушник и сетевые адаптеры не содержат частей, которые могут использоваться пользователем. В случае неисправности обратиться за помощью к квалифицированному персоналу или связаться со Службой сервисного обслуживания (Customer Service) компании Artsana S.p.A. Вскрытие вышеуказанных устройств может создать опасность электрического шока.
• Цифровая радионяня *Top Digital Audio Baby Monitor* компании Chicco не должна использоваться в качестве медицинского монитора и не может заменить присмотр за детьми со стороны взрослых, поскольку предназначена только для использования в качестве дополнительной помощи при присмотре. Любое другое использование считается ненадлежащим.
• Разместить детский блок и родительский блок на ровной устойчивой поверхности в недоступных для детей местах.
• Держать детский блок, родительский блок, аккумуляторную литий-ионную батарею, звуковой кабель, наушник и сетевые адаптеры AC/DC вне пределов досягаемости детей (кабель сетевых адаптеров может создать опасность удушения).
• Очень важно регулярно проверять правильность работы детского блока (с основной функцией передатчика) и родительского блока (с основной функцией приемника), в частности, перед каждым использованием проверять, чтобы прием сигнала был возможен в зоне и на максимальном предусмотренном расстоянии использования.
• Рабочее расстояние составляет около 330 метров на открытом пространстве без препятствий (однако радиус действия может значительно уменьшиться внутри помещений, в зависимости от различных условий среды, расположения стен и меблировки помеще-

ний, наличия металлических конструкций, внешних и внутренних помех/электромагнитных полей, железобетонных стен или между помещениями, расположенными на различных этажах, вследствие неполной зарядки батарей и т.д.).
Если детский блок и/или родительский блок получают питание от щелочных батарей и/или аккумуляторной литий-ионной батареи, то при недостаточной зарядке батарей изделие прекращает работу. Поэтому рекомендуется всегда проверять состояние щелочных батарей и/или аккумуляторной литий-ионной батареи перед включением обоих блоков.
• В случае внезапного отключения электроэнергии, если питание родительского блока (с основной функцией приемника) осуществляется с помощью соответствующего сетевого адаптера, прибор прекращает работу только, если уровень заряда аккумуляторной литий-ионной батареи недостаточный или последняя не вставлена в батарейный отсек. Поэтому рекомендуется всегда проверять состояние батареи или ее установку.
• Не использовать детский блок (с основной функцией передатчика), родительский блок (с основной функцией приемника), аккумуляторную литий-ионную батарею, аудио кабель, наушник и адаптеры в положении, при котором они подвергаются воздействию атмосферных агентов (дождь, солнце и т.д.). При использовании изделия вне помещений питание детского блока (с основной функцией передатчика) и родительского блока (с основной функцией приемника) должно обеспечиваться только с помощью щелочных батарей и/или аккумуляторной литий-ионной батареи: сетевые адаптеры, поставляемые в комплекте с изделием, не предназначены для использования вне помещений.
• Во избежание риска перегрева держать детский блок (с основной функцией передатчика), родительский блок (с основной функцией приемника), аккумуляторную литий-ионную батарею и, особенно, сетевые адаптеры AC/DC вдали от источников тепла, таких как: калориферы, термостаты, печи, плиты, окна на солнечной стороне и т.д.
• Запрещается использовать (особенно при подключении к электрической сети при помощи сетевых адаптеров) оба блока поблизости от воды: ванн, стиральных машин, кухонных моек или мокрых поверхностей. Не погружать их в воду и не смачивать. Не использовать блоки, звуковой кабель, наушник и адаптеры, если они упали в воду, в данном случае обратиться к компетентному персоналу.
• Установить детский блок (с основной функцией передатчика), родительский блок (с основной функцией приемника) и сетевые адаптеры AC/DC таким образом, чтобы обеспечить соответствующую вентиляцию и предотвратить опасность перегрева компонентов.
• Не использовать изделие вблизи флуоресцентных (неоновых) ламп или других электрических приборов, таких как телевизоры, двигатели, персональные компьютеры, беспроводные телефоны, беспроводные телефоны DECT и т.д. Так как они могут повлиять на работу изделия.
• Использовать только поставляемые в комплекте с изделием сетевые адаптеры AC/DC или адаптеры аналогичного типа с такими же электрическими характеристиками. Использование других адаптеров может повредить детский и/или родительский блоки и создать опасность для пользователя.
• Замена кабелей питания сетевого адаптера невозможна, поэтому, в случае повреждения, сетевой адаптер нельзя больше использовать и необходимо заменить его на адаптер аналогичного типа.
Внимание, не использовать сетевой адаптер другого типа, отличного от поставляемого в комплекте с изделием компанией Artsana S.p.A., поскольку это лишит изделие соответствия применяемым специальным техническим нормам, установленным директивами ЕС, нанося ущерб безопасности и целостности изделия. При необходимости замены обратиться к продавцу или в компанию Artsana S.p.A.
• Убедиться, что напряжение сетевых адаптеров AC/DC (см. данные табличек, расположенных на сетевых адаптерах AC/DC), соответствует напряжению электрической сети и, что вилка сетевых адаптеров совместима с электрическими розетками вашей электропроводки.
• Подключить сетевые адаптеры AC/DC к электрическим розеткам, которые должны быть легко доступны, но в то же время находиться вне пределов досягаемости детей. Разместить провода адаптеров AC/DC таким образом, чтобы предотвратить сдавливание провода, запутывание предметов, расположенных сверху или рядом с ними, предупредить доступ к ним ребенка, так как они могут представлять для него опасность (спотыкание, удушение).
· Во время воспроизведения музыки с помощью аудиопроигрывателя (не входит в комплект) и звукового кабеля (входит в комплект) убедиться, что блок, проигрыватель и

кабель находятся вне пределов досягаемости ребенка.
• Сетевые адаптеры AC/DC, детский блок (с основной функцией передатчика) и родительский блок (с основной функцией приемника) могут нагреваться во время работы. Это считается нормальным.
• Всегда отключать сетевые адаптеры AC/DC от электрической розетки, если прибор не используется.
· Всегда отключать звуковой кабель от детского блока, когда устройство на используется для воспроизведения музыки, и убрать за пределы досягаемости ребенка.
· Не оставлять наушник родительского блока и звуковой кабель без присмотра в пределах досягаемости ребенка.
· Замена щелочных батарей или аккумуляторной литий-ионной батареи всегда должна осуществляться взрослыми на щелочные батареи или аккумуляторную батарею, имеющие такие же характеристики, как указанные в настоящем руководстве по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!
ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ШОКА, НЕ СНИМАТЬ ЗАЩИТУ И НЕ ПЫТАТЬСЯ ВСКРЫТЬ
СЕТЕВЫЕ АДАПТЕРЫ.
НЕ СМАЧИВАТЬ СЕТЕВЫЕ АДАПТЕРЫ, ДЕТСКИЙ БЛОК И РОДИТЕЛЬСКИЙ БЛОК, НЕ ПОДВЕРГАТЬ ИХ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАЖНОСТИ И НЕ ПЫТАТЬСЯ ОТКРЫТЬ ИХ. ЭТО МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ И, КРОМЕ ТОГО, ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕКРАЩЕНИЯ ГАРАНТИИ.

1. Конфигурация & Характеристики
Устройство наблюдения, изготовленное по технологии цифровой передачи данных DECT, может применяться в качестве вспомогательного средства при присмотре за детьми в домашних условиях. Эта радионяня включает в себя детский блок (с основной функцией передатчика) и родительский блок (с основной функцией приемника).
Оба прибора используют технологию цифровой передачи данных DECT для установки радиосвязи, позволяющую выполнять прием/передачу звуковых сигналов.

1.1 Характеристики системы
Основными характеристиками системы являются:
• Голосовая передача посредством системы, основанной на цифровой технологии DECT .
• Радиус действия на открытом пространстве без препятствий около 330 метров*.
• Рабочее расстояние составляет около 330 метров на открытом пространстве без препятствий (однако радиус действия может значительно уменьшиться внутри помещений, в зависимости от различных условий среды, расположения стен и меблировки помещений, наличия металлических конструкций, внешних и внутренних помех/электромагнитных полей, железобетонных стен или между помещениями, расположенными на различных этажах, вследствие неполной зарядки батарей и т.д.).

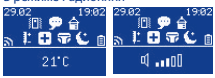
1.2 Детский блок
(с основной функцией передатчика)
Модель 06620
1. Питание от переключаемого сетевого адаптера 100-240В~ 50-60Гц /6В ⎓ 500мА или с помощью 2 щелочных батарей 1.5 В типа AAA /LR03 (не включены в комплект).
2. Кнопка включения/выключения
3. Кнопка включения/выключения лампы-ночника
4. Кнопка включения/выключения/выбора колыбельных
5. Лампа-ночник
6. Кнопка регулировки громкости + динамика детского блока
7. Кнопка регулировки громкости - динамика детского блока
8. Микрофон
9. Датчик температуры
10. Динамик для воспроизведения звуков, поступающих от родительского блока в режиме “Радионяня” или музыки в музыкальном режиме.
11. Звуковой вход
12. Световая индикация питания и связи:
(a) Зеленый постоянный: установлена связь с родительским блоком
(b) Зеленый мигающий: отсутствие или потеря связи с родительским блоком
(c) ВЫКЛ.: родительский блок выключен в режиме “Радионяня” или включен в режиме “Музыкальный”.
13. Световая индикация уровня заряда щелочных батарей:
(a) Красный мигающий: батареи практически полностью разряжены
(b) ВЫКЛ.: щелочные батареи заряжены или работа осуществляется с помощью сетевого адаптера (1)
14. Крышка отсека щелочных батарей
15. Коннектор питания детского блока
16. Звуковой кабель

1.3 Родительский блок (с основной функцией приемника)
Модель 06620

1. Питание с помощью аккумуляторной литий-ионной батареи 3.7VB 800мАч, включенной в комплект поставки, или с помощью переключаемого сетевого адаптера 100-240В ~ 50/60Гц /6В ⎓ 500мА
2. Кнопка включения/выключения
3. Световая полоса индикации уровня звуков, издаваемых ребенком.
4. Кнопка для активации связи родитель-ребенок (функция "TALK")
5. ЖК-дисплей 1,6"
6. Кнопки регулировки громкости +,- динамика родительского блока
7. Кнопка доступа к внутреннему меню и подтверждения выбора
8. Кнопка навигации вперед
9. Кнопка навигации назад
10. Микрофон
11. Встроенный динамик для воспроизведения звуков, издаваемых ребенком в режиме "Радионяня".
Он также одновременно выполняет следующие дополнительные функции:
a) Функцию сигнализации об отсутствии или потери связи между детским и родительским блоком: приблизительно через 10 секунд после того, как включается зеленый мигающий свет световой индикации питания и связи, раздаются 2 последовательных звуковых сигнала в секунду. Как только связь с детским блоком восстанавливается, сигнал отключается, и включается зеленый постоянный свет световой индикации питания и связи.
b) Функцию сигнализации, что аккумуляторная литий-ионная батарея почти полностью разряжена:
раздается 1 звуковой сигнал в секунду, и световая индикация уровня заряда аккумуляторной батареи начинает мигать красным светом. При включении зарядки аккумуляторной литий-ионной батареи звуковой сигнал отключается и включается постоянный красный свет световой индикации уровня заряда аккумуляторной батареи вплоть до завершения зарядки.
c) Функция подачи напоминающих сигналов.
12. Световая индикация питания и связи:
(a)Зеленый постоянный: установлена связь с детским блоком
(b)Зеленый мигающий: отсутствие или потеря связи с детским блоком,
(c) ВЫКЛ.: родительский блок выключен в режиме "Радионяня" или включен в режиме "Напоминающие сигналы".
13. Световая индикация уровня заряда аккумуляторной литий-ионной батареи:
(a)Красный мигающий: батарея практически полностью разряжена
(b) Красный постоянный: выполняется зарядка аккумуляторной батареи с помощью сетевого адаптера
(c) ВЫКЛ.: аккумуляторная батарея заряжена или работа осуществляется с помощью сетевого адаптера при отсутствии аккумуляторной батареи
14. Крышка отсека аккумуляторных батарей
15. Крепление на ремень
16. Отверстия для подвесного шнурка (не включен в комплект)
17. Звуковой выход
18. Литий-ионная батарея 3.7В 800мАч заряжаемая с помощью сетевого переключаемого адаптера 100-240В ~ 50/60Гц /6В ⎓ 500мА
19. Коннектор питания и/или зарядное устройство для аккумуляторной литий-ионной батареи
20. Наушник

1.4 Активные пиктограммы, отображаемые на дисплее

В режиме Радионяня



в режиме Напоминания

Правильное соединение между блоками (только в режиме Радионяня)

Потеря или отсутствие соединения между блоками (только в режиме Радионяня)

29.02 19:02 Дата и время

21°C Температура, определенная в комнате ребенка (только в режиме Радионяня)

--°C Температура не определена

Работа при активированном голосовом управлении (только в режиме Радионяня)

Задан предупреждающий вибрационный сигнал (только в режиме Радионяня)

Задан напоминающий сигнал кормления

Задан напоминающий сигнал измерения температуры

Задан напоминающий сигнал приема лекарства

Задан напоминающий сигнал смены подгузника

Задан напоминающий сигнал сна

Минимальный уровень громкости (только в режиме Радионяня)

Максимальный уровень громкости (только в режиме Радионяня)

Аккумуляторная батарея заряжена

Средний уровень заряда аккумуляторной батареи

Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея разряжена: родительский блок выключится через несколько минут

2. Описание характеристик

2.1 Детский блок (с основной функцией передатчика):

2.1.1 Питание:

Питание от переключаемого сетевого адаптера 100-240В~ 50-60Гц /6В ⎓ 500мА (1) или с помощью 2 щелочных батарей 1.5 В типа AAA /LR03 (не включены в комплект).

В случае питания с помощью сетевого адаптера (1):

- вставить штекер сетевого адаптера (1) в соответствующий разъем питания(15), расположенный на боковой стороне блока,
- проверить, что электрическое напряжение соответствует напряжению, указанному на табличке ранее указанных сетевых адаптеров.
- вставить штекер сетевого адаптера в электрическую розетку с удобным доступом.

ВНИМАНИЕ:

- Провод адаптера может создать риск удушения, держать его в недоступном для детей месте.
-Периодически проверять сетевые адаптеры (1): если провод питания или пластмассовые части имеют следы повреждения, не использовать их и обратиться к специализированному технику.
- Не оставлять сетевые адаптеры (1) подключенными к электрической розетке, если приборы не используются и/или не подсоединены к сетевым адаптерам (1).

2.1.2 Способ использования – включение и настройка

Детский блок (с основной функцией передатчика) должен быть расположен на расстоянии около 1-1,5 метров от ребенка, на ровной и устойчивой поверхности, микрофон (8) должен быть направлен в сторону ребенка.

Внимание: детский блок, звуковой кабель, входящий в комплект (16), сетевой адаптер (1) и его провод питания должны находится вне пределов досягаемости ребенка.

Включение /выключение детского блока в режиме Радионяня

При нажатии и удерживании кнопки включение/выключение (2) в течение примерно 3 секунд, включается детский блок (с основной функцией передатчика).

Начнет мигать зеленый свет световой индикации питания и связи (12), указывая, что детский блок пытается установить связь с родительским блоком. После установления связи между 2 блоками, загорается постоянный зеленый свет световой индикации питания и связи.

При удерживании нажатой в течение 3 секунд кнопки (2) до выключения зеленого света световой индикации питания и связи (12), детский блок (с основной функцией передатчика) выключается.

Регулировка громкости динамика детского блока

Кнопки регулировки громкости + (6),- (7) регулируют громкость звуков, поступающих от родительского блока в случае использования функции разговора 'talk' в режиме Радионяня,и громкости колыбельных, воспроизводимых детским блоком в режиме Музыкальный.

Нажимать кнопки + (6) и – (7) для регулировки

громкости динамика детского блока (10) и выбора желаемого уровня громкости.
Блок предусматривает до 9 задаваемых уровней громкости. Уровень громкости, установленный изготовителем, равен 5.
При однократном нажатии кнопки "+"(6) громкость увеличивается на один уровень.
При однократном нажатии кнопки *"-"(7)* громкость уменьшается на один уровень.
Каждый раз при достижении максимального или минимального уровня раздается двойной предупреждающий звуковой сигнал.

Лампа-ночник
Детский блок оснащен лампой-ночником (5).
Работа лампы-ночника может быть задана в двух видах: лампа-ночник с минимальным постоянным уровнем силы света, чтобы успокаивать ребенка во время сна, и лампа-ночник с переменной силой света для сопровождения ребенка в период засыпания.

Включение/выключение лампы-ночника в режиме минимальной и постоянной силы света и в режиме переменной силы света
При нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки включения и выключения лампы-ночника (3), лампа-ночник включается с минимальной и постоянной силой света.
Если во время этого режима работы снова нажать кнопку включения/выключения лампы-ночника (3), активируется режим 'Лампа-ночник с переменной силой света'.
Сила света изменяется автоматически от максимального уровня до минимального уровня, В течение 12 минут сила света останется постоянной на минимальном уровне.

- 0-4 минуты а сила света максимальная - средне-высокая
- 4-8 минут а сила света средне-высокая
- 8-12 минут а сила света средне-низкая - минимальная
- свыше 12 минут а постоянная минимальная сила света лампы-ночника

Если во время режима 'Лампа-ночник с переменной силой света' нажать кнопку включение/выключение лампы-ночника (3), сила света ночника вернется к постоянному минимальному уровню.
Если при этом режиме снова нажать кнопку включения/выключения лампы-ночника (3), цикл изменения силы света начнется с максимального уровня.
При повторном нажатии кнопки включение/выключение лампы-ночника (3) и удерживании ее в течение 3 секунд, лампа-ночник выключится, как при ее работе с минимальным постоянным уровнем света, так и в режиме 'Лампа-ночник с переменной силой света'.
Если детский блок (с основной функцией передатчика) получает питание от щелочных батарей, для экономии электроэнергии лампа-ночник автоматически отключается через 5 минут, если он работал с минимальной и постоянной интенсивностью, после цикла изменения интенсивности, если он работал в режиме 'Лампа-ночник с переменной силой света'.
Если детский блок (с основной функцией передатчика) получает питание с помощью сетевого адаптера (1), лампа-ночник остается включенным при обоих режимах до тех пор, пока снова не будет нажата в течение 3 секунд кнопка (3).
Лампа-ночник может быть активирована, когда детский блок находится: в режиме Радионяня, и когда работает в режиме Музыкальный и когда выключен.

Включение /выключение детского блока в режиме Музыкальный
Воспроизведение колыбельных
Детский блок может воспроизводить 5 колыбельных для успокоения малыша во время сна.
Нажать кнопку включение/ выключение/выбор колыбельной (4) и удерживать ее около 3 секунд. Детский блок начнет последовательное воспроизведение 5 колыбельных, хранящихся в памяти.
Если детский блок уже находится в музыкальном режиме и подключен к проигрывателю MP3, не входящему в комплект, для активации колыбельных достаточно удалить звуковой кабель (16), входящий в комплект, из звукового входа (11) детского блока.

ВНИМАНИЕ: активировать колыбельные можно только в случае, если детский блок не работает в режиме Радионяня.
Для выбора колыбельной, однократно нажимать кнопку включения/выключения/выбора колыбельных (4) до выбора желаемой колыбельной.
Для информации по регулировке громкости колыбельных см. параграф *'Регулировка громкости +* - динамика детского блока'.
Внимание:
если во время воспроизведения колыбельных в звуковой вход (11) детского блока будет вставлен разъем jack поставляемого в комплекте звукового кабеля (16), колыбельные

будут отключены и будет воспроизводиться музыка с помощью проигрывателя MP3 (не включен в комплект), если он включен и подсоединен к другому концу звукового кабеля (16).
Для отключения колыбельных, снова нажать кнопку включения/выключения колыбельных (4) и удерживать ее около 3 секунд.
Каждый раз, когда воспроизведение колыбельных выключается и затем включается, последовательность воспроизведения начинается с колыбельной, следующей за последней прослушанной.

Воспроизведение с помощью музыкального проигрывателя, не входящего в комплект поставки
Можно воспроизводить с помощью динамика детского блока (10) музыку, хранящуюся в памяти внешнего музыкального проигрывателя, не входящего в комплект поставки.
ВНИМАНИЕ: можно воспроизводить музыку только, если детский блок не работает в режиме Радионяня.
Включить музыкальный проигрыватель и отрегулировать громкость.
Подсоединить два разъема jack звукового кабеля, входящего в комплект, к звуковому выходу музыкального проигрывателя и звуковому входу (11) детского блока.
Расположить детский блок и музыкальный проигрыватель на ровной прочной поверхности, вне пределов досягаемости ребенка.
Нажать кнопку включение/ выключение/выбор колыбельной (4) и удерживать ее около 3 секунд.
Автоматически детский блок воспроизведет музыку, хранящуюся в памяти внешнего музыкального проигрывателя.
Если детский блок уже находится в музыкальном режиме и воспроизводит колыбельные, для активации воспроизведения с помощью проигрывателя MP3 , не входящего в комплект, будет достаточно подсоединить звуковой кабель (16), входящий в комплект, уже подключенный к проигрывателя, к звуковому входу (11) детского блока.

Внимание:
Для выбора мелодий для прослушивания и регулировки их громкости использовать собственные функции музыкального проигрывателя. Нельзя выбрать мелодии для прослушивания или регулировать их громкость с помощью кнопок детского блока.
Внимание:
Выполнить регулировку громкости внешнего музыкального проигрывателя до умеренного уровня перед подсоединением к детскому блоку.
Внимание:
Если музыкальный проигрыватель выключен, динамик детского блока не будет воспроизводить никаких звуков.
Внимание:
Компания Artsana S.p.A отклоняет всякую ответственность за возможные поломки и неправильную работу музыкального проигрывателя.
Внимание:
если во время воспроизведения музыки проигрывателем MP3 (не входит в комплект), разъем jack звукового кабеля, входящего в комплект (16), будет удален из звукового входа (11) детского блока, воспроизведение музыки будет отключено и будут автоматически воспроизводиться колыбельные, хранящиеся в памяти детского блока.

Для отключения воспроизведения музыки, снова нажать кнопку включения/выключения/выбор колыбельных (4) и удерживать ее около 3 секунд.

Датчик температуры
На задней стороне детского блока расположен датчик температуры (9), определяющий температуру в комнате. Температура выводится на дисплей (5) родительского блока в режиме Радионяня. Для подробной информации см. параграф *' Отображение температуры, определяемой датчиком детского блока.'*
Для правильного определения температуры убедиться, что датчик (9), расположенный на задней стороне, размещен в свободном пространстве и не соприкасается с другими предметами и поверхностями.

Важно: расположенный на детском блоке датчик температуры (9) является показательным прибором для определения температуры в комнате малыша и не должен использоваться в качестве медицинского прибора.

Световая индикация работы
· Световая индикация питания и связи (12) представляет 3 различных вида информации:
- Указание прибора, включенного в режиме Радионяня и правильной связи с родительским блоком:
загорается зеленый постоянный свет светового индикатора (12).

- Указание потери или отсутствия связи с родительским блоком во время работы в режиме Радионяня:
загорается зеленый мигающий свет светового индикатора (12).
Как только связь с родительским блоком восстанавливается загорается зеленый постоянный свет светового индикатора (12).
ПРИМЕЧАНИЕ: при включении детского блока выполняется поиск канала связи с родительским блоком, поэтому зеленый мигающий свет световой индикации (12) горит до тех пор, пока связь не будет установлена.
- индикация аппарата, выключенного в режиме Радионяня или включенного в режиме Музыкальный.
Световая индикация (12) выключена.
- Световая индикация уровня заряда щелочных батарей (13) представляет 2 различных вида информации:
-Указание, что щелочные батареи почти полностью разряжены:
загорается красный мигающий свет светового индикатора (13).
- Указание, что щелочные батареи заряжены или работа осуществляется с помощью сетевого адаптера (1):
Световая индикация (13) выключена.

2.2 Родительский блок (с основной функцией приемника)

2.2.1 Питание и зарядка:

Питание с помощью аккумуляторной литий-ионной батареи 3.7В 800мАч (18), включенной в комплект поставки, или с помощью переключаемого сетевого адаптера 100-240В ~ 50/60Гц /6В ⎓ 500мА (1).
ВНИМАНИЕ. Зарядка аккумуляторной батареи должна выполняться только с помощью сетевого адаптера (1), поставляемого в комплекте, и может осуществляться как с включенным, так и с выключенным родительским блоком.
В случае питания от сетевого адаптера (1) или зарядки аккумуляторной литий-ионной батареи:
- вставить штекер сетевого адаптера (1) в соответствующий разъем питания(19), расположенный на боковой стороне блока,
- проверить, что электрическое напряжение соответствует напряжению, указанному на табличке ранее указанных сетевых адаптеров.
- вставить штекер сетевого адаптера в электрическую розетку с удобным доступом.

Внимание
- Провод сетевых адаптеров (1) может создать риск удушения, держать его в недоступном для детей месте.
- Периодически проверять сетевые адаптеры (1), если провод питания или пластмассовые части имеют следы повреждения, не использовать их и обратиться к специализированному технику.
- Не оставлять сетевые адаптеры (1) подключенными к электрической розетке, если приборы не используются и/или не подсоединены к сетевым адаптерам (1).

2.2.2 Способ использования – включение и настройка

Включение/выключение родительского блока (с основной функцией приемника) в режиме Радионяня
При нажатии и удерживании кнопки включение/выключение (2) в течение примерно 3 секунд, родительский блок (с основной функцией приемника) включается в режиме Радионяня.

Начнет мигать зеленый свет световой индикации питания и связи (12) и на дисплее (5) появится пиктограмма указывающая, что родительский блок пытается установить контакт с детским блоком. После установления связи между 2 блоками будет выведена пиктограмма и загорится постоянный зеленый свет световой индикации питания и связи.

При удерживании нажатой в течение 3 секунд кнопки (2) до выключения зеленого света световой индикации питания и связи (12), родительский блок (с основной функцией приемника) выключается в режиме Радионяня.
Во время включения и выключения родительского блока в режиме Радионяня раздается длинный звуковой сигнал.

Включение /выключение родительского блока в режиме Напоминания

При нажатии и удерживании в течение 1 секунды кнопки включения/выключения (2) родительский блок включится в режиме Напоминания.

Примечание: удерживать кнопку включения (2) нажатой не более 1 секунды, в противном случае блок может включиться в режиме Радионяня.

При повторном нажатии и удерживании в течение 1 секунды кнопки включения/выключения (2) родительский блок выключится в режиме Напоминания.
Во время включения и выключения родительского блока в режиме Напоминания раздается короткий звуковой сигнал.

Регулировка громкости **+ - динамика родительского блока**
Кнопки регулировки громкости +,- (6) регулируют громкость звуков, поступающих от детского блока, когда аппарат работает в режиме Радионяня.
Нажать кнопки + и – (6) для регулировки громкости динамика родительского блока (11) и выбрать желаемый уровень громкости.
Блок предусматривает до 10 задаваемых уровней громкости. Уровень громкости, установленный изготовителем, равен 5.
При однократном нажатии кнопки "+"(6) громкость увеличивается на один уровень.
При однократном нажатии кнопки *"-"(6)* громкость уменьшается на один уровень.

Изменение уровня громкости будет отображаться на дисплее (5)

Примечание: Пиктограмма регулировки громкости состоит из 5 меток: каждая метка загорается после двух нажатий кнопки (6) +/- .
Каждый раз при увеличении или уменьшении громкости на один уровень, раздается звуковой сигнал.
Каждый раз при достижении максимального или минимального уровня раздается двойной предупреждающий звуковой сигнал.

Функция Разговор (Talk) связи родитель/ребенок. Во время работы функции 'talk родитель может общаться с ребенком, когда аппарат включен в режиме Радионяня
Удерживать нажатой кнопку (4) и разговаривать, находясь поблизости от микрофона (10) родительского блока.
Когда эта функция активирована, на родительском блоке нельзя прослушивать звуки, передаваемые от детского блока.

ВНИМАНИЕ: во время использования функции 'Talk' избегать говорить слишком близко от микрофона родительского блока (10), чтобы не передавать ребенку звуки слишком большой интенсивности.

ВНИМАНИЕ: не нажимать кнопку (4), когда два блока находятся в одной комнате или на расстоянии ближе 3 метров, могут возникнуть шумы и помехи.
Функция предупреждающего вибрационного сигнала
Функция активируется в режиме Радионяня из внутреннего меню родительского блока.
Когда от детского блока поступают звуки средне-высокой интенсивности, прибор начинает вибрировать, предупреждая родителя также об уровне громкости динамика (11) родительского блока, установленного на минимум.
Когда эта функция задана, на дисплее появляется пиктограмма .
Для получения подробной информации по установке см. параграф 3.2.1

Функция голосового управления
В режиме Радионяня родительский блок может работать как с постоянной передачей, так и в режиме голосового управления.
Функция голосового управления активируется из внутреннего меню родительского блока.
Динамик родительского блока (11) прерывает воспроизведение звуков, издаваемых ребенком с интенсивностью ниже предела голосового управления, заданного изготовителем, и воспроизводит звуки, превышающие данный предел.
Когда эта функция задана, на дисплее появляется пиктограмма .
Для получения подробной информации по установке см. параграф 3.2.2

Задание напоминаний
Для организации распорядка дня родителей и малыша из внутреннего меню родительского блока можно задать 5 звуковых напоминаний для кормления, измерения температуры, приема лекарств, смены подгузника и сна. Данная функция доступна, как если аппарат работает в режиме Радионяня, так и в режиме Напоминания.
Когда напоминания заданы, на дисплее отображаются соответствующие пиктограммы

Для получения подробной информации по настройке см. параграф 3.2.4
После активации каждого напоминания, начинается обратный отсчет вплоть до появления звукового сигнала, предупреждающего об его окончании. Звуковой сигнал сопровождается отображением на дисплее мигающей

пиктограммы, соответствующей выбранному напоминанию.
Длительность звукового сигнала 10 секунд, после которых следует пауза около 5 минут, во время которой пиктограмма на дисплее продолжает мигать.
Этот цикл продолжается до отключения напоминания с помощью нажатия кнопки (7).

Световая и звуковая индикация работы:
· Световая индикация питания и связи (12) представляет 3 различных вида информации:
- Показания прибора, включенного в режиме Радионяня и правильной связи с детским блоком:
загорается зеленый постоянный свет светового индикатора (12).
- Показания потери или отсутствия связи с родительским блоком во время работы в режиме Радионяня:
Загорается зеленый свет световой индикации (12), начинает мигать, на дисплее (5) отображается пиктограмма и приблизительно через 10 секунд раздаются 2 последовательных звуковых сигнала в секунду.
Как только связь восстанавливается, звуковой сигнал отключается, на дисплее (5) отображается пиктограмма и загорается постоянный зеленый свет световой сигнализации (12);
ПРИМЕЧАНИЕ: при включении родительского блока выполняется поиск канала связи с детским блоком, поэтому зеленый мигающий свет световой индикации (12) горит, и на дисплее отображается пиктограмма до тех пор, пока связь не будет установлена.
- Показания аппарата, выключенного в режиме Радионяня или включенного в режиме Напоминания.
Световая индикация (12) выключена.
· Световая индикация (13) уровня заряда аккумуляторной литий-ионной батареи представляет 3 различных вида информации:
- Показания, что аккумуляторная батарея (18) почти полностью разряжена:
Загорается красный мигающий свет световой индикации (13), на дисплее (5) появляется пустая пиктограмма разряженной батареи и одновременно раздается один звуковой сигнал в секунду.
При желании продолжать использовать прибор, рекомендуется выполнить зарядку аккумуляторной литий-ионной батареи (18), в противном случае, прибор прекратит работу. Выполнить зарядку аккумуляторной литий-ионной батареи (18), подключив сетевой адаптер (1) к соединителю питания и зарядному устройству (19) родительского блока. При включении зарядки звуковой сигнал отключается.
-Показания аккумуляторной батареи (18) в режиме зарядки: при включении зарядки загорается красный постоянный свет световой сигнализации (13), и на дисплее отображается пиктограмма батареи с последовательно загорающимися внутренними метками.
Оставить батарею заряжаться вплоть до выключения световой сигнализации (13) и отображения на дисплее неподвижной пиктограммы.
Во время зарядки аккумуляторной батареи также можно использовать родительский блок для контроля за звуками, издаваемыми ребенком, но время, необходимое для ее полной зарядки в этом случае увеличится.
- Показания, что аккумуляторная батарея заряжена или работа осуществляется с помощью сетевого адаптера (1) при отсутствии аккумуляторной батареи:
Световая индикация (13) выключена.

· Световая полоса индикации уровня звуков, издаваемых ребенком (3):
включается прогрессивно от центра к краям, указывая 3 уровня интенсивности звука, полученного от микрофона (8) детского блока (с основной функцией передатчика)
Позволяет родителю контролировать звуки, издаваемые ребенком тогда, когда громкость динамика родительского блока (11) отключена.
□□■□□ : загорается центральный светодиодный индикатор, если звуки, издаваемые ребенком, имеют относительно низкую интенсивность.
□■■■□ : загораются 3 светодиодных индикатора, если звуки, издаваемые ребенком, имеют среднюю интенсивность
■■■■■ : загораются 5 светодиодных индикаторов, если звуки, издаваемые ребенком, имеют относительно высокую интенсивность.

Отображение температуры, определяемой датчиком в комнате ребенка. В режиме Радионяня на дисплее (5) родительского блока отображается температура, определяемая датчиком (9), расположенном на детском блоке. При температуре ниже 16° и выше 26° цифры, относящиеся к определенной температуре, начинают мигать. В этом случае рекомендуется отрегулировать правильный уровень температуры в комнате малыша.

Наушник
Можно использовать поставляемый в комплекте наушник (20) для прослушивания с помощью родительского блока звуков, издаваемых ребенком. Для активации данного режима прослушивания достаточно подключить разъем jack наушника (20) к специальному звуковому выводу (17), расположенному на основании родительского блока.

3.Управление внутренним меню родительского блока в режиме Радионяня.

3.1 Вход в главное меню

Родительский блок включает меню навигации, с помощью которого можно задать, активировать и отключить функции родительского блока в режиме Радионяня.

В него входят следующие функции:
· Предупреждающий вибрационный сигнал
· Работа в режиме голосового управления
· Задание даты и времени
· 5 напоминаний

Нажать кнопку (7) для доступа к основному меню и выбрать интересующие функции, нажимая кнопки навигации (8-9).

Для подтверждения задаваемых функций и доступа к дополнительным меню нажать кнопку (7).
Сохранение настроек будет отображено на дисплее с помощью соответствующей пиктограммы.
Для выхода из основного меню, нажимать кнопки навигации (8-9) до появления пиктограммы и нажать кнопку (7) для подтверждения.

Примечание: Если во время навигации внутри основного меню и всех дополнительных меню в течение 6 секунд не будет нажата ни одна кнопка, автоматически будет выполнен выход из меню без какого-либо сохранения настроек и на дисплее (5) будут отображены пиктограммы, соответствующие настройкам, выполненным вплоть до этого момента (см. параграф 1.4)

3.2 Настройка функций

3.2.1 Функция предупреждающего вибрационного сигнала

Активация
Войти в главное меню, нажав кнопку (7). На дисплее (5) начнет мигать пиктограмма Предупреждающего вибрационного сигнала. Подтвердить выбор с помощью кнопки (7).
На дисплее появляется запрос выбора между "ВКЛ.", ("ВКЛ." мигает, если функция была предварительно задана), и "ВЫКЛ." ("ВЫКЛ" мигает, если функция не была задана предварительно). Для задания функции выбрать "ВКЛ." с помощью кнопок навигации (8-9) и подтвердить с помощью кнопки 7. Будет выполнен автоматический выход из меню, на дисплее (5) появится активная пиктограмма, и будет выполнена короткая вибрация аппарата.

Отключение
Войти в главное меню, нажав кнопку (7).
На дисплее(5) начнет мигать пиктограмма Предупреждающий вибрационный сигнал, подтвердить выбор с помощью кнопки (7).
На дисплее появляется запрос выбора между "ВКЛ.", ("ВКЛ." мигает, если функция была предварительно задана), и "ВЫКЛ." ("ВЫКЛ" мигает, если функция не была задана предварительно). Для отключения функции выбрать "ВЫКЛ." с помощью кнопок навигации (8-9) и подтвердить с помощью кнопки 7. Будет выполнен автоматический выход из меню, на дисплее (5) исчезнет активная пиктограмма.
Примечание: Если во время навигации внутри меню Предупреждающий вибрационный сигнал нужно выйти и вернуться в главное меню без сохранения каких-либо настроек, удерживать нажатой около 2 секунд кнопку навигации назад (9).

3.2.2 Функция голосового управления

Активация
Войти в главное меню, нажав кнопку (7). На дисплее (5) начнет мигать пиктограмма Предупреждающий вибрационный сигнал.
Нажимать кнопку навигации вперед (8) до появления мигающей пиктограммы и подтвердить выбор с помощью кнопки (7).
На дисплее появляется запрос выбора между "ВКЛ.", ("ВКЛ." мигает, если функция была предварительно задана), и "ВЫКЛ." ("ВЫКЛ" мигает, если функция не была задана предварительно). Для задания функции голосового управления выбрать "ВКЛ." с помощью кнопок навигации (8-9) и подтвердить с помощью кнопки (7). Будет выполнен автоматический выход из меню и на дисплее (5) появится активная пиктограмма .

Отключение

Войти в главное меню, нажав кнопку (7).
На дисплее (5) начнет мигать пиктограмма Предупреждающий вибрационный сигнал.
Нажимать кнопку навигации вперед (8) до появления мигающей пиктограммы и подтвердить выбор с помощью кнопки (7).
На дисплее появляется запрос выбора между "ВКЛ.", ("ВКЛ." мигает, если функция была предварительно задана), и "ВЫКЛ." ("ВЫКЛ" мигает, если функция не была задана предварительно). Для отключения функции выбрать "ВЫКЛ." с помощью кнопок навигации (8-9) и подтвердить с помощью кнопки (7). Будет выполнен автоматический выход из меню, на дисплее (5) исчезнет активная пиктограмма.

Примечание: Если во время навигации внутри меню Голосовое управление нужно выйти и вернуться в главное меню без сохранения каких-либо настроек, удерживать нажатой около 2 секунд кнопку навигации назад (9).

3.2.3 Установка даты и времени

Для задания текущей даты и времени нажать кнопку (7). На дисплее (5) начнет мигать пиктограмма Предупреждающий вибрационный сигнал.
Нажимать кнопки навигации вперед (8-9) до появления мигающей пиктограммы и подтвердить выбор с помощью кнопки (7).
На дисплее появятся дата и время, установленные изготовителем.
Цифры, указывающие день, начнут мигать. Для задания правильного дня многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее день, будет прогрессивно увеличиваться. Подтвердить день с помощью кнопки (7).
Автоматически на дисплее начнут мигать цифры, указывающие месяц.
Для задания правильного месяца многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее месяц, будет прогрессивно увеличиваться. Подтвердить месяц с помощью кнопки (7).
Автоматически на дисплее начнут мигать цифры, указывающие часы.
Для задания правильного часа многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее часы, будет прогрессивно увеличиваться. Подтвердить часы с помощью кнопки (7).
Автоматически на дисплее начнут мигать цифры, указывающие минуты.
Для задания правильных минут многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее минуты, будет прогрессивно увеличиваться. Подтвердить минуты с помощью кнопки (7).
Будет автоматически выполнен выход из меню и на дисплее (5) появятся заданные время и дата.

Примечание:
В случае, если была задана несуществующая дата (например, 30-02-2011) по завершению процедуры настройки раздастся двойной звуковой сигнал и соответствующая дате строка начнет мигать.

Примечание:
Для задания значений даты и времени нажимать исключительно кнопку навигации вперед (8). Нажимать кнопку навигации назад (9) для перемещения курсора на одну позицию назад.

Примечание: Если во время навигации внутри меню Установка даты и времени нужно выйти и вернуться в главное меню без сохранения каких-либо настроек, удерживать нажатой около 2 секунд кнопку навигации назад (9).

3.2.4 Меню выбора напоминаний

Для выбора напоминания, которое нужно задать и активировать, нажать кнопку (7). На дисплее (5) начнет мигать пиктограмма

Предупреждающий вибрационный сигнал. Нажимать кнопки навигации вперед (8-9) до появления мигающей пиктограммы и подтвердить выбор с помощью кнопки (7).
Будет выполнен переход к меню Выбор напоминания.

Можно задать следующие напоминания:
· напоминание о кормлении
· напоминание измерения температуры
· напоминание о принятии лекарства
· напоминание о смене подгузника

На дисплее (5) начнет мигать пиктограмма напоминание о кормлении.
Для отображения пиктограмм, относящихся к другим напоминаниям, наживать кнопки навигации (8-9) до появления мигающей пиктограммы необходимого напоминания. Подтвердить выбор с помощью кнопки (7).

Примечание: Если во время навигации внутри меню Выбор напоминания нужно выйти и вернуться в главное меню без сохранения каких-либо настроек, удерживать нажатыми кнопки навигации назад (8-9) до появления пиктограммы и подтвердить с помощью кнопки (7).

Задание и активация выбранного напоминания
На дисплей появляется запрос выбора “ВКЛ.”, (“ВКЛ.” мигает, если напоминание было предварительно задано), и “ВЫКЛ.” (“ВЫКЛ” мигает, если функция не была предварительно активирована). Для задания и активации функции напоминания выбрать “ВКЛ.” с помощью кнопок навигации (8-9) и подтвердить с помощью кнопки (7).

На дисплее появятся дата и время напоминания, установленные изготовителем.

Цифры, указывающие день, начнут мигать. Для задания правильного дня многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее день, будет прогрессивно увеличиваться. Подтвердить день с помощью кнопки (7).
Автоматически на дисплее начнут мигать цифры, указывающие месяц.
Для задания правильного месяца многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее месяц, будет прогрессивно увеличиваться. Подтвердить месяц с помощью кнопки (7).
Автоматически на дисплее начнут мигать цифры, указывающие часы.
Для задания правильного часа многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее часы, будет прогрессивно увеличиваться. Подтвердить часы с помощью кнопки (7).
Автоматически на дисплее начнут мигать цифры, указывающие минуты.
Для задания правильных минут многократно нажимать кнопку навигации вперед (8). Число, указывающее минуты, начнет прогрессивно увеличиваться с шагом 15’ (пр. 10:00-10:15-10:30). Подтвердить минуты с помощью

кнопки (7). Будет выполнен автоматический переход к меню выбора напоминания и на дисплее (5) появится пиктограмма, соответствующая активированному напоминанию.

Примечание:

После задания и активации напоминание останется записанным в памяти блока даже после выключения, при условии, что не будет удалена батарея.

Примечание:

В случае, если были заданы просроченные или несуществующие дата и расписание, по завершению процедуры настройки раздастся двойной звуковой сигнал и соответствующая дате строка начнет мигать.

Примечание:

Для задания значений даты и времени нажимать исключительно кнопку навигации вперед (8). Нажимать кнопку навигации назад (9) для перемещения курсора на одну позицию назад.

Отключение выбранного напоминания

На дисплей появляется запрос выбора "ВКЛ.", ("ВКЛ." мигает, если напоминание было предварительно задано), и "ВЫКЛ." ("ВЫКЛ" мигает, если функция не была предварительно активирована). Для отключения напоминания выбрать "ВЫКЛ." с помощью кнопок навигации (8-9) и подтвердить с помощью кнопки (7).

Будет выполнен автоматический переход к меню выбора напоминания и на дисплее (5) исчезнет пиктограмма, соответствующая отключенному напоминанию.

Примечание: Если во время навигации внутри меню нужно выйти и вернуться в главное меню без сохранения каких-либо настроек, удерживать нажатой около 2 секунд кнопку навигации назад (9).

4.Управление внутренним меню родительского блока в режиме Напоминания.

Родительский блок в режиме Напоминания включает меню навигации с помощью можно задать, активировать и отключить выбранные напоминающие сигналы.

В него входят следующие функции:

· задание даты и времени

· функция напоминаний

Выбираемые напоминания те же самые, что и в режиме Радионяня. Процедура навигации внутри этого меню, задание времени и расписания, выбор, настройка, активация и отключение напоминаний идентична функции напоминаний в режиме Радионяня, описанной в параграфе 3.

5. Установка и замена щелочных батарей в детский блок (с основной функцией передатчика) и аккумуляторной литий-ионной батареи в родительский блок (с основной функцией приемника).

Предупреждение: эти операции должны выполняться только взрослыми

Внимание: РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЩЕЛОЧНЫХ БАТАРЕЙ

- Замена щелочных батарей должна всегда **выполняться взрослыми.**
- Для работы этого прибора использовать батареи такого же типа или аналогичные рекомендованному типу (щелочные 1.5В тип AAA/LR03).
- Вставить батареи в детский блок, всегда проверяя, что их полярность при установке совпадает с полярностью, указанной в батарейном отсеке.
- Не смешивать различные типы щелочных батарей **или разряженные щелочные батареи с новыми.**
- Не оставлять щелочные батареи или **возможные инструменты в доступных для детей местах.**
- Не замыкать накоротко контактные выводы.
- Всегда удалять из изделия отработанные батареи для предотвращения утечек жидкости, которая может повредить его.
- Всегда удалять батареи в случае длительного неиспользования изделия.
- Перед утилизацией удалить щелочные **батареи из прибора.**
- Не бросать разряженные батареи в огонь, не загрязнять окружающую**среду, но выбрасывать их в специальные контейнеры.**
- В случае утечки жидкости из батарей, немедленно заменить их, **предварительно тщательно очистив отсек для батарей и тщательно вымыв руки в случае контакта с вытекшей жидкостью.**
- Не пытаться зарядить батареи, не являющиеся аккумуляторными: они могут взорваться.
- Не использовать аккумуляторные батареи, они могут **уменьшить функциональность прибора.**
- Прибор не предназначен для работы с заменяемыми литиевыми батареями. ВНИМАНИЕ: неправильное **использование может привести к созданию опасной ситуации.**

Внимание: РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

- Не разбирать, не вскрывать и не ломать литиевые батареи.
- Не замыкать накоротко контактные выводы литиевой батареи. Не хранить беспорядочно литиевые батареи внутри коробок и/или ящиков, где они могут замкнуться накоротко друг на друга или через токопроводящие материалы.
- Не извлекать литиевую батарею из оригинальной упаковки до начала использования.
- Не подвергать литиевую батарею нагреву и воздействию огня. Избегать хранения под воздействием прямого солнечного света.
- Не подвергать литиевую батарею механическим ударам. В случае случайного падения батареи всегда проверять состояние оболочки и контактных выводов перед использованием. Если литиевая батарея вследствие падения была повреждена, не использовать ее.
- В случае утечки жидкости из батареи не допускать контакта жидкости с кожей и глазами. При возникновении контакта промыть затронутые участки большим количеством воды и обратиться к врачу.
- Не использовать зарядные устройства, отличные от предназначенных для использования с аппаратурой.
- Обратить внимание на маркировку (+) и (-) на литиевой батарее и на изделии, чтобы обеспечить ее правильную установку и соответствующее использование.
- Не использовать для питания прибора литиевые батареи, отличные от поставляемой в комплекте.
- Хранить литиевую батарею в недоступном для детей месте.
- Аппаратура была разработана таким образом, чтобы предотвращать и препятствовать неправильной установке литиевой батареи: всегда обращать внимание на маркировку полярности на изделии и на литиевой батарее и всегда проверять правильность использования.
- Не использовать прибор с отличной от указанной в данном руководстве по эксплуатации моделью батареи. Справочный код покупки для батареи COD20256500100
- - Заряжать литиевую батарею, только когда она установлена внутри изделия, используя сетевой адаптер, поставляемый в комплекте (COD 20256500200). Не заряжать литиевую батарею, используя другие зарядные устройства. Для зарядки литиевой батареи выполнять инструкции, приведенные в руководстве.
- Содержать батарею и контактные выводы сухими и чистыми. В случае загрязнения контактных выводов протереть их мягкой и сухой тканью. Не использовать для чистки батареи и соответствующих контактных выводов абразивные средства, химические продукты и растворители.
- Литиевую батарею перед использованием необходимо зарядить. Для правильного выполнения процедуры зарядки всегда обращаться к инструкциям.
- Не оставлять литиевую батарею в режиме заряда, если она не используется.
- Сохранять данное руководство по эксплуатации для последующих обращений.
- Всегда удалять литиевую батарею из изделия, если оно не используется.
- Утилизировать батарею в соответствии с указаниями данного руководства.

5.1 Установка щелочных батарей, не входящих в комплект детского блока (с основной функцией передатчика)

Снять крышку батарейного отсека щелочных батарей (14), упираясь пальцами в верхний паз и осторожно вытягивая панель по направлению наружу (рис. 1).

Вставить 2 щелочные батареи 1.5 В типа AAA/L03, соблюдая при установке правильную полярность, указанную в батарейном отсеке.

Снова установить крышку батарейного отсека щелочных батарей (14), сначала вставив нижние фиксаторы крышки в соответствующие гнезда батарейного отсека и осторожно перемещая крышку по направлению к изделию (рис. 2).

5.2 Замена щелочных батарей, не входящих в комплект детского блока (с основной функцией передатчика)

Снять крышку батарейного отсека щелочных батарей (14), упираясь пальцами в верхний паз и осторожно вытягивая панель по направлению наружу (рис. 1).

Удалить 2 разряженные щелочные батареи и заменить их на 2 аналогичные батареи 1.5 В типа AAA/LR03, соблюдая при установке правильную полярность, указанную в батарейном отсеке. Снова установить крышку батарейного отсека щелочных батарей (14), сначала вставив нижние фиксаторы крышки в соответствующие гнезда батарейного отсека и осторожно перемещая крышку по направлению к изделию (рис. 2).

5.3 Установка литий-ионной батареи, входящей в комплект родительского блока (с основной функцией приемника)

На момент покупки аккумуляторная литий-ионная батарея 3.7В 800мАч (18) родительского блока содержится отдельно в упаковке изделия. Осторожно достать литий-ионную батарею из ее упаковки. Снять крышку отсека для аккумуляторной батареи (14), упираясь пальцами в верхний паз и осторожно вытягивая панель по направлению наружу (рис. 3). Вставить прилагающуюся в комплекте аккумуляторную литий-ионную батарею (18), обращая внимание на соблюдение правильной полярности установки, указанной в батарейном отсеке. Снова установить крышку батарейного отсека аккумуляторной батареи (14), сначала вставив нижние фиксаторы крышки в соответствующие гнезда батарейного отсека и осторожно перемещая крышку по направлению к изделию (рис.4).

5.4 Замена литий-ионной батареи, входящей в комплект родительского блока (с основной функцией приемника)

Если продолжительность заряда аккумуляторной литий-ионной батареи чрезмерно уменьшается - это означает, что ее ресурс выработан и поэтому необходимо заменить ее (данный факт считается нормальным, так как аккумуляторные батареи со временем вырабатывают свой ресурс).

Снять крышку отсека для аккумуляторной батареи (14), упираясь пальцами в верхний паз и осторожно вытягивая панель по направлению наружу (рис. 3).

Удалить разряженную аккумуляторную батарею (18) и заменить ее другой аккумуляторной батареей, идентичной батарее, поставляемой в комплекте с изделием 3.7В 800мАч (код 20256500100), запрашиваемой непосредственно в компании Artsana S.p.A.), соблюдая правильную полярность, указанную в батарейном отсеке.

Снова установить крышку батарейного отсека аккумуляторной батареи (14), сначала вставив нижние фиксаторы крышки в соответствующие гнезда батарейного отсека и осторожно перемещая крышку по направлению к изделию (рис. 4).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Детский блок (с основной функцией передатчика)
Мод. 06620
Питание:
Внутреннее: ЩЕЛОЧНЫЕ БАТАРЕИ 2 X 1.5В ТИП AAA/LR03
Внешнее: от переключаемого сетевого адаптера 100-240В~ 50-60Гц/6В ⎓ 500мА
Передача:
• Полоса частот передачи 1880-1900 МГц
• Мощность сигнала: 250мВт макс.

Родительский блок (с основной функцией приемника)
Мод. 06620
Питание:
Внутреннее: ЛИТИЙ-ИОННАЯ БАТАРЕЯ 3.7В 800мАч
Внешнее: от переключаемого сетевого адаптера 100-240В~ 50-60Гц/6В ⎓ 500мА
Литий-ионная батарея 3.7В 800мАч, заряжаемая с помощью сетевого переключаемого адаптера 100-240В ~ 50/60Гц /6В ⎓ 500мА
Прием:
• Полоса частот передачи 1880-1900 МГц
• Мощность сигнала: 250мВт макс.

Сетевой адаптер
Мод. S003IV0600050
ВХОД: 100-240В ~ 50-60Гц 150мА
ВЫХОД: 6В ⎓ 500мА
Полярность штекера: ⊖—◉—⊕
Сделано в Китае

Литий-ионная батарея
Мод. MB1022 (ICP46/34/46)
Паспортная емкость: 800мАч (2.96Втч)
Номинальное напряжение: 3.7В
Литиевая батарея обеспечивает свои лучшие эксплуатационные характеристики при использовании при обычной температуре окружающей среды (20°C±5°C)
Сделано в Китае

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

переменный однофазный ток

постоянный ток

исключительно для использования внутри помещений

прибор II класса - двойная изоляция

CE 0470 **Соответствует требованиям директив ЕС с последующи-ми правками**

ВНИМАНИЕ. **Прочитать руководство по эксплуатации**

РАЗРЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

В случае возникновения проблем рекомендуется сначала проверить следующий список и удостовериться, что:

• Оба блока включены

• Оба блока правильно подключены к электрической розетке с помощью сетевого адаптера (1) или, что батареи заряжены.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Световая индикация питания и связи (12) родительский блок/ (приемник)/ детский блок (передатчик) выключена	- Детский блок (передатчик) и/ или родительский блок (приемник) выключены в режиме Радионяня. -Родительский блок включен в режиме Напоминания -Детский блок включен в режиме Музыкальный с выполняющимся воспроизведением колыбельных - Детский блок включен в режиме Музыкальный и подключен к проигрывателю MP3 - Щелочные батареи (не включенные в комплект) и/или литий-ионная батарея родительского блока полностью разряжены. - Сетевой адаптер отключен или подключен неправильно. - Отсутствие напряжения в сети.	- В случае необходимости, включить детский блок (передатчик) и/или родительский блок (приемник) в режиме Радионяня. - Проверить включение дисплея. Если он включен, изделие работает в режиме Напоминания. В случае необходимости, выключить и включить режим Радионяня. - Проверить воспроизведение колыбельных. В случае необходимости, выключить воспроизведение музыки и включить режим Радионяня. - Проверить воспроизведение музыки. В случае необходимости, выключить и включить режим Радионяня. - Выполнить замену щелочных батарей детского блока и/или зарядку литий-ионной аккумуляторной батареи родительского блока - Если питание блоков осуществляется с помощью сетевого адаптера, проверить, чтобы данное приспособление было правильно подключено к электрической розетке - Проверить наличие напряжения в электрической розетке.
Родительский блок (приемник) не издает никаких звуков.	- В детский блок (передатчик) не поступают воспринимаемые звуки; - Был выбран режим работы "речевое управление" - Установлена минимальная громкость родительского блока (приемника); - Щелочные батареи детского блока и/или литий-ионная батарея родительского блока полностью разряжены - Родительский блок (приемник) может быть выключен в режиме Радионяня. - Родительский блок может быть включен в режиме Напоминания.	- Как только в помещении появятся воспринимаемые звуки, передатчик заработает. В любом случае, для большего спокойствия можно выполнить тестовую передачу с помощью другого лица, пробующего говорить в комнате, где включен детский блок (передатчик). - Проверить переключатель режима работы ВКЛ./ВЫКЛ: речевое управление или постоянная передача. Если переключатель установлен на ВКЛ. включен режим речевого управления. Как только звуки в помещении, где расположен детский блок, превысят предел речевого управления, родительский блок начнет издавать звуки. - Регулировать громкость на родительском блоке (приемнике) до тех пор, пока не появятся слышимые звуки, нажимая кнопку + регулирования громкости (6). - Выполнить замену щелочных батарей детского блока и/или зарядку литий-ионной батареи родительского блока - Выполнить включение родительского блока (приемник) в режиме Радионяня. -Если световая индикация питания и соединения (12) выключена и дисплей включен, изделие работает в режиме Напоминания. Выключить и включить режим Радионяня.

Помехи	- В редких случаях, несмотря на то, что цифровая технология DECT обеспечивает высокую устойчивость к помехам, создаваемым аналоговыми приборами, помехи могут быть вызваны наличием другого переговорного устройства или аналогичного передающего устройства, расположенного поблизости. - Электромагнитное загрязнение (расположенные рядом антенны радиопередатчиков, высоковольтные линии и т.д.).	Отойти от аналоговых приборов и/или покинуть зону, в которой они расположены.
Уменьшение радиуса действия	- Наличие препятствий, металлических конструкций, железобетонных стен и т.д. расположенных между детским блоком (передатчиком) и родительским блоком (приемником); - Щелочные батареи детского блока и/или литий-ионная батарея родительского блока почти полностью разряжены.	Приблизить блоки или установить блоки так, чтобы уменьшить число препятствий, металлических конструкций, железобетонных стен и т.д., расположенных между ними; - Выполнить замену щелочных батарей детского блока и/или зарядку литий-ионной батареи родительского блока
Электростатические и электромагнитные шумы	Электростатические или электромагнитные помехи, вызываемые электростатическими или электромагнитными полями, создаваемыми другими электрическими приборами: например, бытовыми электроприборами, мобильными или беспроводными телефонами и т.д.	Определить и, если возможно, устранить причину помех.
Наличие шумов и свиста	- Блоки расположены слишком близко - Установлена слишком высокая громкость родительского блока (приемника).	- Увеличить расстояние между блоками; - Уменьшить громкость на родительском блоке (приемнике), нажав кнопку регулирования громкости (6).
Родительский блок (приемник) издает слабый звук	- Ребенок находится слишком далеко от детского блока (передатчика). - Слишком низкий уровень громкости родительского блока.	- Переместить детский блок (передатчик), чтобы расстояние между ним и ребенком составляло 1-1,5 м. - Увеличить уровень громкости родительского блока, нажав кнопку регулирования громкости + (6).
Детский блок не включается в музыкальном режиме	- детский блок включен в режиме Радионяня. -проигрыватель MP3, подключенный к детскому блоку выключен или отрегулирован на минимальный уровень громкости.	-Проверить включение световой индикации питания и соединения (12). Если включена, изделие работает в режиме Радионяня. Выключить режим Радионяня и включить режим Музыкальный. - Проверить состояние проигрывателя MP3 и, в случае необходимости, включить его или увеличить громкость.

Не отображается температура на дисплее родительского блока.	- родительский блок включен в режиме Напоминания. - отсутствие или потеря связи с детским блоком,	-Проверить включение световой индикации питания и соединения (12) родительского блока. Если он включен. изделие работает в режиме Напоминания. Включить изделие в режиме Радионяня. - Приблизить родительский блок к детскому блоку для стабилизации связи.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ:

Мод. 06620

Настоящим компания Artsana S.p.A заявляет, что это изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/CE. Копия декларации о полном соответствии Европейской Директиве 1999/5/CE доступна по адресу: www.chicco.com – раздел Продукция. В соответствии с решением Европейской комиссии N°2000/299/EC от 06/04/2000 полоса частот, используемая этим изделием, согласована во всех странах ЕС, поэтому это изделие 1 класса может быть свободно использовано во всех странах Европейского сообщества.

ЭТО ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/EC.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ ЕС 2006/66 ЕС

Символ перечеркнутого мусорного контейнера, нанесенный на батареи или упаковку изделия, указывает, что в конце срока службы их необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов, они не должны утилизироваться как городские отходы, а должны быть направлены на сборный пункт по раздельной переработке отходов или же возвращены продавцу при покупке новых аккумуляторных или не аккумуляторных батарей аналогичных. Возможный символ химического элемента: Hg, Cd, Pb, нанесенный под изображением перечеркнутого мусорного контейнера, указывает тип вещества, содержащегося в батарее: Hg=Меркурий, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Пользователь отвечает за доставку батарей в конце их срока службы в соответствующие организации по сбору отходов с целью обеспечения переработки и утилизации. Надлежащий сбор отходов с последующей отправкой отработанных батарей на утилизацию, обработку и переработку, экологически совместимую с окружающей средой, позволяет предупредить негативное воздействие на окружающую среду и на здоровье людей, а также способствует вторичному использованию материалов, из которых состоят батареи. Незаконная утилизация изделия пользователем наносит вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения подробной информации о доступных системах сбора отходов обращаться в региональные организации по утилизации отходов или в магазин, где была произведена покупка.

Компания ARTSANA оставляет за собой право в любой момент и без предупреждения изменять содержание настоящего руководства по эксплуатации. Воспроизведение, передача, перепечатывание, а также перевод на другой язык, даже частично, этого руководства в любой форме строго запрещается без письменного разрешения со стороны компании ARTSANA. Гарантия: Срок гарантии на изделие составляет 2 года с даты покупки, гарантия распространяется на производственные дефекты.

S Top Digital Audio Baby Monitor

Digital DECT-teknik:
Hög standard vad gäller Privacy – Inga störningar
Med Top Digital Audio Baby Monitor kan man hålla kontakten med sitt barn och alltid kommunicera med honom eller henne via tvåvägskommunikation. Den är ett bra stöd i vardagen för både föräldrarna och barnet, med hjälp av de 5 påminnelser man kan ställa in som säger till när det är dags att äta, ta medicin, gå till doktorn, byta blöja och sova, både när sändningen mellan enheterna är aktiverad och när endast föräldraenheten är aktiverad. Via föräldraenhetens meny kan man ställa in funktioner för vibracall, röstaktivering, datum och tid samt påminnelser. Via den 1,6 tums stora displayen kan man när som helst läsa av den temperatur som uppmäts i barnets sovrum. Man kan även låta sitt barn lyssna på sin favoritmusik genom att ansluta barnenheten till en förälders MP3-spelare och hålla barnet tryggt under sömnen med hjälp av den inbyggda nattlampan. Den digitala DECT-tekniken garanterar en störningsfri och odelad kommunikation mellan enheterna. Top Digital Audio Baby Monitor är extremt smidig och lätt tack vare att föräldraenheten drivs av litiumjonbatterier (medföljande).

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL
- En barnenhet (som främst fungerar som sändare)
- En föräldraenhet (som främst fungerar som mottagare och sändare vid 2-vägssystem)
- Två nätadaptrar 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
- Laddningsbart litiumjonbatteri 3,7V 800mAh (till föräldraenheten)
- Ljudkabel med dubbelt stereouttag, 3,5 mm
- Hörlurar mono
- En bruksanvisning

ALLMÄNNA VARNINGAR
• Förpackningens delar (plastpåsar, kartonger etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn eftersom de utgör en fara.
• Innan man använder apparaten ska man kontrollera att produkten och alla dess komponenter är hela. I annat fall ska man inte använda apparaten utan vända sig till behörig personal eller till återförsäljaren.
• Försök inte att reparera produkten utan begränsa dig till att följa de anvisningar som finns i avsnittet "Problemlösning". Vid eventuella reparationsbehov ska man kontakta kundservicen (Customer Service) för Artsana S.p.A..
• Öppna inte apparaterna. Barnenheten (som främst fungerar som sändare), föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare), det laddningsbara litiumjonbatteriet, ljudkabeln, hörlurarna och nätadaptrarna innehåller inte delar som kan användas av användaren. Vid fel ska man vända sig till behörig personal eller kontakta kundservicen (Customer Service) för Artsana S.p.A. Att öppna de anordningar som anges ovan innebär en risk för elstöt.
• *Top Digital Audio Digital Monitor*Chicco får inte användas som medicinsk monitorenhet och ska inte ersätta vuxnas överinsyn över barnet; den ska endast användas som stöd vid denna överinsyn. All annan användning anses otillbörlig.
• Placera barnenheten och vuxenenheten utom barnets räckhåll, på en plan och stabil yta.
• Se till att hålla barnenheten, vuxenenheten, det laddningsbara litiumjonbatteriet , ljudkabeln, hörlurarna och nätadaptrarna för lik-/växelström utom räckhåll för barn (adaptrarnas kablar kan utgöra en strypningsrisk).
• Det är av största vikt att man regelbundet kontrollerar att barnenheten (som främst fungerar som sändare) och vuxenenheten (som främst fungerar som mottagare) fungerar korrekt, i synnerhet ska man före varje användningstillfälle kontrollera att signalen kan tas emot vid aktuellt avstånd och/eller i aktuell omgivning.
• Maximalt driftavstånd är cirka 330 meter i ett fritt område utan hinder (räckvidden kan dock minska avsevärt inne i bostäder på grund av särskilda miljöförhållanden, väggarnas placering och bostadens inredning. Samma gäller vid metallstrukturer, externa eller interna elektromagnetiska fält/störningar, väggar i armerad betong, användning på olika våningsplan samt ej helt laddade batterier etc.).
• När barn- och/eller föräldraenheten matas via alkaliska batterier och/eller det laddningsbara litiumjonbatteriet kan enheterna sluta att fungera om batterierna inte är tillräckligt laddade. Därför bör man alltid kontrollera statusen för de alkaliska batterierna och/eller det laddningsbara litiumjonbatteriet när man startar enheterna.
• Om strömtillförseln plötsligt upphör när föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare)

matas via tillhörande nätadapter upphör produkten att fungera om laddningen av det laddningsbara litiumjonbatteriet är otillräcklig eller om detta inte satts i korrekt i batterifacket. Därför bör man alltid kontrollera batteriernas status eller hur de satts i.

• Använd inte barnenheten (som främst fungerar som sändare), föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare), det laddningsbara litiumjonbatteriet, ljudkabeln, hörlurarna och nätadaptrarna där de utsätts för atmosfäriska fenomen (regn, sol etc.). Om produkten används utomhus ska barnenheten (som främst fungerar som sändare) och föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare) endast matas via alkaliska batterier och/eller det laddningsbara litiumjonbatteriet: medföljande nätadaptrar är ej lämpliga för utomhusbruk.

• För att undvika risken för överhettning ska man hålla barnenheten (som främst fungerar som sändare), föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare), det laddningsbara litiumjonbatteriet och i första hand nätadaptrarna för växel-/likström på avstånd från värmekällor, som t.ex. värmare, element, kaminer, spisar, fönster med solljus etc.

• Använd aldrig de två enheterna (gäller i synnerhet vid anslutning till elnätet via nätadaptrarna) i närheten av enheter med vatten som t.ex. badkar, tvättmaskiner, diskmaskiner och våta ytor. Sänk ej ner apparaterna i vatten och blöt inte ner dem. Använd inte enheter, ljudkablar, hörlurar och adaptrar som ramlat ner i vatten; i sådant fall ska man vända sig till behörig personal.

• Placera barnenheten (som främst fungerar som sändare), föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare) och nätadaptrarna för växel-/likström så att en lämplig ventilation är möjlig och så att risken för överhettning av komponenterna undviks.

• Använd inte den här produkten i närheten av lysrör (neon) eller annan elektrisk apparatur som TV-apparater, motorer, PC:s, trådlösa telefoner, trådlösa DECT-telefoner etc. De kan störa deras funktion.

• Använd endast de nätadaptrar för växel-/likström som medföljer produkten eller som är identiska med dessa och har samma elektriska egenskaper. Att använda andra adaptrar kan skada barn- och/eller föräldraenheten och leda till faror för användaren.

• Man kan inte byta ut nätadapterns sladdar och därför kan man inte längre använda nätadaptern om den skadas utan man måste då byta ut den mot en annan, identisk adapter.

Varning: Använd inte en nätadapter av en annan typ än den som medföljer produkten från Artsana S.p.A. eftersom det skulle innebära att produkten inte längre överensstämmer med de tekniska bestämmelser som fastställts i tillämpbara EG-direktiv vilket i sin tur skulle äventyra produktens säkerhet och funktion. Vid behov av byte ska man vända sig till återförsäljaren eller Artsana S.p.A.

• Se till att spänningen för nätadaptrarna för växel-/likström (se etiketten på adaptrarna) motsvarar den för ditt elnät och att kontakten på nätadaptrarna är kompatibel med de strömuttag som finns i ditt elsystem.

• Anslut nätadaptrarna för växel-/likström till eluttag som är lätta att komma åt men som är utom räckhåll för barn. Placera adaptrarnas kablar så att man inte trampar på sladdarna, så att inga föremål placerade ovanför eller intill kan fasta i sladdarna och så att inte barn kan komma åt sladdarna och därmed hamna i fara (snubbla, bli strypta).

· Vid uppspelning av musik via en extern spelare (medföljer ej) och ljudkabel (medföljer) ska man se till att enheten, spelaren och ljudkabeln är utom barnets räckhåll.

•Nätadaptrarna för lik-/växelström, barnenheten (som främst fungerar som sändare) och föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare) kan kännas varma när man rör vid dem under drift. Detta är normalt.

• Koppla alltid bort nätadaptrarna för lik-/växelström från eluttaget när apparaten inte används.

· **Man ska alltid koppla bort ljudkabeln från barnenheten när apparaten inte används för ljuduppspelning och placera den utom räckhåll för barnet.**

· Lämna inte hörlurarna till föräldraenheten och ljudkabeln oövervakade och inom räckhåll för barnet.

• Ett byte av de alkaliska batterierna eller det laddningsbara litiumjonbatteriet ska alltid göras av en vuxen och de nya alkaliska batterierna eller det nya laddningsbara batteriet måste ha de egenskaper som anges i denna bruksanvisning.

VARNING!
FÖR ATT UNDVIKA RISKEN FÖR ELSTÖT SKA MAN INTE AVLÄGSNA SKYDDET ELLER FÖRSÖKA ÖPPNA
NÄTADAPTRARNA.

BLÖT INTE NER NÄTADAPTRARNA, BARNENHETEN OCH FÖRÄLDRAENHETEN, UTSÄTT DEM INTE FÖR FUKT OCH FÖRSÖK INTE ÖPPNA DEM. DETTA KAN LEDA TILL FARA LIKSOM TILL ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA.

1. **Inställning och egenskaper**
Övervakningsapparaten med digital DECT-teknik för sändning kan användas som hjälpmedel vid övervakning av barn i hemmet. Denna baby monitor omfattar en barnenhet (som främst fungerar som sändare) och en föräldraenhet (som främst fungerar som mottagare).
Både apparater använder digital DECT-teknik för sändning för att etablera en radioanslutning som tillåter sändning och mottagning av ljud.

1.1 Systemets egenskaper
Systemets främsta egenskaper är:
• Ljudöverföring via system baserat på digital DECT-teknik.
• Räckvidd på cirka cirka 330 meter i ett fritt område utan hinder* .
• Maximalt driftavstånd är cirka 330 meter i ett fritt område utan hinder (räckvidden kan dock minska avsevärt inne i bostäder på grund av särskilda miljöförhållanden, väggarnas placering och bostadens inredning. Samma gäller vid metallstrukturer, externa eller interna elektromagnetiska fält/störningar, väggar i armerad betong, användning på olika våningsplan och ej helt laddade batterier etc.).

1.2 Barnenhet
(fungerar främst som sändare)
Modell 06620
1. Matning via nätadapter 100-240V~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA eller via 2 alkaliska 1,5V batterier av typen AAA /LR03 (medföljer ej)
2. Knapp för start/avstängning
3. Knapp för att tända/släcka nattlampan
4. Knapp för att starta/stänga av/ställa in funktionen för vaggvisor
5. Nattlampa
6. Knapp för volymreglering+, högtalare barnenhet
7. Knapp för volymreglering-, högtalare barnenhet
8. Mikrofon
9. Termometer
10. Högtalare för återgivning av de ljud som kommer från föräldraenheten i läget Baby Monitor eller för musik i läget Musik.
11. Ljudingång
12. Indikeringslampa för matning och anslutning
(a) Fast grönt ljus: ansluten till föräldraenheten
(b) Blinkande grönt ljus: ingen eller bristfällig anslutning till föräldraenheten
(c) OFF: barnenheten avstängd i läget Baby Monitor eller aktiverad i läget Musik.
13. Indikeringslampa för de alkaliska batteriernas status
(a) Blinkande rött ljus: alkaliska batterierna nästan uttjänta
(b)OFF: alkaliska batterierna laddade eller drift via nätadapter (1)
14. Lucka till de alkaliska batteriernas fack
15. Kontakt för matning av barnenhet
16. Ljudkabel

1.3 Föräldraenhet (fungerar främst som mottagare) Modell 06620
1. Matning via laddningsbart litiumjonbatteri 3,7V 800mAh (medföljer) eller via nätadapter 100-240V ~ 50/60Hz /6V⎓ 500mA
2. Knapp för start/avstängning
3. Ljusfält för signalering av ljudnivån för de ljud barnet avger
4. Knapp för att aktivera kommunikationen mellan förälder-barn (funktionen "TALK ")
5. Display LCD 1,6"
6. Knapp för volymreglering+, högtalare föräldraenhet
7. Knapp för åtkomst till den interna menyn och bekräfta val
8. Framåt-knapp
9. Tillbaka-knapp
10. Mikrofon
11. Inbyggd högtalare som återger de ljud barnet avger, i läget Baby Monitor.
Denna har samtidigt följande extra funktioner:
a) Signalerar om anslutningen mellan barn- och föräldraenheten avbryts. Cirka 10 sekunder efter att indikeringslampan för matning och anslutning börjat blinka med ett grönt ljus aktiveras 2 ljudsignaler per sekund. Så fort anslutningen till barnenheten återaktiveras stängs signalen av och indikeringslampan för matning och anslutning börjar lysa med ett fast grönt ljus..
b) **Signaleringsfunktion när det laddningsbara litiumjonbatteriet är nästan urladdat:**
1 ljudsignal i sekunden aktiveras och indikeringslampan för det laddningsbara batteriets status blinkar med ett rött ljus. När man startar laddningen av det laddningsbara litiumjonbatteriet

stängs ljudsignalen av och indikeringslampan för batteristatus lyser med ett fast rött ljus tills laddningen slutförts.
c) Funktion för val av påminnelser
12. Indikeringslampa för matning och anslutning
(a) Fast grönt ljus: ansluten till barnenheten
(b) Blinkande grönt ljus: ingen eller bristfällig anslutning till barnenheten
(c) OFF: föräldraenheten avstängd i läget Baby Monitor eller aktiverad i läget Påminnelse.
13. Indikeringslampa för statusen för det laddningsbara litiumjonbatteriet
(a) Blinkande rött ljus: det laddningsbara batteriet nästan urladdat
(b) Fast rött sken: laddning av batteriet via nätadaptern pågår
(c) OFF: det laddningsbara batteriet laddat eller drift via nätadaptern vid frånvaro av laddningsbart batteri
14. Lucka till det laddningsbara batteriets fack
15. Hake för bälte
16. Öppning för stödlina (medföljer ej)
17. Ljudutgång
18. Litiumjonbatteri 3,7V 800mAh som kan laddas via nätadaptern 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
19. Kontakt för matning och/eller laddning av det laddningsbara litiumjonbatterieta
20. Hörlurar

1.4 Driftikoner som visas på displayen

I läget Baby Monitor

I läget Påminnelse

Korrekt anslutning mellan enheterna (endast i läget Baby Monitor)

Förlust av eller utebliven anslutning mellan enheterna (endast i läget Baby Monitor)

29.02 19:02 Datum och tid
21°C Temperaturen som avkänts i barnets rum (endast i läget Baby Monitor)

--°C Temperaturen ej avkänd

Aktivering av funktionen Röstläge (endast i läget Baby Monitor)

Inställt larm med vibreringsfunktion (endast i läget Baby Monitor)

Inställd påminnelse för matdags

Inställd påminnelse för kontroll av feber

Inställd påminnelse för medicin

Inställd påminnelse för blöjbyte

Inställd påminnelse för sovdags

Lägsta ljudvolym (endast i läget Baby Monitor)

Högsta ljudvolym (endast i läget Baby Monitor)

Laddning av batteri

Medelnivå för laddning av batteriet

Låg nivå för laddning av batteriet

Det laddningsbara batteriet är urladdat: föräldraenheten stängs av inom få minuter

2. Beskrivning av egenskaper

2.1 Barnenhet (fungerar främst som sändare)

2.1.1 Matning

Matning via nätadapter 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ **500mA eller via 2 alkaliska 1,5V batterier** av typen AAA /LR03 (medföljer ej)

Vid matning via nätadapter (1):
- för in nätadapterns kontakt (1) i tillhörande uttag (15) på sidan av enheten;
- kontrollera att elsystemets spänning motsvarar vad som anges på etiketterna på ovannämnda adaptrar;
- koppla in nätadapterns kontakt i ett lättåtkomligt eluttag.

VARNING:
- Adapterns sladd kan utgöra en strypningsrisk och ska hållas utom räckhåll för barn.
- Inspektera nätadaptrarna (1) regelbundet: om sladden eller plastdelarna uppvisar tecken på skada ska man inte använda dem och kontakta en behörig tekniker.
- Lämna inte nätadaptrarna (1) inkopplade i eluttagen när apparaterna inte används och/eller när nätadaptrarna (1) inte är anslutna.

2.1.2 Användning - start och inställning
Barnenheten (som främst fungerar som sändare) ska placeras cirka 1-1,5 meter från barnet, på en jämn och stabil yta. Se till att rikta mikrofonen (8) mot barnet.

Varning: Barnenheten, medföljande ljudkabel (16), nätadaptern (1) och tillhörande nätsladd ska hållas utom räckhåll för barnet.

Starta/stänga av barnenheten i läget Baby Monitor
Om man trycker in knappen för start/avstängning (2) i cirka 3 sekunder startas barnenheten (som främst fungerar som sändare).
Indikeringslampan för matning och anslutning (12) börjar blinka med ett grönt ljus för att signalera att barnenheten försöker ansluta till föräldraenheten. När det finns en anslutning mellan de två enheterna börjar indikeringslampan för matning och anslutning att lysa med ett fast grönt ljus.
Om man trycker in knappen för start/avstängning (2) i cirka 3 sekunder, tills indikeringslampan för matning och anslutning som lyser med ett grönt ljus (12) slocknar, stängs barnenheten (som främst fungerar som sändare) av.

***Volymreglering* av högtalaren i barnenheten**
Med hjälp av knapparna för volymreglering + (6) och - (7) ställer man in volymen för de ljud som avges från föräldraenheten i det fall man använder funktionen "talk" i läget Baby Monitor eller volymen för musiken som avges från barnenheten om man använder läget Musik.
Tryck på knapparna + (6) och – (7) för att reglera volymen för högtalaren i barnenheten (10) och välj önskad nivå.
Enheten har 9 olika volymnivåer. Den ljudnivå som ställts in av tillverkaren är 5.
Om man trycker på knappen "+"(6) en gång höjs volymen ett steg.
Om man trycker på knappen "-"*(7)* en gång sänks volymen ett steg.
När man når maximal eller minimal ljudnivå aktiveras en dubbel ljudsignal för att uppmärksamma detta.

Nattlampa
Det finns en nattlampa (5) på barnenheten.
Nattlampan har dubbel funktion: den kan aktiveras vid lägsta ljusstyrkan för att hålla barnet tryggt under sömnen eller ställas in till varierande ljusstyrka och användas när barnet somnar.

Start/avstängning av nattlampan i läget för lägsta ljusstyrka med fast sken eller i läget för varierande ljusstyrka
Om man trycker in knappen för start och avstängning i cirka 3 sekunder tänds nattlampan (3) vid den lägsta ljusstyrkan där den lyser med ett fast sken.
Om man när aktuellt läge är aktiverat trycker på knappen för att tända/släcka nattlampan (3) en gång aktiveras läget "Nattlampa med varierande ljusstyrka".
Ljusstyrkan ändras automatiskt och varierar från den högsta till den lägsta nivån.
Vid den tolfte minuten förblir ljusstyrkan konstant vid den lägsta nivån.

- 0-4 minuter a ljusstyrkan maximal-medelhög
- 4-8 minuter a ljusstyrkan medelhög
- 8-12 minuter a ljusstyrkan medellåg-minimal
- över 12 minuter a nattlampan vid lägsta ljusstyrkan och lyser med ett fast sken

När läget "Nattlampa med varierande ljusstyrka" är aktiverat och man trycker på knappen för att tända/släcka nattlampan (3) återgår ljusstyrkan till den lägsta nivån och förblir där.
Om man när detta läge är aktiverat återigen trycker på knappen för att tända/släcka nattlampan (3)
startar cykeln för variation av ljusstyrkan om igen från det högsta läget.
Om man återigen håller knappen för att tända/släcka nattlampan (3) intryckt i cirka 3 sekunder släcks nattlampan, oavsett om den är aktiverad vid den lägsta ljusstyrkan eller om den är i läget "Nattlampa med varierande ljusstyrka".
När barnenheten (som främst fungerar som sändare) matas via de alkaliska batterierna släcks

ljuset automatiskt som ett sätt att spara energi. Detta sker efter 5 minuter om lampan är aktiverad i det konstanta läget vid den lägsta ljusstyrkan alternativt efter cykelns slut om lampan är aktiverad i läget "Nattlampa med varierande ljusstyrka".
Om barnenheten (som främst fungerar som sändare) matas via nätadaptern (1) förblir nattlampan tänd i båda lägen tills man återigen trycker in knappen (3) i 3 sekunder.
Man kan även aktivera nattlampan när barnenheten är i läget Baby Monitor eller aktiverad i läget Musik samt även när den är avstängd.

Starta/stänga av barnenheten i läget Musik
Uppspelning av vaggvisor
Barnenheten kan spela upp 5 olika vaggvisor för att lugna barnet när det sover.
Tryck in knappen för att starta/stänga av/ställa in funktionen för vaggvisor (4) i ca 3 sekunder. Barnenheten börjar spela upp de 5 vaggvisor som sparats i följd.
Om barnenheten redan är i musikläget och ansluten till en MP3-läsare (medföljer ej) räcker det att ta ut ljudkabeln (16) (medföljer) från ljudingången (11) på barnenheten för att aktivera funktionen för vaggvisor.

VARNING: man kan inte aktivera funktionen för vaggvisor om barnenheten är i drift med läget Baby Monitor.
Tryck på knappen för att starta/stänga av/ställa in funktionen för vaggvisor (4) en gång för att välja vaggvisor.
Se avsnittet '*Volymreglering* + - för högtalaren i barnenheten' för anvisningar om hur man reglerar volymen för vaggvisorna.
Varning:
om man under uppspelningen av vaggvisor ansluter ljudkabelns kontakt (16) (medföljer) till ljudingången (11) på barnenheten inaktiveras vaggvisorna och istället spelas musiken från MP3-spelaren (medföljer ej) upp, förutsatt att denna är igång och ansluten via ljudkabeln (16).
Tryck in knappen för att starta/stänga av/ställa in funktionen för vaggvisor (4) i cirka 3 sekunder för att stänga av funktionen för vaggvisor.
När man stänger av uppspelningen av vaggvisor och sedan startar den igen påbörjas uppspelningen där den tidigare avslutades.

Uppspelning via musikspelare (medföljer ej)
Man kan spela upp musik som lagrats på en extern spelare (medföljer ej) via högtalarna i barnenheten (10).
VARNING: man kan inte spela upp musik om barnenheten är i drift med läget Baby Monitor.
Starta musikspelaren och reglera volymen.
Anslut de två kontakterna på ljudkabeln (medföljer) till ljudutgången på musikspelaren och ljudingången (11) på barnenheten.
Placera barnenheten och musikspelaren utom barnets räckhåll, på en plan och stabil yta.
Tryck in knappen för att starta/stänga av/ställa in funktionen för vaggvisor (4) i ca 3 sekunder.
Barnenheten spelar automatiskt upp den musik som lagrats i den externa musikspelaren.
Om barnenheten redan är i musikläget och spelar upp vaggvisor räcker det att ansluta ljudkabeln (16) (medföljer) som redan är ansluten till spelaren, till ljudingången (11) på barnenheten för att aktivera uppspelning via MP3-spelare.

Varning:
Använd funktionerna i MP3-spelaren för att välja vilka låtar du vill spela upp och för att justera volymen. Man kan inte välja låtar för uppspelning och justera volymen via knapparna på barnenheten.
Varning:
Se till att reglera volymen för den externa musikspelaren till en måttlig nivå innan du ansluter till barnenheten.
Varning:
Om musikspelaren är avstängd ger högtalaren på barnenheten inte ifrån sig några ljud.
Varning:
Artsana S.p.A avsäger sig allt ansvar för eventuella skador och felfunktioner vad gäller musikspelaren.
Varning:
Om man under uppspelning via MP3-spelare (medföljer ej) kopplar ur kontakten på ljudkabeln (16) (medföljande) från ljudingången (11) på barnenheten inaktiveras spelarens musik och de vaggvisor som sparats i barnenheten spelas upp automatiskt.

Tryck in knappen för att starta/stänga av/ställa in funktionen för vaggvisor (4) i cirka 3 sekunder för att stänga av uppspelningen av musik.

Termometer
På baksidan av barnenheten sitter en termometer (9) som känner av temperaturen i rummet. Temperaturen visas på displayen (5) på föräldraenheten i läget Baby Monitor. För detaljer se punkt

'Visa den temperatur termometern på barnenheten känt av'.
För att värdet ska kunna kännas av på ett tillförlitligt sätt ska man se till att sensorn (9) placerad på baksidan är positionerad i ett fritt utrymme och att den inte är i kontakt med andra föremål och ytor.

Viktigt: Termometern (9) på barnenheten ska betraktas som en indikativt instrument för avkänning av temperaturen i barnets rum och inte som ett medicinskt instrument.

Indikeringslampor för drift

· Indikeringslampan för matning och anslutning (12) signalerar 3 olika saker:
- Att apparaten är aktiverad i läget Baby Monitor och korrekt ansluten till föräldraenheten.
Indikeringslampan (12) lyser med ett fast grönt sken.
- Att anslutningen till föräldraenheten avbrutits under driften i läget Baby Monitor.
Indikeringslampan (12) blinkar med ett grönt ljus. När anslutningen till föräldraenheten etablerats igen lyser indikeringslampan (12) med ett fast grönt ljus.
OBS: När man startar barnenheten gör den en kanalsökning inför anslutningen till föräldraenheten varför indikeringslampan (12) blinkar med ett grönt ljus tills en anslutning etablerats.
- Att apparaten är avstängd i läget Baby Monitor eller aktiverad i läget Musik.
Indikeringslampan (12) är släckt.

· Indikeringslampan för de alkaliska batteriernas status (13) signalerar 2 olika saker:
- Att de alkaliska batterierna nästan är uttjänta.
Indikeringslampan (13) blinkar med ett rött ljus.
- Att de alkaliska batterierna är laddade eller att drift sker via nätadaptern (1).
Indikeringslampan (13) är släckt.

2.2 Föräldraenhet (fungerar främst som mottagare)

2.2.1 Matning och laddning

Matning via laddningsbart litiumjonbatteri 3,7V 800mAh (medföljer) eller via nätadapter 100-240V ~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA.
VARNING: Det laddningsbara batteriet får endast laddas via medföljande nätadapter (1) och det kan laddas både med föräldraenheten påslagen och avstängd. Vid matning med nätadapter (1) eller vid laddning av laddningsbart litiumjonbatteri:
- för in nätadapterns kontakt (1) i tillhörande uttag (19) på sidan av enheten;
- kontrollera att elsystemets spänning motsvarar vad som anges på etiketterna på ovannämnda adaptrar;
- koppla in nätadapterns kontakt i ett lättåtkomligt eluttag.

Varning
- Adapterns sladd (1) kan utgöra en strypningsrisk och ska hållas utom räckhåll för barn.
- Inspektera regelbundet nätadaptrarna (1); om nätsladden eller plastdelarna uppvisar tecken på skada ska man inte använda dem och kontakta en behörig tekniker.
- Lämna inte nätadaptrarna (1) inkopplade i eluttagen när apparaterna inte används och/eller när nätadaptrarna (1) inte är anslutna.

2.2.2 Användning - start och inställning

Knapp för start/avstängning av föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare) i läget Baby Monitor

Om man trycker in knappen för start/avstängning (2) i cirka 3 sekunder startas föräldraenheten (som främst fungerar som sändare) i läget Baby Monitor.

Indikeringslampan för matning och anslutning (12) börjar blinka med ett grönt ljus och displayen (5) visar ikonen för att signalera att föräldraenheten försöker ansluta till barnenheten. När det finns en anslutning mellan de två enheterna visas ikonen och indikeringslampan för matning och anslutning (12) lyser med ett fast grönt ljus.

Om man trycker in knappen för start/avstängning (2) i cirka 3 sekunder, tills indikeringslampan för matning och anslutning (12) som lyser med ett grönt ljus slocknar, stängs föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare) av i läget Baby Monitor.
Vid start och avstängning av föräldraenheten i läget Baby Monitor aktiveras en längre ljudsignal.

Starta/stänga av föräldraenheten i läget Påminnelse

Om man trycker in knappen för start/avstängning (2) i 1 sekund startas föräldraenheten i läget Påminnelse.

OBS: Om man håller knappen för start/avstängning (2) intryckt i mer än 1 sekund kan det hända att läget Baby Monitor aktiveras.

Om man trycker in knappen för start/avstängning (2) i 1 sekund igen stängs föräldraenheten av i läget Påminnelse.
Vid start och avstängning av föräldraenheten i läget Påminnelse aktiveras en kort ljudsignal.

***Volymreglering* + - av högtalaren i föräldraenheten**
Med hjälp av knapparna för volymreglering + (6) och - (7) ställer man in volymen för de ljud som avges från barnenheten i det fall man använder enheten i läget Baby Monitor.
Tryck på knapparna + och - (6) för att reglera volymen för högtalaren i föräldraenheten (11) och välj önskad nivå.
Enheten har 10 olika volymnivåer. Den ljudnivå som ställts in av tillverkaren är 5.
Om man trycker på knappen "+"(6) en gång höjs volymen ett steg.
Om man trycker på knappen "-" *(6)* en gång sänks volymen ett steg.

Volymregleringen visas på displayen (5).

OBS: Ikonen för reglering av volymen har 5 sektioner: en sektion tänds/släcks efter två tryck på knappen (6) +/- .
Varje gång man höjer eller sänker volymen ett steg aktiveras en ljudsignal.
När man når maximal eller minimal ljudnivå aktiveras en dubbel ljudsignal för att uppmärksamma detta.

Funktionen Talk för kommunikation mellan förälder och barn
Med hjälp av funktionen "talk" kan föräldrarna kommunicera med barnet, förutsatt att läget Baby Monitor är aktiverat.
Tryck på knappen (4) och prata i närheten av mikrofonen (10) på föräldraenheten.
När denna funktion är aktiverad kan man inte via föräldraenheten höra ljud som kommer från barnenheten.
VARNING: När man använder funktionen "Talk" ska man undvika att prata för nära mikrofonen på föräldraenheten (10) i syfte att undvika att de ljud som når barnet är alltför intensiva.
VARNING: Tryck inte på knappen (4) när de två enheterna är placerade i samma rum eller mindre än 3 meter från varandra; det kan orsaka brus och oljud.

Larm med vibreringsfunktion
Denna funktion aktiveras i läget Baby Monitor, via menyn i föräldraenheten.
När det från barnenheten kommer ljud av medelhög intensitet börjar apparaten vibrera för att avisera föräldrarna, även när ljudvolymen för högtalaren (11) på föräldraenheten är inställd till ett minimum.
När denna funktion aktiveras visas ikonen på displayen.
För detaljer om inställningen se avsnitt 3.2.1

Röstaktiveringsfunktion
När föräldraenheten används i läget Baby Monitor kan man välja om sändningen ska vara konstant eller röstaktiveras.
Röstaktiveringsfunktionen aktiveras via menyn i föräldraenheten.
Högtalaren i föräldraenheten (11) återger inte de ljud barnet avger vars intensitet är lägre än det ljudvärde tillverkaren ställt in som gränsvärde, utan endast de ljud som är över detta gränsvärde.
När denna funktion aktiveras visas ikonen på displayen.
För detaljer om inställningen se avsnitt 3.2.2

Inställning av påminnelse
För att göra det lättare för barn och föräldrar att organisera sin dag kan man i föräldraenheten ställa in 5 ljudpåminnelser för matdags, feberkontroll, medicin, blöjbyte och sovdags. Denna funktion finns tillgänglig både när apparaten används i läget Baby Monitor och Påminnelse.
När man ställt in påminnelserna visas tillhörande ikoner på displayen

För detaljer om inställningen se avsnitt 3.2.4
När man aktiverat en påminnelse påbörjas en nedräkning ner till aktiveringen av en ljudsignal. Ljudsignalen kombineras med att den ikon som tillhör vald påminnelse blinkar på displayen.
Ljudsignalen varar i 10 sekunder, därefter följer 5 minuters paus under vilken ikonerna fortsätter att blinka på displayen.
Denna cykel fortsätter tills man inaktiverar påminnelsen genom att trycka på knappen (7).

Indikeringslampor och ljudsignaler för drift

· Indikeringslampan för matning och anslutning (12) signalerar 3 olika saker:

- Att apparaten är aktiverad i läget Baby Monitor och korrekt ansluten till barnenheten.

Indikeringslampan (12) lyser med ett fast grönt sken.

- Indikering av förlust av eller utebliven anslutning till barnenheten vid drift i läget Baby Monitor.

Indikeringslampan (12) blinkar med ett grönt ljus och displayen (5) visar ikonen och efter ca 10 sekunder aktiveras 2 ljudsignaler i sekunden.

När anslutningen till barnenheten etablerats igen stängs ljudsignalen av och displayen (5) visar ikonen samtidigt som indikeringslampan (12) lyser med ett fast grönt ljus.

OBS: När man startar föräldraenheten gör den en kanalsökning inför anslutningen till barnenheten varför indikeringslampan (12) blinkar med ett grönt ljus och displayen visar ikonen tills en anslutning etablerats.

- Att apparaten är avstängd i läget Baby Monitor eller aktiverad i läget Påminnelse.

Indikeringslampan (12) är släckt.

· Indikeringslampan (13) för statusen för det laddningsbara litiumjonbatteriet signalerar 3 olika saker:

-Att det laddningsbara batteriet (18) nästan är urladdat.

Indikeringslampan (13) blinkar med ett rött ljus samtidigt som displayen (5) visar ikonen för urladdat batteri och en ljudsignal i sekunden aktiveras.

Om man vill fortsätta att använda enheten bör man ladda om det laddningsbara litiumjonbatteriet (18), annars upphör enheten att fungera. Ladda om det laddningsbara litiumjonbatteriet (18) genom att ansluta nätadaptern (1) till kontakten för matning och laddning (19) på föräldraenheten. När laddningen startar stängs ljudsignalen av.

-Att det laddningsbara batteriet (18) laddas. När laddningen startar lyser indikeringslampan (13) med ett fast rött sken och displayen visar batteriikonen där de interna segmenten tänds efterhand. Låt batteriet laddas tills indikeringslampan (13) släcks och tills ikonen slutar blinka på displayen.

Man kan använda föräldraenheten för att övervaka de ljud barnet avger även under tiden det laddningsbara batteriet laddas, men det tar då längre tid för batteriet att laddas om helt.

-Att det laddningsbara batteriet är laddat eller att drift sker via nätadaptern (1) vid frånvaro av laddningsbart batteri.

Indikeringslampan (13) är släckt.

· **Ljusfältet för signalering av nivån för de ljud barnet avger (3)**

tänds från mitten och ut mot kanterna och signalerar de 3 nivåer av intensitet som finns för det ljud som registreras av mikrofonen (8) på barnenheten (som främst fungerar som sändare).

Gör det möjligt för föräldrar att övervaka det ljud barnet avger även när volymen på föräldraenhetens högtalare (11) stängs av.

□ □ ■ □ □ : lysdioden i mitten tänds om de ljud barnet avger är relativt låga.

□ ■ ■ ■ □ : 3 lysdioder tänds om de ljud barnet avger är medelhöga.

■ ■ ■ ■ ■ : 5 lysdioder tänds om de ljud barnet avger är relativt höga.

Visa den temperatur termometern på barnenheten känt av

I läget Baby Monitor visar displayen (5) på föräldraenheten den temperatur som termometern (9) som sitter på barnenheten känt av.

Vid värden på under 16 ° och över 26 ° börjar temperatursiffrorna att blinka. I sådant fall bör man reglera temperaturnivån i barnets sovrum.

Hörlurar

Man kan använda de hörlurar (20) som medföljer för att via föräldraenheten lyssna på de ljud barnet avger. Anslut hörlurarnas kontakt (20) till lämplig ljudutgång (17) på föräldraenheten för att aktivera detta avlyssningsläge.

3. Användning av menyn i föräldraenheten i läget Baby Monitor

3.1 Åtkomst till huvudmenyn

Föräldraenheten omfattar en navigeringsmeny via vilken man kan ställa in, aktivera och inaktivera funktionerna för föräldraenheten i läget Baby Monitor.

Funktionerna omfattar:

· Larm med vibreringsfunktion
· Röstaktiveringsfunktion
· Inställning av datum och tid
· 5 Påminnelse

Tryck på knappen (7) för att öppna huvudmenyn och välj önskade funktioner med hjälp av navigeringsknapparna (8-9).

För att bekräfta valda funktioner och öppna undermenyerna trycker man på knapp 7.
Inställningarna sparas och displayen visar tillhörande ikoner.
För att stänga huvudmenyn trycker man på navigeringsknapparna (8-9) tills ikonen visas och sedan på knappen (7) för att bekräfta.

OBS: Om man under navigeringen i huvudmenyn och alla undermenyer inte trycker på någon knapp inom 6 sekunder stängs menyn automatiskt och inga inställningar sparas. Displayen (5) visar de ikoner som tillhör de inställningar som verkställts innan menyn stängdes (se avsnitt 1.4).

3.2 Funktionsinställning
3.2.1 Larm med vibreringsfunktion

Aktivering
Tryck på knappen (7) för att öppna huvudmenyn. Ikonen för larm med vibreringsfunktion blinkar på displayen (5). Bekräfta valet med knapp 7.
Man kan sedan via displayen välja "ON", ("ON" blinkar om funktionen ställts in tidigare) eller "OFF" ("OFF" blinkar om funktionen inte ställts in tidigare). För att ställa in funktionen väljer man "ON" med navigeringsknapparna (8-9) och bekräftar med knappen (7). Menyn stängs automatiskt och displayen (5) visar ikonen för verkställande samtidigt som apparaten vibrerar under en kort stund.

Inaktivering
Öppna huvudmenyn genom att trycka på knappen (7).
Ikonen för larm med vibreringsfunktion börjar blinka på displayen (5). Bekräfta valet med knappen (7).
Man kan sedan via displayen välja "ON", ("ON" blinkar om funktionen ställts in tidigare) eller "OFF" ("OFF" blinkar om funktionen inte ställts in tidigare). För att stänga av funktionen väljer man "OFF" med hjälp av navigeringsknapparna (8-9) och bekräftar med knappen (7). Menyn stängs automatiskt och ikonen för verkställande försvinner från displayen (5).

OBS: Om man vid navigering i menyn för larm med vibreringsfunktion vill gå tillbaka till huvudmenyn utan att spara några inställningar ska man hålla tillbaka-knappen (9) intryckt i ca 2 sekunder.

3.2.2 Röstaktiveringsfunktion

Öppna huvudmenyn genom att trycka på knappen (7). Ikonen för larm med vibreringsfunktion börjar blinka på displayen (5).
Tryck på framåt-knappen (8) tills ikonen börjar blinka på displayen och bekräfta valet med knappen (7).
Man kan sedan via displayen välja "ON", ("ON" blinkar om funktionen ställts in tidigare) eller "OFF" ("OFF" blinkar om funktionen inte ställts in tidigare). För att ställa in funktionen för röstaktivering väljer man "ON" med hjälp av navigeringsknapparna (8-9) och bekräftar med knappen (7). Menyn stängs automatiskt och displayen (5) visar ikonen för verkställande .

Inaktivering
Öppna huvudmenyn genom att trycka på knappen (7).
Ikonen för larm med vibreringsfunktion börjar blinka på displayen (5).
Tryck på framåt-knappen (8) tills ikonen börjar blinka på displayen och bekräfta valet med knappen (7).
Man kan sedan via displayen välja "ON", ("ON" blinkar om funktionen ställts in tidigare) eller "OFF" ("OFF" blinkar om funktionen inte ställts in tidigare). För att stänga av funktionen väljer man "OFF" med hjälp av navigeringsknapparna (8-9) och bekräftar med knappen (7). Menyn stängs

automatiskt och ikonen för verkställande försvinner från displayen (5).

OBS: Om man vid navigering i menyn för röstaktiveringsfunktion vill gå tillbaka till huvudmenyn utan att spara några inställningar ska man hålla tillbaka-knappen (9) intryckt i ca 2 sekunder.

3.2.3 Inställning av datum och tid

Tryck på knappen (7) för att ställa in aktuellt datum och aktuell tid. Ikonen för larm med vibreringsfunktion börjar blinka på displayen (5).
Tryck på navigeringsknapparna (8-9) tills ikonen börjar blinka på displayen och bekräfta valet med knappen (7).

Displayen visar den tid och det datum som förinställts av tillverkaren.
Siffrorna för dag börjar blinka. Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuell dag. Värdet för datum ökar stigande. Bekräfta datumet med knappen (7).
Sifforna för månad börjar blinka automatiskt.
Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuell månad. Värdet för månad ökar stigande. Bekräfta månaden med knappen (7).
Sifforna för klockslag börjar blinka automatiskt.
Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuell timme. Värdet för timme ökar stigande. Bekräfta timmen med knappen (7).
Sifforna för minuter börjar blinka automatiskt.
Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuella minuter. Värdet för minut ökar stigande. Bekräfta minuterna med knappen (7).
Menyn stängs automatiskt och displayen (5) visar inställt datum och klockslag.

OBS:
Om man försöker ställa in ett omöjligt datum (till exempel 30-02-2011) aktiveras vid slutet av inställningsproceduren en dubbel ljudsignal och raden för det värde som är fel börjar blinka.

OBS:
Tryck endast på framåt-knapparna (8) vid inställning av datum och tid. Tryck på tillbaka-knapparna (9) om du vill flytta markören bakåt ett steg.

OBS: Om man vid navigering i menyn för inställning av datum och tid vill gå tillbaka till huvudmenyn utan att spara några inställningar ska man hålla tillbaka-knappen (9) intryckt i ca 2 sekunder.

3.2.4 Meny för val av påminnelse

Tryck på knappen (7) för att välja att ställa in och aktivera en påminnelse. Ikonen för larm med vibreringsfunktion börjar blinka på displayen (5).
Tryck på navigeringsknapparna (8-9) tills ikonen börjar blinka på displayen och bekräfta valet med knappen (7).
Menyn för val av påminnelse öppnas.

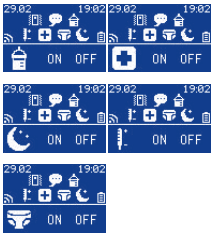
Man kan ställa in följande påminnelser:
· påminnelse om matdags
· påminnelse för kontroll av feber
· påminnelse om medicin
· påminnelse om blöjbyte
· påminnelse om sovdags

Ikonen för påminnelse om matdags börjar blinka på displayen (5).
För att visa ikonerna för andra påminnelser trycker man på navigeringsknapparna (8-9) tills ikonen för önskad påminnelse börjar blinka. Bekräfta valet med knappen (7).

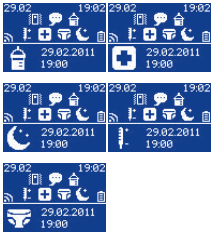
OBS: Om man vid navigering i menyn för val av påminnelse vill gå tillbaka till huvudmenyn utan att göra något val trycker man på navigeringsknapparna (8-9) tills ikonen visas och bekräftar med knappen (7).

Inställning och aktivering av vald påminnelse
Via displayen kan man välja "ON", ("ON" blinkar om påminnelsen ställts in eller aktiverats tidigare) eller "OFF" ("OFF" blinkar om påminnelsen inte ställts in eller aktiverats tidigare). För att ställa in vald påminnelse väljer man "ON" med hjälp

av navigeringsknapparna (8-9) och bekräftar med knappen (7).



Displayen visar den tid och det datum för påminnelsen som förinställts av tillverkaren.



Siffrorna för dag börjar blinka. Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuell dag. Värdet för datum ökar stigande. Bekräfta datumet med knappen (7).
Siffrorna för månad börjar blinka automatiskt.
Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuell månad. Värdet för månad ökar stigande. Bekräfta månaden med knappen (7).
Siffrorna för klockslag börjar blinka automatiskt.
Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuell timme. Värdet för timme ökar stigande. Bekräfta timmen med knappen (7).
Siffrorna för minuter börjar blinka automatiskt.
Tryck på framåt-knappen (8) för att ställa in aktuella minuter. Värdet för minuter ökar i 15-minuterssegment (t.ex. 10:00-10:15-10:30). Bekräfta minuterna med knappen (7).
Menyn för val av påminnelse öppnas automatiskt och displayen (5) visar ikonen för aktiverad påminnelse.
OBS:
När man ställt in och aktiverat påminnelsen förblir den sparad i enheten, även efter att denna stängs av, såvida man inte tar ut batteriet.
OBS:
Om man försöker ställa in ett datum och en tid som redan varit eller som inte är möjligt aktiveras vid slutet av inställningsproceduren en dubbel ljudsignal och raden för det värde som är fel börjar blinka.
OBS:
Tryck endast på framåt-knapparna (8) vid inställning av datum och tid. Tryck på tillbaka-knapparna (9) om du vill flytta markören bakåt ett steg.

Inaktivering av vald påminnelse
Via displayen kan man välja "ON", ("ON" blinkar om påminnelsen ställts in eller aktiverats tidigare) eller "OFF" ("OFF" blinkar om påminnelsen inte ställts in eller aktiverats tidigare). För att inaktivera vald påminnelse väljer man "OFF" med hjälp av navigeringsknapparna (8-9) och bekräftar med knappen (7).
Menyn för val av påminnelse öppnas automatiskt och ikonen för den inaktiverade påminnelsen försvinner från displayen (5).

OBS: Om man vid navigering i menyn vill gå tillbaka till huvudmenyn utan att spara några inställningar ska man hålla tillbaka-knappen (9) intryckt i ca 2 sekunder.

4. Hantering av menyn i föräldraenheten i läget Påminnelse
När föräldraenheten är i läget för påminnelse har man tillgång till en navigeringsmeny via vilken man kan ställa in, aktivera och inaktivera förvalda påminnelser.
Funktionerna omfattar:
· inställning av datum och tid
· påminnelse

De påminnelser man kan välja är samma som i läget Baby Monitor.
Proceduren för navigering i denna meny, inställning av datum och klockslag, val, inställning, aktivering och inaktivering av påminnelser är identisk med den som används i läget Baby Monitor.

5. Installation och byte av alkaliska batterier i barnenheten (som främst fungerar som sändare) och av det laddningsbara litiumjonbatteriet i föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare)

Varningar: queste operazioni devono essere effettuate solo da parte di un adulto

Varning: FÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING AV ALKALISKA BATTERIER

- De alkaliska batterierna ska alltid bytas ut av en vuxen person.
- Använd batterier av samma eller motsvarande den typ som anges (alkaliska 1,5V typ AAA/LR03) för drift av denna apparat.
- Sätt i batterierna i barnenheten och kontrollera alltid att polariteten motsvarar vad som anges i själva batterifacket.
- Blanda inte olika typer av alkaliska batterier eller uttjänta batterier med nya.
- Lämna inte de alkaliska batterierna eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Kortslut inte kontakterna.
- Ta alltid ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika att eventuella vätskeläckor skadar produkten.
- Ta alltid ur batterierna om du inte ska använda produkten under en längre period.
- Ta alltid ur de alkaliska batterierna ur enheten innan du slänger den.
- Släng inte uttjänta batterierna på elden och släng inte dem i naturen; de ska tvärtom lämnas in till separat avfallshantering.
- Om batterierna skulle ge upphov till vätskeläckor ska man omedelbart byta ut dem och noga rengöra batterifacket samt noga tvätta händerna om de kommit i kontakt med den vätska som läckt ut.
- Försök inte ladda ej laddningsbara batterier: de kan explodera.
- Använd inte laddningsbara batterier eftersom de kan försämra apparatens funktion.
-Apparaten har inte utformats för att drivas av utbytbara litiumbatterier. VARNING: En felaktig användning kan ge upphov till farosituationer.

Varning: FÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING AV LITIUMBATTERIER

- Man ska inte demontera, öppna eller riva upp litiumbatteriet.
- Kortslut inte litiumbatteriets kontakter. Förvara inte litiumbatteriet på otillbörligt sätt inne i askar och/eller lådor där kontakterna kan kortslutas av varandra eller av ledande material.
- **Ta inte ut litiumbatteriet ur dess originalförpackning** innan du ska använda det.
- Utsätt inte litiumbatteriet för värme eller eld. Undvik att utsätta det för direkt solljus.
- Utsätt inte litiumbatteriet för mekaniska stötar. Om man råkar tappa batteriet ska man alltid kontrollera skicket på höljet och kontakterna innan man använder det igen. Om litiumbatteriet efter fallet är skadat ska man inte använda det.
- **Om batteriet skulle läcka vätska ska man vara noga att undvika att denna kommer i kontakt med hud och ögon. Om detta inträffat ska man skölja berörda delar med rikliga mängder vatten och konsultera en läkare.**
- **Använd inte andra batteriladdare än den medföljande för användning med apparaturen.**
- **Ta hänsyn till märkningen (+) och (-) på litiumbatteriet** och på produkten och se till att införandet och användningen är korrekt.
- **Använd inte ett annat litiumbatteri än det medföljande för drift av anordningen.**
- **Håll litiumbatteriet utom räckhåll för barn.**
- Apparaten har utformats för att undvika och hindra en felaktig isättning av litiumbatteriet: ta alltid hänsyn till den märkning för polaritet som finns på produkten och på litiumbatteriet och använd alltid komponenterna korrekt.
- Använd inte en annan batterimodell i apparaten än den som anges i denna bruksanvisning. Produktkoden för batteriet är COD 20256500100
- **Ladda endast litiumbatteriet när det är i produkten** och med hjälp av den nätadapter som medföljer (COD 20256500200). Ladda inte litiumbatteriet med hjälp av externa batteriladdare. Följ de anvisningar som anges i bruksanvisningen vid laddning av litiumbatteriet.
- Se till att batteriet och dess kontakter är rena och torra. Om kontakterna blir smutsiga ska man rengöra dem med en mjuk och torr trasa. Använd inte tillbehör med slipande effekt, kemiska produkter eller lösningsmedel vid rengöring av batteriet och tillhörande kontakter.

- **Man måste ladda litiumbatteriet innan den första användningen.** Se alltid aktuella anvisningar för hur man korrekt laddar batteriet.
- Låt inte litiumbatteriet bli kvar under laddning om det inte används.
- **Bevara denna bruksanvisning för framtida konsultation.**
- Ta alltid ut litiumbatteriet ur produkten när denna inte längre används.
- Avyttring ska ske i enlighet med vad som anges i denna bruksanvisning.

5.1 Installation av ej medföljande alkaliska batterier i barnenheten (som främst fungerar som sändare)
Ta av luckan på batterifacket (14) genom att hålla fingrarna vid de övre spåren och försiktigt dra luckan utåt (fig.1).
Sätt i 2 alkaliska batterier 1,5 V typ AAA/L03 och ta hänsyn till den korrekta polaritet som anges i batterifacket.
Sätt tillbaka luckan på batterifacket (14) genom att första haka fast de nedre krokarna korrekt på batterifacket och sedan försiktigt trycka luckan mot produkten (fig. 2).

5.2 Byte av ej medföljande alkaliska batterier i barnenheten (som främst fungerar som sändare)
Ta av luckan på batterifacket (14) genom att hålla fingrarna vid de övre spåren och försiktigt dra luckan utåt (fig. 1).
Ta ut de 2 uttjänta alkaliska batterierna och byt ut dem mot 2 motsvarande batterier 1,5 V typ AAA/LR03 och ta hänsyn till den korrekta polariteten som anges i batterifacket. Sätt tillbaka luckan på batterifacket (14) genom att första haka fast de nedre krokarna korrekt på batterifacket och sedan försiktigt trycka luckan mot produkten (fig. 2).

5.3 Installation av medföljande litiumjonbatteri i föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare)
Vid inköpstillfället är litiumjonbatteriet 3,7V 800mAh (18) till föräldraenheten separat förpackat i produktens emballage.
Ta försiktigt ut litiumjonbatteriet ur dess förpackning.
Ta av luckan på facket för det laddningsbara batteriet (14) genom att hålla fingrarna vid de övre spåren och försiktigt dra luckan utåt (fig.3).
Sätt i det laddningsbara litiumjonbatteriet (18) som medföljer produkten och var noga att respektera den korrekta polaritet som anges i batterifacket.
Sätt tillbaka luckan på batterifacket (14) för det laddningsbara batteriet genom att första haka fast de nedre krokarna korrekt på batterifacket och sedan försiktigt trycka luckan mot produkten (fig. 4).

5.4 Byte av medföljande litiumjonbatteri i föräldraenheten (som främst fungerar som mottagare)
Om den tid det laddningsbara litiumjonbatteriet förblir laddat minskar avsevärt betyder det att batteriet blivit uttjänt och man måste då byta ut det (detta fenomen är normalt eftersom de laddningsbara batterierna med tiden blir uttjänta).
Ta av luckan på facket för det laddningsbara batteriet (14) genom att hålla fingrarna vid de övre spåren och försiktigt dra luckan utåt (fig. 3).
Ta ut det laddningsbara batteriet (18) som blivit uttjänt och byt ut det mot ett nytt laddningsbart batteri som är identiskt med det som medföljde produkten 3,7V 800mAh (kod 20256500100) beställs direkt av Artsana S.p.A.). Ta hänsyn till den korrekta polariteten som anges i batterifacket.
Sätt tillbaka luckan på batterifacket (14) för det laddningsbara batteriet genom att första haka fast de nedre krokarna korrekt på batterifacket och sedan försiktigt trycka luckan mot produkten (fig. 4).

TEKNISKA DATA
Barnenhet (fungerar främst som sändare)
Mod. 06620
Matning
Intern: ALKALISKA BATTERIER 2 X 1,5V TYP AAA/LR03
Extern: via nätadapter 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Sändning
• Frekvensband för sändning: 1880-1900 MHz
• Signalstyrka: 250mW max

Föräldraenhet (fungerar främst som mottagare)
Mod. 06620
Matning
Intern: LITIUMJONBATTERI 3,7V 800mAh
Extern: via nätadapter 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA
Laddning av litiumjonbatteri via nätadapter 100-240V~ 50/60Hz /6V ⎓ 500mA

Mottagning
• Frekvensband för sändning: 1880-1900 MHz
• Signalstyrka: 250mW max

Nätadapter
Mod. S003IV0600050
INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA
OUTPUT: 6V ⎓ 500mA
Polaritet kontakt: ⊖—◉—⊕
Made in China

Litiumjonbatteri
Mod. MB1022 (ICP46/34/46)
Nominell kapacitet: 800mAh (2,96Wh)
Nominell spänning: 3,7V
Prestandan för litiumbatteriet är optimal vid användning i normal rumstemperatur (20°C±5°C)
Made in China

TECKENFÖRKLARING

alternerande enfasig ström

likström

endast för inomhusbruk

apparat av klass II - dubbel isolering

CE 0470 **Överensstämmer med relevant EG-direktiv och följande ändringar**

VARNING Läs bruksanvisningen.

PROBLEMLÖSNING

Om man har problem ska man först kontrollera denna lista och se till att:

• Båda enheterna är aktiverade.

• Båda enheterna är korrekt anslutna till eluttaget via nätadaptern (1) eller att batterierna är laddade.

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Indikeringslampan för matning och anslutning (12) föräldraenhet/ (mottagare)/ barnenhet (sändare) är släckt.	- Barnenheten (sändare) och/eller föräldraenheten (mottagare) är i läget Baby Monitor. - Föräldraenheten är aktiverad i läget Påminnelse. - Barnenheten är aktiverad i läget Baby Monitor och uppspelning av vaggvisor pågår. - Barnenheten är aktiverad i läget Musik och ansluten till en MP3-spelare. - De alkaliska batterierna (medföljer ej) i barnenheten och/eller litiumjonbatteriet i föräldraenheten har laddats ur. - Nätadaptern är frånkopplad eller felaktigt inkopplad. - Nätspänning saknas.	- I sådant fall ska man starta barnenheten (sändare) och/eller föräldraenheten (mottagare) i läget Baby Monitor. - Kontrollera att displayen tänds. Om den tänds är enheten aktiverad i läget Påminnelse. Stäng i sådant fall av och starta läget Baby Monitor - Kontrollera uppspelningen av vaggvisor Stäng av musikuppspelningen och starta läget Baby Monitor - Kontrollera uppspelningen av musik. Stäng av och starta läget Baby Monitor - Byt ut de alkaliska batterierna i barnenheten och/eller ladda om det laddningsbara litiumjonbatteriet i föräldraenheten. - Om enheterna matas via nätadaptern ska man kontrollera att denna enhet är korrekt ansluten till ett eluttag. - Kontrollera att själva uttaget är under spänning.
Föräldraenheten (mottagare) avger inget ljud.	- Inga märkbara ljud kommer till barnenheten (sändaren). - Funktionsläget med ljudaktivering har aktiverats. - Volymen på föräldraenheten (mottagare) är inställd till det lägsta läget. - De alkaliska batterierna i barnenheten och/eller litiumjonbatteriet i föräldraenheten är helt urladdade. - Föräldraenheten (mottagare) kan vara avstängd i läget Baby Monitor. - Föräldraenheten kan vara aktiverad i läget Påminnelse.	- Så fort tillräckligt höga ljud förekommer i omgivningen aktiveras sändaren. I vilket fall kan man, för att kunna slappna av, göra ett ständingstest med hjälp av ytterligare en person där den ena personen pratar i rummet där barnenheten finns (sändare). - Kontrollera läget för ON/OFF-väljaren för drift med ljudaktivering eller konstant sändning. Om väljaren är inställd till ON är driftläget för ljudaktivering valt. Så fort det förekommer ljud som överskrider gränsen för ljudaktivering i den omgivning där barnenheten är placerad avger föräldraenheten ljud. - - Justera volymen på föräldraenheten (mottagare) tills ljuden hörs. Tryck på knappen + för att höja volymen (6). - Byt ut de alkaliska batterierna i barnenheten och/eller ladda om det laddningsbara litiumjonbatteriet i föräldraenheten. - Starta föräldraenheten (mottagare) i läget Baby Monitor. - Om indikeringslampan för matning och anslutning (12) inte lyser och displayen tänds är enheten aktiverad i läget Påminnelse. Stäng av och starta läget Baby Monitor

Störningar	I sällsynta fall kan det, trots att den digitala DECT-tekniken garanterar en förhöjd immunitet mot störningar orsakade av liknande apparater, förekomma störningar vid närvaro av ett annan intercom-system eller liknande sändningsapparater placerade i närheten. Elektromagnetisk störning (närhet till sändande radioantenner, högspänningskablar etc.).	Flytta bort enheten från liknande apparater och/eller från den plats där de finns.
Begränsning av driftområde	- Närvaro av hinder, metallstrukturer, väggar i armerad betong etc. mellan barnenheten (sändare) och föräldraenheten (mottagare). - De alkaliska batterierna i barnenheten och/eller litiumjonbatteriet i föräldraenheten har nästan laddats ur.	- Placera enheterna närmre varandra eller placera om dem så att antalet hinder, metallstrukturer, väggar i armerad betong etc. som är i vägen blir färre. - Byt ut de alkaliska batterierna i barnenheten och/eller ladda om det laddningsbara litiumjonbatteriet i föräldraenheten.
Elektrostatiskt eller elektromagnetiskt brus	Det förekommer elektrostatiska eller elektromagnetiska störningar orsakade av elektrostatiska eller elektromagnetiska fält som bildas av annan elektrisk apparatur: t.ex. hushållsmaskiner, mobiltelefoner, trådlösa telefoner etc.	Identifiera källan till störningen och eliminera den om möjligt.
Närvaro av väsande eller pipande ljud	- Enheterna är för nära varandra. - Volymen på föräldraenheten (mottagare) är för hög.	- Öka avståndet mellan enheterna. - Sänk volymen på föräldraenheten (mottagare) genom att trycka på knappen för reglering av volymen (6).
Föräldraenheten (mottagare) avger ett för svagt ljud.	- Barnet är för långt bort från barnenheten (sändare). - Volymnivån på föräldraenheten är för låg.	- Flytta barnenheten (sändare) till ett avstånd på 1-1,5 meter från barnet. - Höj ljudvolymen på föräldraenheten genom att trycka på knappen för reglering av volymen + (6).
Barnenheten startar inte i läget Musik	- Barnenheten är aktiverad i läget Baby Monitor. - Den MP3-spelare som anslutits till barnenheten är avstängd eller inställd till lägsta volymnivå.	- Kontrollera att indikeringslampan för matning och anslutning (12) tänds. Om den tänds är enheten aktiverad i läget Baby Monitor. Stäng av läget Baby Monitor och starta läget Musik. - Kontrollera skicket på MP3-läsaren och starta den eller höj volymen vid behov.
Temperaturen visas inte på föräldraenhetens display.	- föräldraenheten är aktiverad i läget Påminnelse. - anslutning till barnenheten saknas eller har avbrutits.	- Kontrollera att indikeringslampan för matning och anslutning (12) på föräldraenheten tänds. Om den inte lyser är enheten aktiverad i läget Påminnelse. Aktivera enheten i läget Baby Monitor. - För föräldraenheten närmre barnenheten för att kunna ansluta.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Mod. 06620
Med detta dokument försäkrar Artsana S.p.A att denna produkt överensstämmer med de krav och andra tillhörande bestämmelser som fastställts av direktivet 1999/5/EG. En kopia av den fullständiga försäkran om överensstämmelse med EU-direktiv 1999/5/EG finns på följande adress: www.chicco.com – avsnitt Produkter
I enlighet med europeiska kommissionens beslut nr 2000/299/EG av den 06/04/2000 är det frekvensband som används av denna produkt harmoniserat i alla EU-länder och därmed tillhör denna produkt klass 1 och får fritt användas i alla EU-länder.

DENNA PRODUKT ÖVERENSSTÄMMER MED EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2002/96/EG.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2006/66/EG
Symbolen föreställande en överkorsad soptunna som finns på batterierna eller på produktens förpackning anger att batterierna, när de är uttjänta, ska samlas in separat från hushållsavfall. De får inte hanteras som vanligt avfall utan ska lämnas in till en lämplig återvinningsstation alternativt återbördas till återförsäljaren vid införskaffandet av nya laddningsbara eller ej laddningsbara batterier av samma typ. De kemiska beteckningar Hg, Cd, Pb på den överkorsade soptunnan anger den typ av ämne som finns i batteriet Hg = kvicksilver, Cd = kadmium, Pb = bly. Användaren ansvarar för att uttjänta batterier lämnas in till lämpliga återvinningsstationer för att underlätta hantering och återvinning. Lämplig separat insamling av uttjänta batterier som sedan lämnas till miljökompatibel återvinning, hantering och nedbrytning bidrar till att undvika möjliga negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återvinningen av de material av vilka batterierna är tillverkade. En olaglig avfallshantering av produkten från användarens sida leder till skador på miljö och människors hälsa. För mer detaljerad information om tillgängliga system för insamling ska man kontakta de som ansvarar för avfallshantering där man bor eller den affär där man köpte produkten.

\V ARTSANA förbehåller sig rätten att när som helst och utan att i förväg meddela det ändra vad som anges i denna bruksanvisning. All typ av kopiering, överföring och avskrift samt översättning till annat språk av hela eller delar av denna bruksanvisning är strikt förbjuden utan att i förväg ha fått ett skriftligt godkännande därtill av ARTSANA.Garanti: Produkten är garanterad mot tillverkningsfel i 2 år fr.o.m. inköpsdatumet.

يؤدي فتح الأجهزة السابق ذكرها إلى خطر الإصابة بصدمة كهربائية.

· لا يجب استخدام جهاز مراقبة الطفل بالصوت الرقمي المتميز من شبكو "Chicco" كجهاز مراقبة طبي، وهو لا يغني عن مراقبة الراشدين للأطفال حيث أنه مخصص فقط للاستخدام كوسيلة للمساعدة في مراقبتهم. أي استخدام آخر للمنتج يعد غير ملائم.

· ضع وحدة الطفل ووحدة الوالدين بعيدًا عن متناول الطفل وعلى سطح مستوي وثابت.

· يجب الحفاظ على وحدة الطفل، ووحدة الوالدين، وبطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن، وكابل الصوت، وسماعة الأذن، ومحولات شبكة التيار المتردد/ المستمر بعيدًا عن متناول الأطفال (قد تؤدي كابلات محولات الشبكة إلى خطر الإصابة بالاختناق).

· من الضروري أن يتم بشكل منتظم فحص التشغيل السليم لوحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)، ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال) وبالأخص قبل كل استخدام. والتأكد من إمكانية استقبال الإشارة فعليًا في المنطقة وعلى أقصى مسافة متوقعة للاستخدام.

· تقدر أقصى مسافة تشغيلية بـ 330 متر نظريًا في مكان مفتوح ودون وجود عوائق (يمكن أن تقل القدرة بشكل واضح داخل المنازل على أساس ظروف بيئية معينة. ووضع الجدران، وأثاث المنزل. ووجود هياكل معدنية. والتشويش/ الحقول الكهرومغناطيسية سواء من الداخل أو الخارج. ووجود جدران من الأسمنت المسلح. أو بين غرف في طوابق مختلفة. أو بسبب عدم اكتمال شحن البطارية. الخ).

· عندما يتم إمداد وحدة الطفل و/ أو وحدة الوالدين بالطاقة عن طريق البطاريات القلوية و/ أو بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن. إذا كانت حالة شحن البطاريات غير كافية سيتوقف المنتج عن العمل لذلك يُنصح بالتحقق دائمًا من حالة البطاريات القلوية و/ أو بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن عند تشغيل كلتا الوحدتين.

· عندما يتم إمداد وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال) بالطاقة عن طريق محول الشبكة الخاص بها فإنه في حالة التوقف المفاجئ لتوزيع الطاقة الكهربية سيتوقف المنتج عن العمل فقط إذا كانت حالة شحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن غير كافية أو إذا كانت تلك الأخيرة غير موجودة في حجرة البطاريات. لذلك يُنصح بالتحقق دائمًا من حالتها أو تركيبها.

· لا تستخدم وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)، ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)، وبطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن، وكابل الصوت، وسماعات الأذن والمحولات في أماكن معرضة للعوامل الجوية (المطر، الشمس، الخ). في حالة استخدام الجهاز في الأماكن المفتوحة. يجب إمداد وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال) ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال) بالطاقة فقط بواسطة البطاريات القلوية و/ أو بطارية أيونات الليثيوم المرفقة التي يُعاد شحنها. محولات الشبكة المرفقة بالجهاز غير مناسبة للاستخدام في الأماكن المفتوحة.

· لتجنب خطر التسخين المفرط يجب الاحتفاظ بوحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)، ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)، وبطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن المرفقة بعيدًا عن الشحن وبالأخص محولات شبكة التيار المتردد/ المستمر بعيدًا عن

Top Digital Audio Baby Monitor

جهاز مراقبة الطفل بالصوت الرقمي المتميز
تقنية الاتصال الرقمي اللاسلكي المنطور (DECT):
مستوى عالٍ من الخصوصية – لا يسمح بالتدخلات

جهاز مراقبة الطفل بالصوت الرقمي المتميز يوفر لك البقاء على اتصال مع الطفل والتواصل معه بفضل قناتي اتصال دعم مضبط لتنظيم يوم الوالدين والطفل بفضل التنبيهات الخمسة التي تشير الى موعد إطعام الطفل والدواء وطبيب الأطفال وتغيير الحفاض والنوم سواء في حالة تنشيط البث بين الوحدات أو في حالة تشغيل وحدة الوالدين فقط عن طريق القائمة الداخلية الموجودة في وحدة الوالدين يمكن ضبط خاصية التنبيه بالاهتزاز والتشغيل الصوتي. والتاريخ والساعة. والتنبيهات. بفضل شاشة بحجم 1,6 بوصة يمكن معرفة درجة حرارة غرفة الطفل في أي وقت إن إمكانية إسماع الطفل الموسيقى المفضلة بفضل اتصال وحدة الطفل بقارئ ملفات MP3 الخاص بالوالدين ووجود ضوء صغير كاسر للظلام يهدئان الطفل أثناء النوم وتكنولوجيا الاتصال الرقمي اللاسلكي المتطور "DECT" تضمن عدم حدوث تداخلات. وخصوصية في الاتصال بين الوحدتين جهاز مراقبة الطفل بالصوت الرقمي المتميز بحجمه الصغير الحجم إلى حد كبير وخفيف. بفضل استخدام بطارية أيونات الليثيوم (مرفقة) في وحدة الوالدين

تحتوي العبوة على

- وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)
- وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال وخاصية إرسال
- نظام الاتصال المتبادل)
- محولا شبكة 100– 240 فولت~ 50/60 هرتز/ 6 فولت ⎓ 500 مللي أمبير
- بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن 3,7 فولت 800 ميللي أمبير للساعة (لوحدة الوالدين)
- كابل صوت بمقبس مزدوج للصوت الستريو 3.5 ملم
- سماعة أذن بصوت أحادي
- كتيب إرشادات الاستخدام

تحذيرات عامة

· يجب عدم ترك عناصر التغليف (الأكياس البلاستيكية وعلب الكرتون. الخ) في متناول الأطفال حيث أنها تمثل مصدر خطورة محتمل.

· قبل استخدام الجهاز تأكد من أن المنتج وجميع مكوناته لا يوجد بها أي تلف. خلاف ذلك لا تستخدم الجهاز وتوجه به إلى شخص مؤهل أو إلى بائع التجزئة.

· لا تحاول تصليح المنتج. بل يجب الاكتفاء بالتدخل كما هو موضح في قسم "حل المشكلات". ويجب الاتصال بخدمة عملاء شركة أرتسانا المساهمة "Artsana S.p.A." من أجل أية تصليحات.

· لا تفتح الأجهزة وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)، ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)، وبطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن. وكابل الصوت. وسماعة الأذن. ومحولات الشبكة التي لا تحتوي على أجزاء يمكن للمستخدم استعمالها في حالة التلف توجه إلى شخص مختص أو اتصل بخدمة عملاء شركة أرتسانا المساهمة "Artsana S.p.A". قد

التيار في حالة عدم استخدام الجهاز.
· افصل دائمًا كابل الصوت عن وحدة الطفل في حالة عدم استخدام الجهاز لتشغيل الموسيقى وضعه بعيدًا عن متناول الطفل.
· لا تترك سماعة الأذن الخاصة بوحدة الوالدين وكابل الصوت دون رقابة في متناول الطفل.
· يجب أن يقوم الأشخاص الراشدون فقط باستبدال البطاريات القلوية أو بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن ببطاريات قلوية أو بطارية قابلة لإعادة الشحن حُمّل نفس الخصائص الموضحة في كتيب الإرشادات هذا.

انتبه!
لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية..لا تقم بإزالة الحماية أو غطاء فتح محولات الشبكة.
لا تبلل محولات الشبكة ووحدة الطفل ووحدة الوالدين..ولا تعرضهن للرطوبة..ولا غطاء فتحهن..فقد يمثل هذا مصدر خطورة كما أنه يبطل الضمان.

· التكوين والخصائص
يمكن استخدام جهاز المراقبة المزود بتقنية الاتصال الرقمي اللاسلكي المتطور (DECT) كوسيلة مساعدة لمراقبة الأطفال في البيئات المنزلية. يحتوي جهاز مراقبة الأطفال هذا على وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال) ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال).
الجهازان كلاهما يستخدمان تقنية بتقنية الاتصال الرقمي اللاسلكي المتطور (DECT) للبث الرقمي من أجل إقامة ارتباط بموجات الراديو ما يتيح إرسال واستقبال الأصوات.

· خصائص النظام
خصائص النظام الرئيسية هي:
· إرسال الصوت عبر نظام قائم على تقنية الاتصال الرقمي اللاسلكي المتطور (DECT).
· يبلغ مدى التشغيل في مكان مفتوح دون عوائق 330 متر*
تقريبًا.
* تقدر أقصى مسافة تشغيلية بـ 330 متر تقريبًا في المجال المفتوح دون وجود عوائق والبطارية مشحونة بالكامل (يمكن أن تقل القدرة بشكل واضح داخل المنازل على أساس ظروف بيئية معينة ووضع الجدران وأثاث المنزل ووجود هياكل معدنية والتشويش/ الحقول الكهرومغناطيسية سواء من الداخل أو الخارج ووجود جدران من الخرسانة المسلحة أو بين غرف في طوابق مختلفة أو بسبب عدم اكتمال شحن البطارية وغير ذلك).

2.1 وحدة الطفل
(وظيفتها الأساسية الإرسال)
الموديل 06620

1. إمداد بالطاقة عن طريق محول شبكة 240-100 فولت~ 50/60 هرتز/ 6 فولت⎓ 500 مللي أمبير، أو عن طريق بطاريتين قلويتين 1,5 فولت من نوع AAA/LR03 (غير مرفقتين)
2. مفتاح التشغيل/ الغلق
3. مفتاح تشغيل/ إطفاء الضوء الخافت الكاسر للظلام
4. مفتاح تشغيل/ إغلاق / اختيار موسيقى تنوم الأطفال

مصادر الحرارة، على سبيل المثال أجهزة التدفئة، وأجهزة تنظيم الحرارة "الترموستات"، والمدفآت، والمواقد، والنوافذ المعرضة للشمس، الخ.

· لا تستخدم أبدًا الوحدتين (بشكل خاص في حالة اتصالهما بالشبكة الكهربائية عن طريق محولات الشبكة) بالقرب من مناطق أو أماكن يوجد فيها مياه كأحواض الاستحمام، والغسالات، وأحواض المطبخ، أو على الأسطح المبللة. لا تغمرهما في الماء أو تبللهما. لا تستخدم الوحدات وكابل الصوت وسماعات الأذن ومحولات الشبكة إذا سقطوا في الماء في هذه الحالة توجه إلى شخص مختص.
· ضع وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)، ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال). ومحولات شبكة التيار المتردد/ المستمر بطريقة تسمح بتهوية مناسبة. وذلك لتجنب مخاطر التسخين المفرط للمكونات.
· لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من لمبات الفلورسنت (النيون) أو أجهزة كهربائية أخرى كالتلفزيونات، والمُرحّكات. وأجهزة الكمبيوتر الشخصية، والهواتف اللاسلكية، والهواتف اللاسلكية المزودة بتقنية الاتصال الرقمي اللاسلكي المتطور "DECT"، الخ. فمن الممكن حدوث تداخل عند تشغيله.
· استخدم فقط محولات شبكة التيار المتردد/ المستمر المرفقة مع المنتج أو من نوع آخر مماثل له نفس الخصائص الكهربائية. يمكن أن يؤدي استخدام محولات أخرى إلى تلف وحدة الطفل و/ أو وحدة الوالدين ومن ثم يشكل مصدر خطورة على المستخدم.
· لا يمكن استبدال كابلات إمداد محول الشبكة بالطاقة. ومن ثم في حالة التلف يجب عدم استخدام محول الشبكة. ويجب استبداله بمحول آخر من نفس النوع.
انتبه: لا تستخدم محول شبكة من نوع مختلف عن ذلك المرفق مع منتج شركة (أرتسانا المساهمة "Artsana S.p.A". فهذا قد يجعل المنتج غير مطابق لمواصفات القواعد الفنية التي تحددها لوائح الاتحاد الأوروبي CE سارية المفعول ما يؤثر على سلامة المنتج وتكامله. في حالة الاستبدال توجه إلى بائع التجزئة أو إلى شركة أرتسانا المساهمة "Artsana S.p.A".
· تأكد من أن الجهد الكهربائي لمُولّد شبكة التيار المتردد/ المستمر (انظر على لوحة البيانات الموجودة على محولات شبكة التيار المتردد/ المستمر) يطابق جهد الشبكة الكهربائية لديكم. وأن قابس محولات الشبكة يتوافق مع مأخذ التيار الخاصة بالشبكة الكهربائية لديكم.
· يجب توصيل محولات شبكة التيار المتردد/ المستمر بمأخذ إمداد بالطاقة يسهل الوصول إليها ولكن بعيدًا عن متناول الأطفال. كما يجب وضع كابلات محولات التيار المتردد/ المستمر بحيث يتم جُنب سحقهن بالأقدام أو وضع أشياء عليهن أو على مقربة منهن. أو أن تكون في متناول الطفل ومن ثم تمثل مصدر خطورة عليه (التعثر والاختناق).
· أثناء تشغيل الموسيقى عن طريق قارئ ملفات الموسيقى (غير مرفق) وكابل الصوت (مرفق) تأكد من أن الوحدة وقارئ الملفات وكابل الصوت متواجدين بعيدًا عن متناول الأطفال.
· قد تصبح محولات شبكة التيار المتردد/ المستمر ووحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال) ووحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال) ساخنة عند لمسهن أثناء التشغيل. هذا بعد أمر طبيعي.
· افصل دائمًا محولات شبكة التيار المتردد/ المستمر عن مأخذ

عند بداية إعادة شحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن يتوقف التنبيه الصوتي ويضيء المؤشر الضوئي لحالة البطارية بالأحمر الثابت حتى إتمام إعادة الشحن.

ج) وظيفة التنبيه برسائل التذكير:

12. المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال:

(أ) أخضر ثابت: الاتصال مع وحدة الطفل

(ب) أخضر وامض: عدم وجود أو فقدان الاتصال بوحدة الطفل

(ج) مغلق "OFF": وحدة الطفل مغلقة في وضعية مراقبة الطفل أو تعمل في وضعية رسائل التذكير.

13. المؤشر الضوئي لحالة بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن:

(أ) أحمر وامض: البطارية التي يُعاد شحنها شبه فارغة

(ب) أحمر ثابت: إعادة شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن عن طريق محول الشبكة

(ج) مغلق "OFF": البطارية القابلة لإعادة الشحن مشحونة أو التشغيل عن طريق محول الشبكة في حالة عدم وجود البطارية القابلة لإعادة الشحن.

14. غطاء غلق قسم البطارية القابلة لإعادة الشحن

15. مشبك للحزام

16. فتحات لإمكانية وضع حزام دعم (غير مرفق)

17. مخرج الصوت

18. بطارية أيونات الليثيوم 3,7 فولت 800 مللي أمبير ساعة قابلة لإعادة الشحن عن طريق محول شبكة 100 – 240 فولت~ 50/ 60 هرتز/6 فولت ⎓ 500 مللي أمبير

19. وصلة الإمداد بالطاقة و/ أو إعادة شحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن.

20. سماعة أذن

· أيقونات الإدارة التي تظهر على الشاشة في وضعية مراقبة الطفل

في وضعية رسائل التذكير

اتصال سليم بين الوحدتين (فقط في وضعية مراقبة الطفل)

فقدان أو عدم وجود اتصال بين الوحدتين (فقط في وضعية مراقبة الطفل)

29.02 19:02 التاريخ والوقت

21° مئوية تم قياسها في غرفة الطفل (فقط في وضعية مراقبة الطفل)

... ° مئوية لم يتم قياس درجة الحرارة

"التهويدات"

5. الضوء الخافت الكاسر للظلام

6. مفتاح ضبط صوت + مكبر صوت وحدة الطفل

7. مفتاح ضبط صوت - مكبر صوت وحدة الطفل

8. ميكروفون

9. مجس درجة الحرارة

10. مكبر صوت لبث الأصوات الصادرة من وحدة الوالدين في وضعية مراقبة الطفل أو الموسيقى في وضعية تشغيل الموسيقى.

11. مدخل الصوت

12. المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال:

(أ) أخضر ثابت: الاتصال مع وحدة الوالدين

(ب) أخضر وامض: عدم وجود أو فقدان الاتصال بوحدة الوالدين

(ج) مغلق "OFF": وحدة الطفل مغلقة في وضعية مراقبة الطفل أو تعمل في وضعية تشغيل الموسيقى.

13. المؤشر الضوئي لحالة البطاريات القابلة:

(أ) أحمر وامض: البطاريات القابلة شبه فارغة

(ب) مغلق "OFF": البطاريات القابلة مشحونة أو التشغيل عن طريق محول الشبكة (1)

14. غطاء غلق قسم البطارية القابلة

15. وصلة إمداد وحدة الطفل بالطاقة.

16. كابل الصوت

3. 1 وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال) الموديل 06620

1. إمداد بالطاقة عن طريق بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن 3,7 فولت 800 مللي أمبير ساعة وهي مرفقة، أو عن طريق محول شبكة 100 – 240 فولت~ 50/60 هرتز/6 فولت ⎓ 500 مللي أمبير

2. مفتاح التشغيل/ الغلق

3. عمود صوتي لمستوى الصوت المنبعث من الطفل

4. مفتاح لتشغيل خاصية الاتصال بين الوالدين – الطفل (خاصية "خدث" "Talk")

5. شاشة LCD بحجم 1,6 بوصة

6. مفاتيح ضبط الصوت +.- مكبر صوت وحدة الوالدين

7. مفتاح الدخول إلى القائمة الداخلية وتأكيد الاختيار

8. مفتاح التصفح للأمام

9. مفتاح التصفح للخلف

10. ميكروفون

11. مكبر صوت ممدح لإذاعة الأصوات الصادرة من الطفل في وضعية مراقبة الطفل.

كما أنه يقوم في نفس الوقت بالوظائف الإضافية التالية:

· وظيفة التنبيه لعدم وجود اتصال أو فقدانه بين وحدة الطفل وحدة الوالدين: بعد حوالي 10 ثواني من بدء وميض المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال باللون الأخضر يصدر في الثانية إشارتين سمعيتين متواليتين. بمجرد إعادة الاتصال مع وحدة الطفل يتوقف التنبيه ويضيء المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال باللون الأخضر الثابت.

· وظيفة التنبيه إلى أن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن شبه فارغة:

يتم إصدار إشارة سمعية واحدة في الثانية ويبدأ المؤشر الضوئي لحالة البطارية القابلة لإعادة الشحن في الوميض باللون الأحمر.

حالة عدم استخدام الأجهزة و/أو عند عند توصيلهم بمحولات الشبكة (1).

2. 1 .2 طريقة الاستخدام – التشغيل والضبط
وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال) يجب وضعها على مسافة 1,5-1 متر بعيدًا عن الطفل على سطح مستوى وثابت مع مراعاة توجيه الميكروفون (8) نحو الطفل.

تنبيه: وحدة الطفل وكابل الصوت المرفق (16)، ومحول الشبكة (1) وكابل إمداده بالطاقة يجب حفظهم بعيدًا عن متناول الطفل.

تشغيل / إغلاق وحدة الطفل في وضعية مراقبة الطفل
بالضغط على مفتاح التشغيل/ الإغلاق (2) لمدة 3 ثواني تقريبًا يتم تشغيل وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال).
المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) سيبدأ في الوميض باللون الأخضر للإشارة إلى أن وحدة الطفل تحاول إقامة الاتصال مع وحدة الوالدين. بمجرد إقامة الاتصال بين الوحدتين يضئ المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال باللون الأخضر الثابت.
بالضغط على مفتاح (2) لمدة 3 ثواني حتى انطفاء المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال والمضاء باللون الأخضر (12) تنطفئ وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال).

ضبط صوت مكبر صوت وحدة الطفل
مفاتيح ضبط الصوت + (6)- (7) تعمل على ضبط مستوى الأصوات المنبعثة من وحدة الوالدين في حالة استخدام خاصية "خدث" "talk" في وضعية مراقبة الطفل، وصوت موسيقى تنويم الأطفال "التهويدات" المنبعثة من وحدة الطفل في وضعية تشغيل الموسيقى.
اضغط على مفاتيح + (6) و- (7) لضبط مستوى صوت مكبر صوت وحدة الطفل (10) واختار المستوى المرغوب.
تحتوي الوحدة حتى 9 مستويات لضبط الصوت. مستوى الصوت الأحد من قِبَل جهة التصنيع مساوٍ لرقم 5.
بالضغط كل مرة على مفتاح "+" (6) يزيد الصوت بمقدار مستوى واحد.
بالضغط كل مرة على مفتاح "-" (7) ينخفض الصوت بمقدار مستوى واحد.
تصدر إشارة سمعية مزدوجة بمجرد الوصول إلى أقصى أو أدنى مستوى.

الضوء الخافت الكاسر للظلام
يوجد في وحدة الطفل ضوء خافت كاسر للظلام (5).
يمكن ضبط الضوء الخافت الكاسر للظلام بوظيفتين: ضوء خافت كاسر للظلام ثابت وبأدنى كثافة لطمأنة الطفل أثناء النوم وضوء خافت كاسر للظلام بكثافة متغيرة لمرافقة الطفل حتى النوم.

تشغيل / إغلاق الضوء الخافت الكاسر للظلام في الوضعية الثابتة ذات أدنى كثافة ووضعية الكثافة المتغيرة

بالضغط على زر تشغيل وإغلاق الضوء الخافت الكاسر للظلام (3) لمدة 3 ثوان تقريبًا يتم تشغيل الضوء الخافت الكاسر للظلام (3) بأدنى كثافة وبصورة ثابتة.

تفعيل بخاصية التشغيل الصوتي فعال (فقط في وضعية مراقبة الطفل)

تم ضبط التنبيه بالاهتزاز (فقط في وضعية مراقبة الطفل)

تم ضبط رسالة التذكير بموعد الرضاعة

تم ضبط رسالة التذكير بقياس درجة حرارة الطفل

تم ضبط رسالة التذكير بالدواء

تم ضبط رسالة التذكير بتغيير الحفاض

تم ضبط رسالة التذكير بالنوم

أدنى مستوى للصوت (فقط في وضعية مراقبة الطفل)

أقصى مستوى للصوت (فقط في وضعية مراقبة الطفل)

البطارية القابلة لإعادة الشحن مشحونة

مستوى متوسط لشحن البطارية القابلة لإعادة الشحن

مستوى منخفض لشحن البطارية القابلة لإعادة الشحن

البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة: وحدة الوالدين سيتم إغلاقها خلال دقائق قليلة

2. وصف المنتج
2. 1 وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال):
1.1.2 الإمداد بالطاقة:
إمداد بالطاقة عن طريق محول شبكة 100-240 فولت~ 50/60 هرتز/ 6 فولت ⎓ 500 ملي أمبير أو عن طريق بطاريتين قلويتين 1,5 فولت من نوع AAA/LR03 (غير مرفقتين)

في حالة الإمداد بالطاقة عن طريق محول الشبكة (1):
- أدخل القابس الصغير لمحول الشبكة (1) في الموصل الخاص للإمداد بالطاقة (15) الموجود على جانب الوحدة.
- تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية يطابق الجهد الموضح على لوحة بيانات محولات الشبكة المُشار إليه فيما سبق.
- {أدخل قابس محول الشبكة في مأخذ تيار بسهل الوصول إليه.

تنبيه:
- قد يؤدي كابل محول الشبكة إلى خطر الإصابة باختناق. احفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تفقد محول الشبكة (1) دوريًا: إذا ظهرت أي آثار تلف على كابل الإمداد بالطاقة أو الأجزاء البلاستيكية، لا تستخدمهم ونوجه إلى فني مختص.
- لا تترك محولات الشبكة متصلة (1) بمأخذ التيار الكهربائي في

"التهويدات" (4) حتى التهويدة المرغوبة.
لضبط صوت موسيقى ننوم الأطفال "التهويدات" أنظر فقرة "ضبط صوت + - مكبر صوت وحدة الطفل"

تنبيه:
أثناء تشغيل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" إذا تم إدخال مقبس كابل الصوت (16) المرفق في مدخل الصوت (11) بوحدة الطفل، يتم إيقاف موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" وسيتم تشغيل الموسيقى من قارئ ملفات MP3 (غير مرفق) في حالة تشغيله وإيصاله بالطرف الآخر من كابل الصوت (16).
لإيقاف موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" اضغط من جديد على مفتاح تشغيل/ إغلاق/ اختيار موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" (4) لمدة 3 ثواني تقريبًا.
في كل مرة يتم فيها إغلاق تشغيل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" وإعادة تشغيلها مرة أخرى سيبدأ تتابع التشغيل بالتهويدة التالية لآخر تهويدة تم سماعها.

التشغيل من قارئ ملفات موسيقى غير مرفق
يمكن تشغيل الموسيقى المحفوظة على قارئ ملفات موسيقى خارجي غير مرفق عن طريق مكبر صوت وحدة الطفل (10).
تنبيه: يمكن تشغيل الموسيقى فقط إذا كانت وحدة الطفل لا تعمل في وضعية مراقبة الطفل.
شغل قارئ ملفات الموسيقى واضبط صوته.
صل مقبسي كابل الصوت المرفق بمخرج الصوت لقارئ ملفات الموسيقى ومدخل الصوت (11) بوحدة الطفل.
ضع وحدة الطفل وقارئ ملفات الموسيقى بعيدًا عن متناول الطفل وعلى سطح مستوي وثابت.
اضغط على مفتاح تشغيل/ إغلاق/ اختيار موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" (4) لمدة 3 ثواني تقريبًا.
ستقوم وحدة الطفل آليًا بتشغيل الموسيقى المحفوظة على قارئ ملفات الموسيقى.
إذا كانت وحدة الطفل تعمل بالفعل في وضعية تشغيل الموسيقى وتشغل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" فإنه لتفعيل التشغيل من قارئ ملفات MP3 غير مرفق يكفي تركيب كابل الصوت (16) المرفق والمتصل بقارئ ملفات الموسيقى في مدخل الصوت (11) في وحدة الطفل.

تنبيه:
لاختيار الأغان المراد سماعها أو ضبط صوتها استخدم وظائف قارئ ملفات الموسيقى. من غير الممكن اختيار الأغان التي يتم تشغيلها أو ضبط صوتها عن طريق مفاتيح وحدة الطفل.

تنبيه:
تأكد من ضبط صوت قارئ ملفات الموسيقى الخارجي على مستوى معتدل قبل توصيله بوحدة الطفل.

تنبيه:
إذا كان قارئ ملفات الموسيقى مغلق لن تصدر أية أصوات عن مكبر صوت وحدة الطفل.

تنبيه:
شركة أرتسانا المساهمة "Artsana S.p.A" تنفي مسئوليتها تمامًا عن أية تلف أو سوء تشغيل لقارئ ملفات الموسيقى.

تنبيه:
إذا تم إزالة مقبس كابل الصوت المرفق (16) من مدخل الصوت (11) بوحدة الطفل أثناء التشغيل من قارئ ملفات MP3 (غير مرفق) إذا ضغطت مرة واحدة أثناء وضعية التشغيل هذه على مفتاح تشغيل/ إغلاق الضوء الخافت الكاسر للظلام (3) سيتم تشغيل وضع "الضوء الخافت الكاسر للظلام ذو الكثافة المتغيرة".
كثافة الضوء ستتغير آليًا كل أربعة دقائق من أقصى مستوى إلى أدنى مستوى، بإجمالي أربعة مستويات.
في الدقيقة الثانية عشر ستظل كثافة الضوء ثابتة عند أدنى مستوى.
- 0 4 دقائق كثافة قصوى- متوسطة عالية
- 4 8 دقائق كثافة متوسطة- عالية
- 8 12 دقيقة كثافة متوسطة- منخفضة- دنيا
- أكثر من 12 دقيقة ضوء خافت كاسر للظلام ثابت وبأدنى كثافة

إذا ضغطت أثناء وضع الضوء الخافت الكاسر للظلام ذو الكثافة المتغيرة على زر تشغيل/ إغلاق الضوء الكاسر للظلام (3) ستعود كثافة الضوء للثبات عند أدنى مستوى.
إذا ضغطت من جديد أثناء هذا الوضع على زر التشغيل/إغلاق الضوء الخافت الكاسر للظلام (3) سنبدأ مرة أخرى دورة تغير كثافة الضوء من أقصى مستوى.
بالضغط مجددًا على زر تشغيل/إغلاق الضوء الكاسر للظلام (3) لمدة 3 ثواني تقريبًا يتم إغلاق الضوء الكاسر للظلام سواء كان يعمل بأدنى كثافة وبصورة ثابتة أو في وضعية لضوء الخافت الكاسر للظلام ذو الكثافة المتغيرة.
عندما يتم إمداد وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال) بالطاقة عن طريق البطاريات القلوية يتم إغلاق الضوء الكاسر للظلام آليًا بعد 5 دقائق إذا كان يعمل بأدنى كثافة وبشكل ثابت.
أو بعد انتهاء دورة تغير الكثافة إذا كان يعمل في وضعية الضوء الخافت الكاسر للظلام ذو الكثافة المتغيرة وذلك من أجل توفير الطاقة.
في حالة إمداد وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال) بالطاقة عن طريق محول الشبكة (1) يظل الضوء الخافت الكاسر للظلام يعمل في كلتا الوضعيتين حتى الضغط من جديد على الزر (3) لمدة 3 ثواني.
يمكن تشغيل الضوء الخافت الكاسر للظلام عندما تكون وحدة الطفل في: وضعية مراقبة الطفل أو تعمل في وضعية تشغيل الموسيقى أو في حالة إغلاقها.

تشغيل / إغلاق وحدة الطفل في وضعية تشغيل الموسيقى
تشغيل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات"
يمكن لوحدة الطفل تشغيل خمس قطع موسيقى لتنوم الأطفال "التهويدات" لتهدئة الطفل أثناء النوم.
اضغط على مفتاح تشغيل/إغلاق/ اختيار موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" (4) لمدة 3 ثواني تقريبًا. ستبدأ وحدة الطفل في التشغيل المتوالي لخمس تهويدات محفوظة في الذاكرة.
إذا كانت وحدة الطفل تعمل بالفعل في وضعية تشغيل الموسيقى ومتصلة بقارئ ملفات MP3 غير المرفق، فإنه لتشغيل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" يكفي إزالة كابل الصوت (16) المرفق من مدخل الصوت (11) في وحدة الطفل.

تنبيه: يمكن تشغيل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" فقط إذا كانت وحدة الطفل لا تعمل في وضعية مراقبة الطفل.
لاختيار موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" اضغط مرة واحدة على مفتاح تشغيل/ إغلاق/ اختيار موسيقى تنوم الأطفال

تنبيه: يجب شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط بواسطة محول الشبكة (1) المرفق. ويمكن القيام بذلك سواء أثناء تشغيل وحدة الوالدين أو إغلاقها.
في حالة الإمداد بالطاقة عن طريق محول الشبكة (1) أو إعادة شحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن:
- أدخل القابس الصغير لمحول الشبكة (1) في الموصل الخاص للإمداد بالطاقة (19) الموجود على جانب الوحدة.
- تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية يطابق الجهد الموضح على لوحة بيانات محولات الشبكة المُشار إليه فيما سبق.
- أدخل قابس محول الشبكة في مأخذ تيار يسهل الوصول إليه.

تنبيه:
- قد يؤدي كابل محول الشبكة (1) إلى خطر الإصابة باختناق. احفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- افحص دوريًا محولات الشبكة (1). إذ ظهرت أي آثار تلف على الكابل أو الأجزاء البلاستيكية، لا تستخدمهم وتوجه إلى فني مختص.
- لا تترك محولات الشبكة متصلة (1) بمأخذ التيار الكهربائي في حالة عدم استخدام الأجهزة و/ أو عند عدم توصيلهم بمحولات الشبكة (1).

2.2.2 طريقة الاستخدام – التشغيل والضبط
تشغيل / إغلاق وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال) في وضعية مراقبة الطفل

بالضغط على مفتاح التشغيل/الإغلاق (2) لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا يتم تشغيل وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الإرسال) في وضعية مراقبة الطفل.

المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) سيبدأ في الوميض باللون الأخضر وستظهر على الشاشة (5) الأيقونة للإشارة إلى أن وحدة الوالدين تحاول إقامة الاتصال مع وحدة الطفل. بمجرد إقامة الاتصال بين الوحدتين ستظهر الأيقونة وسيضيء المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) باللون الأخضر الثابت.

بالضغط على مفتاح (2) لمدة 3 ثوانٍ حتى انطفاء المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال والمضاء باللون الأخضر (12) تنطفئ وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال) في وضعية مراقبة الطفل.
أثناء تشغيل وإغلاق وحدة الوالدين في وضعية مراقبة الطفل تُسمع إشارة صوتية طويلة.

تشغيل / إغلاق وحدة الطفل في وضعية رسائل التذكير

بالضغط على مفتاح التشغيل/ الإغلاق (2) لثانية واحدة يتم تشغيل وحدة الوالدين في وضعية رسائل التذكير.

ملحوظة: اضغط لما لا يزيد عن ثانية واحدة على مفتاح التشغيل (2) وإلا فإن الوحدة قد تعمل في وضعية مراقبة الطفل.

بالضغط من جديد على مفتاح التشغيل/ الإغلاق (2) لثانية سيتم إيقاف موسيقى قارئ الملفات. وتشغيل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" المحفوظة في وحدة الطفل آليًا.

لإغلاق وضعية تشغيل الموسيقى اضغط من جديد على مفتاح تشغيل/ إغلاق/ اختيار موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" (4) لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا.

مجس درجة الحرارة
في الجزء الخلفي من الجهاز يوجد مجس لدرجة الحرارة (9) يقيس درجة حرارة غرفة الصغير. يتم إظهار درجة الحرارة على شاشة (5) وحدة الوالدين في وضعية مراقبة الطفل. للتفاصيل أنظر فقرة "إظهار درجة الحرارة التي يقيسها مجس وحدة الطفل".
حتى يمكن إجراء القياس بصورة موثوق بها تأكد من أن المجس (9) الموجود في الجزء الخلفي موضوع في مكان مفتوح. ولا يتلامس مع أغراض أو أسطح أخرى.

هام: مجس درجة الحرارة (9) الموجود في وحدة الطفل يجب أن يتم اعتباره أداة إرشادية لقياس درجة الحرارة في غرفة الطفل. ولا يعتبر أداة طبية.

إشارات التشغيل الصوتية

· مؤشر ضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) يمدك بثلاث معلومات مختلفة:
- إظهار أن الجهاز يعمل في وضعية مراقبة الطفل ووجود اتصال سليم بوحدة الوالدين:
المؤشر الضوئي (12) يضيء بلون أخضر ثابت.
- إظهار فقدان أو عدم وجود اتصال بوحدة الوالدين أثناء التشغيل في وضعية مراقبة الطفل:
المؤشر الضوئي (12) يضيء بلون أخضر وبيدأ في الوميض.
بمجرد إعادة الاتصال مع وحدة الوالدين يضيء المؤشر الضوئي (12) باللون الأخضر الثابت.
ملحوظة: عند تشغيل وحدة الطفل قم بالبحث عن قناة الاتصال مع وحدة الوالدين. لذلك سيومض المؤشر الضوئي (12) باللون الأخضر حتى إقامة الاتصال.
- إظهار أن الجهاز مغلق في وضعية مراقبة الطفل أو يعمل في وضعية تشغيل الموسيقى:
المؤشر الضوئي (12) مغلق.
· مؤشر ضوئي لحالة البطاريات الفلوية (13) يمدك بمعلومتين مختلفتين:
-إشارة البطاريات الفلوية شبه فارغة:
- المؤشر الضوئي (13) يضيء بلون أحمر وبيدأ في الوميض.
- إشارة البطاريات الفلوية مشحونة أو التشغيل عن طريق محول الشبكة (1):
المؤشر الضوئي (13) مغلق.

2. 2 وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)
2.2.1 الإمداد بالطاقة والشحن:
الإمداد بالطاقة عن طريق بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن 3,7 فولت 800 ملليِ أمبير ساعة (18) وهي مرفقة. أو عن طريق محول شبكة 100 – 240 فولت~ 50-60 هرتز/6 فولت 500 ملليِ أمبير (1).

خاصية التشغيل الصوتي

أثناء وضعية مراقبة الطفل يمكن أن تعمل وحدة الوالدين ببث متواصل أو في وضعية التشغيل الصوتي.

تعمل خاصية التشغيل الصوتي عن طريق القائمة الداخلية لوحدة الوالدين.

يتوقف مكبر صوت وحدة الوالدين (11) عن إصدار الأصوات المنبعثة من الطفل بقوة أقل من مستوى التشغيل الصوتي الذي حددته جهة التصنيع مسبقًا، بينما يُصدر الأصوات التي تفوق هذا المستوى.

عند ضبط هذه الخاصية تظهر الأيقونة على الشاشة.

للتفاصيل حول الضبط أنظر الفقرة 3. 2. 2.

ضبط رسائل التذكير

لتنظيم يوم الوالدين والطفل يمكن عن طريق القائمة الداخلية لوحدة الوالدين ضبط 5 رسائل تذكير سمعية للرضاعة وقياس درجة الحرارة والدواء وتغيير الحفاض والنوم تعمل هذه الخاصية سواء في حالة عمل الجهاز في وضعية مراقبة الطفل أو في وضعية رسائل التذكير.

عند ضبط رسائل التذكير تظهر على الشاشة الأيقونات الخاصة بها .

للتفاصيل حول الضبط أنظر الفقرة 3. 2. 4.

بعد تنشيط كل رسالة تذكير يبدأ عد تنازلي حتى إصدار إشارة سمعية للتنبيه بانتهاء الوقت. الإشارة السمعية يرافقها أيضًا أن يظهر على الشاشة أيقونة وامضة خاصة برسالة التذكير المختارة.

تستمر الإشارة السمعية لمدة 10 ثواني يليها فاصل لمدة 5 دقائق تقريبًا تستمر خلالها الأيقونة في الوميض على الشاشة.

تستمر هذه الدورة حتى إيقاف رسالة التذكير عن طريق الضغط على المفتاح (7).

إشارات التشغيل الضوئية والسمعية:

- مؤشر ضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) يمدك بثلاث معلومات مختلفة:

- إظهار أن الجهاز يعمل في وضعية مراقبة الطفل ووجود اتصال سليم بوحدة الطفل:

المؤشر الضوئي (12) يضيء بلون أخضر ثابت.

- إظهار فقدان أو عدم وجود اتصال بوحدة الطفل أثناء التشغيل في وضعية مراقبة الطفل:

المؤشر الضوئي (12) يضيء باللون الأخضر. ويبدأ في الوميض وعلى الشاشة (5) ستظهر الأيقونة وبعد حوالي 10 ثواني يصدر في الثانية إشارتين سمعيتين متواليتين.

يجرر إعادة الاتصال تتوقف الإشارة السمعية. وتظهر على الشاشة (5) الأيقونة ويضيء المؤشر الضوئي (12) باللون الأخضر الثابت.

ملحوظة: عند تشغيل وحدة الوالدين قم بالبحث عن قناة الاتصال مع وحدة الطفل. لذلك سيومض المؤشر الضوئي (12) باللون الأخضر وستظهر على الشاشة الأيقونة حتى إقامة الاتصال.

- إظهار أن الجهاز مغلق في وضعية مراقبة الطفل أو يعمل في وضعية رسائل التذكير:

واحدة يتم إغلاق وحدة الوالدين في وضعية رسائل التذكير. أثناء تشغيل وإغلاق وحدة الوالدين في وضعية رسائل التذكير تُسمع إشارة صوتية قصيرة.

ضبط صوت + - مكبر صوت وحدة الوالدين

تعمل مفاتيح ضبط الصوت + و- (6) على ضبط مستوى الأصوات المنبعثة من وحدة الطفل عندما يكون الجهاز يعمل في وضعية مراقبة الطفل.

اضغط على المفاتيح + و- (6) لضبط صوت مكبر صوت وحدة الوالدين (11) واختيار المستوى المرغوب.

تحتوي الوحدة حتى 10 مستويات لضبط الصوت. مستوى الصوت المحدد من قبل جهة التصنيع مساوٍ لرقم 5.

بالضغط كل مرة على مفتاح "+" (6) يزيد الصوت بمقدار مستوى واحد.

بالضغط كل مرة على مفتاح "-" (6) ينخفض الصوت بمقدار مستوى واحد.

تغير مستوى الصوت سيظهر على الشاشة (5).

ملحوظة: تحتوي أيقونة ضبط الصوت على 5 درجات: تُضاء كل درجة بعد الضغط مرتين على المفتاح (6) +/-.

تصدر إشارة صوتية في كل مرة يزيد أو ينخفض فيها مستوى الصوت.

تصدر إشارة سمعية مزدوجة بمجرد الوصول إلى أقصى أو أدنى مستوى.

وظيفة "تحدث" "Talk" التواصل بين الوالدين/ الطفل

من خلال خاصية "تحدث" "talk" يمكن للوالدين التواصل مع الطفل عندما يعمل الجهاز في وضعية مراقبة الطفل.

اضغط باستمرار على المفتاح (4) وتحدث بالقرب من الميكروفون (10) الخاص بوحدة الوالدين.

عند تشغيل هذه الخاصية لا يمكن سماع الأصوات القادمة من وحدة الطفل عن طريق وحدة الوالدين.

تنبيه: عند استخدام خاصية "تحدث" "Talk" تجنب التحدث على مقربة شديدة من الميكروفون الخاص بوحدة الوالدين (10) لتفادي وصول أصوات عالية جدًا للطفل.

تنبيه: لا تضغط على المفتاح (4) عند وجود الوحدتين في حجرة واحدة أو في نطاق 3 أمتار. فيمكن أن يتسبب ذلك في حدوث ضوضاء أو خشخشة.

خاصية التنبيه بالاهتزاز

تعمل الخاصية في وضعية مراقبة الطفل عن طريق القائمة الداخلية لوحدة الوالدين.

عندما تصدر من وحدة الطفل أصوات بكثافة متوسطة- عالية يبدأ الجهاز في الاهتزاز ليتيح إعلام الوالدين أيضًا عندما يكون مستوى صوت مكبر صوت (11) وحدة الوالدين مضبوط على أدنى درجة.

عند ضبط هذه الخاصية تظهر الأيقونة على الشاشة.

للتفاصيل حول الضبط أنظر الفقرة 3. 2. 1.

3. إدارة القائمة الداخلية لوحدة الوالدين في وضعية مراقبة الطفل

3. 1. الدخول إلى القائمة الرئيسية

تتضمن وحدة الوالدين قائمة تصفح يمكن من خلالها ضبط وتشغيل وإيقاف وظائف وحدة الوالدين في وضعية مراقبة الطفل.

الوظائف المتوفرة هي:

- التنبيه بالاهتزاز
- العمل بالتشغيل الصوتي
- ضبط التاريخ والوقت
- 5 رسائل التذكير

اضغط على المفتاح (7) للدخول إلى القائمة الرئيسية واختر الخواص التي تهمك بالضغط على مفتاحي التصفح (-8 9).

لتأكيد الوظائف المضبوطة والدخول إلى القوائم الفرعية أضغط على المفتاح 7.

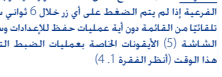
حفظ الإعدادات سيظهر على الشاشة كل بأيقونته.

للخروج من القائمة الرئيسية اضغط على مفتاحي التصفح (-8 9) حتى ظهور الأيقونة واضغط على المفتاح (7) للتأكيد.

ملحوظة :أثناء التصفح داخل القائمة الرئيسية وجميع القوائم الفرعية إذا لم يتم الضغط على أي زر خلال 6 ثواني سيتم الخروج تلقائيًا من القائمة دون أية عمليات حفظ للإعدادات وسيظهر على الشاشة (5) الأيقونات الخاصة بعمليات الضبط التي تمت حتى هذا الوقت (أنظر الفقرة 1. 4)

3. 2. ضبط الخصائص

3. 2. 1خاصية التنبيه بالاهتزاز



التشغيل

ادخل إلى القائمة الرئيسية بالضغط على المفتاح (7). ستبدأ أيقونة التنبيه بالاهتزاز في المميض في الشاشة. أكد الاختيار بالمفتاح (7).

ستظهر على الشاشة إمكانية الاختيار بين "تشغيل" "ON" (ستومض "تشغيل" "ON" إذا كانت الخاصية تم ضبطها فيما سبق)، و"إيقاف" "OFF" (ستومض "إيقاف" "OFF" إذا كانت

المؤشر الصوتي (12) مغلق.

- المؤشر الصوتي (13) لحالة بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن يمدك بثلاث معلومات مختلفة:

- إظهار أن البطارية التي يُعاد شحنها (18) شبه فارغة: المؤشر الصوتي (13) يضيء باللون الأحمر ويبدأ في المميض وتظهر على الشاشة أيقونة فارغة لبطارية فارغة وفي نفس الوقت تصدر إشارة سمعية في الثانية.

إذا كنت ترغب في مواصلة استخدام الجهاز يُنصح بشحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن (18) وإلا سوف يتوقف الجهاز عن العمل. أعد شحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن (18) عن طريق وصل محول الشبكة (1) بموصل الإمداد بالطاقة والشحن (19) في وحدة الوالدين عند بداية الشحن تتوقف الإشارة الصوتية.

- إظهار أن البطارية القابلة لإعادة الشحن (18) يتم شحنها: عند بدء الشحن يضيء المؤشر الصوتي (13) بلون أحمر ثابت وتظهر على الشاشة أيقونة بطارية تضيء درجاتها على التوالي.

اترك البطارية في الشحن حتى انطفاء المؤشر الصوتي (13) وظهور الأيقونة ثابتة على الشاشة.

من الممكن استخدام وحدة الوالدين لمراقبة الأصوات الصادرة من الطفل أيضًا أثناء شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن. ولكن الوقت اللازم لإتمام الشحن سيكون أكبر.

- إظهار أن البطارية القابلة لإعادة الشحن مشحونة أو التشغيل عن طريق محول الشبكة (1) في حالة عدم وجود البطارية القابلة لإعادة الشحن:

المؤشر الصوتي (13) مغلق.

- الشريط الضوئي للإشارة لمستوى الصوت الصادر من الطفل (3): يضيء بالتدريج من المركز نحو الجوانب مشيرًا إلى 3 مستويات من كثافة الصوت الذي يلتقطه ميكروفون (8) وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال).

يتيح للوالدين مراقبة الصوت الصادر من الطفل أيضًا عندما يتم إيقاف عمل مكبر الصوت في وحدة الوالدين (11).

- يضيء المؤشر المركزي إذا كانت الأصوات الصادرة من الطفل ذات كثافة منخفضة نسبيًا.
- تضيء 3 مؤشرات إذا كانت الأصوات الصادرة من الطفل ذات كثافة متوسطة.
- تضيء 5 مؤشرات إذا كانت الأصوات الصادرة من الطفل ذات كثافة عالية نسبيًا

إظهار درجة الحرارة التي يقيسها مجس وحدة الطفل

تظهر على الشاشة درجة الحرارة التي يقيسها المجس (9) الموجود على وحدة الطفل وذلك في وضعية مراقبة الطفل.

أقل من 16 درجة وأعلى من 26 درجة تبدأ أرقام درجات الحرارة التي تم قياسها في المميض. في هذه الحالة يُنصح بضبط مستوى درجة الحرارة الصحيح في غرفة الطفل.

سماعة أذن

يمكن استخدام سماعة الأذن (20) المرفقة لسماع الأصوات الصادرة من الطفل عن طريق وحدة الوالدين. لتشغيل وضعية الاستماع هذه يكفي توصيل مقبس سماعة الأذن (20) بمخرج الصوت المخصص (17) الموجود في قاعدة وحدة الوالدين.

"OFF" عن طريق مفتاحي التصفح (8-9). وقم بالتأكيد بالمفتاح (7). سيتم الخروج تلقائيًا من القائمة وستختفي أيقونة العمل من على الشاشة (5).

ملحوظة: أثناء التصفح داخل قائمة التشغيل الصوتي إذا أردت الخروج والعودة إلى القائمة الرئيسية دون حفظ أية إعدادات اضغط لمدة ثانيتين تقريبًا على مفتاح الرجوع للخلف (9).

3. 2. 3. ضبط التاريخ والوقت

لضبط التاريخ والوقت الخالبين أضغط على المفتاح (7). سنبدأ أيقونة التنبيه بالاهتزاز في الوميض على الشاشة (5). اضغط على مفتاحي التصفح (8-9) حتى ظهور الأيقونة اضغط على مفتاح التصفح (8-9) حتى ظهور الأيقونة في حالة الوميض. وقم بتأكيد الاختيار بالمفتاح (7).

سيظهر على الشاشة التاريخ والوقت المضبوطان مسبقًا من قبل جهة التصنيع.

سنبدأ الأرقام الخاصة باليوم في الوميض. لضبط اليوم الحالي اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص باليوم بصورة تصاعدية. قم بتأكيد اليوم عن طريق المفتاح (7).

سنبدأ الأرقام الخاصة بالشهر في الوميض تلقائيًا على الشاشة. لضبط الشهر الحالي اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص بالشهر بصورة تصاعدية. قم بتأكيد اليوم عن طريق المفتاح (7).

سنبدأ الأرقام الخاصة بالساعة في الوميض تلقائيًا على الشاشة. لضبط الساعة الحالية اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص بالساعة بصورة تصاعدية. قم بتأكيد الساعة عن طريق المفتاح (7).

سنبدأ الأرقام الخاصة بالدقائق في الوميض تلقائيًا على الشاشة. لضبط الدقائق الحالية اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص بالدقائق بصورة تصاعدية. قم بتأكيد الدقائق عن طريق المفتاح (7).

سيتم الخروج تلقائيًا من القائمة وسيظهر التاريخ والوقت المضبوطان على الشاشة (5).

ملحوظة:

في حالة ضبط تاريخ غير واقعي (على سبيل المثال 30-02-2011) سيصدر في نهاية عملية الضبط إشارة سمعية مزدوجة وسيبدأ السطر الخاص بالتاريخ في الوميض.

ملحوظة:

لضبط التاريخ والوقت اضغط فقط على مفتاح التصفح إلى الأمام (8). اضغط على مفتاح التصفح للخلف (9) لتحريك المؤشر إلى الخلف بمقدار درجة واحدة.

ملحوظة: أثناء التصفح داخل قائمة التاريخ والوقت إذا أردت الخروج

الخاصية لم يتم ضبطها فيما سبق). لضبط الخاصية اختر "تشغيل" "ON" من خلال مفتاحي التصفح (8-9) وقم بالتأكيد بالمفتاح (7). سيتم الخروج من القائمة تلقائيًا. وستظهر على الشاشة أيقونة العمل وسيصدر عن الجهاز اهتزاز قصير.

الإيقاف

ادخل إلى القائمة الرئيسية بالضغط على المفتاح (7). على الشاشة (5) ستبدأ أيقونة التنبيه بالاهتزاز في الوميض قم بتأكيد الاختيار عن طريق المفتاح (7).

ستظهر على الشاشة إمكانية الاختيار بين "تشغيل" "ON" (ستومض "تشغيل" "ON") إذا كانت الخاصية تم ضبطها فيما سبق). و"إيقاف" "OFF" (ستومض "إيقاف" "OFF") إذا كانت الخاصية لم يتم ضبطها فيما سبق). لإيقاف الخاصية اختر "إيقاف" "OFF" عن طريق مفتاحي التصفح (8-9). وقم بالتأكيد بالمفتاح (7). سيتم الخروج تلقائيًا من القائمة وستختفي أيقونة العمل من على الشاشة (5).

ملحوظة: أثناء التصفح داخل قائمة التنبيه بالاهتزاز إذا أردت الخروج والعودة إلى القائمة الرئيسية دون حفظ أية إعدادات أضغط لمدة ثانيتين تقريبًا على مفتاح الرجوع للخلف (9).

3. 2. 2. خاصية التشغيل الصوتي

التشغيل

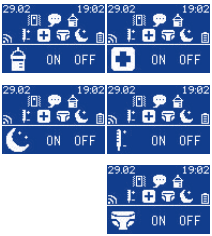
ادخل إلى القائمة الرئيسية بالضغط على المفتاح (7). على الشاشة (5) ستبدأ أيقونة التنبيه بالاهتزاز في الوميض. اضغط على مفتاح التصفح للأمام (8) حتى ظهور الأيقونة في حالة الوميض. وقم بتأكيد الاختيار بالمفتاح (7).

ستظهر على الشاشة إمكانية الاختيار بين "تشغيل" "ON" (ستومض "تشغيل" "ON") إذا كانت الخاصية تم ضبطها فيما سبق). و"إيقاف" "OFF" (ستومض "إيقاف" "OFF") إذا كانت الخاصية لم يتم ضبطها فيما سبق). لضبط خاصية التشغيل الصوتي اختر "تشغيل" "ON" من خلال مفتاحي التصفح (8-9) وقم بالتأكيد بالمفتاح (7). سيتم الخروج تلقائيًا من القائمة وستظهر أيقونة العمل على الشاشة (5).

الإيقاف

ادخل إلى القائمة الرئيسية بالضغط على المفتاح (7). على الشاشة (5) ستبدأ أيقونة التنبيه بالاهتزاز في الوميض. اضغط على مفتاح التصفح للأمام (8) حتى ظهور الأيقونة في حالة الوميض. وقم بتأكيد الاختيار بالمفتاح (7).

ستظهر على الشاشة إمكانية الاختيار بين "تشغيل" "ON" (ستومض "تشغيل" "ON") إذا كانت الخاصية تم ضبطها فيما سبق). و"إيقاف" "OFF" (ستومض "إيقاف" "OFF") إذا كانت الخاصية لم يتم ضبطها فيما سبق). لإيقاف الخاصية اختر "إيقاف"



سيظهر على الشاشة التاريخ والوقت المضبوطان مسبقًا لرسالة التذكير من قبل جهة التصنيع.

سنبدأ الأرقام الخاصة باليوم في الوميض. لضبط اليوم الحالي اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص باليوم بصورة تصاعدية. قم بتأكيد اليوم عن طريق المفتاح (7).

سنبدأ الأرقام الخاصة بالشهر في الوميض تلقائيًا على الشاشة. لضبط الشهر الحالي اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص بالشهر بصورة تصاعدية. قم بتأكيد الشهر عن طريق المفتاح (7).

سنبدأ الأرقام الخاصة بالساعة في الوميض تلقائيًا على الشاشة. لضبط الساعة الحالية اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص بالساعة بصورة تصاعدية. قم بتأكيد الساعة عن طريق المفتاح (7).

سنبدأ الأرقام الخاصة بالدقائق في الوميض تلقائيًا على الشاشة. لضبط الدقائق الحالية اضغط على مفتاح التصفح إلى الأمام لأكثر من مرة (8). سيزيد الرقم الخاص بالدقائق بصورة تصاعدية بفارق 15 دقيقة (مثال -10.00 10.15 -10.30). قم بتأكيد الدقائق عن طريق المفتاح (7).

سيتم الرجوع تلقائيًا إلى قائمة اختيار رسائل التذكير وستظهر على الشاشة (5) الأيقونة الخاصة برسالة التذكير التي تم تنشيطها.

والعودة إلى القائمة الرئيسية دون حفظ أية إعدادات أضغط لمدة ثانيتين تقريبًا على مفتاح الرجوع للخلف (9).

3.2. 4. قائمة اختيار رسالة التذكير

لاختيار رسالة التذكير المراد ضبطها وتشغيلها أضغط على المفتاح (7). ستبدأ أيقونة التنبيه بالاهتزاز في الوميض على الشاشة (5).

اضغط على مفتاحي التصفح (-8 9) حتى ظهور الأيقونة في حالة الوميض. وقم بتأكيد الاختيار بالمفتاح (7).

سيتم الدخول إلى القائمة اختيار رسائل التذكير.

يمكن ضبط رسائل التذكير التالية:

- رسالة التذكير بموعد الرضاعة
- رسالة التذكير بقياس درجة حرارة الطفل
- رسالة التذكير بالدواء
- رسالة التذكير بتغيير الحفاض
- رسالة التذكير بالنوم

سنبدأ أيقونة رسالة التذكير بالرضاعة في الوميض على الشاشة (5).

لإظهار الأيقونات الخاصة برسائل التذكير الأخرى اضغط على مفتاحي التصفح (-8 9) حتى ظهور أيقونة وامضة لرسالة التذكير المرغوبة. أكد الاختيار بالمفتاح (7).

<u>ملحوظة:</u> أثناء التصفح داخل قائمة اختيار رسائل التذكير إذا أردت الخروج والعودة إلى القائمة الرئيسية دون أي اختيار أضغط مفتاحي التصفح (-8 9) حتى ظهور الأيقونة قم بالتأكيد عن طريق المفتاح (7).

ضبط وتشغيل رسالة التذكير المختارة

ستظهر على الشاشة إمكانية الاختيار بين "تشغيل" "ON" (ستومض "تشغيل" "ON" إذا كانت الخاصية تم ضبطها فيما سبق). و"إيقاف" "OFF" (ستومض "إيقاف" "OFF" إذا كانت الخاصية لم يتم ضبطها فيما سبق). لضبط وتشغيل رسالة التذكير المرغوبة اختر "تشغيل" "ON" من خلال مفتاحي التصفح (-8 9) وقم بالتأكيد بالمفتاح (7).

- يجب أن يقوم دائمًا شخص راشد باستبدال البطاريات.
- استخدم بطاريات قلوية مماثلة أو مشابهة للنوع المنصوح به (بطاريات قلوية 1,5 فولت من نوع AAA/LR03) لتشغيل هذا الجهاز.
- ادخل البطاريات في وحدة الطفل مع التأكد دائمًا من مطابقة قطبية الإدخال مع تلك الموضحة على حجرة البطاريات.
- لا تخلط أنواع مختلفة من البطاريات القلوية أو بطاريات قلوية فارغة مع بطاريات جديدة.
- لا تترك البطاريات القلوية أو أية معدات في متناول الأطفال.
- لا تضع النهايات الطرفية للإمداد بالطاقة في دائرة قصيرة.
- قم دائمًا بإزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتجنب أية سوائل متسربة قد تضر بالمنتج.
- قم دائمًا بإزالة البطاريات في حالة عدم استخدام المنتج لفترة طويلة.
- قم بإزالة البطاريات من الجهاز قبل التخلص منه.
- لا ترمي البطاريات الفارغة في النار أو تتركها في البيئة. لكن تخلص منها باستخدام التجميع المصنف للقمامة.
- في حالة تسرب البطاريات في حدوث تسريبات سائلة قم باستبدالها على الفور مع الاهتمام بتنظيف حجرة البطاريات. وغسل اليدين بعناية في حالة ملامسة السائل المتسرب.
- لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: فقد تنفجر.
- لا تستخدم بطاريات بُعاد شحنها، فقد تقلل من فعالية الجهاز.
- الجهاز غير مصمم للعمل ببطاريات الليثيوم تنبيه: قد يؤدي الاستخدام الخاطئ إلى العديد من المخاطر.

تنبيه: نصائح حول استخدام بطاريات الليثيوم

- لا تفك بطارية الليثيوم أو تفتحها أو تشقها
- لا تضع النهايات الطرفية لبطارية الليثيوم في دائرة قصيرة. لا تحفظ بطارية الليثيوم بشكل غير صحيح داخل علب و/ أو أدراج يمكن أن تدخل فيها النهايات الطرفية للبطارية في دائرة قصيرة مع بعضها البعض أو تدخل في دائرة قصيرة عن طريق مواد موصلة.
- لا تُخرج بطارية الليثيوم من غلافها الأصلي حتى وقت الاستخدام.
- لا تعرض بطارية الليثيوم للحرارة أو النار. تجنب تعريض البطارية لضوء الشمس المباشر.
- لا تعرض بطارية الليثيوم لصدمات ميكانيكية. في حالة وقوعها بشكل عرضي تحقق دائمًا من حالة الغلاف والوصلات قبل استخدامها مرة أخرى. إذا تلفت بطارية الليثيوم بعد وقوعها لا تستخدمها.
- في حالة تسرب سائل من البطارية تجنب بعناية ملامسة السائل للجلد والعينين. إذا لامست السائل اشطف الأجزاء التي تلامست معه بالماء الغزير واستشر الطبيب.
- لا تستخدم أية أجهزة شحن بطاريات إذا لم تكن متوفرة على وجه الخصوص للاستخدام مع الجهاز.
- لاحظ العلامات (+) و(-) على بطارية الليثيوم والمنتج وتأكد من إدخالها واستخدامها بشكل صحيح.
- لا تستخدم بطارية ليثيوم مختلفة عن تلك المتوفرة لإمداد الجهاز بالطاقة.

ملحوظة

بمجرد الضبط والتشغيل سيتم حفظ رسالة التذكير في الوحدة أيضًا بعد الإغلاق إلا في حالة إزالة البطارية.

ملحوظة

في حالة ضبط تاريخ ووقت منتهي أو غير واقعي سيصدر في نهاية عملية الضبط إشارة سمعية مزدوجة وسيبدأ السطر الخاص بالتاريخ أو الوقت في الوميض.

ملحوظة

لضبط التاريخ والوقت اضغط فقط على مفتاح التصفح إلى الأمام (8). اضغط على مفتاح الرجوع للخلف (9) لتحريك المؤشر إلى الخلف بمقدار درجة واحدة.

إيقاف رسالة التذكير المختارة

ستظهر على الشاشة إمكانية الاختيار بين "تشغيل" "ON" (ستومض "تشغيل" "ON" إذا كانت الخاصية تم ضبطها فيما سبق)، و"إيقاف" "OFF" (ستومض "إيقاف" "OFF" إذا كانت الخاصية لم يتم ضبطها فيما سبق). لإيقاف رسالة التذكير المختارة اختر "إيقاف" "OFF" عن طريق مفتاحي التصفح (-8 9). وقم بالتأكيد بالمفتاح (7).

سيتم الرجوع تلقائيًا إلى قائمة اختيار رسائل التذكير وستختفي من على الشاشة (5) الأيقونة الخاصة برسالة التذكير التي تم إيقافها.

ملحوظة: أثناء التصفح داخل القائمة إذا أردت العودة إلى القائمة الرئيسية دون حفظ أية إعدادات أضغط لمدة ثانيتين تقريبًا على مفتاح الرجوع للخلف (9).

4. إدارة القائمة الداخلية لوحدة الوالدين في وضعية رسائل التذكير

تتضمن وحدة الوالدين في وضعية رسائل التذكير قائمة تصفح يمكن من خلالها ضبط وتشغيل وإيقاف رسائل التذكير المختارة.

الوظائف المتوفرة هي:

- ضبط التاريخ والوقت
- رسائل التذكير

رسائل التذكير الممكن اختيارها هي نفسها الموجودة في وضعية مراقبة الطفل.

عملية التصفح داخل هذه القائمة وضبط التاريخ والوقت واختيار رسائل التذكير وضبطها وتشغيلها وإيقافها مماثلة لما هو في وضعية مراقبة الطفل الموضحة في الفقرة 3.

5. تركيب واستبدال البطاريات القلوية لوحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال) وبطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن في وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)

تحذيرات: يجب أن يقوم بإتمام هذه العمليات الأشخاص الراشدون فقط.

تنبيه: نصائح حول استخدام البطاريات القلوية

الوالدين موجودة بشكل منفصل داخل عبوة المنتج.
أخرج بطارية أيونات الليثيوم بعناية من غلافها.
فك غطاء غلق قسم البطارية القابلة لإعادة الشحن (14) بإسناد الأصابع بالقرب من التوجيه العلوي وشد الغطاء برفق نحو الخارج (شكل 3).
ادخل البطارية المرفقة القابلة لإعادة الشحن بأيونات الليثيوم (18) مع الاهتمام بمراعاة قطبية الإدخال الصحيحة الموضحة على حجرة البطاريات.
أعد وضع غطاء غلق قسم البطاريات (14) بوضع دعامات الغطاء السفلية أولًا في أماكنها بحجرة البطاريات، ودفع الغطاء برفق نحو المنتج (شكل 4).

5. 4 استبدال بطارية أيونات الليثيوم المرفقة بوحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)

إذا انخفضت بشدة مدة استخدام شحن بطاريات أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن فهذا يعني أنها قد استنفدت. ومن ثم يلزم استبدالها (بعد هذا الأمر طبيعي حيث أن البطاريات القابلة لإعادة الشحن تستنفذ بمرور الوقت).
فك غطاء غلق قسم البطارية القابلة لإعادة الشحن (14) بإسناد الأصابع بالقرب من التوجيه العلوي وشد الغطاء برفق نحو الخارج (شكل 3).
أخرج البطارية المستنفدة القابلة لإعادة الشحن (18) واستبدلها ببطارية أخرى قابلة لإعادة الشحن وماثلة لتلك المتوفرة مع المنتج 3,7 فولت 800 مللي أمبير ساعة (كود 20256500100) وتُطلب مباشرة من شركة أرتسانا لخدمات المساهمة "Artsana S.p.A." مع مراعاة قطبية الإدخال الصحيحة الموضحة على حجرة البطاريات.
أعد وضع غطاء غلق قسم البطاريات (14) بوضع دعامات الغطاء السفلية أولًا في أماكنها بحجرة البطاريات، ودفع الغطاء برفق نحو المنتج(شكل 4).

البيانات الفنية

وحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)
موديل. 06620
الإمداد بالطاقة:
داخلي: بطاريتان قلويتان 1,5 فولت من نوع AAA/LR03
خارجي: عن طريق محول شبكة 100 – 240 فولت~ 50/60 هرتز/6 فولت ⎓ 500 مللي أمبير
الإرسال:
· نطاق تردد البث: 1880- 1900 ميجاهرتز
· قوة الإشارة 250 ميجا وات كحد أقصى

وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)
موديل. 06620
الإمداد بالطاقة:
داخلي: -بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن 3,7 فولت 800 مللي أمبير للساعة
خارجي: عن طريق محول شبكة 100 – 240 فولت~ 50/60 هرتز/6 فولت ⎓ 500 مللي أمبير
شحن بطارية أيونات الليثيوم عن طريق محول شبكة 100 – 240 فولت~ 50/ 60 هرتز/6 فولت ⎓ 500 مللي أمبير

- احفظ بطارية الليثيوم بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تم تصميم الجهاز بحيث يتجنب وضع إدخال بطارية الليثيوم بشكل غير صحيح. لاحظ علامات الأقطاب المشار إليها على المنتج وعلى بطارية الليثيوم. وتأكد دائمًا من الاستخدام بشكل صحيح.
- لا تستخدم في الجهاز بطارية من نوع مختلف مقارنةً بذلك المشار إليه في كتيب الإرشادات هذا. كود الشراء المرجعي للبطارية هو Ref 20256500100
- اشحن بطارية الليثيوم فقط أثناء وجودها في الجهاز. وباستخدام محول الشبكة المرفق (Ref. 20256500200). لا تشحن بطارية الليثيوم باستخدام شاحن بطاريات خارجي. اتبع الإرشادات الموجودة في الكتيب لشحن بطارية الليثيوم.
- حافظ على البطارية ووصلات البطارية نظيفة وجافة في حالة اتساخ الوصلات نظف النهايات الطرفية بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم مواد كاشطة ومنتجات كيميائية ومواد مذيبة لتنظيف البطارية ووصلاتها.
- اشحن بطارية الليثيوم إلى شحنها قبل الاستخدام. راجع دائمًا الإرشادات لاستخدام إجراءات الشحن الصحيحة.
- لا تترك بطارية الليثيوم مشحونة في حالة عدم استخدامها.
- احتفظ بدليل الإرشادات هذا من أجل الرجوع إليه في المستقبل.
- أخرج بطارية الليثيوم دائمًا من المنتج عند التوقف عن استخدامها.
- تخلص من البطارية وفقًا لما هو مذكور فيما يلي في كتيب الإرشادات.

5. 1 تركيب البطاريات القلوية غير المرفقة بوحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)
فك غطاء غلق قسم البطاريات القلوية (14) بإسناد الأصابع بالقرب من التوجيه العلوي وشد الغطاء برفق نحو الخارج (شكل 1).
ادخل البطاريتين القلويتين 1,5 فولت من نوع AAA/L03 مع مراعاة قطبية الإدخال الصحيحة الموضحة على حجرة البطاريات.
أعد وضع غطاء غلق قسم البطاريات (14) بوضع دعامات الغطاء السفلية أولًا في أماكنها بحجرة البطاريات. ودفع الغطاء برفق نحو المنتج.(شكل 2)

5. 2 استبدال البطاريات القلوية غير المرفقة بوحدة الطفل (وظيفتها الأساسية الإرسال)
فك غطاء غلق قسم البطاريات القلوية (14) بإسناد الأصابع بالقرب من التوجيه العلوي وشد الغطاء برفق نحو الخارج (شكل 1).
أخرج البطاريتين القلويتين الفارغتين واستبدلهما ببطاريتين مماثلتين 1,5 فولت من نوع AAA/LR03 مع العناية بإدخالهما بمراعاة قطبية الإدخال الصحيحة الموضحة على حجرة البطاريات.
أعد وضع غطاء غلق قسم البطاريات (14) بوضع دعامات الغطاء السفلية أولًا في أماكنها بحجرة البطاريات. ودفع الغطاء برفق نحو المنتج(شكل 2).

5. 3 تركيب بطارية أيونات الليثيوم المرفقة في وحدة الوالدين (وظيفتها الأساسية الاستقبال)
عند الشراء سوف تجد البطارية القابلة لإعادة الشحن بأيونات الليثيوم 3,7 فولت 800 مللي أمبير ساعة (18) والخاصة بوحدة

الاستقبال:
- نطاق تردد البث: 1880- 1900 ميجاهرتز
- قوة الإشارة 250 ميجا وات كحد أقصى

محول الشبكة
موديل S003IV0600050
المدخلات: 100-240 فولت ~ 50/60 هرتز 150 ملللي أمبير
المخرجات: 6 فولت ⎓ 500 ملللي أمبير
قطبية المقبس: ⊖—◉—⊕
صنع في الصين

بطارية أيونات الليثيوم
موديل (ICP46/34/46) MB1022
القدرة النظرية: 800 ملللي أمبير ساعة (2,96 وات ساعة)
الجهد النظري: 3,7 فولت
بطارية الليثيوم تعطي أفضل أداء عند استخدامها في درجة حرارة بيئية طبيعية (20° مئوية±5° مئوية)
صنع في الصين

مفتاح الرموز

تيار متردد أحادي الطور

تيار مستمر

للاستخدام الداخلي فقط

جهاز من الفئة II- عزل مزدوج

مواصفاته تتطابق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي المحدد في هذا المجال و تعديلاتها التالية

تنبيه: أقرأ كتيب إرشادات الاستخدام.

حل المشكلات

في حالة حدوث بعض المشكلات، يُنصح بمراجعة القائمة التالية أولًا والتأكد من أن:

- كلتا الوحدتان تعملا
- كلتا الوحدتان قد تم توصيلهما بشكل صحيح بمأخذ تيار عن طريق محول شبكة (1)، أو تأكد من شحن البطاريات.

العيب	السبب	الحل
المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) وحدة الوالدين/ (مستقبل)/ وحدة الطفل (مرسل) مغلقة	- انطفاء وحدة الطفل (الإرسال) و/ أو وحدة الوالدين (الاستقبال) في وضعية مراقبة الطفل. - وحدة الوالدين تعمل في وضعية رسائل التذكير - وحدة الطفل تعمل في وضعية تشغيل الموسيقى أثناء تشغيل تهويدات. - وحدة الطفل تعمل في وضعية تشغيل الموسيقى ومتصلة بقارئ ملفات MP3. - البطاريات القلوية (غير المرفقة) في وحدة الطفل و/ أو بطارية أيونات الليثيوم في وحدة الوالدين فارغة تمامًا. - محول الشبكة مفصول أو غير متصل بشكل صحيح. - انقطاع التيار عن الشبكة.	- شغل وحدة الطفل (الإرسال) و/ أو وحدة الوالدين (الاستقبال) في وضعية مراقبة الطفل. - تحقق من عمل الشاشة. إذا كانت تعمل فإن المنتج يعمل في وضعية رسائل التذكير. في هذه الحالة أغلق هذه الوضعية وشغل وضعية مراقبة الطفل. - تحقق من تشغيل موسيقى تنوم الأطفال "التهويدات" في هذه الحالة أغلق تشغيل الموسيقى شغل وضعية مراقبة الطفل. - تحقق من تشغيل الموسيقى. هذه الحالة أغلق وشغل وضعية مراقبة الطفل. - استبدل البطاريات القلوية في وحدة الطفل و/ أو اشحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن في وحدة الوالدين - في حالة إمداد الوحدتين بالطاقة عن طريق محول الشبكة تأكد من أن هذا الجهاز يتصل بشكل صحيح بمأخذ تيار من الشبكة - تأكد من وصول تيار كهربائي في المأخذ نفسه.
وحدة الوالدين (الاستقبال) لا تصدر صوت.	- عدم وصول أصوات يمكن إدراكها من وحدة الطفل (الإرسال): - تم اختيار وضع العمل بـ"التشغيل الصوتي" - تم ضبط مستوى صوت وحدة الوالدين (الاستقبال) على أدنى حد. - البطاريات القلوية في وحدة الطفل و/ أو بطارية أيونات الليثيوم في وحدة الوالدين فارغة تمامًا. - قد تكون وحدة الوالدين (الاستقبال) مغلقة في وضعية مراقبة الطفل. - قد تكون وحدة الوالدين (الاستقبال) تعمل في وضعية رسائل التذكير.	- يعمل جهاز الإرسال بمجرد وجود أصوات يمكن إدراكها في البيئة. على كل حال، لمزيد من الاطمئنان، يمكنك إجراء تجربة إرسال بمساعدة شخص آخر بحاول التحدث في الحجرة التي تعمل بها وحدة الطفل (الخاص بالإرسال). - تحقق من وضع مفتاح الاختيار فتح/ إغلاق "On/Off" للعمل على تشغيل الصوت أو البث المستمر. إذا كان مفتاح الاختيار موجود على فتح "ON" فإن وضعية العمل بالتشغيل الصوتي تعمل بمجرد تخطي الأصوات الموجودة في محيط وحدة الطفل لحد تشغيل الصوت ستصدر وحدة الوالدين أصوات. اضبط مستوى صوت وحدة الوالدين (الاستقبال) حتى تصدر أصوات مسموعة من خلال الضغط على زر التحكم في الصوت + (6). - استبدل البطاريات القلوية في وحدة الطفل و/ أو اشحن بطارية أيونات الليثيوم القابلة لإعادة الشحن في وحدة الوالدين - قم بتشغيل وحدة الوالدين (الخاصة بالاستقبال) في وضعية مراقبة الطفل. - إذا كان المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) مغلق والشاشة تعمل فإن المنتج يعمل في وضعية رسائل التذكير. في هذه الحالة أغلق وشغل وضعية مراقبة الطفل

التداخلات	على الرغم من أن تكنولوجيا الاتصال الرقمي اللاسلكي المتطور "DECT" تضمن الوقاية بصورة كبيرة من التداخلات التي تسببها الأجهزة المشابهة، فإنه في حالات نادرة قد تحدث تداخلات بسبب وجود نظام اتصال داخلي آخر أو جهاز بث مائل موضوع بالقرب منه. التلوث الكهرومغناطيسي (القرب من هوائي لاسلكي للإرسال، كابلات ذات جهد عال، الخ). tensione, ecc).	الابتعاد عن الأجهزة المماثلة و/أو الابتعاد عن المنطقة الذي توضع فيها.
انخفاض المدى التشغيلي	- وجود عوائق وهياكل معدنية. وجدران من الأسمنت المسلح، الخ. بين وحدة الطفل (الإرسال) ووحدة الوالدين(الاستقبال)؛ - البطاريات القلوية في وحدة الطفل و/ أو بطارية أيونات الليثيوم في وحدة الوالدين شبه فارغة.	- قرب الوحدتين أو أحد وضعهما بطريقة تعمل على خفض كم العوائق والهياكل المعدنية. وجدران الأسمنت المسلحة، الخ الموجودة بينهما؛ - استبدل البطاريات القلوية في وحدة الطفل و/ أو شحن بطارية أيونات الليثيوم في وحدة الوالدين.
ضوضاء إستاتيكية أو كهرومغناطيسية	تداخلات إلكترونستاتيكية أو كهرومغناطيسية ناجمة عن حقول إلكترونستاتيكية أو كهرومغناطيسية صادرة عن أجهزة كهربية أخرى: على سبيل المثال الأجهزة الكهربائية المنزلية، والهواتف المحمولة أو اللاسلكية، الخ.	حدد سبب التداخل وتخلص منه إذا أمكن.
وجود أزيز أو صفير	- الوحدتان قريبتان بشدة - صوت وحدة الوالدين (الاستقبال) مرتفع جدًا.	- باعد بين الوحدتين؛ - اخفض مستوى صوت وحدة الوالدين (الاستقبال) بالضغط على زر التحكم في الصوت (6).
وحدة الوالدين (الاستقبال) تصدر صوت ضعيف.	- الطفل موجود على مسافة بعيدة من وحدة الطفل (الإرسال). - مستوى صوت وحدة الوالدين منخفض جدًا.	- ضع وحدة الطفل (الإرسال) على مسافة 1- 1,5 متر بعيدًا عن الطفل. - ارفع مستوى صوت وحدة الوالدين بالضغط على زر التحكم في الصوت + (6).
وحدة الطفل لا تعمل في وضعية تشغيل الموسيقى.	- وحدة الطفل تعمل في وضعية مراقبة الطفل. - قارئ ملفات MP3 المتصل بوحدة الطفل مغلق أو مضبوط على أدنى مستوى صوت.	- تحقق من عمل المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12). إذا كان يعمل فإن المنتج يعمل في وضعية مراقبة الطفل. أغلق وضعية مراقبة الطفل وشغل وضعية تشغيل الموسيقى. - تحقق من حالة قارئ ملفات MP3 وبحسب الحالة شغله أو قم بزيادة صوته.
درجة الحرارة لا تظهر على شاشة وحدة الوالدين.	- وحدة الوالدين (الاستقبال) تعمل في وضعية رسائل التذكير. - عدم وجود أو فقدان الاتصال بوحدة الطفل.	- تحقق من عمل المؤشر الضوئي للإمداد بالطاقة والاتصال (12) الخاص بوحدة الوالدين. إذا كان مغلق فإن المنتج يعمل في وضعية رسائل التذكير. شغل الجهاز في وضعية مراقبة الطفل. - قرب وحدة الوالدين من وحدة الطفل لإقامة الاتصال.

منشآت التجميع المناسبة بهدف تسهيل المعالجة والتدوير. التجميع المنفصل المناسب من أجل البدء لاحقًا في تدوير البطاريات المستهلكة ومعالجتها والتخلص منها بشكل صديق للبيئة يساهم في جَنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الانسان. ويساهم في تدوير المواد التي تتكون منها البطاريات، تخلص المستخدم بشكل غير ملائم من المنتج يسبب أضرار للبيئة وصحة الإنسان. لمعلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة توجه إلى الخدمة المحلية للتخلص من النفايات أو إلى المتجر الذي اشتريت منه.

تحتفظ شركة أرتسانا "Artsana" بالحق في تعديل ما هو موصوف عاليه في كتيب الإرشادات في أي وقت ودون إنذار مسبق. ممنوع تمامًا وبأي شكل من الأشكال نسخ هذا الكتيب. وإرساله. وتدوينه فضلا عن ترجمته إلى لغة أخرى أيضًا بشكل جزئي. دون تصريح كتابي مسبق من شركة أرتسانا "Artsana".

الضمان: مدة ضمان هذا المنتج عامين من تاريخ الشراء ضد عيوب التصنيع

إقرار المطابقة:

موبيل 06620

بهذا المستند تقر شركة أرتسانا المساهمة "Artsana S.p.A" بأن هذا المنتج مطابق للشروط الأساسية واللوائح الأخرى المرتبطة بها والتي حددتها التوجيهات الأوروبية CE/1999/5. يمكن الإطلاع على نسخة من كامل إقرار المطابقة للتوجيهات الأوربية CE/1999/5 على الموقع الالكتروني: www.chicco.com- قسم المنتجات

وفقًا لقرار المفوضية الأوروبية رقم EC/2000/299 بتاريخ 06/04/2000 فإن نطاق الترده الذي يستخدمه هذا المنتج يتوافق في جميع دول الاتحاد الأوروبي. لذلك فإن هذا الجهاز منتج من الفئة أ ويمكن استخدامه بحرية في جميع دول الاتحاد الأوروبي.

هذا المنتج مطابق للتوجيهات الأوروبية EC/2002/96.

يشير رمز صندوق المخلفات المشطوب على الجهاز إلى أن المنتج بعد انقضاء عمره الافتراضي يجب فصله عن المخلفات المنزلية وتسليمه لإحدى مراكز تجميع وفرز المخلفات الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو تسليمه إلى محل البيع عند شراء جهاز آخر مثيل له ؛ فعلى المستهلك مسؤولية تسليم الجهاز بعد انقضاء عمره لإحدى مراكز تجميع وفرز المخلفات . وذلك أن جمع وفرز مخلفات الأجهزة بطريقة سليمة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة يعمل على جَنب ما قد يحدث من أضرار سيئة بالبيئة وبالصحة العامة . ويساعد أيضا على إعادة استخدام خامات المنتج بشكل جديد . لمزيد من المعلومات بشأن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع وفرز المخلفات يمكن التوجه إلى الخدمة المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو المحل الذي تم شراء المنتج منه.

هذا المنتج مطابق للتوجيهات الأوروبية EC/2006/66.

رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على البطاريات أو على عبوة المنتج يشير إلى أنها في نهاية مدة استخدامها. ونظرًا لوجوب التعامل معها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. لا يجب التخلص منها باعتبارها مخلفات مدنية. لكن يجب تسليمها إلى أحد مراكز التجميع المنفصل للمخلفات أو إعاد تسليمها إلى بائع التجزئة عند شراء بطاريات جديد مماثلة يُعاد أو لا يُعاد شحنها. أي رمز كيميائي Hg أو Cd أو Pb موجود تحت سلة المهملات المشطوب عليها يشير إلى نوع المادة الموجودة في البطارية: Hg= زئبق. Cd= كادميوم. Pb= رصاص. يعد المستخدم مسئولاً عن تسليم البطاريات في نهاية استخدامها إلى

Notes

Notes

Cod. 46.002565.000.000 93465Z.1

CE 0470

Mod. 06620

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy
www.chicco.com